





3	ENGLISH
13	DEUTSCH
23	NEDERLANDS
33	FRANÇAIS
43	ESPAÑOL
53	POLSKI
63	PORTUGUÊS
73	РУССКИЙ
83	ITALIANO
93	العربية
103	繁體中文

IMPORTANT PRECAUTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- When using a treadmill, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using this equipment. It is the responsibility of the owner to ensure that all users of this equipment are adequately informed of all warnings and precautions.
- This equipment is intended for commercial use. To ensure your safety and protect the equipment, read all instructions before operating.

DANGER!

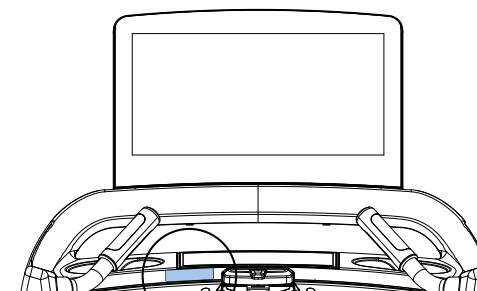
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK:

- Always unplug the equipment from the electrical outlet immediately after using, before cleaning, performing maintenance and putting on or taking off parts.

WARNING!

TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR INJURY TO PERSONS:

- Incorrect or excessive exercise may cause injury. If you experience any kind of pain, including but not limited to chest pains, nausea, dizziness, or shortness of breath, stop exercising immediately and consult your physician before continuing.
- When exercising, always maintain a comfortable pace.
- Do not wear clothes that might catch on any part of the treadmill.
- User must wear proper footwear (i.e. athletic shoes) when using this exercise device.
- Do not jump on the treadmill.
- At no time should more than one person be on treadmill while in operation.
- This treadmill should not be used by persons weighing more than specified in the OWNER'S MANUAL SPECIFICATIONS SECTION. Failure to comply will void the warranty.
- Disconnect all power before servicing or moving the equipment.
- To clean, wipe surfaces down with soap and slightly damp cloth only; never use solvents. (See MAINTENANCE)
- Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- Connect this exercise product to a properly grounded outlet only.
- Do not remove the protected covers unless instructed by Professional and your local dealer. Service should only be done by an authorized service technician
- Installation of parts or accessories not originally intended or compatible with the equipment as sold will void warranty and may impact safety.
- Measured at typical head height, the A-weighted sound pressure level when the Treadmill is running at 12 Km/ Hour (without load) is no greater than 70 dB.
- Noise emission under load is higher than without load.
- At NO time should pets or children under the age of 14 be closer to the treadmill than 10 feet.
- At NO time should children under the age of 14 use the treadmill.
- Children over the age of 14 should not use the treadmill without adult supervision.
- This equipment is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the equipment by a person responsible for their safety.
- Use the treadmill only for its intended use as described in owner's manual.
- Never operate the treadmill if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or immersed in water. Call CustomerTech Support for examination and repair.
- To avoid the risk of electric shock, this piece of equipment must only be connected to a circuit with non-looped (isolated) ground.
- Keep power cord away from heated surfaces. Do not carry this unit by its supply cord or use the cord as a handle.



PLACE WARNING LABEL HERE



ENGLISH

- Never operate the treadmill with the air opening blocked. Keep the air opening clean, free of lint, hair, and the like.
- To prevent electrical shock, never drop or insert any object into any opening.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or when oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- Do not use treadmill in any location that is not temperature controlled, such as but not limited to garages, porches, pool rooms, bathrooms, car ports or outdoors. Failure to comply may void the warranty.
- Removal of protective access panels should be done ONLY by a qualified service technician. Ensure all fasteners are properly reinstalled after replacing access panels.
- To avoid injury, stand on the side rails before starting the treadmill.
- Heart rate monitoring systems may be inaccurate.
- Over exercising may result in serious injury or death.
- If you feel faint, stop exercising immediately.
- To avoid incorrect power cord connection to the power jack of the machine, install the power cord fixer after connecting power cord to machine.

CAUTION!

CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING THIS EQUIPMENT. READ OWNER'S MANUAL BEFORE USE.

- It is essential that this equipment is used only indoors, in a climate controlled room. If this equipment has been exposed to colder temperatures or high moisture climates, it is strongly recommended that the equipment is warmed up to room temperature before first time use. Failure to do so may cause premature electronic failure. The initial (default) starting speed is 0.5 mph (0.8 kph). The default starting speed set too high can be dangerous.



POWER REQUIREMENTS

DEDICATED CIRCUIT AND ELECTRICAL INFO

A “Dedicated Circuit” means that each outlet you plug into should not have anything else running on that same circuit. The easiest way to verify this is to locate the main circuit breaker box, and turn off the breaker(s) one at a time. Once a breaker has been turned off, the only thing that should not have power to it are the units in question. No lamps, vending machines, fans, sound systems, or any other item should lose power when you perform this test.

Non-looped (isolated) neutral/grounding means that each circuit must have an individual neutral/ground connection coming from it, and terminating at an approved earth ground. You cannot “jumper” a single neutral/ground from one circuit to the next.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

For your safety and to ensure good treadmill performance, the ground on this circuit must be non-looped (isolated). Please refer to NEC article 210-21 and 210-23. Your treadmill is provided with a power cord with a plug listed below and requires the listed outlet. Any alterations of this power cord could void all warranties of this product.

110 V UNITS

110V treadmills require the use of a 100-125 V, 60 Hz and a minimum 15 A “Dedicated Circuit,” with a non-looped (isolated) neutral/ground for power. This outlet should be a NEMA 5-15R and have the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.

220 V UNITS

220 V treadmills require the use of a 216-250 V, 50 Hz and a 20 A “Dedicated Circuit,” with a non-looped (isolated) neutral/ground for power. This outlet should be a NEMA 6-20R and have the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.

GROUNDING INSTRUCTIONS

The equipment must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The unit is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If the user does not follow these grounding instructions, the user could void the limited warranty.

ADDITIONAL ELECTRICAL INFO

In addition to the dedicated circuit requirement, the proper gauge wire must be used from the circuit breaker box, to each outlet that will have the maximum number of units running off of it. If the distance from the circuit breaker box to each outlet, is 100 ft (30.5 m) or less, then 12 gauge wire should be used. For distances greater than 100 ft (30.5 m) from the circuit breaker box to the outlet, a 10 gauge wire should be used.

ENERGY SAVING / LOW-POWER MODE

All units are configured with the ability to enter into an energy saving / low-power mode when the unit has not been in use for a specified period of time. Additional time may be required to fully reactivate this unit once it has entered the low-power mode. This energy saving feature may be enabled or disabled from within the ‘Manager Mode’ or ‘Engineering Mode’.

WARNING!

Connect this exercise product to a properly grounded outlet only.

- Never operate product with a damaged cord or plug even if it is working properly. Never operate any product if it appears damaged, or has been immersed in water. Contact CustomerTech Support for replacement or repair.

Failure to follow these specifications can cause damage to your product and can void the warranty:

- All video and power outlets must be functional the day of delivery / assembly of the product. The client is responsible for any additional installation charges associated with return visits.
- Electrical supply may fluctuate in your area. To ensure stable performance of the product, use the proper gauge wire.

DANGER!

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



ASSEMBLY

UNPACKING

Unpack the equipment where you will be using it. Place the carton on a level flat surface. It is recommended that you place a protective covering on your floor. Never open box when it is on its side.

IMPORTANT NOTES

During each assembly step, ensure that ALL nuts and bolts are in place and partially threaded.

Several parts have been pre-lubricated to aid in assembly and usage. Please do not wipe this off. If you have difficulty, a light application of lithium grease is recommended.

WARNING!

There are several areas during the assembly process that special attention must be paid. It is very important to follow the assembly instructions correctly and to make sure all parts are firmly tightened. If the assembly instructions are not followed correctly, the equipment could have parts that are not tightened and will seem loose and may cause irritating noises. To prevent damage to the equipment, the assembly instructions must be reviewed and corrective actions should be taken.

NEED HELP?

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit world.visionfitness.com for contact information.

TOOLS REQUIRED:

- ☐ 8mm T-Wrench
- ☐ 8mm Allen Wrench
- ☐ 6mm Allen Wrench
- ☐ Phillips Screwdriver

PARTS INCLUDED:

- ☐ 1 Base Frame
- ☐ 1 Console base set
- ☐ 1 Console Assembly
- ☐ 2 Console Masts
- ☐ 2 Handlebars
- ☐ 1 Power Cord
- ☐ 1 Hardware Kit



1

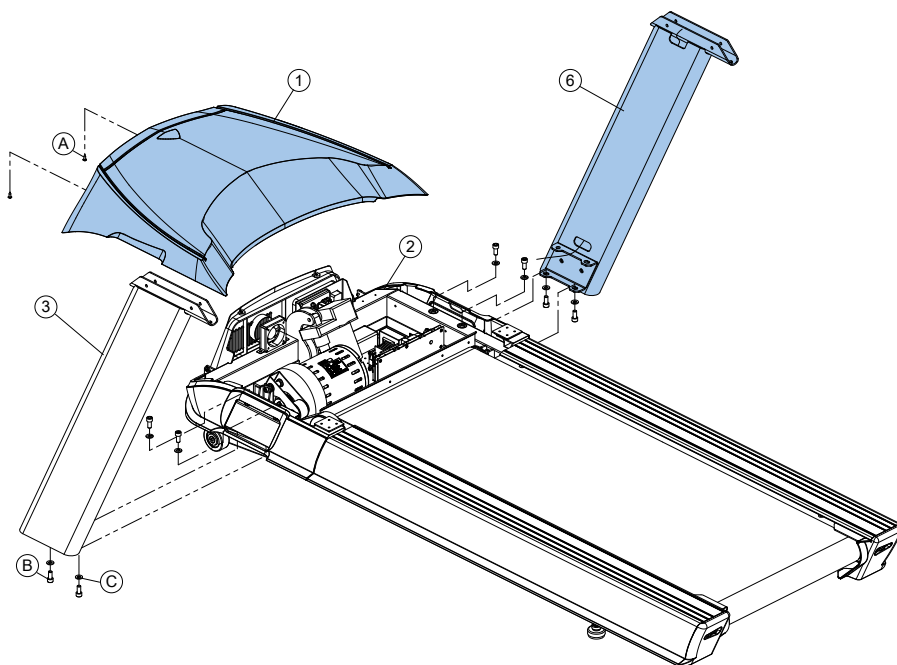
IMPORTANT: Do not tighten bolts until step 3 is complete.

- Remove 2 pre-installed screws (A) and detach **MOTOR COVER (1)**.
- Open **HARDWARE FOR STEP 1**.
- Attach **LEFT CONSOLE MAST (3)** to **BASE FRAME (2)** using **4 BOLTS (B)** and **4 FLAT WASHERS (C)** from the top and bottom.
- Attach **RIGHT CONSOLE MAST (6)** to **BASE FRAME (2)** using **4 BOLTS (B)** and **4 FLAT WASHERS (C)** from the top and bottom.

NOTE: Be careful not to pinch wires while attaching the handlebar.

Hardware For Step 1

Description	Qty
A Pre-installed Screw	2
B Bolt	8
C Flat Washer	8

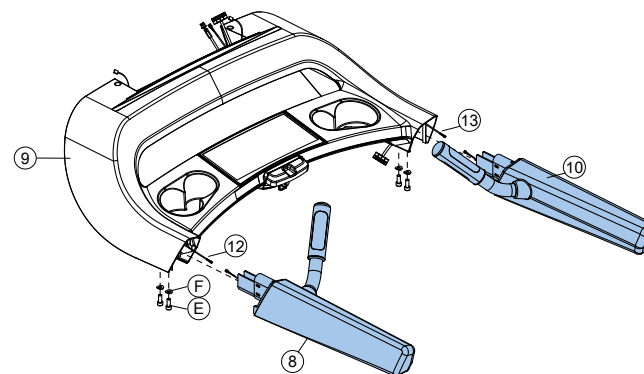


2

- Open **HARDWARE FOR STEP 2**.
- Connect the **HEART RATE GRIP WIRE (12)**, discard the wire tie, and tuck the cables inside the **LEFT HANDLE BAR (8)** and slide into the **CONSOLE BASE (9)**.
- Connect the **HEART RATE GRIP WIRE (13)**, discard the wire tie, and tuck the cables inside the **RIGHT HANDLE BAR (10)** and slide into the **CONSOLE BASE (9)**.
- Attach **HANDLEBARS (8 & 10)** to **CONSOLE BASE (9)** using **4 BOLTS (E)** and **4 CURVED WASHERS (F)**.

Hardware For Step 2

Description	Qty
E Bolt	4
F Arc Washer	4

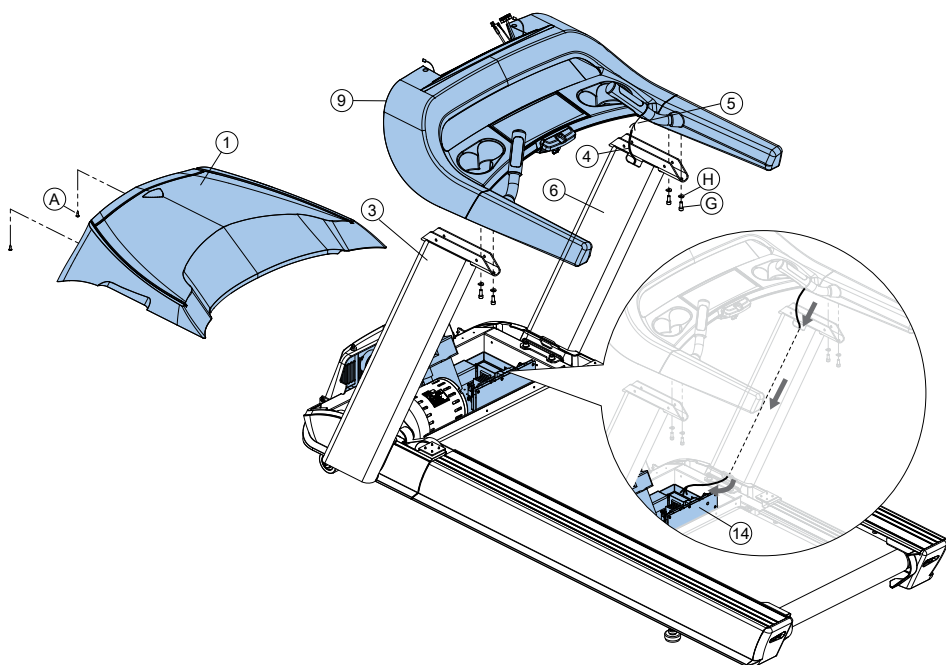


3

- Open **HARDWARE FOR STEP 3**.
- Attach **LEAD WIRE (4)** to **CONSOLE CABLE (5)** and pull lead wire through **RIGHT CONSOLE MAST (6)**. After pulling the lead wire through the mast, the top of the console cables should all be connected to the correspondent ports in area **(14)**. Detach and discard lead wire.
- Attach **CONSOLE BASE (9)** to **CONSOLE MASTS (3 & 6)** using **4 BOLTS (G)**, and **4 CURVED WASHERS (H)**.
- Tighten all bolts from steps 1–3.
- Install **MOTOR COVER (1)** using 2 pre-installed **SCREWS (A)**.

Hardware For Step 3

Description	Qty
G Bolt	4
H Arc Washer	4

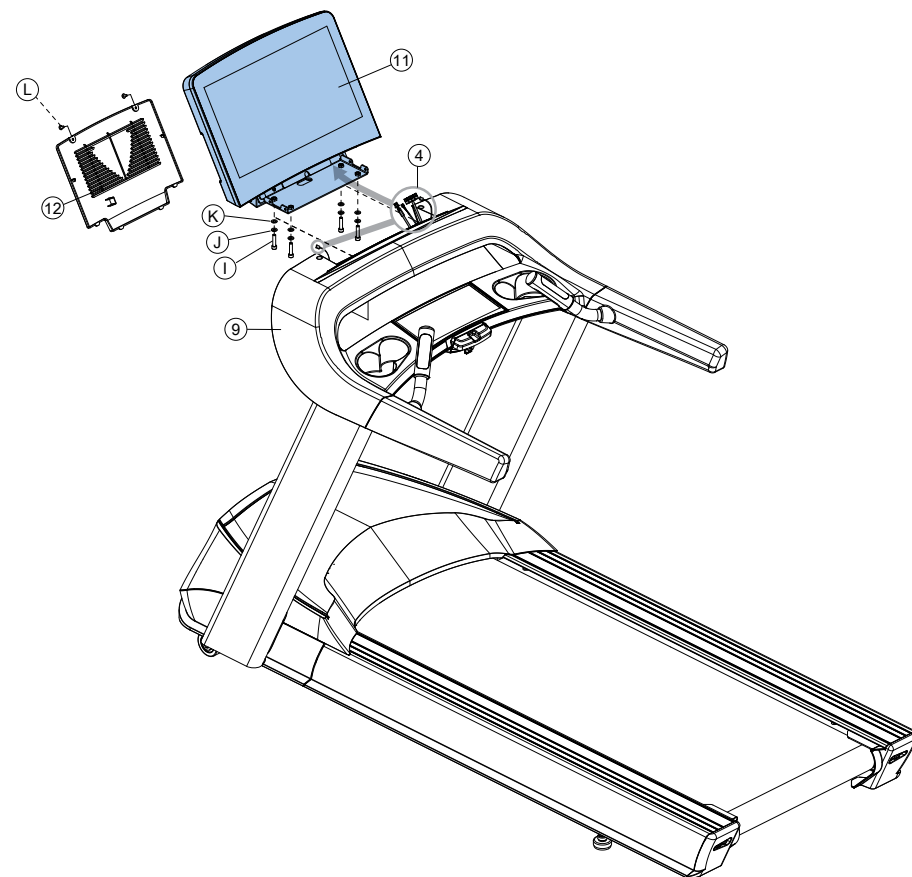


4

- Open **HARDWARE FOR STEP 4**
- Remove 2 pre-installed **SCREWS (L)** and detach **SERVICE COVER (12)**.
- Carefully tuck all **Cables (4)** into the **CONSOLE (11)**.
- Attach the **CONSOLE (11)** to the **CONSOLE BASE (9)** using **4 BOLTS (I)** and **4 SPRING WASHERS (J)** and **4 FLAT WASHERS (K)**.
- Connect all **Cables (4)** to the correspondent ports in the **CONSOLE (11)**.
- Install **SERVICE COVER (12)** using 2 pre-installed **SCREWS (L)**.

Hardware For Step 4

Description	Qty
I Bolt	4
J Spring Washer	4
K Flat Washer	4



**5**

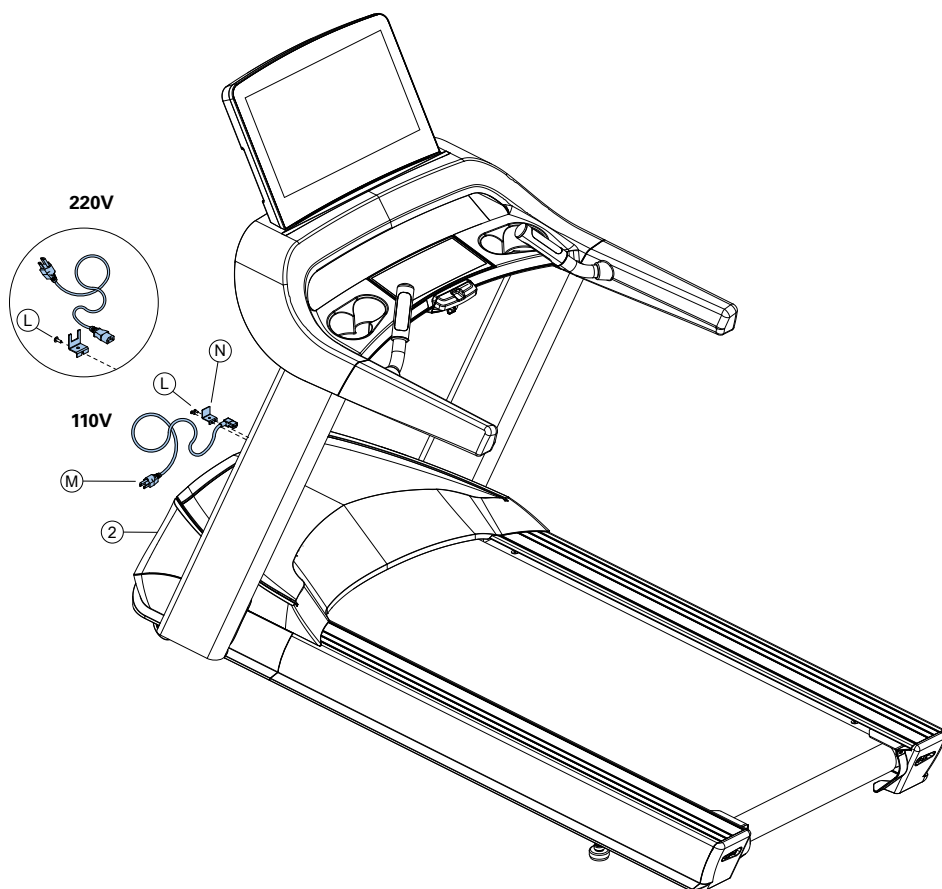
- Install the **POWER CORD (M)** to the **BASE FRAME (2)**.
- Install the **POWER CORD RETAINING PLATE (N)** to the **BASE FREAME (2)** using **1 SCREW (L)** (110V Qty: 2 ; 220V Qty: 1).

ASSEMBLY COMPLETE!**110V****Hardware For Step 5**

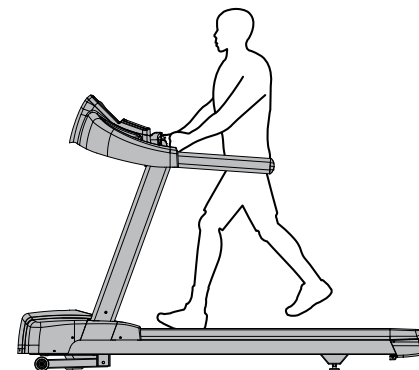
Description	Qty
L Screw	2
M Power Cord	1
N Power Cord Retaining Plate	1

220V**Hardware For Step 5**

Description	Qty
L Screw	1
M Power Cord	1
N Power Cord Retaining Plate	1

**PROPER USAGE**

Position your feet on the belt, bend your arms slightly and grasp the heart rate sensors (as shown). While running, your feet should be located in the center of the belt so that your hands can swing naturally and without contacting the front handlebars.



Your treadmill is capable of reaching high speeds. Always start off using a slower speed and adjust the speed in small increments to reach a higher speed level. Never leave the treadmill unattended while it is running. When not in use turn the on/off switch to off and unplug the power cord. Make sure to follow the MAINTENANCE schedule in this guide to maintain optimal performance and prevent premature electronic failure. Keep your body and head facing forward. Do not attempt to turn around or look backwards while the treadmill is running. Stop your workout immediately if you feel pain, faint, dizzy or are short of breath.

BEFORE YOU BEGIN

LOCATION OF THE TREADMILL

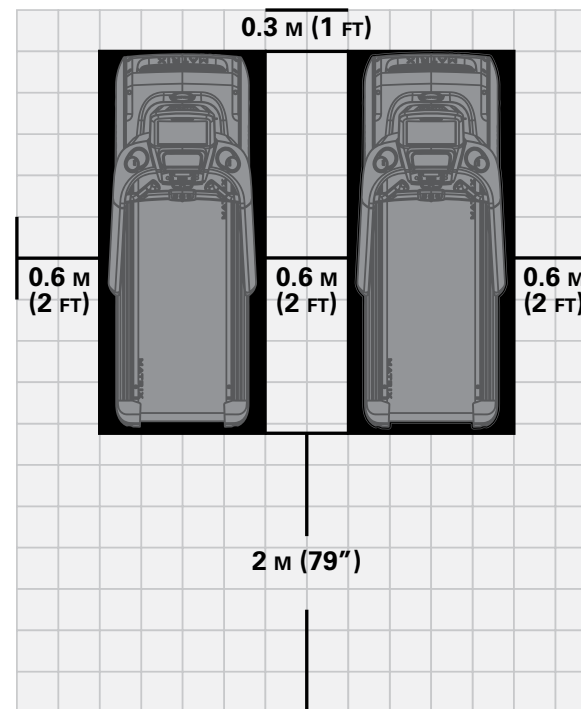
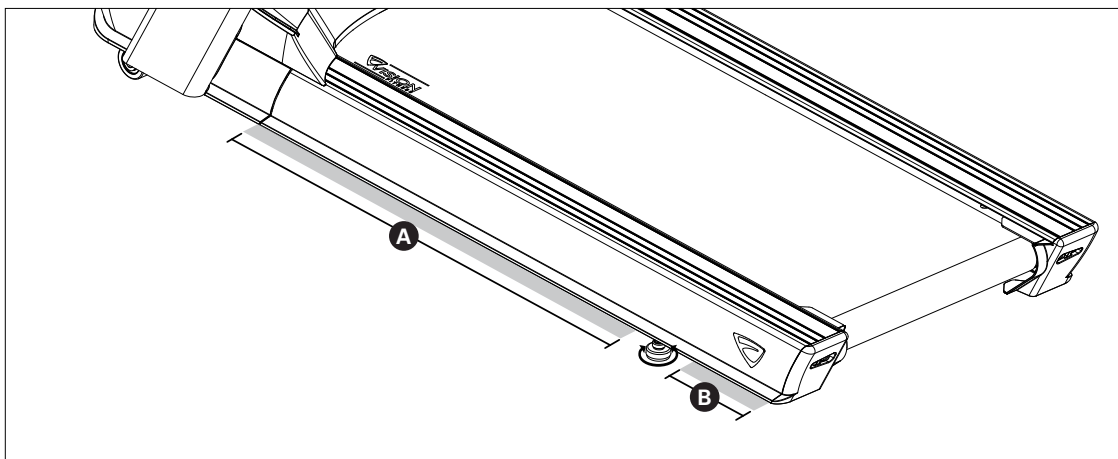
Place the equipment on a level and stable surface away from direct sunlight. The intense UV light can cause discoloration on the plastics. Locate the equipment in an area with cool temperatures and low humidity. Please leave a clear zone behind the treadmill that is at least the width of the treadmill and at least 79" (2 meters) long. This zone must be clear of any obstruction and provide the user a clear exit path from the machine. For ease of access, there should be an accessible space on both sides of the treadmill of at least 24" (0.6 meters) to allow a user access to the treadmill from either side. Do not place the treadmill in any area that will block any vent or air openings. The treadmill should not be located in a garage, covered patio, near water or outdoors.

LEVELING THE TREADMILL

It is extremely important that the levelers are correctly adjusted for proper operation. Turn leveling foot clockwise to lower and counter-clockwise to raise treadmill. Adjust each side as needed until the treadmill is level. An unbalanced unit may cause belt misalignment or other issues. Use of a level is recommended.

MOVING THE TREADMILL

To avoid damaging parts when moving the treadmill, only lift from areas **A** or **B** as shown in the image.



WARNING!

Our equipment is heavy, use care and additional help if necessary when moving. Failure to follow these instructions could result in injury. Never operate equipment if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been damaged, or immersed in water. Contact Customer Tech Support for examination and repair.



ENGLISH



TENSIONING THE RUNNING BELT

After placing the treadmill in the position it will be used, the belt must be checked for proper tension and centering. The belt might need to be adjusted after the first two hours of use. Temperature, humidity, and use cause the belt to stretch at different rates. If the belt starts to slip when a user is on it, be sure to follow the directions below.

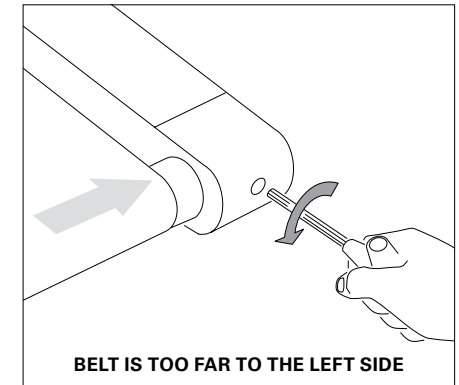
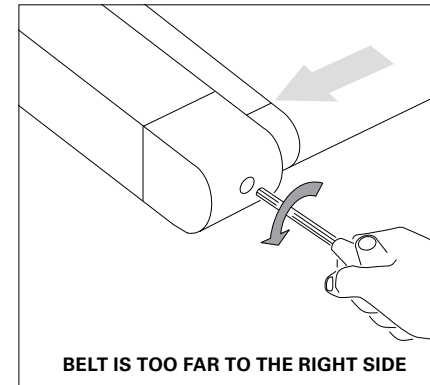
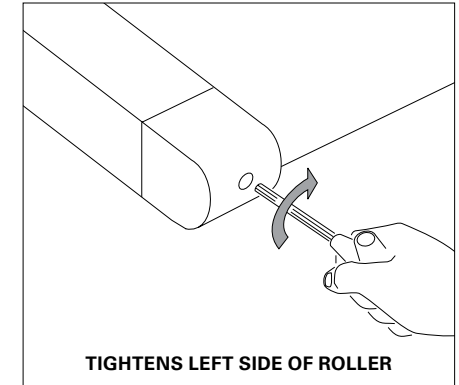
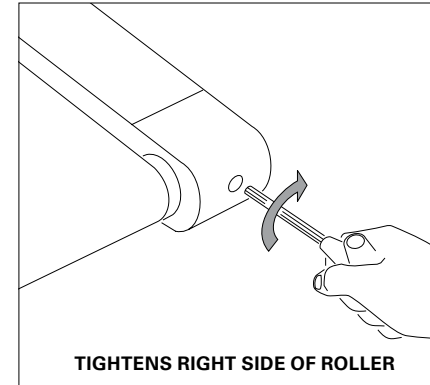
- 1) Locate the two hex head bolts on the rear of the treadmill. The bolts are located at each end of the frame at the back of the treadmill. These bolts adjust the rear belt roller. Do not adjust until the treadmill is on. This will prevent over tightening of one side.
- 2) The belt should have equal distance on either side between the frame. If the belt is touching one side, do not start the treadmill. Turn the bolts counter clockwise approximately one full turn on each side. Manually center the belt by pushing the belt from side to side until it is parallel with the side rails. Tighten the bolts the same amount as when the user loosened them, approximately one full turn. Inspect the belt for damage.
- 3) Start the treadmill running belt by pressing the GO button. Increase speed to 3 mph (~4.8 kph) and observe the belt position. If it is moving to the right, tighten the right bolt by turning it clockwise $\frac{1}{4}$ turn, and loosen the left bolt $\frac{1}{4}$ turn. If it is moving to the left, tighten the left bolt by turning it clockwise $\frac{1}{4}$ turn and loosen the right $\frac{1}{4}$ turn. Repeat Step 3 until the belt remains centered for several minutes.
- 4) Check the tension of the belt. The belt should be very snug. When a person walks or runs on the belt, it should not hesitate or slip. If this occurs, tighten the belt by turning both bolts clockwise $\frac{1}{4}$ turn. Repeat if necessary.

NOTE: Use the orange strip in the lateral position of the side rails as criteria to confirm the belt is properly centered. It is necessary to adjust the belt until the edge of the belt is parallel to the orange or white strip.

WARNING!

Do not run belt faster than 3 mph (~4.8 kph) while centering. Keep fingers, hair and clothing away from belt at all times.

Treadmills equipped with side handrails and front handlebar for user support and emergency dismount, press emergency button to stop the machine for emergency dismount.



CAUTION!

RISK OF INJURY TO PERSONS

While you are preparing to use the treadmill, do not stand on the belt. Place your feet on the side rails before starting the treadmill. Start walking on the belt only after the belt has begun to move. Never start the treadmill at a fast running speed and attempt to jump on! In case of an emergency, place both hands on the side arm rests to hold yourself up and place your feet onto the side rails.

USING THE SAFETY KEY

Your treadmill will not start unless the emergency stop button is reset. Attach the clip end securely to your clothing. This safety key is designed to cut the power to the treadmill if you should fall. Check the operation of the safety key every 2 weeks.

WARNING!

Never use the treadmill without securing the safety key clip to your clothing. Pull on the safety key clip first to make sure it will not come off your clothing.

Only engage reverse belt direction in a supervised environment. The maximum default belt speed is 2 mph and should only be changed by an authorized technician.

Your treadmill is capable of reaching high speeds. Always start off using a slower speed and adjust the speed in small increments to reach a higher speed level. Never leave the treadmill unattended while it is running. When not in use turn the on/off switch to off and unplug the power cord. Make sure to follow the MAINTENANCE schedule in this guide to maintain optimal performance and prevent premature electronic failure. Keep your body and head facing forward. Do not attempt to turn around or look backwards while the treadmill is running. Stop your workout immediately if you feel pain, faint, dizzy or are short of breath.

USING THE HEART RATE FUNCTION

The heart rate function on this product is not a medical device. While heart rate grips can provide a relative estimation of your actual heart rate, they should not be relied on when accurate readings are necessary. Some people, including those in a cardiac rehab program, may benefit from using an alternate heart rate monitoring system like a chest or wrist strap. Various factors, including movement of the user, may affect the accuracy of your heart rate reading. The heart rate reading is intended only as an exercise aid in determining heart rate trends in general. Please consult your physician.

PULSE GRIPS

Place the palm of your hands directly on the pulse grip. Both hands must grip the sensors for your heart rate to register. It takes 5 consecutive heart beats (15-20 seconds) for your heart rate to register. When gripping the pulse grip, do not grip tightly. Holding the grips tightly may elevate your blood pressure. Keep a loose, cupping hold. You may experience an erratic readout if consistently holding the pulse grip. Make sure to clean the pulse sensors to ensure proper contact can be maintained. The pulse grips are designed for pulse sensing purpose only.

WARNING!

Heart rate monitoring systems may be inaccurate. Over exercising may result in serious injury or death. If you feel faint, stop exercising immediately.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Max User Weight	182 kg / 400 lbs.
Product Weight	185 kg / 408 lbs.
Shipping Weight	215 kg / 474 lbs.
Overall Dimensions (L x W x H)*	215 x 91 x 165 cm / 85" x 36" x 64"

* Ensure a minimum clearance width of 0.6 meters (24") for access to and passage around equipment. Please note, 0.91 meters (36") is the ADA recommended clearance width for individuals in wheelchairs.





MAINTENANCE

Any and all part removal or replacement must be performed by a qualified service technician.

- 1) DO NOT use any equipment that is damaged and or has worn or broken parts. Use only replacement parts supplied by your country's local dealer.
- 2) MAINTAIN LABELS AND NAMEPLATES: Do not remove labels for any reason. They contain important information. If unreadable or missing, contact your dealer for a replacement.
- 3) MAINTAIN ALL EQUIPMENT: Preventative maintenance is the key to smooth operating equipment as well as keeping your liability to a minimum. Equipment needs to be inspected at regular intervals.
- 4) Ensure that any person(s) making adjustments or performing maintenance or repair of any kind is qualified to do so. Local dealers will provide service and maintenance training at our corporate facility upon request.

WARNING!

To remove power from the Treadmill, the power cord must be disconnected from the wall outlet.

RECOMMENDED CLEANING TIPS

Preventative maintenance and daily cleaning will prolong the life and look of your equipment.

- 1) Use a soft, clean cotton cloth. DO NOT use paper towels to clean surfaces on the treadmill. Paper towels are abrasive and can damage surfaces.
- 2) Use a mild soap and damp cloth. DO NOT use ammonia based cleaner or alcohol. This will cause discoloring of the aluminum and plastics it comes into contact with.
- 3) Do not pour water or cleaning solutions on any surface. This could cause electrocution.
- 4) Wipe the console, heart rate grip, handles and side rails after each use.
- 5) Brush away any wax deposits from the deck and belt area. This is a common occurrence until the wax is worked into the belt material.
- 6) Be sure to remove any obstructions from the path of the elevation wheels including power cords.

For cleaning touch screen displays, use distilled water in an atomizer spray bottle. Spray distilled water onto soft, clean, dry cloth and wipe display until clean and dry. For very dirty displays, adding vinegar is recommended.

CAUTION!

Be sure to have proper assistance to install and move the unit in order to avoid injury or damage to the treadmill.

MAINTENANCE SCHEDULE

ACTION	FREQUENCY
Unplug the unit. Clean entire machine using water and a mild soap or other approved solution (cleaning agents should be alcohol and ammonia free).	DAILY
Inspect the power cord. If the power cord is damaged, contact Customer Tech Support.	DAILY
Make sure the power cord is not underneath the unit or in any other area where it can become pinched or cut during storage or use.	DAILY
Unplug the treadmill and remove the motor cover. Check for debris and clean with a dry cloth or small vacuum nozzle. WARNING: Do not plug the treadmill in until the motor cover has been reinstalled.	MONTHLY
For touch screen consoles, enter service mode and select 'test'. Select 'touch calibration' and then select 'start'. Follow the on-screen prompts and touch the screen where indicated.	QUARTERLY
Clean IR sensors (located on console masts) with a cotton swab and rubbing alcohol.	QUARTERLY

DECK AND BELT REPLACEMENT

One of the most common wear and tear items on a treadmill is the deck and belt combination. If these two items are not properly maintained they can cause damage to other components. This product has been provided with the most advanced maintenance free lubricating system on the market.

WARNING!

Do not run the treadmill while cleaning the belt and deck. This can cause serious injury and can damage the machine. Maintain the belt and deck by wiping the sides of the belt and deck with a clean cloth. The user can also wipe under the belt 2 inches (~51mm) on both sides removing any dust or debris. The deck can be flipped and reinstalled or replaced by an authorized service technician. Please contact customer support for more information.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF

- Beim Gebrauch eines Laufbands sollten die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise unbedingt beachtet werden: Lesen Sie alle Anleitungen, bevor Sie das Gerät benutzen. Der Besitzer ist dafür verantwortlich, dass alle Benutzer dieses Geräts über alle Warn- und Sicherheitshinweise informiert sind.
- Dieses Gerät ist für den kommerziellen Gebrauch gedacht. Lesen Sie alle Anleitungen, um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten und das beschriebene Produkt vor Schäden zu schützen.

GEFAHR!

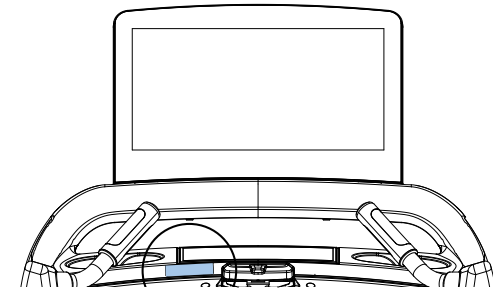
ZUR MINDERUNG DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS:

- Trennen Sie das Gerät immer sofort nach Gebrauch sowie vor der Reinigung, Wartung oder dem Anbringen oder Abnehmen von Teilen vom Stromnetz.

WARNUNG!

SO REDUZIEREN SIE DAS RISIKO VON VERBRENNUNGEN, FEUER, ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN UND VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- Falsches oder übermäßiges Training kann zu Verletzungen führen. Sollten während des Trainings Schmerzen jeglicher Art, etwa Brustschmerzen, Übelkeit, Schwindel oder Atemlosigkeit, auftreten, beenden Sie sofort das Training und suchen Sie einen Arzt auf, bevor Sie das Training fortsetzen.
- Trainieren Sie stets in einem für Sie angenehmen Tempo.
- Tragen Sie keine Kleidung, die sich am Laufband verfangen könnte.
- Nutzer müssen bei der Verwendung dieses Trainingsgeräts geeignetes Schuhwerk (z. B. Sportschuhe) tragen.
- Springen Sie nicht auf das Laufband.
- Das Laufband darf immer nur von jeweils einer Person verwendet werden.
- Das Laufband darf nicht von Personen benutzt werden, die mehr wiegen, als im Abschnitt „TECHNISCHE DATEN“ des BENUTZERHANDBUCHS angegeben ist. Bei Zuwiderhandlung verfällt die Garantie.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es warten oder umstellen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch und milder Seife. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel. (Siehe „WARTUNG“)
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.
- Schließen Sie das Trainingsgerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckungen nur nach Aufforderung durch Fachpersonal oder Ihren örtlichen Händler. Ein Service sollte nur durch autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden.
- Das Installieren von Teilen oder Zubehör, die oder das nicht für dieses Gerät bestimmt oder mit dem verkauften Gerät nicht kompatibel ist, kann sich auf die Sicherheit auswirken und macht die Garantie ungültig.
- Auf der typischen Kopfhöhe gemessen ist der A-bewertete Schalldruckpegel beim Betrieb des Laufbands mit einer Geschwindigkeit von 12 kmh (ohne Belastung) nicht höher als 70 dB.
- Die Geräuschemission unter Belastung ist höher als ohne Belastung.
- Kinder unter 14 Jahren oder Haustiere müssen einen Abstand von mindestens 3 Metern zu diesem Laufband UNBEDINGT einhalten.
- Kinder unter 14 Jahren dürfen dieses Laufband NICHT verwenden.
- Jugendliche über 14 Jahren dürfen das Laufband nur unter Beaufsichtigung verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen, die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Laufband nur zu dem im Benutzerhandbuch beschriebenen Zweck.
- Betreiben Sie das Laufband nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, umgefallen, beschädigt oder in Wasser getaucht worden ist. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, um Ersatz oder Reparatur zu beantragen.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu minimieren, darf dieses Gerät nur an einem vorschriftsmäßig geerdeten Stromkreis angeschlossen werden.
- Halten Sie das Netzkabel von aufgeheizten Oberflächen fern. Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel bzw. verwenden Sie das Kabel nicht als Griff.
- Betreiben Sie das Laufband niemals, wenn die Belüftungsöffnung blockiert ist. Halten Sie die Belüftungsöffnung sauber und frei von Staub, Haaren und dergleichen.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen dürfen keine Gegenstände in Öffnungen am Gerät eingeworfen oder eingeführt werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht an Orten in Betrieb, an denen Aerosolprodukte (Spray) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Zum Abschalten drehen Sie alle Bedienelemente in die Off-Position und trennen Sie dann den Stecker von der Steckdose.
- Verwenden Sie das Laufband in keiner Umgebung ohne Temperaturregulierung, etwa in Garagen, Vorbauten, Pool-Anlagen, Badezimmern, Autostellplätzen oder im Freien. Bei Zuwiderhandlungen verfällt die Garantie.
- Das Entfernen von Schutzabdeckungen sollte NUR durch autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungselemente nach dem Einsetzen der Schutzabdeckungen ordnungsgemäß installiert wurden.
- Bevor Sie das Gerät starten, stellen Sie sich auf die seitlichen Trittflächen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Herzfrequenzüberwachungssysteme können ungenau sein.
- Exzessives Training kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen.
- Brechen Sie das Training sofort ab, wenn Sie Schwindel oder Benommenheit fühlen.
- Um einen fehlerhaften Anschluss des Netzkabels am Stromversorgungsanschluss des Geräts zu vermeiden, installieren Sie die Netzkabelhalterung, nachdem Sie das Netzkabel am Gerät angeschlossen haben.



WARNETIKETT HIER ANBRINGEN



DEUTSCH

ACHTUNG!

UNTERZIEHEN SIE SICH EINER ÄRZTLICHEN UNTERSUCHUNG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN.

LESEN SIE DAS BENUTZERHANDBUCH VOR DEM GEBRAUCH DIESES GERÄTS.

- Es ist unerlässlich, dieses Gerät nur im Innenbereich in einem klimatisierten Raum zu verwenden. Ist das Gerät niedrigen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt gewesen, sollte es vor dem ersten Gebrauch unbedingt auf Raumtemperatur erwärmt werden. Werden diese Hinweise nicht beachtet, kann es zu einer elektronischen Fehlfunktion kommen. Die standardmäßige Startgeschwindigkeit beträgt ca. 0,8 kmh. Eine zu hoch eingestellte Startgeschwindigkeit kann gefährlich sein.



STROMVERSORGUNG

INFORMATIONEN ZU SEPARATEN STROMKREISEN UND ELEKTRIK

„Separater Stromkreis“ bedeutet, dass an der Steckdose, an die Sie Ihr Gerät anschließen, kein anderes Gerät angeschlossen sein darf. Am einfachsten können Sie dies überprüfen, indem Sie den Sicherungskasten ausfindig machen und die Schalter nacheinander ausschalten. Sobald ein Schalter ausgeschaltet wurde, sollte auch nur das dazugehörige Gerät von der Stromzufuhr abgeschnitten sein. Lampen, Verkaufsautomaten, Ventilatoren, Audiosysteme oder sonstige Geräte sollten bei dieser Prüfung nicht von der Stromzufuhr getrennt werden. Eine Erdung (isoliert, ohne Erdschleife) bedeutet, dass jeder Stromkreis einen eigenen Neutralleiter/Erdungsanschluss haben muss, der von diesem ausgeht und an einer zugelassenen Erdung endet. Es ist nicht möglich, einen einzelnen Neutralleiter/Erdungsanschluss von einem Stromkreis zum nächsten zu „überbrücken“.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Zu Ihrer Sicherheit und um eine gute Geräteleistung zu gewährleisten, muss die Erdung dieses Stromkreises isoliert (ohne mögliche Erdschleife) sein. Siehe NEC Artikel 210-21 und 210-23. Das Laufband ist mit einem Stromkabel und dem nachfolgend aufgeführten Stecker versehen und benötigt die entsprechende Netzsteckdose. Jegliche Änderungen an diesem Netzkabel können zum Erlöschen aller Garantien für dieses Produkt führen.

110-VOLT-GERÄTE

110-Volt-Laufbänder benötigen zur Stromversorgung einen eigenen Stromkreis mit 100 bis 125 V, 60 Hz und mindestens 15 A sowie einen nicht schleifenförmigen (isolierten) Neutralleiter/Masse. Die Steckdose sollte eine NEMA 5-15R sein und die gleiche Konfiguration wie der Netzstecker haben. Für dieses Produkt sollte kein Adapter verwendet werden.

220-VOLT-GERÄTE

220-Volt-Laufbänder benötigen einen separaten Stromkreis mit 216-250 V, 50 Hz und 20 A sowie einen nicht schleifenförmigen (isolierten) Neutralleiter/Masse. Die Steckdose sollte eine NEMA 6-20R sein und die gleiche Konfiguration wie der Netzstecker haben. Für dieses Produkt sollte kein Adapter verwendet werden.

HINWEISE ZUR ERDUNG

Das Gerät muss geerdet sein. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls bietet die Erdung dem elektrischen Strom den Weg des geringsten Widerstands, was das Risiko eines Stromschlags verringert. Das Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das über einen Geräteschutzleiter und einen Erdungsstecker verfügt. Der Netzstecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die entsprechend den örtlichen Vorschriften und Verordnungen installiert und geerdet ist. Bei Nichtbeachtung dieser Erdungshinweise durch den Anwender kann die eingeschränkte Garantie erlöschen.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ZUR ELEKTRIK

Zusätzlich zu der Bedingung des eigenen Stromkreises ist die richtige Leitung vom Sicherungskasten zu jeder Steckdose zu verwenden, an der die maximale Anzahl von Geräten angeschlossen ist. Beträgt der Abstand vom Sicherungskasten zu den Steckdosen 30,5 m oder weniger, sollte ein 12-poliges Kabel verwendet werden. Bei Entfernungen von über 30,5 m vom Sicherungskasten zur Steckdose sollte ein 10-poliges Kabel verwendet werden.

ENERGIESPARMODUS

Alle Geräte sind so konfiguriert, dass sie bei längerem Nichtgebrauch in den Energiesparmodus wechseln. Es kann etwas Zeit in Anspruch nehmen, bis das Gerät aus dem Energiesparmodus heraus wieder vollständig aktiviert ist. Die Energiesparfunktion kann im Manager-Modus oder Engineering-Modus aktiviert/deaktiviert werden.

WARNUNG!

Schließen Sie das Trainingsgerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.

- Betreiben Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, auch wenn es normal funktioniert. Betreiben Sie niemals ein Gerät, das beschädigt zu sein scheint oder in Wasser getaucht worden ist. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, um Ersatz oder Reparatur zu beantragen.

Die Nichteinhaltung dieser Vorgaben kann zu Schäden an Ihrem Produkt und zum Erlöschen der Garantie führen:

- Alle Video- und Steckdosen müssen am Tag der Lieferung/Montage des Produkts funktionsfähig sein. Der Kunde ist für etwaige zusätzliche Installationskosten in Zusammenhang mit Gegenbesuchen verantwortlich.
- Die Stromversorgung in Ihrer Region kann schwanken. Um eine stabile Leistung des Produkts zu gewährleisten, verwenden Sie den richtigen Kabelquerschnitt.

GEFAHR!

Ein unsachgemäßer Anschluss des Geräteschutzleiters kann zu einem Stromschlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Nehmen Sie keine Änderungen am mitgelieferten Netzstecker vor. Passt dieser nicht in Ihre Steckdose, lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.



AUFBAU

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät an der Stelle aus, an der Sie es aufstellen möchten. Legen Sie den Karton auf eine flache, ebene Oberfläche. Es empfiehlt sich, den Boden mit einer Schutzfolie auszulegen. Öffnen Sie den Karton nicht, wenn er auf der Seite liegt.

WICHTIGE HINWEISE

Stellen Sie bei jedem Aufbauschritt sicher, dass ALLE Schrauben und Muttern eingesetzt sind und ein Gewinde besitzen.

Einige Komponenten wurden für einen leichteren Aufbau und Gebrauch werksseitig vorgefettet. Entfernen Sie das Fett bitte nicht. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, empfiehlt sich die Verwendung von einer geringen Menge Lithiumfett.

WARNUNG!

Beim Aufbau gibt es einige Schritte, die besondere Aufmerksamkeit erfordern. Es ist sehr wichtig, die Aufbauanleitung genau zu befolgen und sicherzustellen, dass alle Komponenten fest verschraubt sind. Wenn die Aufbauanleitungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden, kann dies zu losen Verbindungen zwischen den Komponenten und störenden Geräuschen führen. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, müssen die Aufbauanleitungen sorgfältig gelesen und gegebenenfalls Fehler, die beim Aufbau vielleicht gemacht wurden, korrigiert werden.

BENÖTIGEN SIE UNTERSTÜTZUNG?

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie world.visionfitness.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

ERFORDERLICHE WERKZEUGE:

- ☐ 8mm T-Schraubenschlüssel
- ☐ 8mm Inbusschlüssel
- ☐ 6mm Inbusschlüssel
- ☐ Kreuzschlitzschraubendreher

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE:

- ☐ 1 Basisrahmen
- ☐ 1 Konsolenbasisset
- ☐ 1 Konsolenvorrichtung
- ☐ 2 Konsolenmasten
- ☐ 2 Griffstangen
- ☐ 1 Netzkabel
- ☐ 1 Gerätesatz



1

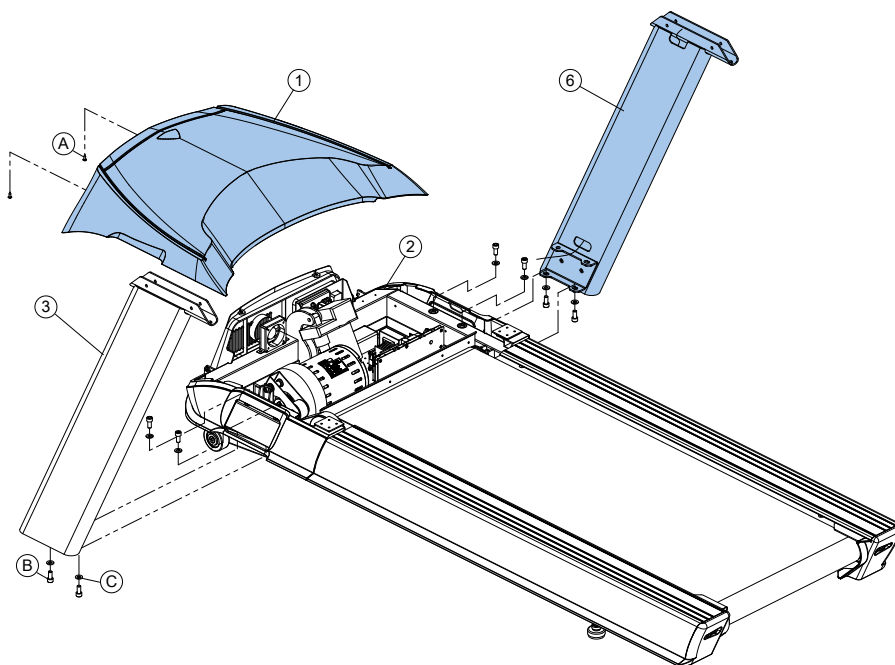
WICHTIG: Ziehen Sie die Schrauben erst fest, nachdem Sie Schritt 3 durchgeführt haben.

- Entfernen Sie die 2 vorinstallierten Schrauben (A) und nehmen Sie die **MOTORABDECKUNG (1)** ab.
- Öffnen Sie die **HARDWARE FÜR SCHRITT 1**.
- Befestigen Sie den **LINKEN KONSOLENMAST (3)** am **BASISRAHMEN (2)** mit **4 SCHRAUBEN (B)** und **4 UNTERLEGSCHLEIBEN (C)** von oben und unten.
- Befestigen Sie den **RECHTEN KONSOLENMAST (6)** am **BASISRAHMEN (2)** mit **4 SCHRAUBEN (B)** und **4 UNTERLEGSCHLEIBEN (C)** von oben und unten.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass Sie keine Kabel abklemmen, wenn Sie die Haltestange befestigen.

Hardware für Schritt 1

	Beschreibung	Menge
A	Vorinstallierte Schraube	2
B	Schraube	8
C	Unterlegscheibe	8

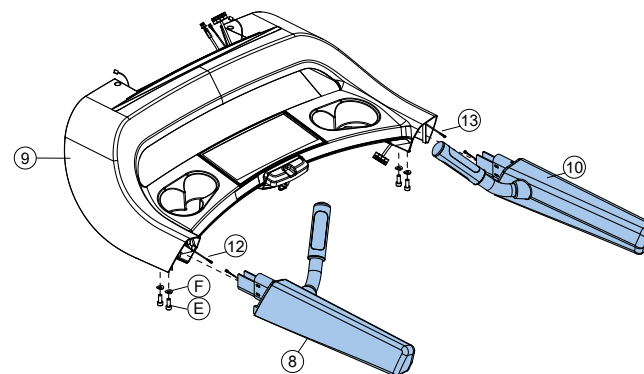


2

- Öffnen Sie die **HARDWARE FÜR SCHRITT 2**.
- Befestigen Sie das **KABEL FÜR DEN PULSGRIFF (12)**, werfen Sie den Kabelbinder weg, verstauen Sie die Kabel in der **LINKEN HALTESTANGE (8)** und schieben Sie sie in die **KONSOLENBASIS (9)**.
- Befestigen Sie das **KABEL FÜR DEN PULSGRIFF (13)**, werfen Sie den Kabelbinder weg, verstauen Sie die Kabel in der **RECHTEN HALTESTANGE (10)** und schieben Sie sie in die **KONSOLENBASIS (9)**.
- Befestigen Sie die **HALTESTANGEN (8 & 10)** an der **KONSOLENBASIS (9)** mit **4 SCHRAUBEN (E)** und **4 SPANNSCHLEIBEN (F)**.

Hardware für Schritt 2

	Beschreibung	Menge
E	Schraube	4
F	Unterlegscheibe (gebogen)	4

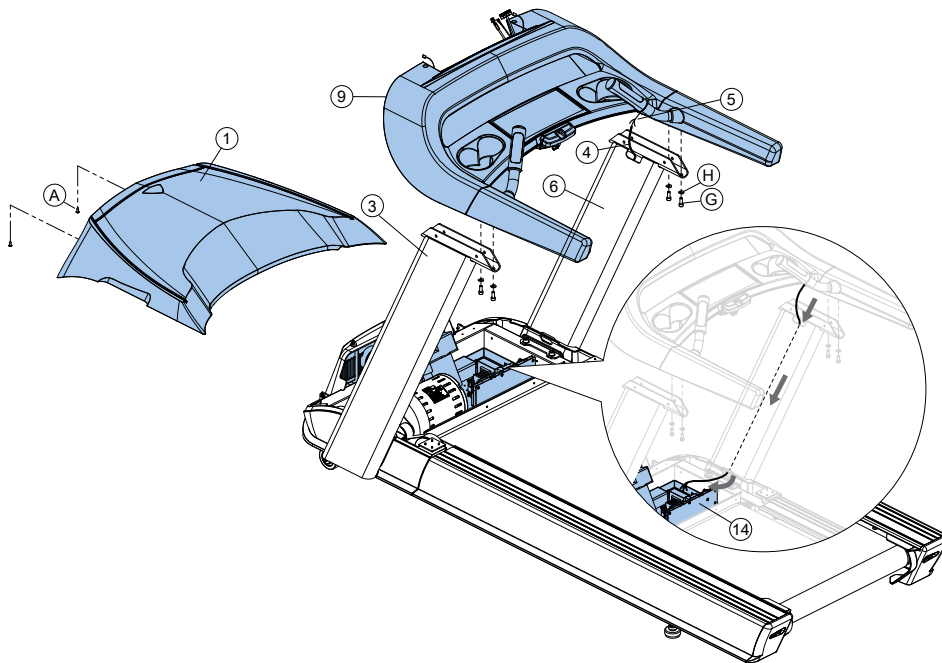


3

- Öffnen Sie die **HARDWARE FÜR SCHRITT 3**.
- Befestigen Sie den **FÜHRUNGSDRAHT (4)** am **KONSOLENKABEL (5)** und ziehen Sie ihn durch den **RECHTEN KONSOLENMAST (6)**. Nachdem Sie den Führungsdraht durch den Konsolenmast gezogen haben, sollten die oberen Enden der Konsolenkabel alle mit den jeweiligen Anschlüssen im Bereich **(14)** verbunden werden. Entfernen und entsorgen Sie den Führungsdraht.
- Befestigen Sie die **KONSOLENBASIS (9)** an den **KONSOLENMASTEN (3 & 6)** mit **4 SCHRAUBEN (G)** und **4 SPANNSCHEIBEN (H)**.
- Ziehen Sie alle Schrauben von Schritt 1 bis 3 fest.
- Installieren Sie die **MOTORABDECKUNG (1)** mit den 2 vorinstallierten **SCHRAUBEN (A)**.

Hardware für Schritt 3

Beschreibung	Menge
G Schraube	4
H Unterlegscheibe (gebogen)	4

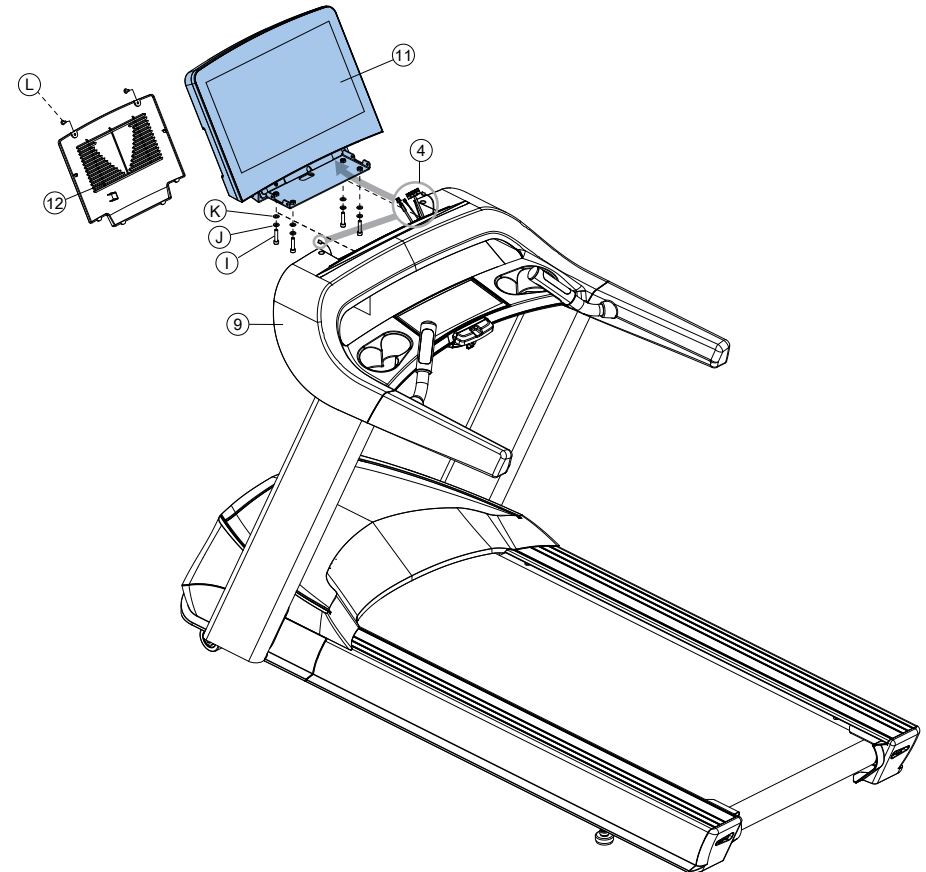


4

- Öffnen Sie die **HARDWARE FÜR SCHRITT 4**.
- Entfernen Sie die 2 vorinstallierten **Schrauben (L)** und nehmen Sie die **WARTUNGSABDECKUNG (12)** ab.
- Verstecken Sie alle **Kabel (4)** in der **Konsole (11)**.
- Befestigen Sie die **KONSOLE (11)** an der **KONSOLENBASIS (9)** mit **4 SCHRAUBEN (I)**, **4 FEDERSCHEIBEN (J)** und **4 UNTERLEGSCHLEIBEN (K)**.
- Schließen Sie alle **Kabel (4)** an den entsprechenden Anschlüssen an der **KONSOLE (11)** an.
- Installieren Sie die **WARTUNGSABDECKUNG (12)** mit den 2 vorinstallierten **SCHRAUBEN (L)**.

Hardware für Schritt 4

Beschreibung	Menge
I Schraube	4
J Federscheibe	4
K Unterlegscheibe	4



**5**

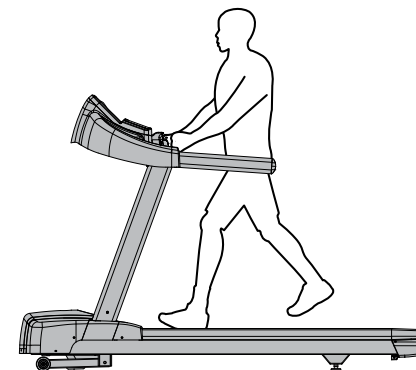
- Installieren Sie das **STROMKABEL (M)** am **BASISRAHMEN (2)**.
- Installieren Sie die **STROMKABELHALTERUNG (N)** am **BASISRAHMEN (2)** mit **1 SCHRAUBE (L)** (110 V, Menge: 2; 220 V, Menge: 1).

**AUFBAU ABGESCHLOSSEN!****110V****Hardware für Schritt 5**

	Beschreibung	Menge
L	Schraube	2
M	Netzkabel	1
N	Stromkabelhalterung	1

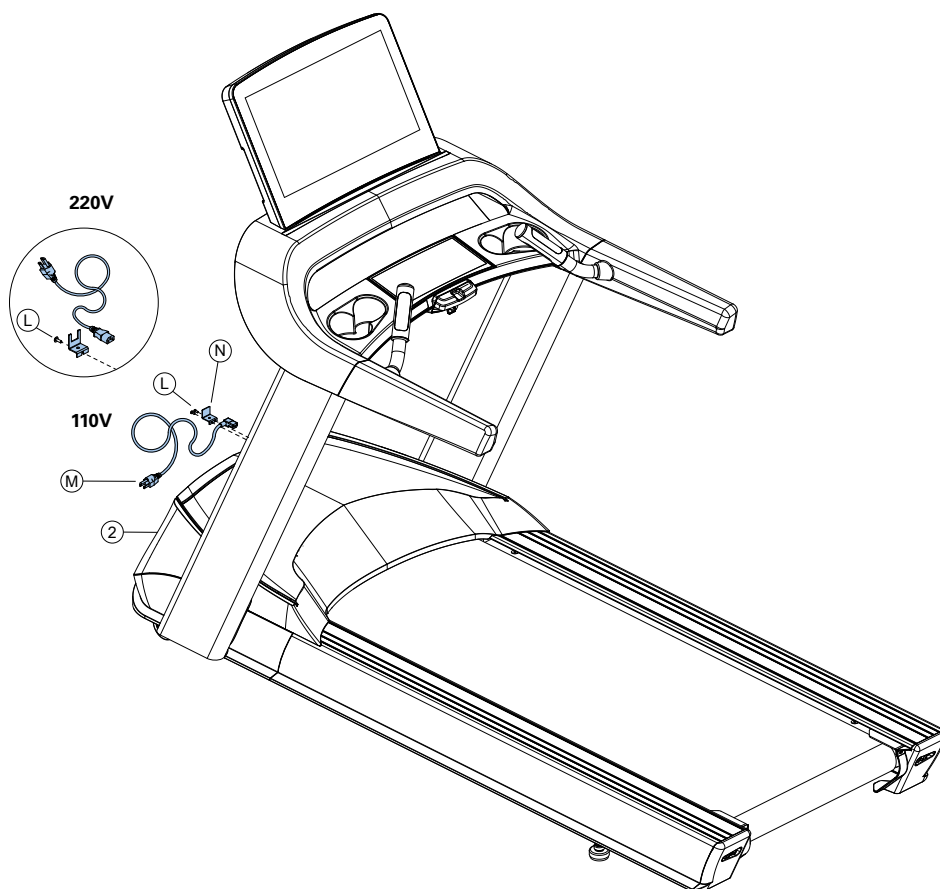
220V**Hardware für Schritt 5**

	Beschreibung	Menge
L	Schraube	1
M	Netzkabel	1
N	Stromkabelhalterung	1

**ORDNUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**

Steigen Sie auf die Laufmatte, beugen Sie Ihre Arme leicht und umschließen Sie die Pulsgriffe (wie in der Abbildung). Achten Sie beim Laufen darauf, dass Sie Ihre Füße mittig auf dem Laufband aufsetzen und Ihre Arme schwingen können, ohne in Kontakt mit den vorderen Haltestangen zu geraten.

Ihr Laufband kann sehr hohe Geschwindigkeiten erreichen. Starten Sie stets mit einer niedrigen Geschwindigkeit und passen Sie die Geschwindigkeit in kleinen Schritten an, um eine höhere Geschwindigkeit zu erreichen. Lassen Sie ein laufendes Laufband niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Laufband ab und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird. Befolgen Sie den WARTUNGSPLAN in diesem Handbuch, um eine optimale Leistung sicherzustellen und vorzeitigen Verschleiß der Elektronik zu vermeiden. Halten Sie Kopf und Körper auf dem Laufband stets nach vorne gerichtet. Versuchen Sie nicht, sich umzudrehen oder nach hinten zu blicken, während das Laufband läuft. Brechen Sie das Training sofort ab, wenn Sie Schmerzen, Benommenheit, Schwindel oder Kurzatmigkeit verspüren.



VOR DER INBETRIEBNAHME

STANDORT DES LAUFBANDS

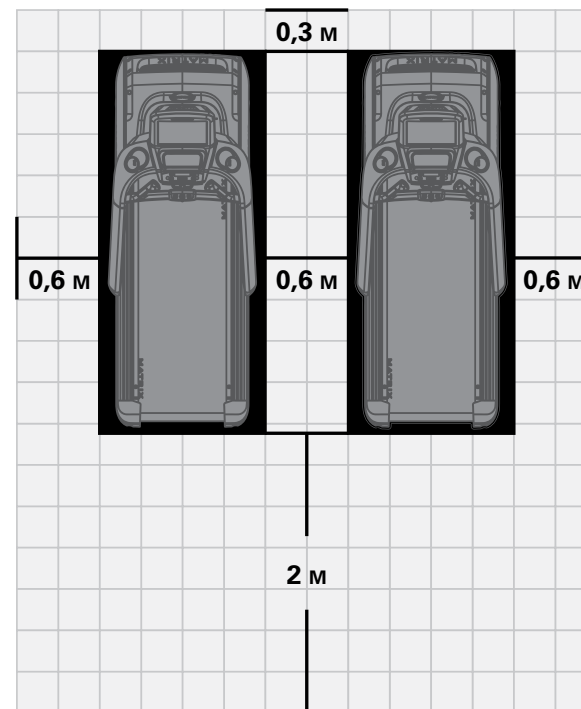
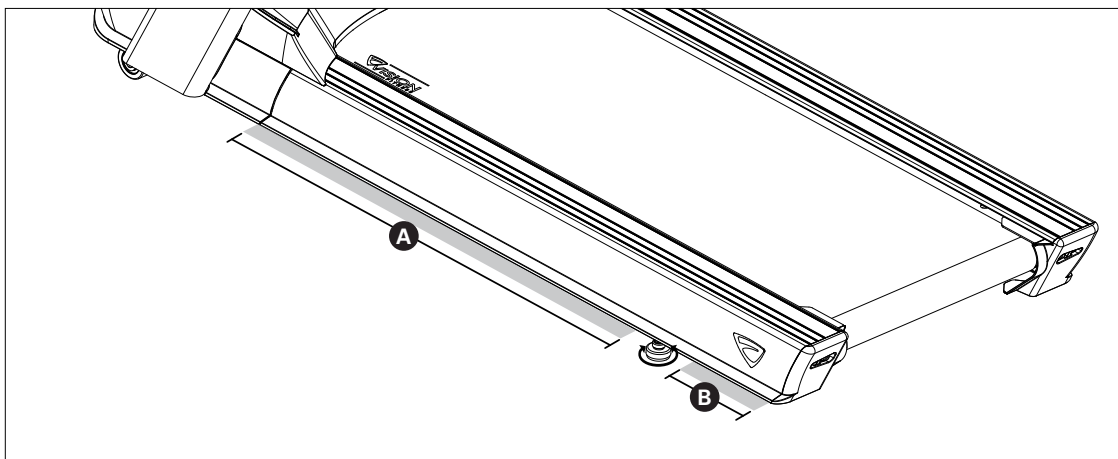
Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche, wo es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Intensives UV-Licht kann zu einem Ausbleichen der Kunststoffkomponenten führen. Platzieren Sie das Gerät in einem Bereich mit kühlen Temperaturen und geringer Luftfeuchtigkeit. Lassen Sie hinter dem Laufband einen Bereich frei, der mindestens so breit wie das Laufband und mindestens zwei Meter lang ist. In diesem Bereich dürfen sich keine Hindernisse befinden und Nutzer müssen einen freien Zu- und Abstieg vom Gerät haben. Auf beiden Seiten des Laufbands sollten sich mindestens 60 Zentimeter Freiraum befinden, damit Nutzer von beiden Seiten ungehindert an das Gerät herantreten können. Platzieren Sie das Laufband so, dass keine Öffnungen am Gerät blockiert werden. Das Laufband sollte nicht in einer Garage, auf einer überdachten Terrasse, in der Nähe von Wasser oder im Freien aufgestellt werden.

EINRICHTEN DER JUSTIERFÜSSE

Es ist äußerst wichtig, dass die Nivellierhilfen richtig eingestellt sind, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Drehen Sie die Justierfüße im Uhrzeigersinn, um das Laufband abzusenken, oder gegen den Uhrzeigersinn, um es zu erhöhen. Stellen Sie jede Seite ein, bis das Laufband waagrecht steht. Bei einem schlecht ausgerichteten Gerät können Probleme mit dem Antrieb und andere Probleme auftreten. Verwenden Sie am besten eine Wasserwaage.

TRANSPORT DES LAUFBANDS

Um eine Beschädigung des Laufbands beim Transport zu vermeiden, heben Sie es nur in den Bereichen **A** oder **B** an, wie in der Abbildung dargestellt.



WARNUNG!

Unsere Geräte sind schwer. Gehen Sie umsichtig vor und holen Sie gegebenenfalls Unterstützung einer zweiten Person, um das Gerät zu verschieben. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht richtig funktioniert, es beschädigt oder in Wasser getaucht worden ist. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, um Ersatz oder Reparatur zu beantragen.



DEUTSCH



STRAFFEN DER LAUFMATTE

Nachdem Sie das Laufband am Ort seiner Nutzung aufgestellt haben, muss die Laufmatte ordnungsgemäß gespannt und zentriert werden. Nach zwei Stunden des ersten Gebrauchs müssen möglicherweise Nachjustierungen vorgenommen werden. Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Nutzung führen zu einer unterschiedlichen Ausdehnung der Laufmatte. Fängt das Band an zu rutschen, wenn ein Nutzer darauf läuft, sollten Sie die nachfolgenden Schritte durchführen.

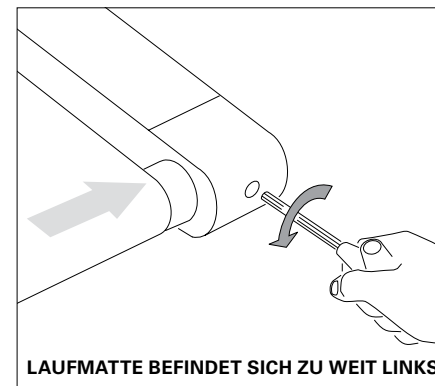
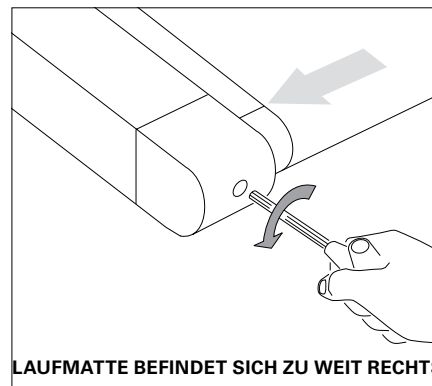
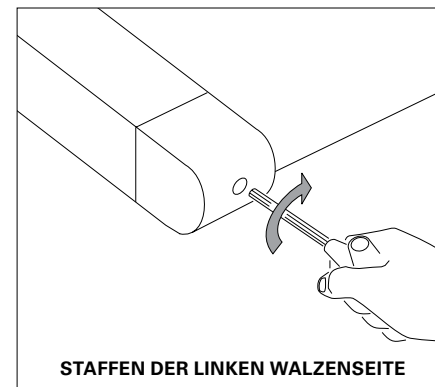
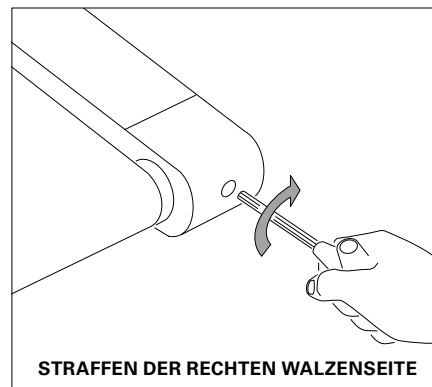
- 1) Suchen Sie die beiden Sechskantschrauben an der Rückseite des Laufbands. Die Schrauben befinden sich am hinteren Ende des Laufbandrahmens. Diese Schrauben dienen zur Einstellung der hinteren Bandwalze. Stellen Sie diese Schrauben erst ein, wenn das Laufband in Betrieb ist. So verhindern Sie, dass eine Seite zu fest angezogen wird.
- 2) Die Laufmatte sollte auf beiden Seiten denselben Abstand zum Rahmen aufweisen. Wenn die Laufmatte den Rahmen auf einer Seite berührt, starten Sie das Laufband nicht. Drehen Sie die Schrauben auf jeder Seite um ca. eine Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Zentrieren Sie die Laufmatte von Hand, bis sie parallel zu den seitlichen Rahmenflächen verläuft. Ziehen Sie die Schrauben genau so fest, wie Sie sie zuvor gelockert haben – ca. eine Umdrehung. Überprüfen Sie die Laufmatte auf Schäden.
- 3) Starten Sie das Laufband, indem Sie die Starttaste drücken. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit auf ca. 4,8 kmh und beobachten Sie die Ausrichtung der Laufmatte. Wenn sie sich nach rechts bewegt, ziehen Sie die rechte Schraube um eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn und lockern Sie die linke Schraube ebenfalls um eine Vierteldrehung. Bewegt sich die Laufmatte nach links, ziehen Sie die linke Schraube um eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn und lockern Sie die rechte Schraube um eine Vierteldrehung. Wiederholen Sie Schritt 3, bis die Laufmatte für mehrere Minuten zentriert bleibt.
- 4) Überprüfen Sie die Spannung der Laufmatte. Die Laufmatte sollte eng am Gerät anliegen. Wenn eine Person auf der Laufmatte geht oder läuft, sollte sie nicht ruckeln oder rutschen. Ist dies der Fall, spannen Sie die Laufmatte, indem Sie beide Schrauben eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn anziehen. Wiederholen Sie den Vorgang, falls erforderlich.

HINWEIS: Verwenden Sie den orangefarbenen Streifen an der Seite der Trittflächen als Anhaltspunkt, um zu verifizieren, dass die Laufmatte ordnungsgemäß zentriert ist. Die Laufmatte muss so lange angepasst werden, bis ihre Kante parallel zum orangefarbenen oder weißen Streifen verläuft.

WARNUNG!

Erhöhen Sie die Geschwindigkeit beim Zentrieren nicht über 4,8 kmh. Halten Sie ihre Finger, Haare und Bekleidung stets von der Laufmatte fern.

Bei Laufbändern mit seitlichen Handläufen und einer Haltestange zur Unterstützung drücken Sie im Falle eines Notausstiegs den Notknopf, um das Gerät für den Notausstieg zu stoppen.



VORSICHT!

VERLETZUNGSGEFAHR VON PERSONEN

Während Sie die Verwendung des Laufbands vorbereiten, stehen Sie nicht auf der Laufmatte. Bevor Sie das Laufband starten, stellen Sie sich auf die seitlichen Trittsflächen. Beginnen Sie, auf dem Laufband zu gehen, nachdem sich die Laufmatte in Bewegung gesetzt hat. Starten Sie das Laufband niemals mit einer hohen Geschwindigkeit und versuchen auf das Band aufzuspringen! Halten Sie sich im Notfall mit beiden Händen an den seitlichen Haltestangen fest und stellen Sie sich auf die seitlichen Trittsflächen.

FUNKTION DES SICHERHEITSSCHLÜSSELS

Ihr Laufband startet erst, wenn der Notknopf zurückgesetzt wurde. Befestigen Sie den Clip sicher an Ihrer Kleidung. Der Sicherheitsschlüssel trennt das Laufband von der Stromversorgung, wenn Sie stürzen und den Schlüssel herausziehen. Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Sicherheitsschlüssels alle zwei Wochen.

WARNUNG!

Verwenden Sie das Laufband niemals, ohne den Sicherheitsschlüssel mit dem Clip an Ihrer Kleidung befestigt zu haben. Ziehen Sie zunächst am Clip, um sicherzugehen, dass sich dieser nicht von Ihrer Kleidung löst.

Starten Sie das Laufband nur in einer überwachten Umgebung im Rückwärtsgang. Die maximale Geschwindigkeit beträgt ca. 3,2 kmh und sollte nur durch autorisiertes Servicepersonal geändert werden.

Ihr Laufband kann sehr hohe Geschwindigkeiten erreichen. Starten Sie stets mit einer niedrigen Geschwindigkeit und passen Sie die Geschwindigkeit in kleinen Schritten an, um eine höhere Geschwindigkeit zu erreichen. Lassen Sie ein laufendes Laufband niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Laufband ab und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird. Befolgen Sie den WARTUNGSPLAN in diesem Handbuch, um eine optimale Leistung sicherzustellen und vorzeitigen Verschleiß der Elektronik zu vermeiden. Halten Sie Kopf und Körper auf dem Laufband stets nach vorne gerichtet. Versuchen Sie nicht, sich umzudrehen oder nach hinten zu blicken, während das Laufband läuft. Brechen Sie das Training sofort ab, wenn Sie Schmerzen, Benommenheit, Schwindel oder Kurzatmigkeit verspüren.

VERWENDUNG DER HERZFREQUENZFUNKTION

Die Herzfrequenzmessung dieses Produkts ist keine medizinische Funktion. Herzfrequenzmesser an Griffen erlauben zwar eine relative Abschätzung der tatsächlichen Herzfrequenz, sollten aber nicht als zuverlässig angesehen werden, wenn exakte Messwerte erforderlich sind. Einige Menschen, z. B. Teilnehmer eines Kardio-Reha-Programms, sollten ein zusätzliches Herzfrequenzüberwachungssystem mit Brustgurt oder eine Pulsuhr nutzen. Verschiedene Faktoren, unter anderem die Bewegung des Anwenders, können die Genauigkeit der Herzfrequenzmessung beeinflussen. Die Herzfrequenzmessung ist nur als Unterstützung beim Training und zum Ermitteln von allgemeinen Herzfrequenztrends gedacht. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Arzt.

PULSGRIFFE

Legen Sie die Handinnenflächen direkt auf die Pulsgriffe. Beide Hände müssen die Sensoren umschließen, damit die Herzfrequenz gemessen werden kann. Nach fünf aufeinanderfolgenden Herzschlägen (15 – 20 Sekunden) wird Ihre Herzfrequenz erfasst. Halten Sie sich nicht zu sehr an den Pulsgriffen fest. Wenn Sie die Griffe besonders fest halten, kann sich Ihr Blutdruck erhöhen. Umschließen Sie die Griffe vollständig aber locker. Es kann zu schwankenden Anzeigewerten kommen, wenn Sie den Pulsgriff über eine längere Zeit halten. Halten Sie die Pulssensoren sauber, damit der Kontakt gewährleistet bleibt. Die Pulsgriffe dienen lediglich zur Pulsmessung.

WARNUNG!

Herzfrequenzüberwachungssysteme können ungenau sein. Exzessives Training kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen. Brechen Sie das Training sofort ab, wenn Sie Schwindel oder Benommenheit fühlen.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Max. Benutzergewicht	182 kg
Produktgewicht	185 kg
Versandgewicht	215 kg
Gesamtabmessungen (L x B x H)	215 x 91 x 165 cm

* Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 0,6 Metern für den Zugang und die Umgebung rund um das Gerät. Bitte beachten Sie, dass für Personen in Rollstühlen der von der ADA empfohlene Mindestabstand 0,91 Meter beträgt.





WARTUNG

Jegliche Reparatur oder jeglicher Ersatzteilaustausch muss von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.

- 1) Verwenden Sie KEIN Gerät, das beschädigt ist oder abgenutzte bzw. beschädigte Komponenten aufweist. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die Sie über einen lokalen Händler in Ihrem Land erworben haben.
- 2) HALTEN SIE ETIKETTEN UND SCHILDER INSTAND: Entfernen Sie die Etiketten nicht. Sie enthalten wichtige Informationen. Wenn sie unleserlich geworden sind oder fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler, um Ersatz zu erhalten.
- 3) WARTEN SIE GERÄT UND ZUBEHÖR: Eine präventive Wartung ist für den störungsfreien Betrieb des Geräts sowie für den Erhalt der Garantie unerlässlich. Geräte und Zubehör müssen regelmäßig überprüft werden.
- 4) Stellen Sie sicher, das Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Lokale Händler bieten auf unserem Firmengelände auf Anfrage Service- und Wartungskurse an.

WARNUNG!

Um das Laufband vom Stromnetz zu trennen, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.

TIPPS ZUR REINIGUNG

Die präventive Wartung und tägliche Reinigung maximiert die Lebensdauer und sorgt für ein gutes Aussehen Ihrer Geräte.

- 1) Verwenden Sie ein weiches, sauberes Baumwolltuch. Verwenden Sie KEINE Papiertücher zum Reinigen der Laufbandoberflächen. Papiertücher sind abrasiv und können die Oberfläche beschädigen.
- 2) Verwenden Sie mildes Reinigungsmittel und ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie NICHT ammoniak- oder alkoholhaltige Reiniger. Dies kann zu Verfärbungen der Aluminium- oder Kunststoffoberflächen führen.
- 3) Schütten Sie weder Wasser noch Reinigungsmittel auf die Oberflächen. Dies führt zu einem hohen Stromschlagrisiko.
- 4) Wischen Sie die Konsole, die Pulsgriffe, Haltestangen und Trittflächen nach jedem Gebrauch ab.
- 5) Bürsten Sie Wachsablagerungen von der Laufmatte und anderen Bereichen ab. Dies kann anfangs vorkommen, bis sich das Wachs vollständig in die Laufmatte eingearbeitet hat.
- 6) Entfernen Sie jegliche Hindernisse, die die Neigungsräder behindern könnten, inklusive Stromkabel.

Verwenden Sie zum Reinigen der Touchscreens destilliertes Wasser in einer Sprühflasche. Sprühen Sie das destillierte Wasser auf ein weiches, sauberes und trockenes Tuch. Wischen Sie den Touchscreen, bis er sauber und trocken ist. Bei stark verunreinigten Displays empfiehlt sich die Zugabe von etwas Essig.

ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass Sie beim Aufbau und Transport des Geräts ausreichend Hilfe haben, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

WARTUNGSPLAN

AKTION	HÄUFIGKEIT
Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Reinigen Sie das gesamte Trainingsgerät mit einem weichen Tuch, Küchenpapier oder einer anderen zugelassenen Methode (nur alkohol- und ammoniakfreie Reinigungsmittel).	TÄGLICH
Überprüfen Sie das Stromkabel. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, kontaktieren Sie den technischen Kundensupport.	TÄGLICH
Stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht unter dem Gerät oder in einem anderen Bereich befindet, in dem es während des Gebrauchs oder bei der Aufbewahrung abgequetscht oder abgetrennt werden könnte.	TÄGLICH
Trennen Sie das Laufband vom Stromnetz und entfernen Sie die Motorabdeckung. Überprüfen Sie, ob Verschmutzungen vorliegen und entfernen Sie diese mit einem trockenen Tuch oder einer kleinen Staubsaugerdüse. WARNUNG: Schließen Sie das Laufband erst wieder am Stromnetz an, wenn die Motorabdeckung erneut installiert wurde.	MONATLICH
Bei Konsolen mit Touchscreen wechseln Sie in den Servicemodus und wählen Sie „Test“. Wählen Sie „Touch-Kalibrierung“ und dann „Start“. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und berühren Sie das Display entsprechend.	VIERTELJÄHRLICH
Reinigen Sie die IR Sensoren (an den Konsolenmasten) mit einem Wattestäbchen und Alkohol.	VIERTELJÄHRLICH

AUSTAUSCH VON LAUFDECK UND LAUFMATTE

Zu den am meisten strapazierten Komponenten des Laufbands gehört die Laufdeck-/ Laufmattenkombination. Werden diese beiden Komponenten nicht richtig gewartet, kann dies zu Schäden an anderen Komponenten führen. Dieses Produkt wurde mit dem modernsten, wartungsfreien Schmiersystem auf dem Markt ausgestattet.

WARNUNG!

Nehmen Sie das Laufband nicht in Betrieb, während Sie Matte und Deck reinigen. Dies kann zu schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen. Warten Sie Laufdeck-/Laufmatte, indem Sie beide Seiten der Matte und des Decks mit einem sauberen Tuch abwischen. Nutzer können auch auf beiden Seiten bis zu 5 cm weit unter der Matte wischen, um Staub und Verunreinigungen zu entfernen. Das Deck kann durch autorisiertes Servicepersonal umgedreht und neu installiert oder ersetzt werden. Wenden Sie sich an den Kundensupport, um weitere Informationen zu erhalten.

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

- Bij het gebruik van een loopband dienen altijd basisvoorzorgen te worden aangehouden, inclusief de volgende: Lees alle instructies voor u deze apparatuur gebruikt. De eigenaar is er verantwoordelijk voor dat alle gebruikers van de apparatuur afdoende geïnformeerd worden over alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen.
- Deze apparatuur is bedoeld voor commercieel gebruik. Lees alle instructies voor gebruik om uw veiligheid te waarborgen en de apparatuur te beschermen.

GEVAAR!

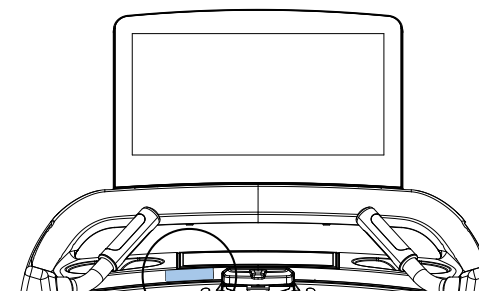
OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERKLEINEN:

- Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact onmiddellijk na gebruik, voordat u het schoonmaakt, onderhoud uitvoert en onderdelen aan- of afbouwt.

WAARSCHUWING!

OM HET RISICO VAN VERBRANDING, BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LICHAAMELIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- Onjuiste of overmatige lichaamsbeweging kan letsel veroorzaken. Als u pijn ervaart, met inbegrip van - maar niet beperkt tot - pijn op de borst, misselijkheid, duizeligheid of kortademigheid, stop dan direct uw training en raadpleeg uw arts voor u verder gaat.
- Houd altijd een comfortabel tempo aan tijdens de training.
- Draag geen kleding die aan een onderdeel van de loopband kan blijven haken.
- De gebruiker moet geschikt schoeisel (zoals sportschoenen) dragen bij gebruik van dit trainingstoestel.
- Spring niet op de loopband.
- Er mag zich nooit meer dan een persoon tegelijk op de loopband bevinden terwijl deze gebruikt wordt.
- Deze loopband mag niet worden gebruikt door personen met een gewicht dat hoger is dan gespecificeerd in de GEBRUIKERSHANDLEIDING. Indien u zich hier niet aan houdt zal de garantie komen te vervallen.
- Sluit de stroomtoevoer af voordat u het apparaat onderhoudt of verplaatst.
- Wrijf oppervlakken alleen schoon met zeep en een licht vochtige doek; gebruik nooit oplosmiddelen. (zie ONDERHOUD)
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdt.
- Sluit dit trainingsapparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Verwijder de beschermde deksels alleen als dit is voorgeschreven door een professional en uw lokale dealer. Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegde servicemonteur.
- Installatie van onderdelen of accessoires die niet origineel zijn bedoeld of compatibel zijn met de apparatuur zoals deze wordt verkocht, maken de garantie ongeldig en kunnen de veiligheid beïnvloeden.
- Gemeten op de gebruikelijke hoogte van het hoofd, is het A-gewogen geluidsdrukkniveau wanneer de loopband met 12 km/uur (zonder belasting) loopt niet groter dan 70 dB.
- De geluidsemissie onder belasting is hoger dan zonder belasting.
- Huisdieren of kinderen jonger dan 14 jaar mogen NOOIT dichterbij dan 3 meter (10 ft) bij de loopband komen.
- Kinderen jonger dan 14 jaar mogen de loopband NOOIT gebruiken.
- Kinderen ouder dan 14 mogen de loopband niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
- Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij dit onder toezicht doen of instructies hebben ontvangen over het gebruik van de apparatuur door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik de loopband uitsluitend zoals beoogd, en zoals omschreven in de gebruikshandleiding.
- Gebruik de loopband nooit als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het is gevallen of is beschadigd, of ondergedompeld is in water. Neem contact op met de technische klantenservice voor onderzoek en reparatie.
- Om het risico van een elektrische schok te voorkomen, mag dit apparaat alleen worden aangesloten op een circuit met niet-geluste (geïsoleerde) aarde.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen. Draag dit apparaat niet aan het netsnoer en gebruik het netsnoer niet als handvat.
- Gebruik de loopband nooit als de luchtopening geblokkeerd is. Houd de luchtopening schoon en vrij van stof, haren en dergelijke.
- Laat nooit voorwerpen in een opening vallen en steek nooit voorwerpen in openingen om elektrische schokken te voorkomen.
- Niet gebruiken waar aerosols (spuitbussen) worden gebruikt of als zuurstof wordt toegediend.
- Om het apparaat uit te schakelen zet u alle bedieningselementen in de uit-stand en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik de loopband niet op een locatie zonder temperatuurcontrole, zoals - maar niet beperkt tot - garages, veranda's, zwembadruimtes, badkamers, carports of buiten. Indien u zich hier niet aan houdt kan de garantie komen te vervallen.
- Het verwijderen van beschermende toegangspanelen mag ALLEEN worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur. Zorg er na het vervangen van toegangspanelen voor dat alle bevestigingen correct opnieuw worden geïnstalleerd.
- Om letsel te voorkomen, gaat u op de zijrails staan voordat u de loopband start.
- Hartslagmonitorsystemen kunnen onnauwkeurig zijn.
- Overmatig trainen kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.
- Stop onmiddellijk met trainen als u zich duizelig begint te voelen.
- Om een onjuiste aansluiting van het netsnoer op de stroomaansluiting van het apparaat te voorkomen, installeert u het netsnoerhouder nadat u het netsnoer op de machine hebt aangesloten.



PLAATS WAARSCHUWINGSLABEL HIER



NEDERLANDS

PAS OP!

RAADPLEEG EEN ARTS VOOR U DEZE APPARATUUR GEBRUIKT. LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR GEBRUIK.

- Het is essentieel dat deze apparatuur alleen binnen gebruikt wordt, in een klimaatgecontroleerde ruimte. Als deze apparatuur is blootgesteld aan koudere temperaturen of een vochtige omgeving wordt het ten zeerste aangeraden om de apparatuur voor het eerste gebruik op kamertemperatuur te brengen. Indien u dit niet doet kan dit leiden tot voortijdige elektronische storingen. De aanvankelijke (standaard) startsnelheid is 0,8 km/uur. Wanneer de standaard startsnelheid te hoog is ingesteld, kan dit gevaarlijk zijn.



BENODIGD VERMOGEN

EIGEN CIRCUIT EN ELEKTRISCHE INFO

Een “eigen circuit” betekent dat elk stopcontact waarop u het apparaat aansluit geen ander apparaat op hetzelfde circuit mag hebben. De eenvoudigste manier om dit te controleren is door in de elektriciteitskast de stroomonderbreker(s) één voor één uit te schakelen. Als een stroomonderbreker eenmaal is uitgeschakeld, mag alleen het desbetreffende apparaat geen stroom meer hebben. Lampen, verkoopautomaten, ventilatoren, geluidssystemen of andere onderdelen mogen bij het uitvoeren van deze test geen stroom verliezen.

Niet-geluste (geïsoleerde) nul/aarde betekent dat elk circuit een eigen nul/aarde-verbinding moet hebben die afkomstig is van dit circuit en eindigt bij een goedgekeurde aarde. U kunt geen enkele nul/massa van het ene circuit naar het andere “doorverbinden”.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Voor uw veiligheid en om een goede werking van de loopband te garanderen, moet de aarding van dit circuit niet-gelust zijn (geïsoleerd). Zie NEC artikel 210-21 en 210-23. Uw loopband is voorzien van een netsnoer met een hieronder vermelde stekker en vereist het aangegeven stopcontact. Wijzigingen aan dit netsnoer kunnen alle garanties van dit product ongeldig maken.

110V-APPARATEN

110V-loopbanden vereisen het gebruik van een 100-125 V, 60 Hz en minimaal 15 A “Eigen Circuit”, met een niet-geluste (geïsoleerde) nul/aarde als voeding. Dit stopcontact moet een NEMA 5-15R zijn en dezelfde configuratie hebben als de stekker. Er mag geen adapter worden gebruikt met dit product.

220 V-APPARATEN

220V-loopbanden vereisen het gebruik van een 216-250 V, 50 Hz en een 20 A “Eigen Circuit”, met een niet-geluste (geïsoleerde) nul/aarde als voeding. Dit stopcontact moet een NEMA 6-20R zijn en dezelfde configuratie hebben als de stekker. Er mag geen adapter worden gebruikt met dit product.

AARDINGSINSTRUCTIES

De apparatuur moet geaard zijn. Als het apparaat niet goed werkt of defect raakt, biedt de aarding de minste weerstand voor elektrische stroom om het risico van elektrische schokken te beperken. Het apparaat is uitgerust met een netsnoer met een aardekabel en een geaarde stekker. De stekker moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact dat correct is geïnstalleerd en geaard in overeenstemming met alle plaatselijke voorschriften. Als de gebruiker deze aardingsinstructies niet opvolgt, kan de gebruiker de beperkte garantie ongeldig maken.

EXTRA ELEKTRISCHE INFORMATIE

Naast de vereiste van een eigen circuit moet de juiste kabeldikte worden gebruikt van de elektriciteitskast naar elk stopcontact waar het maximale aantal apparaten op is aangesloten. Als de afstand tussen de elektriciteitskast en elk stopcontact minder dan 30,5 m (100 ft) bedraagt, moet een draad met een diameter van 2,05 mm (12 gauge) worden gebruikt. Voor afstanden groter dan 30,5 m (100 ft) van de elektriciteitskast naar het stopcontact moet een draad van 2,59 mm (10 gauge) worden gebruikt.

ENERGIEBESPARING/SPAARSTAND

Alle apparaten zijn geconfigureerd met de mogelijkheid om een energiebesparings-/spaarstand in te schakelen wanneer het apparaat gedurende een bepaalde tijd niet is gebruikt. Er kan extra tijd nodig zijn om dit apparaat volledig opnieuw in te schakelen zodra het in de spaarstand is geschakeld. Deze energiebesparingsfunctie kan worden in- of uitgeschakeld vanuit de 'Beheerdersmodus' of de 'Technische modus'.

WAARSCHUWING!

Sluit dit trainingsapparaat alleen aan op een geaard stopcontact.

- Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of een beschadigde stekker, zelfs niet als het nog correct werkt. Gebruik het product nooit als het beschadigd lijkt of in water is ondergedompeld. Neem contact op met de technische klantenservice voor vervanging of reparatie.

Het niet naleven van deze specificaties kan schade aan uw product veroorzaken en kan de garantie ongeldig maken:

- Alle video- en wandcontactdozen moeten functioneel zijn op de dag van levering/montage van het product. De klant is verantwoordelijk voor eventuele extra installatiekosten in verband met retourbezoeken.
- De elektrische spanning kan in uw omgeving fluctueren. Gebruik de juiste kabeldikte om een stabiele werking van het product te garanderen.

GEVAAR!

Een ondeskundige aansluiting van de aardleiding van de apparatuur kan elektrische schokken tot gevolg hebben. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien of servicemonteur als u twijfelt of het product correct is geaard. Pas de stekker die bij het product is geleverd niet aan. Als de stekker niet in het stopcontact past, dient u een geschikt stopcontact te laten installeren door een gekwalificeerde elektricien.



MONTAGE

UITPAKKEN

Pak het apparaat uit waar u het gaat gebruiken. Zet de doos op een vlakke ondergrond. We raden u aan uw vloer ergens mee te beschermen. Open de doos nooit als deze op zijn kant ligt.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Controleer tijdens iedere stap van de montage of ALLE bouten en moeren op de juiste plek zitten en deels zijn aangedraaid. Verschillende onderdelen zijn vooraf gesmeerd om montage en gebruik te vergemakkelijken. Veeg dit alstublieft niet weg. Als u moeilijkheden ondervindt raden wij u aan wat lithiumvet aan te brengen.

WAARSCHUWING!

Er zijn verschillende stappen tijdens het montageproces waarbij speciale aandacht vereist is. Het is zeer belangrijk dat u de montage-instructies goed opvolgt en dat u alle onderdelen goed vastdraait. Als u de montagehandleiding niet goed opvolgt, kunnen er onderdelen in het apparaat zitten die niet vastgedraaid zijn, die los lijken te zitten en die storende geluiden kunnen veroorzaken. Om schade aan de apparatuur te voorkomen, moet de montagehandleiding worden gelezen en moeten corrigerende maatregelen worden genomen.

HULP NODIG?

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar world.visionfitness.com voor contactgegevens.

BENODIGD GEREEDSCHAP:

- ☐ 8 mm T-sleutel
- ☐ 8 mm inbussleutel
- ☐ 6 mm inbussleutel
- ☐ kruiskopschroevendraaier

MEEGELEVERDE ONDERDELEN:

- ☐ 1 basisframe
- ☐ 1 consolebasis-set
- ☐ 1 consoleset
- ☐ 2 consolemasten
- ☐ 2 handgrepen
- ☐ 1 netsnoer
- ☐ 1 hardware-kit



1

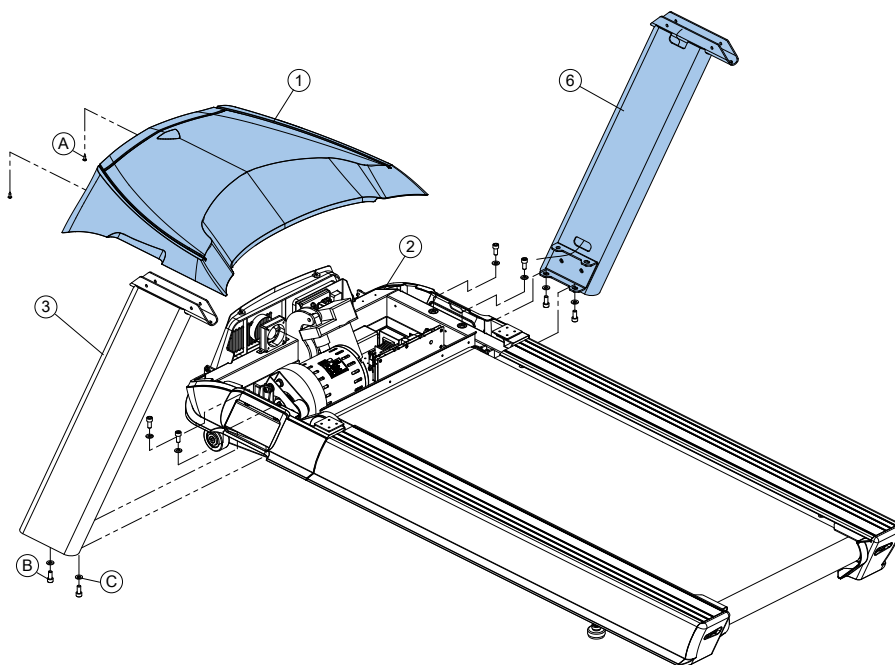
BELANGRIJK: Draai de bouten niet vast voor u stap 3 uitgevoerd heeft.

- Verwijder 2 vooraf geplaatste schroeven (A) en de **MOTORKAP (1)**.
- Open **HARDWARE VOOR STAP 1**.
- Bevestig de **LINKER CONSOLEMAST (3)** aan het **BASISFRAME (2)** met **4 BOUTEN (B)** en **4 PLATTE RINGEN (C)** boven en onder.
- Bevestig de **RECHTER CONSOLEMAST (6)** aan het **BASISFRAME (2)** met **4 BOUTEN (B)** en **4 PLATTE RINGEN (C)** boven en onder.

LET OP: Zorg dat er geen kabels beklemd raken als u de hangrepen bevestigt.

Hardware voor stap 1

Beschrijving	Aantal
A Vooraf geplaatste schroef	2
B Bout	8
C Platte ring	8

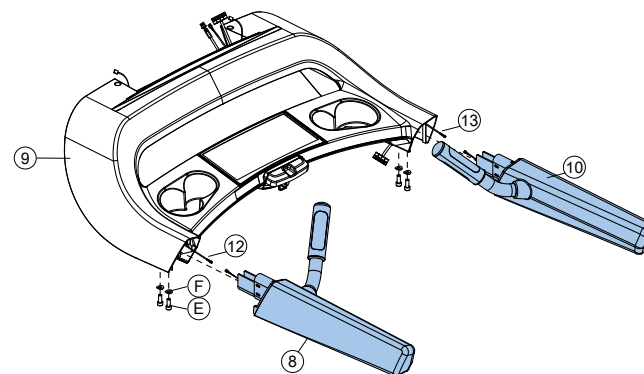


2

- Open **HARDWARE VOOR STAP 2**.
- Sluit de **HARTSLAG-GREEPKABEL (12)** aan, leg de clip terzijde en plaats de kabels in de **LINKER HANDGREEP (8)** en schuif deze in de **CONSOLEBASIS (9)**.
- Sluit de **HARTSLAG-GREEPKABEL (13)** aan, leg de clip terzijde en plaats de kabels in de **RECHTER HANDGREEP (10)** en schuif deze in de **CONSOLEBASIS (9)**.
- Bevestig de **HANDGREPEN (8 & 10)** aan de **CONSOLEBASIS (9)** met **4 BOUTEN (E)** en **4 GEKROMDE RINGEN (F)**.

Hardware voor stap 2

Beschrijving	Aantal
E Bout	4
F Zadelring	4

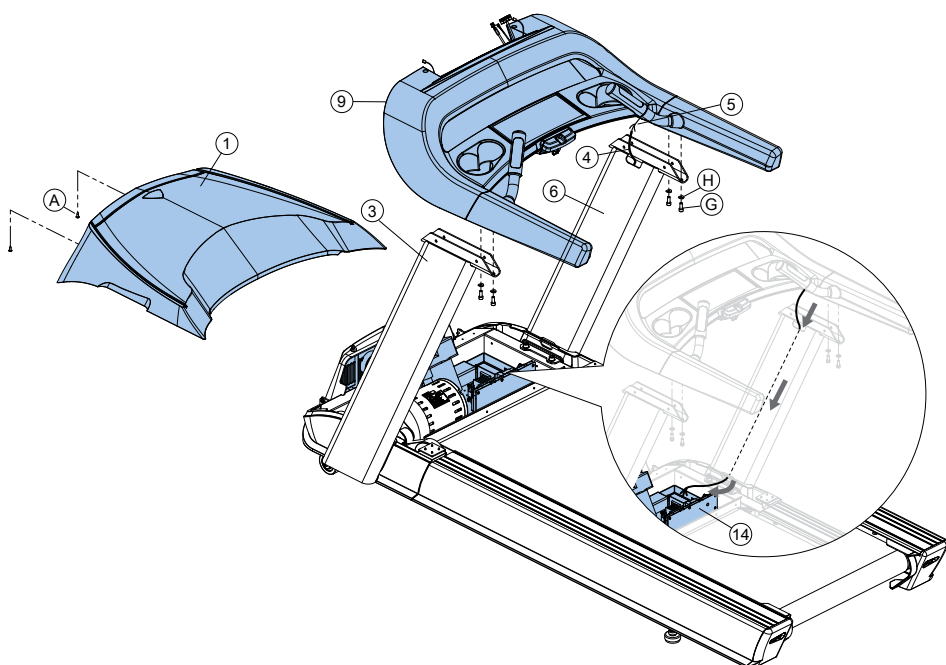


3

- Open **HARDWARE VOOR STAP 3**.
- Bevestig de **HOOFDKABEL (4)** aan de **CONSOLEKABEL (5)** en trek de hoofdkabel door de **RECHTER CONSOLEMAST (6)**. De bovenzijde van de consolekabels moeten allemaal zijn verbonden met de betreffende poorten in gedeelte **(14)** nadat u de hoofdkabel door de mast getrokken hebt. Maak de hoofdkabel los en leg deze terzijde.
- Bevestig de **CONSOLEBASIS (9)** aan de **CONSOLEMASTEN (3 & 6)** met **4 BOUTEN (G)**, en **4 GEKROMDE RINGEN (H)**.
- Draai alle bouten van stap 1-3 vast.
- Installeer de **MOTORKAP (1)** met 2 vooraf geplaatste **SCHROEVEN (A)**.

Hardware voor stap 3

Beschrijving	Aantal
G Bout	4
H Zadelring	4

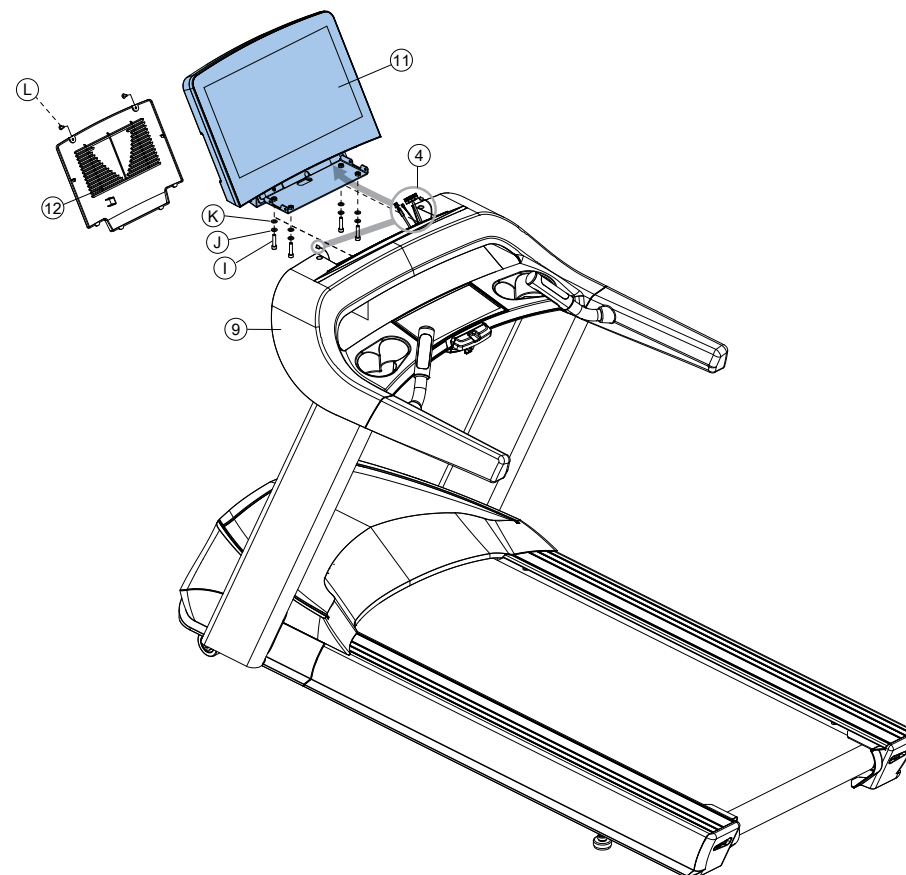


4

- Open **HARDWARE VOOR STAP 4**.
- Verwijder 2 vooraf geplaatste **SCHROEVEN (L)** en de **AFDEKKING (12)**.
- Plaats alle **kabels (4)** voorzichtig in de **CONSOLE (11)**.
- Bevestig de **CONSOLE (11)** aan de **CONSOLEBASIS (9)** met **4 BOUTEN (I)** en **4 VEERRINGEN (J)** en **4 PLATTE RINGEN (K)**.
- Sluit alle **kabels (4)** aan op de corresponderende poorten in de **CONSOLE (11)**.
- Installeer de **AFDEKKING (12)** met 2 vooraf geplaatste **SCHROEVEN (L)**.

Hardware voor stap 4

Beschrijving	Aantal
I Bout	4
J Veerring	4
K Platte ring	4



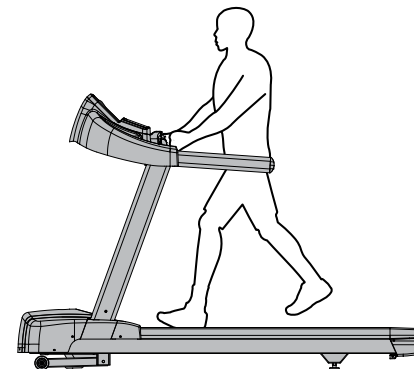
**5**

- Installeer het **NETSNOER (M)** aan het **BASISFRAME (2)**.
- Installeer de **BEVESTIGINGSPLAAT VOOR HET NETSNOER (N)** aan het **BASISFRAME (2)** met 1 **SCHROEF (L)** (**110V aantal: 2; 220V aantal: 1**).



CORRECT GEBRUIK

Plaats uw voeten op de band, buig uw armen een beetje en pak de hartslagsensoren vast (zoals afgebeeld). Tijdens het hardlopen moeten uw voeten in het midden van de band worden geplaatst, zodat uw handen op natuurlijke wijze kunnen zwaaien en zonder contact te maken met het stuur aan de voorkant.



Uw loopband kan hoge snelheden bereiken. Start altijd met een lagere snelheid en pas de snelheid in kleine stappen aan om een hoger snelheidsniveau te bereiken. Laat de loopband nooit onbeheerd achter terwijl deze draait. Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt. Volg het ONDERHOUDSSCHEMA in deze handleiding om optimale prestaties te behouden en premature elektronische storingen te voorkomen. Houd uw lichaam en hoofd voorwaarts gericht. Probeer niet om te draaien of naar achteren te kijken terwijl de loopband loopt. Stop onmiddellijk met trainen als u pijn voelt, flauwvalt of duizelig of kortademig bent.

MONTAGE VOLTOOID!

110V

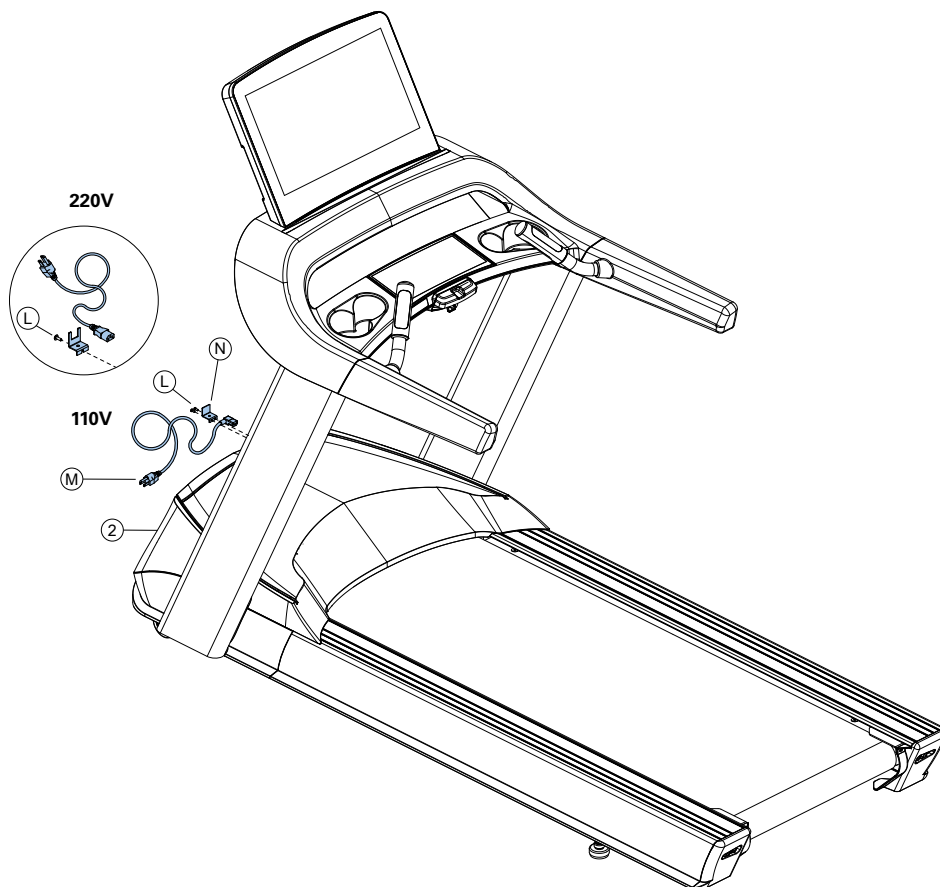
Hardware voor stap 5

Beschrijving	Aantal
L Schroef	2
M Netsnoer	1
N Bevestigingsplaat voor het netsnoer	1

220V

Hardware voor stap 5

Beschrijving	Aantal
L Schroef	1
M Netsnoer	1
N Bevestigingsplaat voor het netsnoer	1



VOOR U BEGINT

PLAATSING VAN DE LOOPBAND

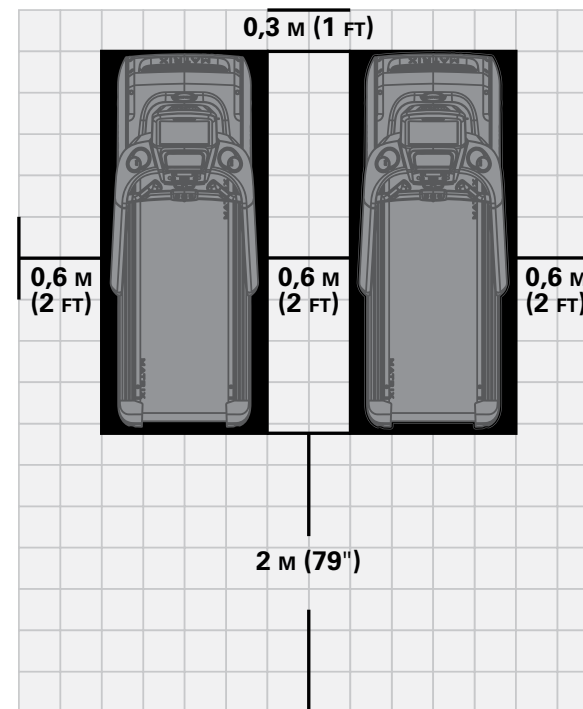
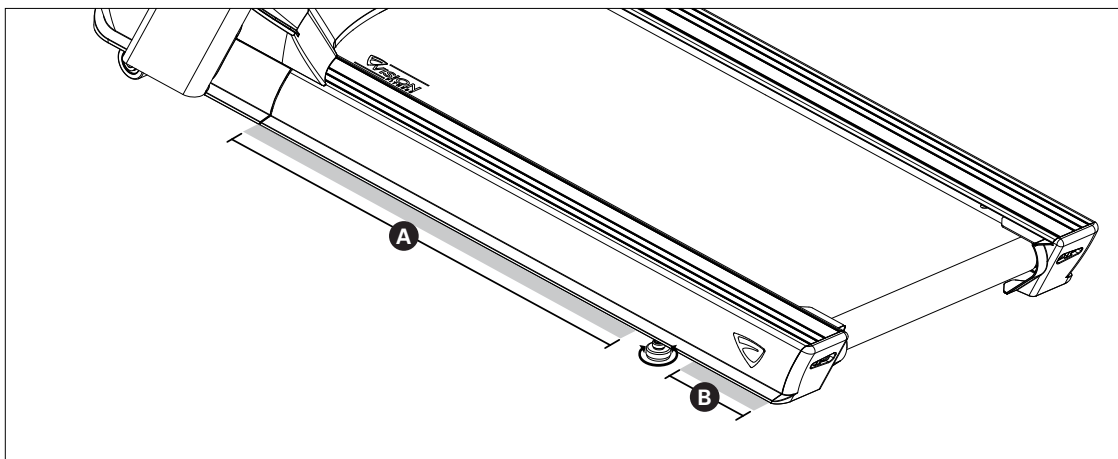
Plaats de apparatuur op een vlak, stabiel oppervlak, buiten bereik van direct zonlicht. Intense uv-straling kan verkleuring van het kunststof veroorzaken. Plaats de apparatuur in een koele ruimte met een lage luchtvochtigheidsgraad. Houd een vrije zone aan achter het apparaat van ten minste de breedte van de loopband, en ten minste 79" (2 meter) lang. Deze zone dient vrij van obstakels te zijn zodat de gebruiker vrije toegang heeft tot de machine. Voor gemakkelijke toegang dient er een vrij toegankelijke ruimte aan beide zijden van de loopband te zijn van ten minste 24" (0,6 meter) zodat gebruikers van beide zijden toegang tot de loopband hebben. Plaats de loopband niet zodanig dat ventilatie- of luchttoevoeropeningen geblokkeerd worden. De loopband mag niet in een garage, op een overdekt terras, dicht bij water of buiten worden opgesteld.

DE LOOPBAND WATERPAS ZETTEN

Voor goed functioneren is het uiterst belangrijk dat de levelers correct worden ingesteld. Draai de stelvoet met de klok mee om deze te verlagen, en tegen de klok in om de loopband te verhogen. Pas iedere kant naar behoefte aan tot de loopband waterpas staat. Een apparaat in onbalans kan scheeflopen van de riem of andere problemen veroorzaken. We raden u aan een waterpas te gebruiken.

DE LOOPBAND VERPLAATSEN

Om schade aan onderdelen te voorkomen bij het verplaatsen van de loopband, alleen optillen bij **A** of **B** zoals afgebeeld.



WAARSCHUWING!

Onze apparatuur is zwaar, wees voorzichtig en vraag indien nodig om hulp bij het verplaatsen. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot letsel leiden. Gebruik het product nooit als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt, als het beschadigd is, of ondergedompeld is in water. Neem contact op met de technische klantenservice voor onderzoek en reparatie.



NEDERLANDS



DE LOOPBAND AANSPANNEN

Nadat de loopband neergezet is in de positie waarin deze gebruikt gaat worden moet gecontroleerd worden of de band correct aangespannen en gecentreerd is. De band moet mogelijk versteld worden na de eerste twee uur gebruik. Temperatuur, vocht en gebruik zorgt dat de band in verschillende mate oprekt. Zorg dat u de aanwijzingen hieronder opvolgt als de band begint te slippen tijdens gebruik.

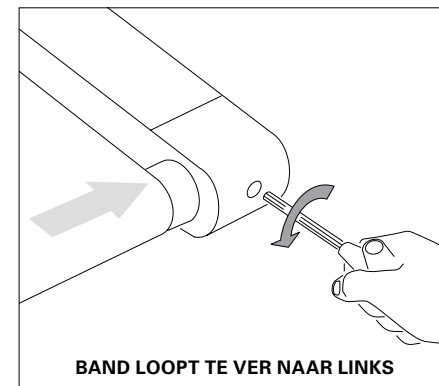
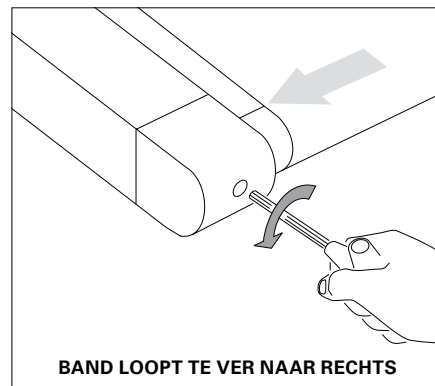
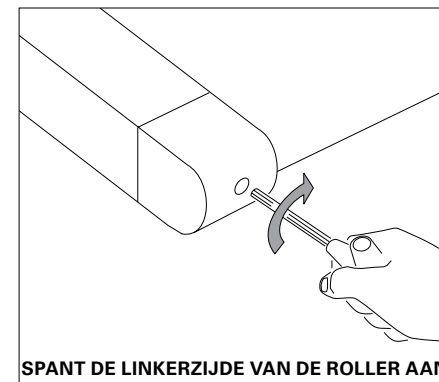
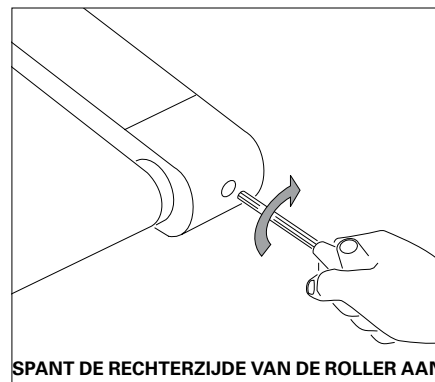
- 1) Zoek de twee zeskantbouten aan de achterzijde van de loopband. De bouten bevinden zich aan de beide zijden van het frame aan de achterzijde van de loopband. Deze bouten verstellen de achterste roller van de band. Verstel deze niet tot de loopband aanstaat. Dit voorkomt dat u een kant overmatig aanspant.
- 2) De band moet aan beide zijden even ver van het frame af lopen. Zet de loopband niet aan als de band een van de zijden raakt. Draai de bouten aan beide zijden ongeveer één slag met de klok mee. Centreer de band handmatig door de band heen en weer te duwen tot deze parallel loopt aan de zijrails. Draai de bouten even strak aan als ze eerder losgedraaid zijn, ongeveer één slag. Controleer de band op schade.
- 3) Start de loopband door op de knop START te drukken. Verhoog de snelheid tot 3 mph (~4,8 km/uur) en bekijk de positie van de band. Als de band naar rechts loopt, draai dan de rechterbout aan door deze ¼ slag met de klok mee te draaien, en maak de linkerbout ¼ slag losser. Als de band naar links loopt, draai dan de linkerbout aan door deze ¼ slag met de klok mee te draaien, en maak de rechterbout ¼ slag losser. Herhaal stap 3 tot de band gedurende enkele minuten gecentreerd blijft.
- 4) Controleer de spanning van de band. De band dient zeer strak te zitten. Als iemand op de band loopt of rent dient deze niet te schokken of te slippen. Span de band aan door beide bouten ¼ slag met de klok mee te draaien als dit zich voordoet. Herhaal dit indien nodig.

LET OP: Gebruik de oranje strook in de laterale positie van de zijrails als criterium om te bevestigen dat de band correct gecentreerd is. De band moet versteld worden tot de rand van de band parallel loopt met de oranje of witte strook.

WAARSCHUWING!

Laat de band niet sneller lopen dan 3 mph (~4,8 km/uur) terwijl u centreert. Houd vingers, haar en kleding altijd uit de buurt van de band.

Bij loopbanden uitgerust met handrails aan de zijkant en een handlebar aan de voorkant voor ondersteuning van de gebruiker en voor afstappen bij noodgevallen: druk op de noodknop om de machine te stoppen om af te stappen bij noodgevallen.



PAS OP!

GEVAAR VOOR PERSOONLIJK LETSEL

Terwijl u zich voorbereidt om de loopband te gebruiken, mag u niet op de band gaan staan. Ga op de zijrails staan voordat u de loopband start. Stap pas op de band nadat de band begint te bewegen. Start de loopband nooit met een hoge snelheid en probeer er nooit op te springen! In geval van nood plaatst u beide handen op de zijarmsteunen om uzelf staande te houden en plaatst u uw voeten op de zijrails.

GEBRUIK VAN DE VEILIGHEIDSSLEUTEL

Uw loopband start alleen wanneer noodstopknop is gereset. Bevestig het uiteinde van de klem stevig aan uw kleding. Deze veiligheidssleutel is ontworpen om de voeding van de loopband uit te schakelen als u zou vallen. Controleer de werking van de veiligheidssleutel om de 2 weken.

WAARSCHUWING!

Gebruik de loopband nooit voor u de klem van de veiligheidssleutel aan uw kleding bevestigd hebt. Trek eerst aan de klem van de veiligheidssleutel om te zorgen dat deze niet van uw kleding af komt.

Laat de band alleen in een omgeving met toezicht in omgekeerde richting lopen. De maximale standaard bandsnelheid is 2 mph en mag alleen worden gewijzigd door een bevoegde technicus.

Uw loopband kan hoge snelheden bereiken. Start altijd met een lagere snelheid en pas de snelheid in kleine stappen aan om een hoger snelheidsniveau te bereiken. Laat de loopband nooit onbeheerd achter terwijl deze draait. Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt. Volg het ONDERHOUDSSCHEMA in deze handleiding om optimale prestaties te behouden en premature elektronische storingen te voorkomen. Houd uw lichaam en hoofd voorwaarts gericht. Probeer niet om te draaien of naar achteren te kijken terwijl de loopband loopt. Stop onmiddellijk met trainen als u pijn voelt, flauwvalt of duizelig of kortademig bent.

DE HARTSLAG-FUNCTIE GEBRUIKEN

De hartslagfunctie op dit product is geen medisch hulpmiddel. Hoewel de hartslaggrepen een relatieve schatting van uw werkelijke hartslag kunnen geven, kunt u er niet op vertrouwen als nauwkeurige metingen nodig zijn. Sommige mensen, waaronder mensen in een hartrevalidatieprogramma, kunnen baat hebben bij het gebruik van een alternatief hartslagmonitorsysteem, zoals een borst- of polsbandje. Verschillende factoren, waaronder de beweging van de gebruiker, kunnen de nauwkeurigheid van uw hartslagmeting beïnvloeden. De hartslagmeting is alleen bedoeld als hulp bij de training om algemene fluctuaties in hartslag te kunnen bepalen. Raadpleeg alstublieft uw arts.

POLSSLAG-GREPEN

Plaats de palm van uw handen direct op de polsslag-greep. Beide handen moeten de sensoren vasthouden om uw hartslag te registreren. Het duurt 5 opeenvolgende hartslagen (15-20 seconden) voordat uw hartslag geregistreerd wordt. Houd de grepen niet te stevig vast. Als u de handgrepen te stevig vasthoudt, kan uw bloeddruk stijgen. Houd een losse, ontspannen greep. U kunt een onregelmatige uitlezing krijgen als u de grepen te strak vasthoudt. Houd de sensoren schoon om een goed contact te garanderen. De polsslag-grepen zijn alleen ontworpen om de polsslag te registreren.

WAARSCHUWING!

Hartslagmonitorsystemen kunnen onnauwkeurig zijn. Overmatig trainen kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Stop onmiddellijk met trainen als u zich duizelig begint te voelen.

PRODUCTSPECIFICATIES

Max. gewicht gebruiker	182 kg / 400 lbs.
Productgewicht	185 kg / 408 lbs.
Transportgewicht	215 kg / 474 lbs.
Totale afmetingen (L x B x H)*	215 x 91 x 165 cm / 85" x 36" x 64"

* Zorg voor een minimale vrije breedte van 0,6 meter (24") voor toegang tot en doorgang rond apparatuur. Let op: 0,91 meter is de door de ADA aanbevolen vrije breedte voor personen in een rolstoel.





ONDERHOUD

Alle onderdelen moeten worden verwijderd of vervangen door een gekwalificeerde servicetechnicus.

- 1) Gebruik **NOOIT** apparatuur die beschadigd is en/of versleten of kapotte onderdelen heeft. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de plaatselijke dealer in uw land zijn geleverd.
- 2) **LAAT LABELS EN TYPEPLAATJES ZITTEN:** Verwijder geen labels, om welke reden dan ook. Deze bevatten belangrijke informatie. Neem contact op met uw dealer voor vervanging als deze etiketten onleesbaar zijn of als deze ontbreken.
- 3) **ONDERHOUD ALLE APPARATUUR:** Preventief onderhoud is de sleutel tot soepel werkende apparatuur, evenals het minimaliseren van uw aansprakelijkheid. Apparatuur dient regelmatig te worden geïnspecteerd.
- 4) Zorg dat aanpassingen, onderhoud of reparaties van welke aard dan ook uitsluitend worden uitgevoerd door personen die hiertoe bevoegd zijn. Plaatselijke dealers verzorgen op verzoek service- en onderhoudstrainingen in ons bedrijf.

WAARSCHUWING!

Om te zorgen dat de loopband geen voeding meer krijgt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

TIPS VOOR DE REINIGING

Preventief onderhoud en dagelijkse reiniging verlengen de levensduur en het uiterlijk van uw apparatuur.

- 1) Gebruik een zachte, schone katoenen doek. Gebruik **GEEN** papieren handdoeken om oppervlakken op de loopband schoon te maken. Papieren handdoeken zijn schurend en kunnen oppervlakken beschadigen.
- 2) Gebruik milde zeep en een vochtige doek. Gebruik **GEEN** schoonmaakmiddel op basis van ammoniak of alcohol. Dit veroorzaakt verkleuring van het aluminium en de kunststoffen waarmee het in contact komt.
- 3) Giet geen water of schoonmaakmiddelen op de oppervlakken. Dit kan elektrocutie veroorzaken.
- 4) Veeg na elk gebruik de console, de hartslaggreep, de handgrepen en de zijrails schoon.
- 5) Borstel eventuele wasafzettingen weg van het loopvlak en de band. Dit komt vaker voor totdat de was volledig door het bandmateriaal is opgenomen.
- 6) Verwijder eventuele obstructies van het pad van de elevatiewielen inclusief netsnoeren.

Gebruik gedistilleerd water in een sproeifles voor het reinigen van touchscreen-displays. Spray gedistilleerd water op een zachte, schone en droge doek en veeg het display schoon en droog. Bij erg vuile displays wordt het toevoegen van azijn aanbevolen.

PAS OP!

Zorg dat u de hulp hebt bij het installeren en verplaatsen van het apparaat om letsel of schade aan de loopband te voorkomen.

ONDERHOUDSSCHEMA

ACTIE	FREQUENTIE
Haal de stekker uit het stopcontact. Maak het gehele toestel schoon met water en een milde zeep, of een andere goedgekeurde oplossing (schoonmaakmiddelen dienen geen alcohol of ammoniak te bevatten).	DAGELIJKS
Controleer het netsnoer. Als het netsnoer is beschadigd, neem dan contact op met de technische klantenservice.	DAGELIJKS
Zorg dat het netsnoer niet onder het apparaat doorloopt, of ergens waar deze beklemd of doorsneden kan raken tijdens opslag of gebruik.	DAGELIJKS
Trek de stekker van de loopband uit het stopcontact en de verwijder de motorkap. Controleer op vuil en maak schoon met een droge doek of een klein stofzuigermondstuk. WAARSCHUWING: Steek de stekker van de loopband pas weer in het stopcontact nadat de motorkap is geplaatst.	MAANDELIJKS
Voor touchscreen-consoles, ga naar de service modus en selecteer 'test'. Selecteer 'Aanraak-kalibratie' en vervolgens 'Start'. Volg de aanwijzingen op het scherm en raak het scherm aan waar aangegeven.	DRIEMAANDELIJKS
Reinig de IR-sensoren (op de consolemasten) met een wattenstaafje en ontsmettingsalcohol.	DRIEMAANDELIJKS

LOOPVLAK EN BAND VERVANGEN

Een van de meest voorkomende slijtageartikelen op een loopband is de combinatie van loopvlak en band. Als deze twee items niet goed worden onderhouden, kunnen ze schade aan andere componenten veroorzaken. Dit product beschikt over het meest geavanceerde onderhoudsvrije smeersysteem op de markt.

WAARSCHUWING!

Laat de loopband niet lopen wanneer u de band en het loopvlak schoonmaakt. Dit kan ernstig letsel veroorzaken en kan de machine beschadigen. Onderhoud de band en het loopvlak door de zijanten van de band en het loopvlak met een schone doek schoon te vegen. De gebruiker kan ook aan beide zijden 2 inch (~ 51 mm) onder de band schoonvegen om stof of vuil te verwijderen. Het loopvlak kan worden omgedraaid en opnieuw worden geïnstalleerd of worden vervangen door een erkende servicemonteur. Neem contact op met klantenservice voor meer informatie.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- Lors de l'utilisation d'un tapis de course, certaines précautions de base doivent toujours être prises, dont les suivantes : Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet équipement. Il incombe au propriétaire de s'assurer que tous les utilisateurs de cet équipement sont correctement informés de tous les avertissements et de toutes les précautions.
- Cet équipement est destiné à un usage commercial. Pour assurer votre sécurité et protéger l'équipement, lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

DANGER !

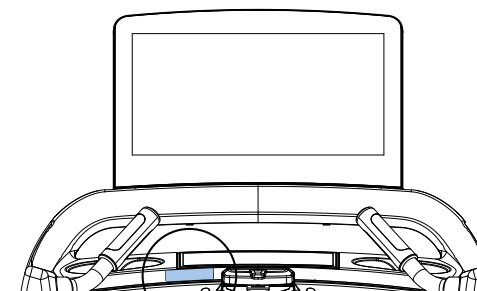
POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

- Débranchez toujours l'équipement de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé et avant de le nettoyer, d'effectuer des opérations de maintenance et de mettre ou d'enlever des pièces.

AVERTISSEMENT !

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURE, D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Un exercice incorrect ou excessif peut causer des blessures. Si vous ressentez une douleur quelconque, notamment des douleurs à la poitrine, des nausées, des étourdissements ou un essoufflement, arrêtez immédiatement de faire l'exercice et consultez votre médecin avant de continuer.
- Lors de l'exécution de tout exercice, maintenez toujours un rythme confortable.
- Ne portez pas de vêtements susceptibles de se coincer sur une partie quelconque du tapis de course.
- L'utilisateur doit porter des chaussures appropriées (c'est-à-dire des chaussures de sport) lors de l'utilisation de cet appareil d'exercice.
- Ne sautez pas sur le tapis de course.
- À aucun moment, plus d'une personne ne doit être sur le tapis de course pendant son fonctionnement.
- Ce tapis de course ne doit pas être utilisé par des personnes pesant plus que le poids spécifié dans la SECTION SPÉCIFICATIONS DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Si vous ne vous conformez pas à ces instructions, la garantie sera annulée.
- Débranchez toutes les sources d'alimentation avant de réparer ou de déplacer l'équipement.
- Pour nettoyer, frottez les surfaces avec du savon et un chiffon légèrement humide ; n'utilisez jamais de solvants. (Voir MAINTENANCE)
- Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'ajouter ou de retirer des pièces.
- Connectez ce produit d'exercice uniquement à une prise correctement mise à la terre.
- Ne retirez pas les couvercles protégés, à moins qu'un professionnel et votre revendeur local vous y autorisent. L'entretien ne doit être effectué que par un technicien de service autorisé.
- L'installation de pièces ou d'accessoires non conçus ou compatibles avec l'équipement tel qu'il est vendu annulera la garantie et pourrait avoir une incidence sur la sécurité.
- Mesuré à une hauteur de tête typique, le niveau de pression acoustique pondéré A lorsque le tapis de course tourne à 12 km / heure (sans charge) n'excède pas 70 dB.
- L'émission de bruit sous charge est plus élevée que sans charge.
- À aucun moment, les animaux de compagnie et les enfants de moins de 14 ans ne doivent s'approcher du tapis de course à moins de 3 mètres.
- Les enfants de moins de 14 ans ne doivent à aucun moment utiliser le tapis de course.
- Les enfants de plus de 14 ans ne doivent pas utiliser le tapis de course sans la supervision d'un adulte.
- Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été supervisées ou formées à l'utilisation de l'équipement par une personne responsable de leur sécurité.
- Utilisez le tapis de course uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans le manuel du propriétaire.
- N'utilisez jamais le tapis de course si son cordon ou sa fiche est endommagé(e), si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle a été endommagée, jetée par terre ou immergée dans l'eau. Appelez l'assistance technique client pour un examen ou une réparation.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, cet équipement ne doit être branché qu'à un circuit avec une masse sans boucle (isolée).
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.



PLACEZ L'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT ICI



FRANÇAIS

Ne transportez pas cet appareil en le tenant par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.

- N'utilisez jamais le tapis de course avec l'ouverture d'air bloquée. Gardez l'ouverture d'air propre et exempte de peluches, de cheveux et autres crasses.
- Pour éviter les chocs électriques, ne laissez jamais tomber ni n'insérez aucun objet dans une ouverture.
- Ne l'utilisez pas lorsque des aérosols (sprays) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Pour la déconnecter, mettez toutes les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
- N'utilisez pas le tapis de course dans un endroit où la température n'est pas contrôlée, comme par exemple, les garages, les vérandas, les salles de billard, les salles de bain, les abris de voiture ou à l'extérieur. Si vous ne vous conformez pas à ces instructions, la garantie risque d'être annulée.
- L'enlèvement des panneaux d'accès de protection doit être effectué UNIQUEMENT par un technicien de maintenance qualifié. Assurez-vous que toutes les fixations sont correctement réinstallées après le remplacement des panneaux d'accès.
- Pour éviter les blessures, tenez-vous sur les rails latéraux avant de démarrer le tapis de course.
- Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être inexacts.
- S'exercer de manière excessive peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Si vous vous sentez mal, arrêtez immédiatement de vous entraîner.
- Pour éviter une mauvaise connexion du cordon d'alimentation à la prise d'alimentation de la machine, installez le fixateur de cordon d'alimentation après avoir branché le cordon d'alimentation à la machine.

ATTENTION !

CONSULTEZ UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT. LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE AVANT UTILISATION.

- Il est essentiel que cet équipement ne soit utilisé qu'à l'intérieur, dans une pièce climatisée. Si cet équipement a été exposé à des températures plus froides ou à des climats très humides, il est fortement recommandé de réchauffer l'équipement jusqu'à la température ambiante avant la première utilisation. Dans le cas contraire, cela peut entraîner une défaillance électronique prématurée. La vitesse de départ initiale (par défaut) est de 0,8 km / h. Une vitesse de départ par défaut trop élevée peut être dangereuse.



PUISSANCE REQUISE

CIRCUIT DÉDIÉ ET INFORMATIQUES ÉLECTRIQUES

Un « circuit dédié » signifie que rien d'autre ne doit être branché dans une prise qui fait déjà fonctionner quelque chose sur ce même circuit. Le moyen le plus simple de le vérifier est de localiser le boîtier de disjoncteur principal et de couper le(s) disjoncteur(s) un à la fois. Une fois qu'un disjoncteur a été coupé, les seules choses qui ne doivent pas être sous tension, ce sont les unités en question. Aucune lampe, distributeur automatique, ventilateur, système audio ou autre élément ne devrait perdre de la puissance lorsque vous effectuez ce test. Neutre / masse sans boucle (isolé) signifie que chaque circuit doit avoir une connexion neutre / masse individuelle provenant de celui-ci et se terminant sur une prise de terre approuvée. Vous ne pouvez pas « shunter » un(e) seul(e) neutre / masse d'un circuit à l'autre.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Pour votre sécurité et afin de garantir les bonnes performances du tapis de course, la masse de ce circuit doit être sans boucle (isolée). Veuillez vous reporter aux articles 210-21 et 210-23 du NEC. Votre tapis de course est fourni avec un cordon d'alimentation ainsi qu'une fiche listés ci-dessous et nécessite la prise indiquée. Toute modification de ce cordon d'alimentation pourrait annuler toutes les garanties de ce produit.

UNITÉS DE 110 V

Les tapis de course à 110V nécessitent l'utilisation d'un « circuit dédié » 100-125 V, 60 Hz et 15 A minimum, avec un(e) neutre / masse sans boucle (isolé) pour la puissance. Cette prise doit être une NEMA 5-15R et avoir la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.

UNITÉS DE 220 V

Les tapis de course à 220 V nécessitent l'utilisation d'un « circuit dédié » 216-250 V, 50 Hz et 20 A, avec un(e) neutre / masse sans boucle (isolé) pour la puissance. Cette prise doit être une NEMA 6-20R et avoir la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

L'appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. L'unité est équipée d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement et d'une prise de terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Si l'utilisateur ne suit pas ces instructions de mise à la terre, il risque d'annuler la garantie limitée.

INFORMATIONS ÉLECTRIQUES SUPPLÉMENTAIRES

Outre l'exigence d'un circuit dédié, un câble de calibre approprié doit être utilisé à partir du boîtier du disjoncteur vers chaque prise alimentant le nombre maximum d'unités. Si la distance entre le boîtier du disjoncteur et chaque prise est inférieure ou égale à 30,5 m (100 pi), utilisez un câble de calibre 12. Pour les distances supérieures à 100 pi (30,5 m) entre le disjoncteur et la prise, un câble de calibre 10 doit être utilisé.

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE / BASSE CONSOMMATION

Toutes les unités sont configurées avec la possibilité d'entrer dans un mode économie d'énergie / basse consommation lorsque l'unité n'a pas été utilisée pendant une période de temps spécifiée. Un délai supplémentaire peut être nécessaire pour réactiver complètement cette unité une fois qu'elle est entrée en mode basse consommation. Cette fonction d'économie d'énergie peut être activée ou désactivée dans le « mode gestionnaire » ou le « mode ingénierie ».

AVERTISSEMENT !

Connectez ce produit d'exercice uniquement à une prise correctement mise à la terre.

- N'utilisez jamais le produit avec un cordon ou une prise endommagé(e), même s'il fonctionne correctement. N'utilisez jamais le produit s'il semble endommagé ou s'il a été immergé dans l'eau. Contactez l'assistance technique client pour un remplacement ou une réparation. Le non-respect de ces spécifications peut endommager votre produit et annuler la garantie :
- Toutes les prises vidéo et les prises de courant doivent être fonctionnelles le jour de la livraison / du montage du produit. Le client est responsable des frais d'installation supplémentaires associés aux visites de retour.
- L'alimentation électrique peut fluctuer dans votre zone. Pour assurer une performance stable du produit, utilisez un câble de calibre approprié.

DANGER !

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un réparateur si vous avez des doutes quant à la mise à la terre du produit. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle ne correspond pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.



MONTAGE

DÉBALLAGE

Déballer l'équipement à l'endroit où vous allez l'utiliser. Placez le carton sur une surface plane et de niveau. Il est recommandé de placer un revêtement de protection sur votre sol. N'ouvrez jamais la boîte lorsqu'elle est sur le côté.

REMARQUES IMPORTANTES

Lors de chaque étape d'assemblage, assurez-vous que TOUS les écrous et boulons sont en place et partiellement filetés.

Plusieurs pièces ont été pré-lubrifiées pour faciliter l'assemblage et l'utilisation. Veuillez ne pas enlever la lubrification. Si vous avez des difficultés, une légère application de graisse au lithium est recommandée.

AVERTISSEMENT !

Il y a plusieurs points au cours du processus d'assemblage qui doivent faire l'objet d'une attention particulière. Il est très important de suivre correctement les instructions d'assemblage et de s'assurer que toutes les pièces sont fermement serrées. Si les instructions d'assemblage ne sont pas suivies correctement, il se pourrait que certaines pièces de l'équipement ne soient pas serrées correctement, semblent lâches et provoquent des bruits agaçants. Pour éviter d'endommager l'équipement, les instructions d'assemblage doivent être vérifiées et des mesures correctives doivent être prises.

BESOIN D'AIDE ?

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez world.visionfitness.com pour obtenir des informations de contact.

OUTILS NÉCESSAIRES :

- ☐ Clé en T de 8 mm
- ☐ Clé Allen de 8 mm
- ☐ Clé Allen de 6 mm
- ☐ Tournevis cruciforme

PIÈCES INCLUSES :

- ☐ 1 châssis principal
- ☐ 1 set de base de console
- ☐ 1 ensemble de console
- ☐ 2 mâts de console
- ☐ 2 guidons
- ☐ 1 cordon d'alimentation
- ☐ 1 kit de matériel



1

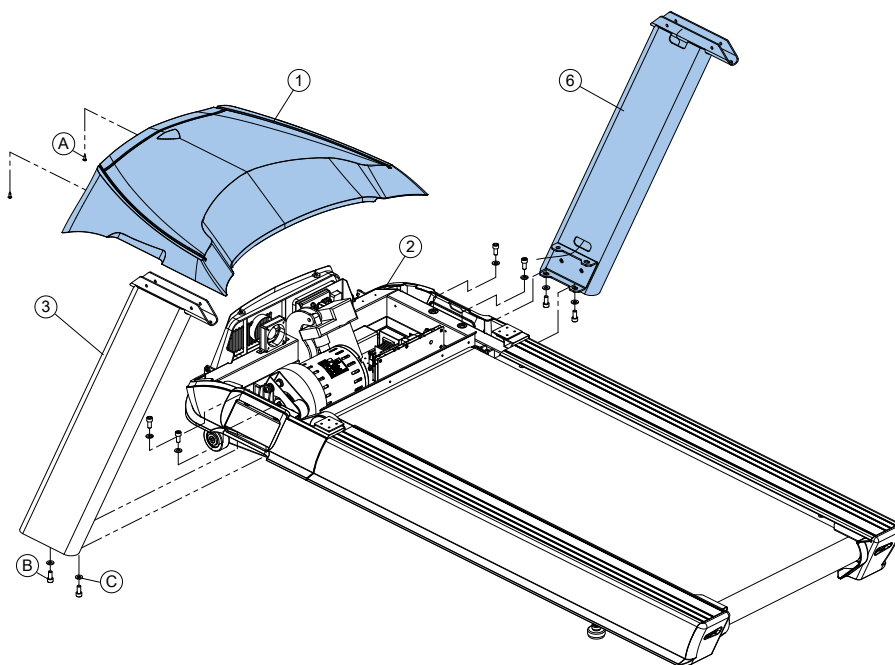
IMPORTANT : Ne serrez pas les boulons avant la fin de l'étape 3.

- Retirez les 2 vis préinstallées (A) et retirez le **COUVERCLE DU MOTEUR (1)**.
- Ouvrez le **MATÉRIEL POUR L'ÉTAPE 1**.
- Fixez le **MÂT DE CONSOLE GAUCHE (3)** au **CHÂSSIS PRINCIPAL (2)** en utilisant **4 BOULONS (B)** et **4 RONDELLES PLATES (C)** par le haut et par le bas.
- Fixez le **MÂT DE CONSOLE DROIT (6)** au **CHÂSSIS PRINCIPAL (2)** en utilisant **4 BOULONS (B)** et **4 RONDELLES PLATES (C)** par le haut et par le bas.

REMARQUE : Veillez à ne pas pincer les fils lors de la fixation du guidon.

Matériel pour l'étape 1

Description	Qté
A Vis pré-installée	2
B Boulon	8
C Rondelle plate	8



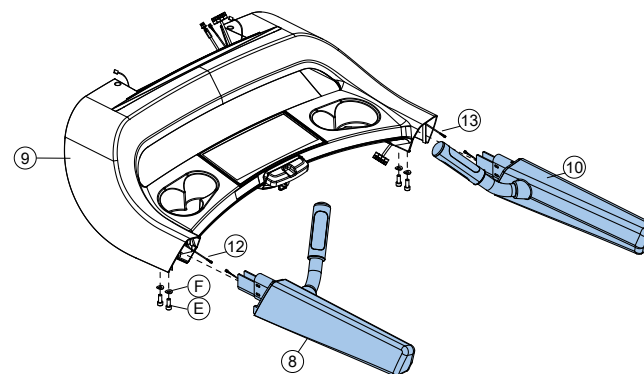
2

- Ouvrez le **MATÉRIEL POUR L'ÉTAPE 2**.

- Branchez le **FIL DE LA POIGNÉE DE FRÉQUENCE CARDIAQUE (12)**, jetez l'attache-fil, insérez les câbles à l'intérieur de la **BARRE DE POIGNÉE GAUCHE (8)** et glissez-les dans la **BASE DE CONSOLE (9)**.
- Branchez le **FIL DE LA POIGNÉE DE FRÉQUENCE CARDIAQUE (13)**, jetez l'attache-fil, insérez les câbles à l'intérieur de la **BARRE DE POIGNÉE DROITE (10)** et glissez-les dans la **BASE DE CONSOLE (9)**.
- Fixez les **GUIDONS (8 et 10)** à la **BASE DE CONSOLE (9)** à l'aide de **4 BOULONS (E)** et de **4 RONDELLES COURBÉES (F)**.

Matériel pour l'étape 2

Description	Qté
E Boulon	4
F Rondelle en arc	4

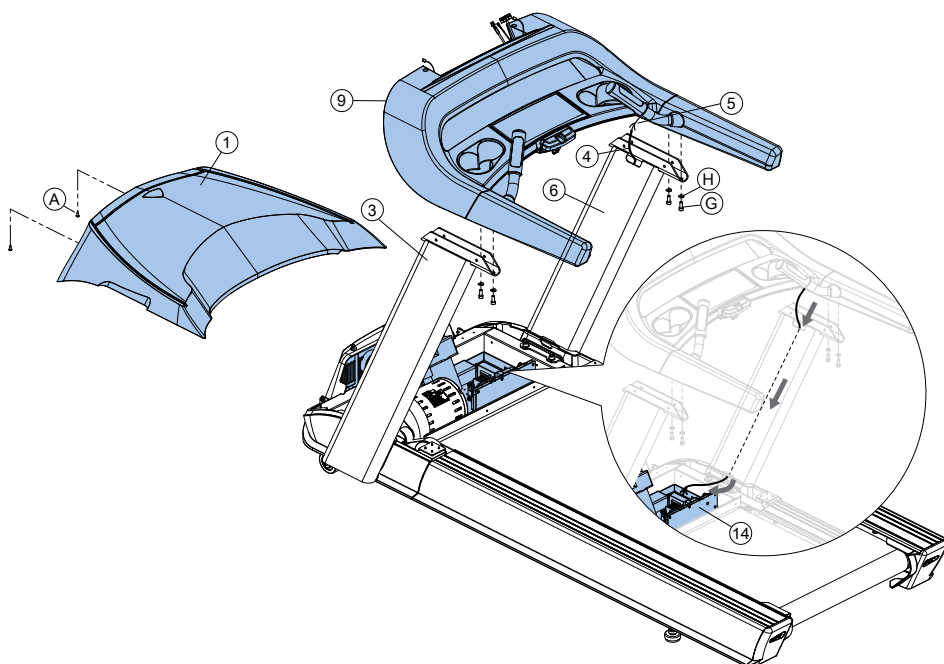


3

- Ouvrez le **MATÉRIEL POUR L'ÉTAPE 3.**
- Fixez le **FIL CONDUCTEUR (4)** au **CÂBLE DE CONSOLE (5)** et tirez le fil à travers le **MÂT DE CONSOLE DROIT(6)**. Après avoir tiré le fil conducteur à travers le mât, les hauts des câbles de la console doivent tous être connectés au MCB aux ports correspondants dans la zone (14). Détachez et jetez le fil conducteur.
- Fixez la **BASE DE CONSOLE (9)** aux **MÂTS DE LA CONSOLE (3 et 6)** à l'aide de **4 BOULONS (G)** et de **4 RONDELLES COURBÉES (H)**.
- Serrez tous les boulons des étapes 1-3.
- Installez le **COUVERCLE DU MOTEUR (1)** en utilisant 2 vis préinstallées (A).

Matériel pour l'étape 3

Description	Qté
G Boulon	4
H Rondelle en arc	4

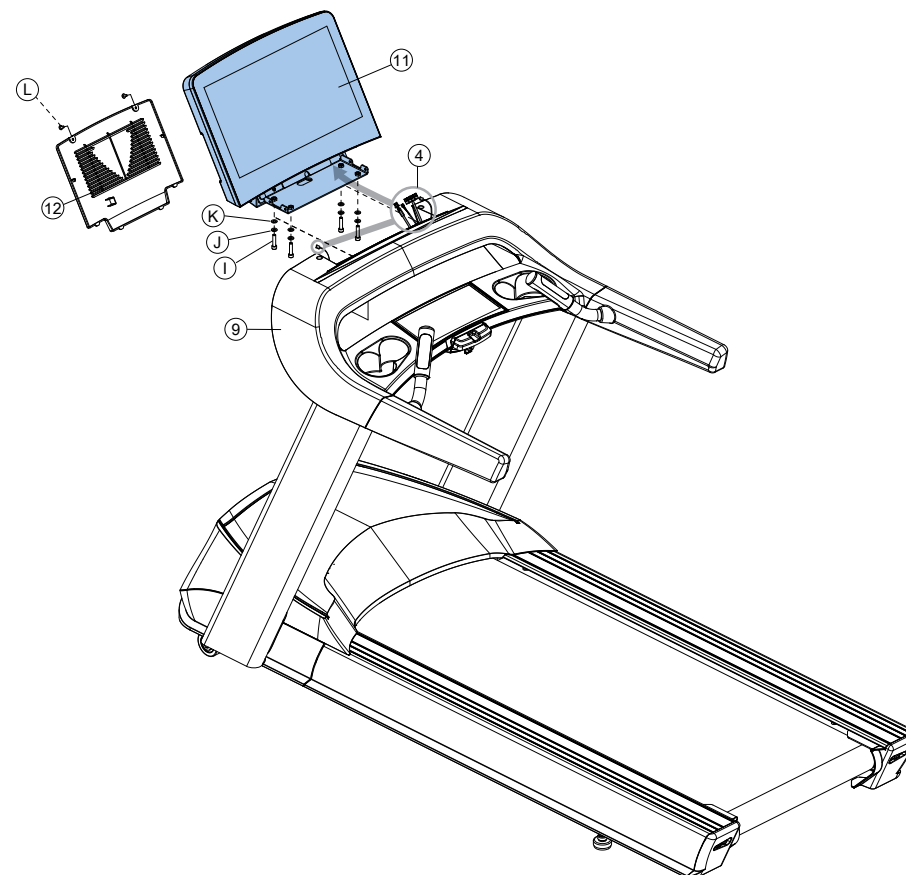


4

- Ouvrez le **MATÉRIEL POUR L'ÉTAPE 4.**
- Retirez les 2 **VIS** préinstallées (L) et retirez le **COUVERCLE DU MOTEUR (12)**.
- Insérez soigneusement tous les **câbles (4)** dans la **CONSOLE (11)**.
- Fixez la **CONSOLE (11)** à la **BASE DE CONSOLE (9)** en utilisant 4 **BOULONS (I)**, 4 **RONDELLES ÉLASTIQUES (J)** et 4 **RONDELLES PLATES (K)**.
- Connectez tous les **câbles (4)** aux ports correspondants dans la **CONSOLE (11)**.
- Installez le **COUVERCLE DE SERVICE (12)** en utilisant 2 vis préinstallées (L).

Matériel pour l'étape 4

Description	Qté
I Boulon	4
J Rondelle élastique	4
K Rondelle plate	4



**5**

- Installez le **CORDON D'ALIMENTATION (M)** au **CHÂSSIS PRINCIPAL (2)**.
- Installez la **PLAQUE DE RETENUE DU CORDON D'ALIMENTATION (N)** au **CHÂSSIS PRINCIPAL (2)** en utilisant **1 VIS (L)** (110 V Qté : 2 ; 220V Qté : 1).

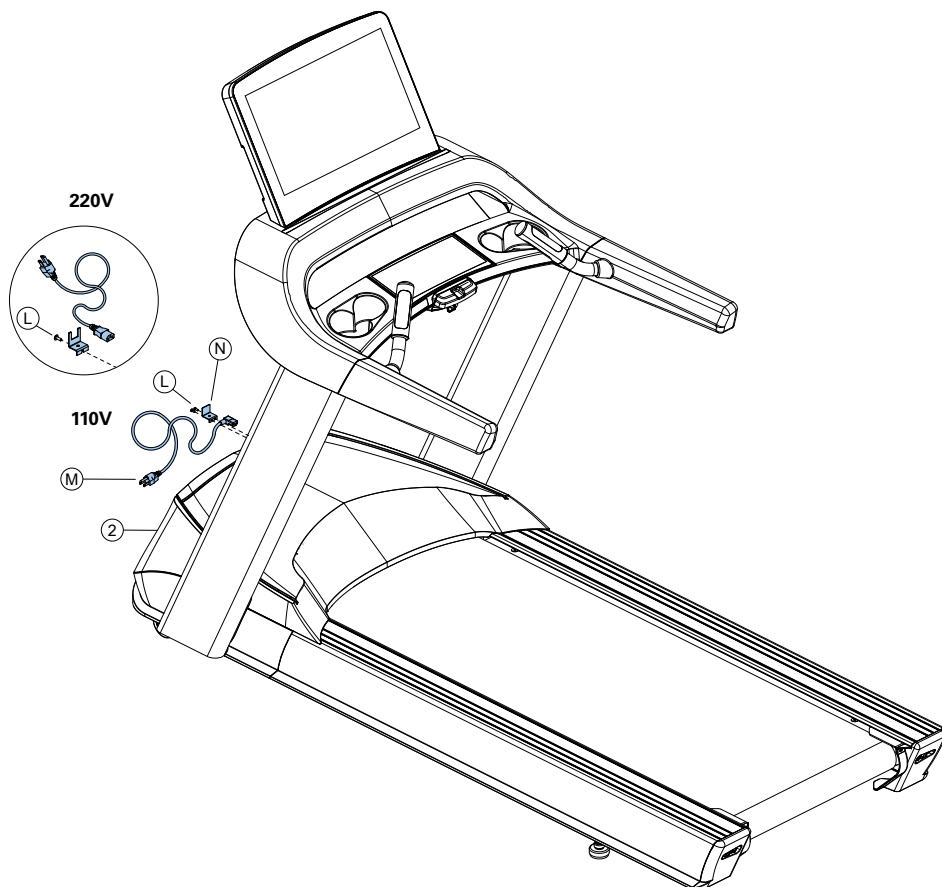
LE MONTAGE EST TERMINÉ !

110V**Matériel pour l'étape 5**

Description	Qté
L Vis	2
M Cordon d'alimentation	1
N Plaque de retenue du cordon d'alimentation	1

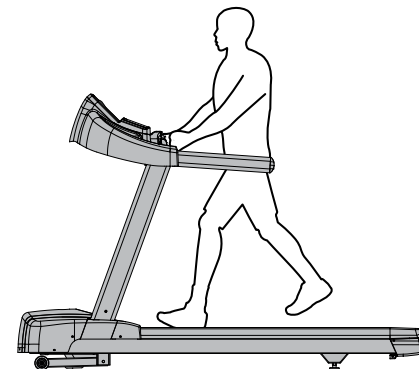
220V**Matériel pour l'étape 5**

Description	Qté
L Vis	1
M Cordon d'alimentation	1
N Plaque de retenue du cordon d'alimentation	1



UTILISATION APPROPRIÉE

Placez vos pieds sur la courroie, pliez légèrement vos bras et saisissez les capteurs de fréquence cardiaque (comme indiqué). Pendant la course, vos pieds doivent être placés au centre de la courroie afin que vos mains puissent se balancer naturellement et sans contact avec les guidons avant.



Votre tapis de course est capable d'atteindre des vitesses élevées. Commencez toujours avec une vitesse plus lente et ajustez la vitesse par petits incréments pour atteindre un niveau de vitesse plus élevé. Ne laissez jamais le tapis roulant sans surveillance pendant son fonctionnement. Lorsqu'il n'est pas utilisé, mettez l'interrupteur marche / arrêt sur arrêt et débranchez le cordon d'alimentation. Veillez à suivre le programme de MAINTENANCE de ce guide pour maintenir des performances optimales et éviter les pannes électroniques prématurées. Gardez votre corps et votre tête orientés vers l'avant. Ne tentez pas de vous retourner ou de regarder en arrière lorsque le tapis de course est en marche. Arrêtez immédiatement votre entraînement si vous ressentez une douleur, si vous vous sentez fléchir, si vous êtes étourdi(e) ou si vous êtes à bout de souffle.

AVANT DE COMMENCER

EMPLACEMENT DU TAPIS DE COURSE

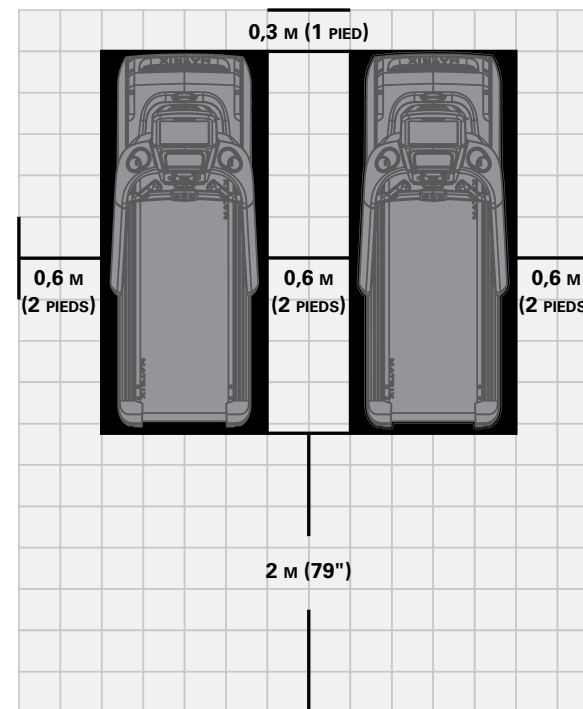
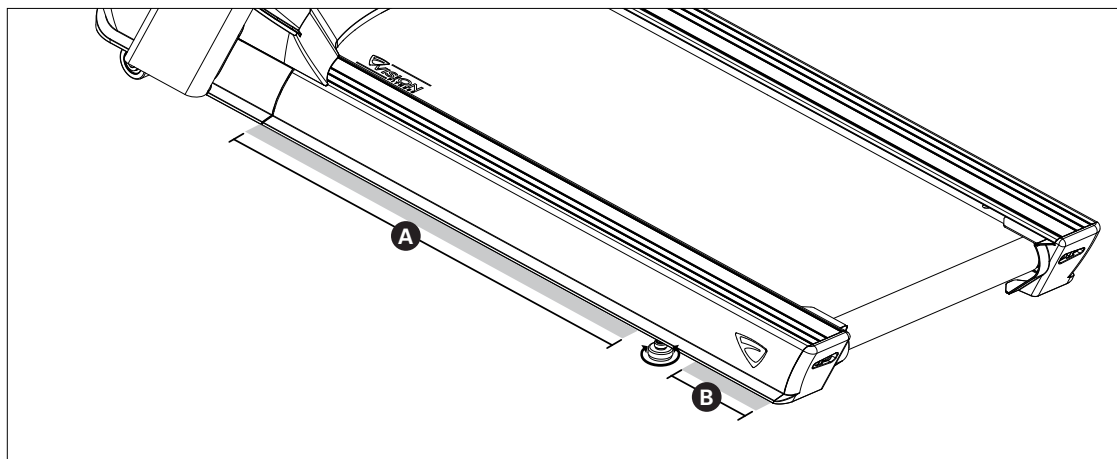
Placez l'équipement sur une surface plane et stable, à l'abri de la lumière directe du soleil. La lumière UV intense peut provoquer une décoloration des plastiques. Placez l'équipement dans une zone avec des températures fraîches et une faible humidité. Laissez une zone dégagée derrière le tapis de course d'une longueur minimale de la largeur du tapis de course et d'au moins 2 mètres (79"). Cette zone doit être exempte de toute obstruction et fournir à l'utilisateur une voie de sortie dégagée de la machine. Pour faciliter l'accès, vous devez disposer d'un espace accessible des deux côtés du tapis de course d'au moins 0,6 mètre (24") afin de permettre à un utilisateur d'avoir accès au tapis de course d'un côté ou de l'autre. Ne placez pas le tapis de course dans un endroit où il serait susceptible de bloquer les ouvertures d'aération ou de ventilation. Le tapis de course ne doit pas être situé dans un garage, sur une terrasse couverte, près de l'eau ou à l'extérieur.

NIVELLEMENT DU TAPIS DE COURSE

Il est extrêmement important que les niveleurs soient correctement ajustés pour un fonctionnement correct. Tournez le pied de nivellement dans le sens horaire pour abaisser le tapis de course et dans l'autre sens pour le relever. Ajustez chaque côté si nécessaire jusqu'à ce que le tapis de course soit à niveau. Un appareil non équilibré peut provoquer un défaut d'alignement de la courroie ou d'autres problèmes. L'utilisation d'un niveau est recommandée.

DÉPLACEMENT DU TAPIS ROULANT

Pour éviter d'endommager des pièces lorsque vous déplacez le tapis de course, soulevez-le uniquement dans les zones **A** ou **B** comme indiqué sur l'image.



AVERTISSEMENT !

Notre équipement est lourd ; prenez des précautions et demandez de l'aide supplémentaire si nécessaire quand vous le déplacez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures. N'utilisez jamais l'équipement si son cordon ou sa fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il a été immergé dans l'eau. Contactez l'assistance technique client pour un examen ou une réparation.



FRANÇAIS



TENSION DE LA BANDE DE COURSE

Après avoir placé le tapis de course dans la position où il sera utilisé, la courroie doit être vérifiée pour avoir la tension et le centrage appropriés. Il se peut que la courroie doive être ajustée après les deux premières heures d'utilisation. La température, l'humidité et l'utilisation font que la courroie s'étire à des vitesses différentes. Si la courroie commence à glisser lorsqu'un utilisateur est dessus, veuillez à suivre les instructions ci-dessous.

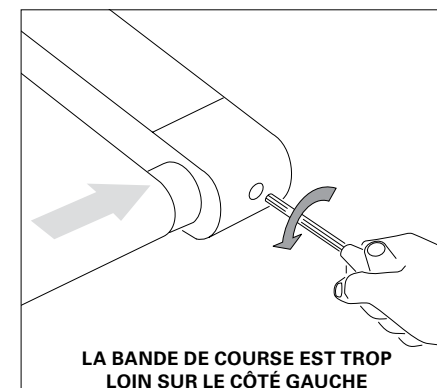
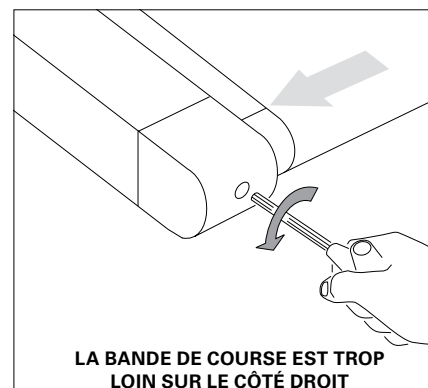
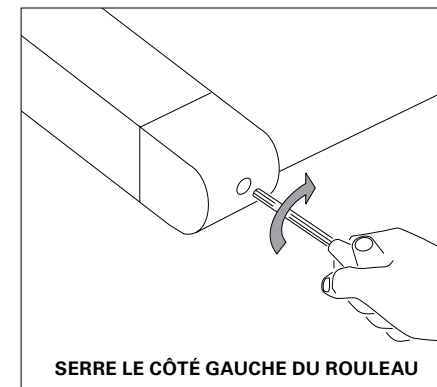
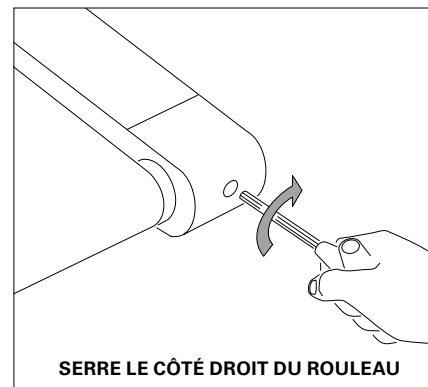
- 1) Localisez les deux boulons à tête hexagonale à l'arrière du tapis de course. Les boulons sont situés à chaque extrémité du châssis à l'arrière du tapis de course. Ces boulons permettent de régler le rouleau de courroie arrière. Ne faites pas de réglage tant que le tapis de course n'est pas allumé. Cela évitera un resserrement excessif d'un côté.
- 2) La courroie doit avoir une distance égale de part et d'autre du châssis. Si la courroie touche un côté, ne démarrez pas le tapis de course. Tournez les boulons dans le sens anti-horaire d'environ un tour complet de chaque côté. Centrez manuellement la courroie en la poussant d'un côté à l'autre jusqu'à ce qu'elle soit parallèle aux rails latéraux. Serrez les boulons de la même manière que lorsque l'utilisateur les a desserrés, environ d'un tour complet. Inspectez la courroie pour tout dommage.
- 3) Démarrez le tapis roulant en appuyant sur le bouton GO. Augmentez la vitesse jusqu'à environ 4,8 km / h (3 mph) et observez la position de la courroie. Si elle se déplace vers la droite, serrez le boulon droit en le tournant d'un quart de tour dans le sens horaire et desserrez le boulon gauche d'un quart de tour. Si elle se déplace vers la gauche, serrez le boulon gauche en le tournant d'un quart de tour dans le sens horaire et desserrez le droit d'un quart de tour. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que la courroie reste centrée pendant plusieurs minutes.
- 4) Vérifiez la tension de la courroie. La courroie doit être très bien ajustée. Quand une personne marche ou court sur la courroie, elle ne doit pas hésiter ou glisser. Si cela se produit, serrez la courroie en tournant les deux boulons d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez si nécessaire.

REMARQUE : Utilisez la bande orange dans la position de côté des rails latéraux comme critère pour confirmer que la courroie est correctement centrée. Il est nécessaire de régler la courroie jusqu'à ce que le bord de la courroie soit parallèle à la bande orange ou blanche.

AVERTISSEMENT !

Ne faites pas fonctionner la courroie plus vite que 4,8 km / h (~ 3 mph) en centrant. Gardez les doigts, les cheveux et les vêtements éloignés de la bande en tout temps.

Tapis roulants équipés de mains courantes latérales et d'un guidon avant pour le soutien de l'utilisateur et le démontage d'urgence ; appuyez sur le bouton d'urgence pour arrêter la machine en cas de démontage d'urgence.



ATTENTION !

RISQUE DE BLESSURES AUX PERSONNES

Quand vous vous apprêtez à utiliser le tapis de course, ne vous tenez pas sur la courroie. Placez vos pieds sur les rails latéraux avant de démarrer le tapis de course. Ne commencez à marcher sur la courroie que lorsque celle-ci a commencé à bouger. Ne démarrez jamais le tapis de course à une vitesse rapide en essayant de sauter dessus ! En cas d'urgence, placez vos deux mains sur les accoudoirs pour vous tenir debout et placez vos pieds sur les rails latéraux.

UTILISATION DE LA CLÉ DE SÉCURITÉ

Votre tapis de course ne démarrera que si le bouton d'arrêt d'urgence est réinitialisé. Attachez bien le clip à vos vêtements. Cette clé de sécurité est conçue pour couper l'alimentation du tapis de course si vous tombez. Vérifiez le fonctionnement de la clé de sécurité toutes les 2 semaines.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez jamais le tapis de course sans fixer la clé de sécurité à vos vêtements. Tirez d'abord sur le clip de la clé de sécurité pour vous assurer qu'il ne se décollera pas de vos vêtements.

N'engagez la marche arrière de la courroie que dans un environnement surveillé. La vitesse maximale par défaut de la courroie est de 3 km / h et ne doit être modifiée que par un technicien agréé.

Votre tapis de course est capable d'atteindre des vitesses élevées. Commencez toujours avec une vitesse plus lente et ajustez la vitesse par petits incréments pour atteindre un niveau de vitesse plus élevé. Ne laissez jamais le tapis roulant sans surveillance pendant son fonctionnement. Lorsqu'il n'est pas utilisé, mettez l'interrupteur marche / arrêt sur arrêt et débranchez le cordon d'alimentation. Veillez à suivre le programme de MAINTENANCE de ce guide pour maintenir des performances optimales et éviter les pannes électroniques prématurées. Gardez votre corps et votre tête orientés vers l'avant. Ne tentez pas de vous retourner ou de regarder en arrière lorsque le tapis de course est en marche. Arrêtez immédiatement votre entraînement si vous ressentez une douleur, si vous vous sentez fléchir, si vous êtes étourdi(e) ou si vous êtes à bout de souffle.

UTILISATION DE LA FONCTION FRÉQUENCE CARDIAQUE (HEART RATE)

La fonction de fréquence cardiaque sur ce produit n'est pas un appareil médical. Bien que les poignées de fréquence cardiaque puissent fournir une estimation relative de votre fréquence cardiaque réelle, elles ne doivent pas être utilisées lorsque des mesures précises sont nécessaires. Certaines personnes, y compris celles qui suivent un programme de réadaptation cardiaque, peuvent tirer avantage de l'utilisation d'un autre système de surveillance de la fréquence cardiaque, comme une ventrale ou une dragonne. Divers facteurs, y compris le mouvement de l'utilisateur, peuvent affecter la précision de la lecture de votre fréquence cardiaque. La lecture de la fréquence cardiaque est uniquement destinée à servir d'aide durant l'exercice pour déterminer les tendances du rythme cardiaque en général. Veuillez consulter votre médecin.

CAPTEUR DE POULS

Placez les paumes de vos mains directement sur le capteur de pouls. Vous devez saisir les capteurs avec les deux mains pour que votre fréquence cardiaque soit enregistrée. Il faut 5 battements cardiaques consécutifs (15 à 20 secondes) pour que votre fréquence cardiaque soit enregistrée. Lorsque vous saisissez le capteur de pouls, ne le tenez pas trop fermement. Tenir fermement les poignées peut faire augmenter votre tension artérielle. Maintenez une prise détendue et relâchée. La lecture peut être erronée si vous tenez le capteur de pouls trop fermement. Veillez à nettoyer les capteurs de pouls pour vous assurer que le contact est bien maintenu. Les capteurs de pouls sont conçus uniquement à des fins de détection du pouls.

AVERTISSEMENT !

Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être inexacts. S'exercer de manière excessive peut entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous vous sentez mal, arrêtez immédiatement de vous entraîner.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Poids utilisateur max.	182 kg / 400 lbs.
Poids du produit	185 kg / 408 lbs.
Poids d'expédition	215 kg / 474 lbs.
Dimensions hors-tout (lo. x la. x ha.)*	215 x 91 x 165 cm / 85" x 36" x 64"

* Assurez une largeur de dégagement minimale de 0,6 mètre (24") pour l'accès à l'équipement et son contournement. Veuillez noter que 0,91 mètre (36") est la largeur de dégagement recommandée par l'ADA pour les personnes en fauteuil roulant.





ENTRETIEN

Tout retrait ou remplacement de pièces doit être effectué par un technicien qualifié.

- 1) N'utilisez PAS un équipement endommagé ni des pièces usées ou cassées. N'utilisez que des pièces de rechange fournies par votre revendeur local.
- 2) **MAINTENANCE DES ÉTIQUETTES ET DES PLAQUES SIGNALÉTIQUES** : Ne retirez les étiquettes sous aucun prétexte. Elles contiennent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez votre revendeur pour un remplacement.
- 3) **MAINTENANCE DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS** : La maintenance préventive est la clé pour assurer le bon fonctionnement de l'équipement et minimiser votre responsabilité. L'équipement doit être inspecté à intervalles réguliers.
- 4) Assurez-vous que toute personne effectuant des ajustements ou des opérations de maintenance / réparation de quelque nature que ce soit est qualifiée pour le faire. Les concessionnaires locaux dispenseront, sur demande, une formation sur l'entretien et la maintenance dans nos locaux.

AVERTISSEMENT !

Pour couper l'alimentation du tapis de course, le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

ASTUCES DE NETTOYAGE RECOMMANDÉES

L'entretien préventif et le nettoyage quotidien prolongeront la durée de vie et l'apparence de votre équipement.

- 1) Utilisez un chiffon en coton doux et propre. N'utilisez PAS d'essuie-tout pour nettoyer les surfaces du tapis de course. Les essuie-tout sont abrasifs et peuvent endommager les surfaces.
- 2) Utilisez un savon doux et un chiffon humide. N'UTILISEZ PAS de nettoyant à base d'ammoniac ou d'alcool. Cela entraînera une décoloration de l'aluminium et des plastiques avec lesquels il entre en contact.
- 3) Ne versez pas d'eau ou ni aucune solution de nettoyage sur aucune surface. Cela pourrait causer une électrocution.
- 4) Essuyez la console, le capteur de fréquence cardiaque, les poignées et les rails latéraux après chaque utilisation.
- 5) Enlevez tous les dépôts de cire du plateau et de la courroie. C'est un phénomène courant qui se produit jusqu'à ce que la cire soit incorporée dans le matériau de la courroie.
- 6) Veillez à retirer tout obstacle du chemin des roues d'élévation, y compris les cordons d'alimentation.

Pour nettoyer les écrans tactiles, utilisez de l'eau distillée dans un flacon pulvérisateur. Vaporisez de l'eau distillée sur un chiffon doux, propre et sec et essuyez l'écran jusqu'à ce qu'il soit propre et sec. L'ajout de vinaigre est recommandé.

ATTENTION !

Assurez-vous de bénéficier de l'assistance nécessaire pour installer et déplacer l'appareil afin d'éviter des blessures ou d'endommager le tapis de course.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

ACTION	FRÉQUENCE
Débranchez l'appareil. Nettoyez la machine entière avec de l'eau et un savon doux ou une autre solution approuvée (les produits de nettoyage doivent être exempts d'alcool et d'ammoniac).	QUOTIDIENNEMENT
Inspectez le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le support technique.	QUOTIDIENNEMENT
Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne se trouve pas sous l'appareil ni dans tout autre endroit où il pourrait rester coincé ou être coupé pendant le stockage ou l'utilisation.	QUOTIDIENNEMENT
Débranchez le tapis roulant et retirez le couvercle du moteur. Vérifiez s'il y a des débris et nettoyez-les avec un chiffon sec ou une petite buse d'aspirateur. AVERTISSEMENT : Ne branchez pas le tapis roulant tant que le couvercle du moteur n'a pas été réinstallé.	MENSUEL
Pour les consoles à écran tactile, accédez au mode service et sélectionnez « test ». Sélectionnez « Étalonnage tactile » (touch calibration), puis sélectionnez « Démarrer » (start). Suivez les instructions à l'écran et touchez l'écran si indiqué.	TRIMESTRIELLEMENT
Nettoyez les capteurs IR (situés sur les mâts de la console) avec un coton-tige et de l'alcool à friction.	TRIMESTRIELLEMENT

REEMPLACEMENT DE LA PLATEFORME ET DE LA COURROIE

L'une des pièces d'usure les plus courantes sur un tapis roulant est la combinaison plateforme et courroie. Si ces deux éléments ne sont pas correctement entretenus, ils peuvent endommager d'autres composants. Ce produit est équipé du système de lubrification le plus avancé du marché, ne nécessitant aucun entretien.

AVERTISSEMENT !

Ne faites pas fonctionner le tapis roulant pendant le nettoyage de la courroie et de la plateforme. Cela peut provoquer des blessures graves et endommager la machine. Maintenez la courroie et la plateforme en essuyant les côtés de la courroie et de la plateforme avec un chiffon propre. L'utilisateur peut également essuyer sous la courroie 50 mm (~ 2 pouces) des deux côtés, en éliminant la poussière ou les débris. La plateforme peut être retournée et réinstallée ou remplacée par un technicien de service autorisé. Veuillez contacter le service client pour plus d'informations.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- A la hora de utilizar una cinta, existen ciertas precauciones básicas que deberá seguir, incluidas las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de utilizar este equipo. El propietario es responsable de garantizar que todos los usuarios de este equipo estén informados de manera adecuada sobre todas las advertencias y precauciones.
- Este equipo ha sido concebido para un uso comercial. Para garantizar su seguridad y proteger el equipo, lea todas las instrucciones antes de utilizarlo.

PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Desenchufe siempre el equipo de la corriente eléctrica inmediatamente después de su uso, antes de proceder a su limpieza, durante las tareas de mantenimiento y al montar o desmontar piezas.

ADVERTENCIA

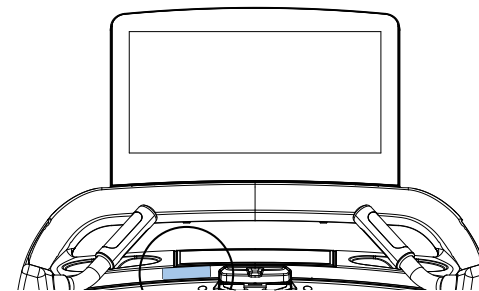
PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES:

- Un ejercicio excesivo o inadecuado puede causar lesiones. Si nota algún tipo de dolor, como, por ejemplo, dolores en el pecho, náuseas, mareos o dificultades para respirar, pare de hacer ejercicio de inmediato y consulte a su médico antes de continuar.
- A la hora de hacer ejercicio, mantenga en todo momento un ritmo que le resulte cómodo.
- No utilice prendas de vestir que se puedan enganchar en alguna pieza de la cinta.
- Cuando utilice este dispositivo de ejercicios, póngase un calzado adecuado (es decir, zapatillas de deporte).
- No salte sobre la cinta.
- En ningún momento debe haber más de una persona sobre la cinta cuando este se encuentra en funcionamiento.
- Las personas con un peso superior al especificado en el APARTADO DE ESPECIFICACIONES DEL MANUAL DE USUARIO no deben utilizar la cinta. El incumplimiento de estas indicaciones dará lugar a la anulación de la garantía.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de mover el equipo o de realizar tareas de mantenimiento.
- Para limpiar, pase únicamente un paño ligeramente húmedo y con jabón por las superficies. No utilice nunca disolventes. (Consulte el apartado MANTENIMIENTO)
- El equipo deberá desenchufarse cuando no se esté utilizando y antes de instalar o quitar alguna pieza.
- Conecte la máquina únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.
- No retire las cubiertas protectoras a menos que así se lo indique un profesional y el distribuidor local. El mantenimiento únicamente deberá realizarse por parte de un técnico de mantenimiento autorizado.
- La instalación de piezas o accesorios que no se hayan diseñado originalmente para el equipo o que no sean compatibles con él anularán la garantía y pueden repercutir en la seguridad.
- Para una altura de la cabeza normal, el nivel de presión sonora con peso A cuando la cinta se utiliza a 12 km/h (sin carga) no supera los 70 dB.
- La emisión de ruido con carga es mayor que cuando no existe ninguna carga.
- Las mascotas y los niños menores de 14 años no deben estar EN NINGÚN CASO a menos de 3 metros (10 ft) de la cinta.
- Los niños menores de 14 años no deben utilizar la cinta EN NINGÚN CASO.
- Los niños mayores de 14 años no deben utilizar la cinta sin la supervisión de un adulto.
- Este equipo no está diseñado para que lo utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni personas con falta de experiencia y conocimientos, a menos que reciban vigilancia o instrucciones relativas al uso del equipo por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Utilice la cinta únicamente para su uso previsto de acuerdo con lo que se describe en el manual del usuario.
- No utilice la cinta si algún cable o enchufe se encuentra dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o estropeado o si se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica al cliente para revisiones y reparaciones.
- Para evitar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, este equipo solo se debe conectar a un circuito con conexión a tierra sin bucle (aislada).

PRECAUCIÓN

CONSULTE A UN MÉDICO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO. LEA EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE UTILIZARLO.

- Es fundamental que este equipo solo se utilice en espacios interiores, en salas con control de la temperatura. Si el equipo se ha visto expuesto a temperaturas más bajas o climas muy húmedos, se recomienda encarecidamente que se ajuste el equipo a la temperatura de la habitación antes de utilizarlo por primera vez. Si no se procede de este modo, podrían producirse fallos electrónicos prematuros. La velocidad de arranque inicial (predeterminada) es de 0,8 km/h (0,5 m. p. h). Una velocidad de arranque predeterminada demasiado elevada puede resultar peligrosa.



**COLOQUE LA ETIQUETA
DE ADVERTENCIA AQUÍ.**



ESPAÑOL

- Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes. No emplee el cable de alimentación para mover el equipo ni como tirador.
- No use la cinta con el orificio de ventilación bloqueado. Mantenga el orificio de ventilación limpio y libre de pelos, pelusas y otros elementos similares.
- Para evitar las descargas eléctricas, no introduzca ni deje caer ningún objeto en las aberturas.
- No utilice el equipo en lugares en los que se utilizan aerosoles (pulverizadores) o si se está administrando oxígeno.
- Para desconectar la unidad, coloque todos los controles en posición de apagado y desconecte el enchufe de la toma.
- No utilice la cinta en estancias sin control de la temperatura, como, por ejemplo, garajes, porches, salas de billar, cuartos de baño, aparcamientos cubiertos o espacios exteriores. El incumplimiento de estas indicaciones puede anular la garantía.
- La retirada de los paneles de acceso de protección SOLAMENTE la deberá llevar a cabo un técnico de servicio debidamente cualificado. Asegúrese de que todas las sujeciones se hayan vuelto a instalar correctamente después de sustituir los paneles de acceso.
- Para evitar lesiones, apóyese en las barras laterales antes de poner en marcha la cinta.
- Los sistemas de control de la frecuencia cardíaca pueden ser imprecisos.
- El ejercicio excesivo puede producir lesiones graves o la muerte.
- Si se nota mareado, pare de hacer ejercicio de inmediato.
- Para evitar una conexión incorrecta del cable de alimentación con la toma de alimentación de la máquina, instale el fijador del cable de alimentación después de conectar dicho cable al equipo.



REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN

CIRCUITO ESPECÍFICO E INFORMACIÓN ELÉCTRICA

Por «circuito específico» se entiende que en una misma toma de corriente no debe haber otro enchufe conectado que no sea el del equipo. La manera más sencilla de comprobar esto es localizando la caja del disyuntor principal y apagando los disyuntores uno a uno. Una vez un disyuntor está apagado, lo único que no debería encenderse son los equipos en cuestión. Las lámparas, las máquinas expendedoras, los ventiladores, los sistemas de sonido o cualquier otro aparato no deberían quedarse sin alimentación durante la prueba.

«Conexión a tierra/neutro sin bucles (aislada)» implica que cada circuito debe contar con una conexión al neutro o a la tierra que salga del mismo y que termine en un punto aprobado de toma de tierra. No puede «hacer saltar» una conexión única al neutro o a la tierra de un circuito a otro.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Para su seguridad y con el objetivo de garantizar un buen rendimiento de la cinta, la conexión a tierra de este circuito no debe tener bucles (aislada). Consulte los artículos 210.21 y 210.23 del Código Eléctrico Nacional de EE. UU. (NEC, por sus siglas en inglés). La cinta dispone de un cable de alimentación con enchufe que se indica a continuación y necesita la toma especificada. Cualquier alteración en este cable de alimentación podría suponer la anulación de la garantía del producto.

EQUIPOS DE 110 V

En el caso de las cintas de 110 V, es necesario usar un «circuito específico» de 100-125 V, 60 Hz y mínimo 15 A con una conexión a tierra/neutro sin bucles (aislada). Esta toma de corriente debe ser un conector NEMA 5-15R y tener la misma configuración que el enchufe. No deben usarse adaptadores con este producto.

EQUIPOS DE 220 V

En el caso de las cintas de 220 V, es necesario usar un «circuito específico» de 216-250 V, 50 Hz y 20 A con una conexión a tierra/neutro sin bucles (aislada). Esta toma de corriente debe ser un conector de tipo NEMA 6-20R y tener la misma configuración que el enchufe. No deben usarse adaptadores con este producto.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

El equipo debe estar conectado a tierra. En caso de avería o error, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica, con lo que se reduce el riesgo de descarga eléctrica. El equipo incluye un cable con un conductor y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra según los códigos y ordenanzas locales. El incumplimiento de las presentes instrucciones de conexión a tierra podría conllevar la anulación de la garantía limitada.

INFORMACIÓN ELÉCTRICA ADICIONAL

Además del circuito específico necesario, deberá usarse un cable del calibre adecuado de la caja del disyuntor con cada toma de corriente que tenga el máximo número de equipos conectados a ella. Si la distancia entre la caja del disyuntor y cada toma de corriente es de 100 ft (30,5 m) o menos, debe usarse un cable de calibre 12. Para distancias superiores a 100 ft (30,5 m), debe usarse un cable de calibre 10.

MODO DE AHORRO DE ENERGÍA/BAJO CONSUMO

Todos los equipos están configurados con la capacidad de entrar en modo de ahorro de energía/bajo consumo cuando el equipo no se haya usado durante un cierto período de tiempo. Es posible que se necesite un tiempo adicional para reactivar el equipo una vez este haya entrado en modo de bajo consumo. Esta característica de ahorro de energía puede activarse o desactivarse desde el «modo administrador» o el «modo ingeniero».

ADVERTENCIA

Conecte la máquina únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.

- No use el producto si algún cable o enchufe está dañado, incluso si funciona correctamente. No use ningún producto si parece dañado o se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para sustituciones o reparaciones.

El incumplimiento de estas especificaciones puede causar daños en el producto y conllevar la anulación de la garantía:

- Todas las tomas de vídeo y alimentación deben funcionar el día de envío/montaje del producto. El cliente será responsable de cualquier gasto de instalación adicional asociado a las visitas de seguimiento.
- El suministro eléctrico de su área puede variar. Para garantizar un rendimiento estable del producto, use el cable de calibre adecuado.

PELIGRO

Una mala conexión del conductor de conexión a tierra puede conllevar un riesgo de descarga eléctrica. Póngase en contacto con un electricista o un técnico cualificado si tiene dudas sobre si el producto está conectado a tierra adecuadamente. No cambie el enchufe del producto. Si no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado para que instale una toma apropiada.



MONTAJE

DESEMBALAJE

Desembale el equipo en el lugar donde vaya a utilizarlo. Coloque la caja en una superficie plana y nivelada. Se recomienda que coloque una cubierta protectora en el suelo. Nunca abra la caja de lado.

NOTAS IMPORTANTES

Durante todos los pasos del montaje, asegúrese de que **TODAS** las tuercas y **TODOS** los pernos se encuentren en su sitio y estén parcialmente enroscados. Hay varias piezas que se han sometido a una lubricación previa para facilitar el montaje y el uso del equipo. No limpie dicha lubricación. Si tiene dificultades en el montaje, se recomienda una ligera aplicación de grasa de litio.

ADVERTENCIA

Durante el proceso de montaje, hay varias zonas a las que se debe prestar especial atención. Es muy importante seguir las instrucciones de montaje correctamente y asegurarse de apretar bien todas las piezas. Si no se siguen las instrucciones de montaje correctamente, podrían quedar piezas sin apretar en el equipo, que parecerá que están sueltas y pueden causar ruidos molestos. Para evitar daños en el equipo, deben revisarse las instrucciones de montaje y deben tomarse medidas correctivas.

¿NECESITA AYUDA?

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite world.visionfitness.com.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- ☐ Llave en T de 8 mm
- ☐ Llave Allen de 8 mm
- ☐ Llave Allen de 6 mm
- ☐ Destornillador Phillips

PIEZAS INCLUIDAS:

- ☐ 1 bastidor de base
- ☐ 1 juego de base para la consola
- ☐ 1 conjunto de consola
- ☐ 2 postes de consola
- ☐ 2 agarraderas
- ☐ 1 cable de alimentación
- ☐ 1 paquete de piezas de tornillería



1

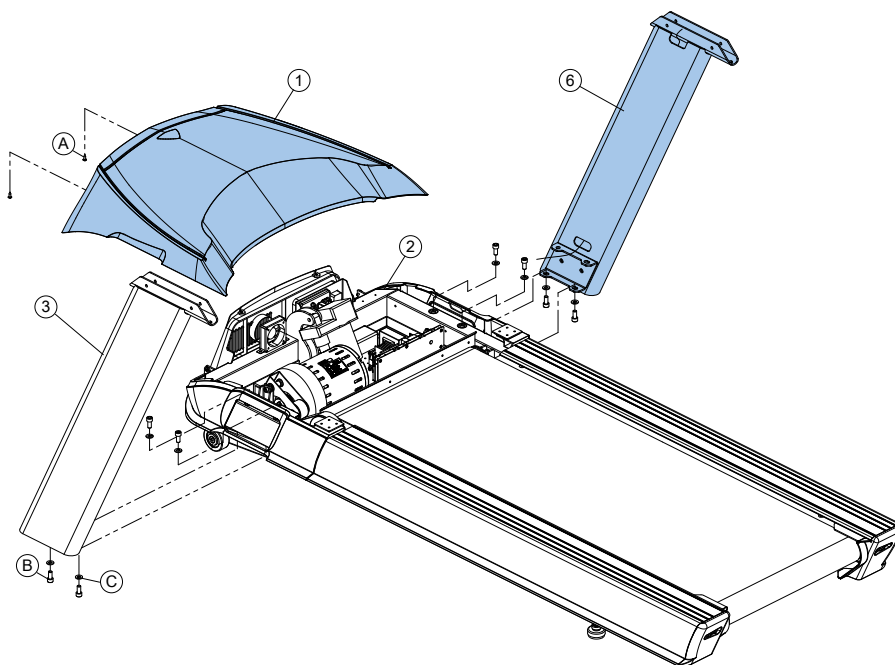
IMPORTANTE: No apriete los pernos hasta completar el paso 3.

- Retire los 2 tornillos preinstalados (A) y suelte la **CUBIERTA DEL MOTOR (1)**.
- Abra el **PAQUETE DE PIEZAS DE TORNILLERÍA PARA LLEVAR A CABO EL PASO 1**.
- Fije el **POSTE IZQUIERDO DE LA CONSOLA (3)** al **BASTIDOR DE LA BASE (2)** utilizando **4 PERNOS (B)** y **4 ARANDELAS PLANAS (C)** por las partes superior e inferior.
- Fije el **POSTE DERECHO DE LA CONSOLA (6)** al **BASTIDOR DE LA BASE (2)** con **4 PERNOS (B)** y **4 ARANDELAS PLANAS (C)** por las partes superior e inferior.

NOTA: Tenga cuidado de no aplastar los cables al acoplar la agarradera.

Piezas de tornillería para el paso 1

Descripción	Cantidad
A Tornillo preinstalado	2
B Perno	8
C Arandela plana	8

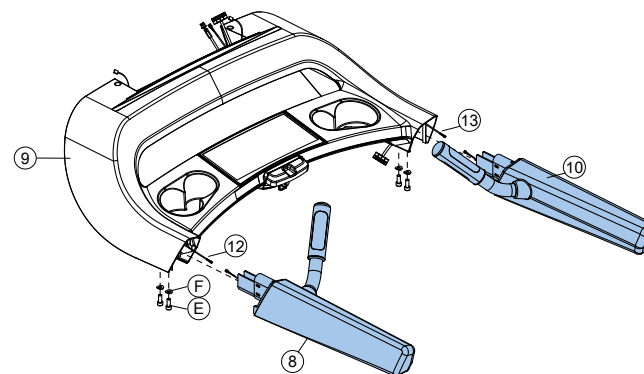


2

- Abra el **PAQUETE DE PIEZAS DE TORNILLERÍA PARA LLEVAR A CABO EL PASO 2**.
- Conecte el **CABLE DEL PUÑO DE LA FRECUENCIA CARDÍACA (12)**, deseche el alambre de sujeción, meta los cables dentro de la **AGARRADERA IZQUIERDA (8)** e introdúzcala en la **BASE DE LA CONSOLA (9)**.
- Conecte el **CABLE DEL PUÑO DE LA FRECUENCIA CARDÍACA (13)**, deseche el alambre de sujeción, meta los cables dentro de la **AGARRADERA DERECHA (10)** e introdúzcala en la **BASE DE LA CONSOLA (9)**.
- Fije las **AGARRADERAS (8 y 10)** a la **BASE DE LA CONSOLA (9)** utilizando **4 PERNOS (E)** y **4 ARANDELAS CURVADAS (F)**.

Piezas de tornillería para el paso 2

Descripción	Cantidad
E Perno	4
F Arandela de arco	4

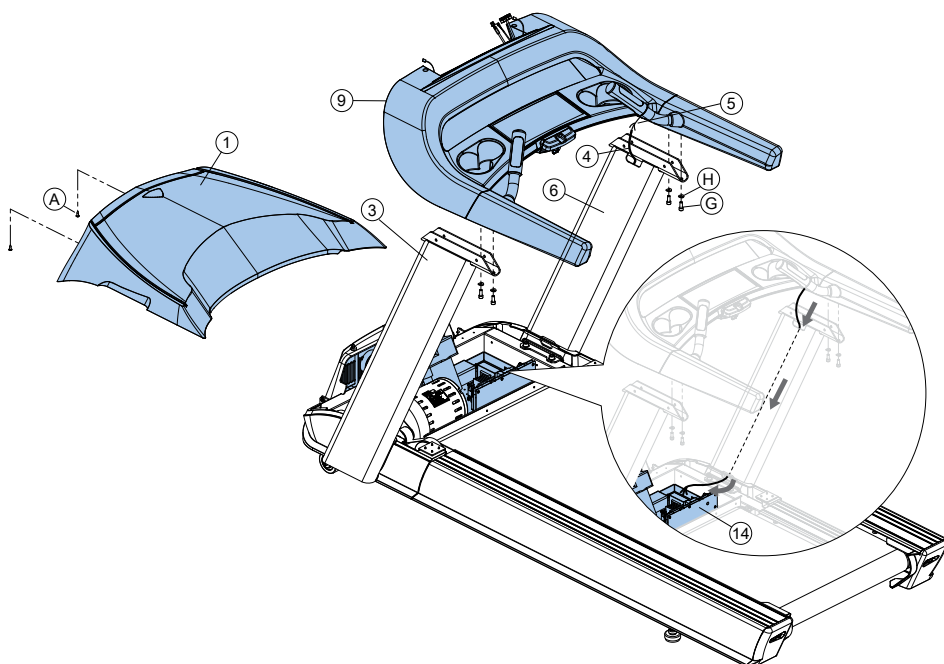


3

- Abra el **PAQUETE DE PIEZAS DE TORNILLERÍA PARA LLEVAR A CABO EL PASO 3**.
- Conecte el **CABLE CONDUCTOR (4)** al **CABLE DE LA CONSOLA (5)** y tire del cable a través del **POSTE DERECHO DE LA CONSOLA (6)**. Después de introducir el cable conductor en el poste, la parte superior de los cables de la consola debería estar conectada a los puertos correspondientes de esta zona (14). Desconecte y deseche el cable conductor.
- Fije la **BASE DE LA CONSOLA (9)** a los **POSTES DE LA CONSOLA (3 y 6)** utilizando **4 PERNOS (G)** y **4 ARANDELAS CURVADAS (H)**.
- Apriete todos los pernos de los pasos 1 al 3.
- Instale la **CUBIERTA DEL MOTOR (1)** utilizando 2 **TORNILLOS** preinstalados (A).

Piezas de tornillería para el paso 3

Descripción	Cantidad
G Perno	4
H Arandela de arco	4

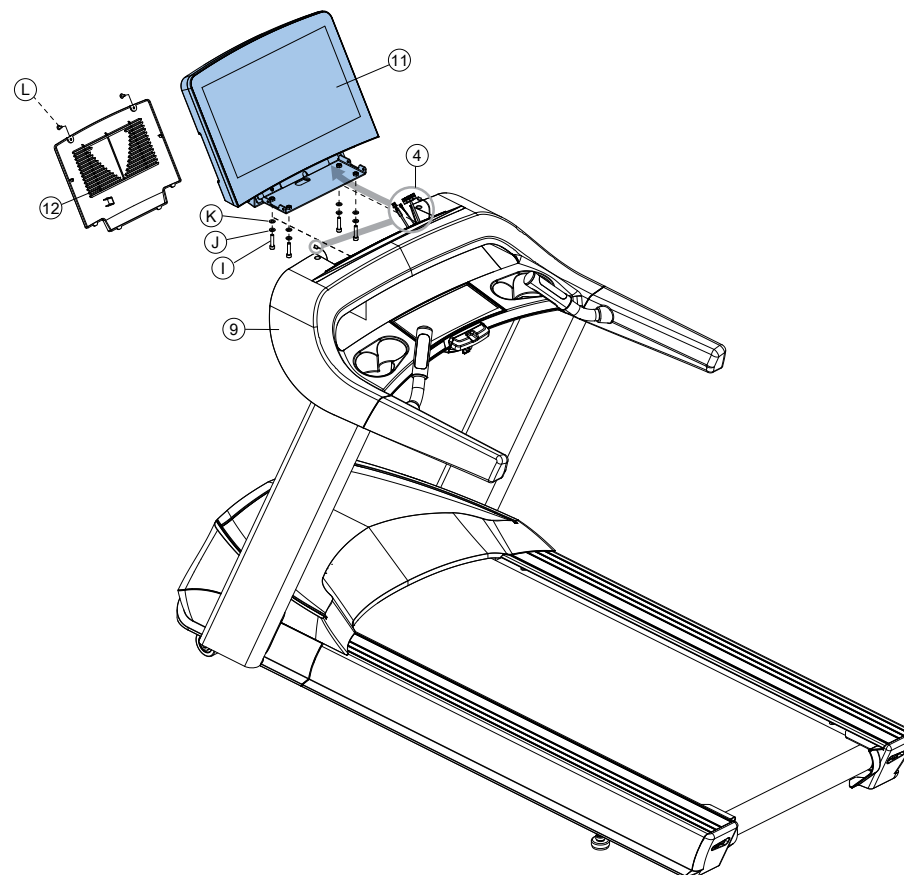


4

- Abra el **PAQUETE DE PIEZAS DE TORNILLERÍA PARA LLEVAR A CABO EL PASO 4**.
- Retire los 2 **TORNILLOS** preinstalados (L) y suelte la **CUBIERTA DEL MOTOR (12)**.
- Introduzca con cuidado todos los **cables (4)** en la **CONSOLA (11)**.
- Fije la **CONSOLA (11)** a la **BASE DE LA CONSOLA (9)** utilizando 4 **PERNOS (I)**, 4 **ARANDELAS ELÁSTICAS (J)** y 4 **ARANDELAS PLANAS (K)**.
- Conecte todos los **cables (4)** a los puertos correspondientes de la **CONSOLA (11)**.
- Instale la **CUBIERTA DE MANTENIMIENTO (12)** utilizando 2 **TORNILLOS** preinstalados (L).

Piezas de tornillería para el paso 4

Descripción	Cantidad
I Perno	4
J Arandela elástica	4
K Arandela plana	4



ESPAÑOL

**5**

- Instale el **CABLE DE ALIMENTACIÓN (M)** en el **BASTIDOR DE LA BASE (2)**.
- Instale la **PLACA DE RETENCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN (N)** en el **BASTIDOR DE LA BASE (2)** utilizando 1 **TORNILLO (L)** (110 V, cant.: 2; 220 V cant.: 1).

MONTAJE FINALIZADO

110V

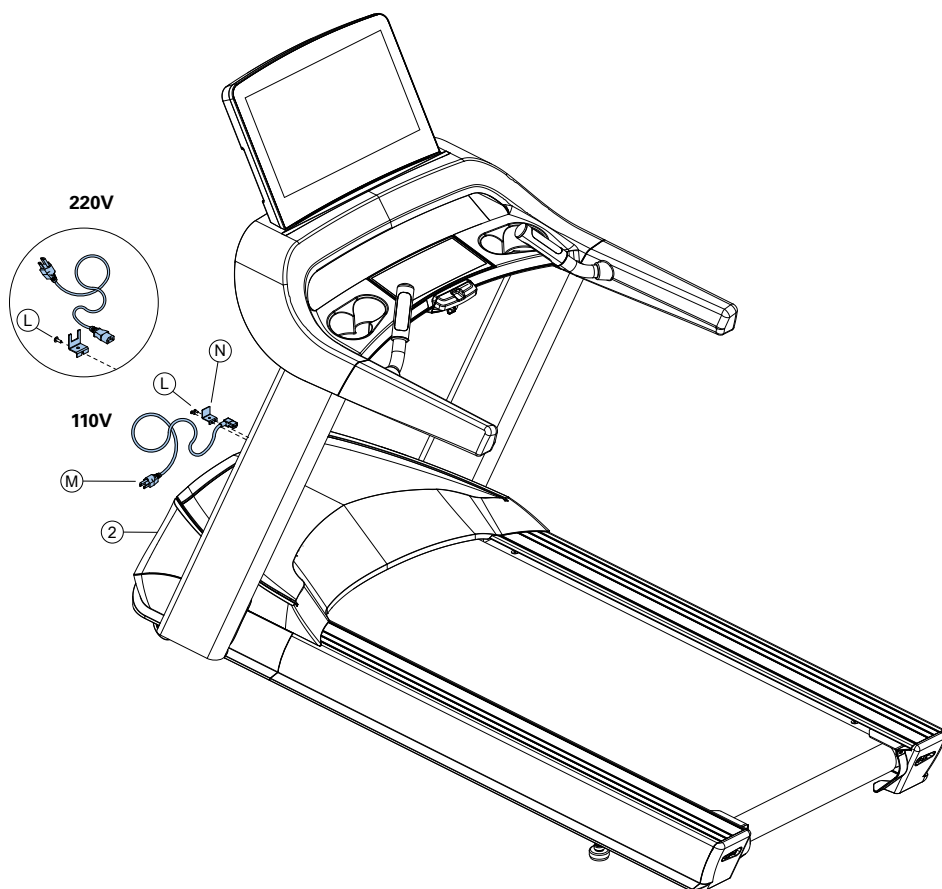
Piezas de tornillería para el paso 5

Descripción	Cantidad
L Tornillo	2
M Cable de alimentación	1
N Placa de retención del cable de alimentación	1

220V

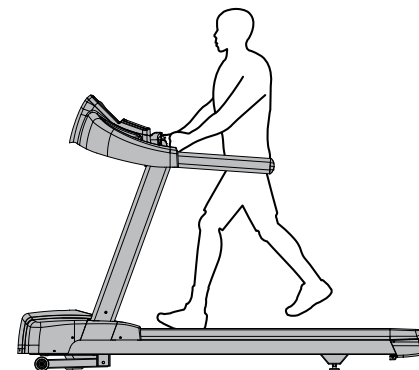
Piezas de tornillería para el paso 5

Descripción	Cantidad
L Tornillo	1
M Cable de alimentación	1
N Placa de retención del cable de alimentación	1



USO CORRECTO

Coloque los pies en la correa, doble ligeramente los brazos y agarre los sensores de la frecuencia cardíaca (tal y como se muestra en la imagen). Durante la carrera, los pies deben situarse en el centro de la cinta para que las manos puedan balancearse de manera natural y sin tocar las agarraderas delanteras.



La cinta puede alcanzar grandes velocidades. Empiece siempre con una velocidad más baja y ajústela en pequeños incrementos para alcanzar un mayor nivel de velocidad. No deje nunca la cinta sin supervisión mientras se encuentre en marcha. Cuando no se esté utilizando, apague el interruptor de encendido/apagado y desconecte el cable de alimentación. Asegúrese de seguir el plan de **MANTENIMIENTO** de este manual para mantener un rendimiento óptimo y evitar fallos eléctricos prematuros. Mantenga el cuerpo y la cabeza mirando hacia delante. No intente darse la vuelta ni mirar hacia atrás mientras la cinta esté en funcionamiento. Si siente algún dolor, mareo, debilidad o nota que le falta el aire, detenga el entrenamiento de inmediato.

ANTES DE COMENZAR

UBICACIÓN DE LA CINTA

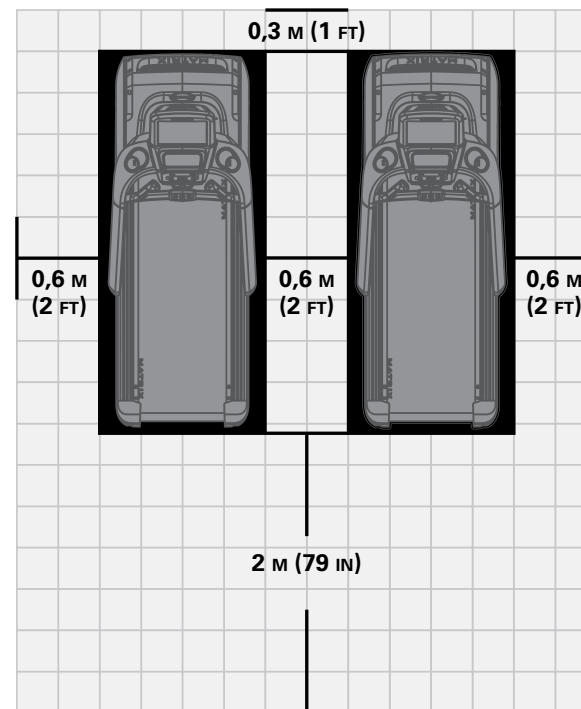
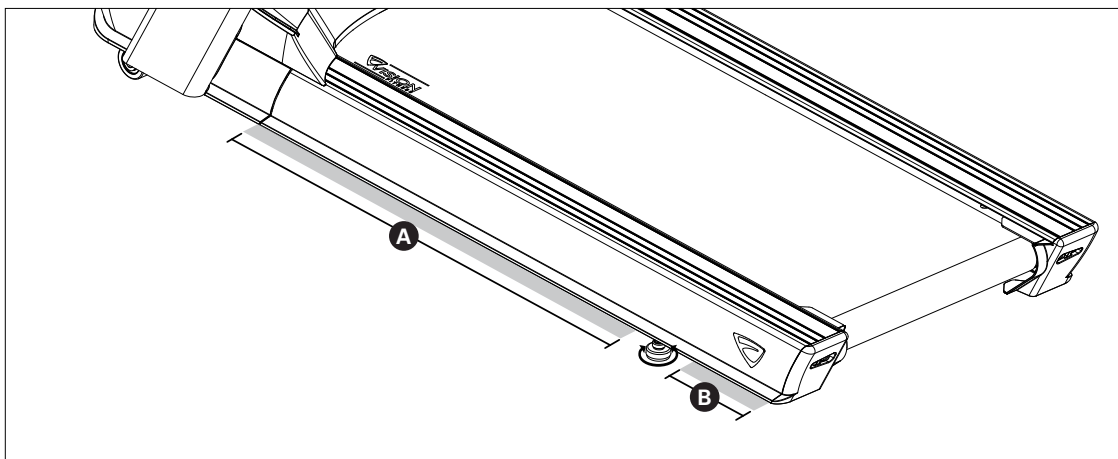
Coloque el equipo sobre una superficie estable y nivelada que no esté expuesta a la luz directa del sol. Una exposición intensa a la luz ultravioleta puede provocar la decoloración del plástico. Coloque el equipo en una zona con temperaturas frescas y bajos niveles de humedad. Deje un espacio libre por detrás de la cinta que tenga, como mínimo, la anchura de la cinta y 2 metros (79 in) de largo. Esta zona debe estar libre de bloqueos y facilitar al usuario una bajada espaciosa de la máquina. Para un acceso más sencillo, deberá dejarse un espacio accesible a ambos lados de la cinta de, como mínimo, 24 in (0,6 m) para que los usuarios puedan acceder a la cinta por ambos lados. No coloque la cinta en un lugar donde bloquee una rejilla de ventilación o una salida de aire. La cinta no se debe instalar en garajes, patios cubiertos, cerca de agua ni al aire libre.

NIVELACIÓN DE LA CINTA

Es de vital importancia que los niveladores estén ajustados de forma correcta para que la máquina funcione adecuadamente. Gire la pata niveladora hacia la derecha para bajar la cinta y hacia la izquierda para subirla. Ajuste los dos lados según sea necesario hasta que la cinta esté nivelada. Si el equipo no está equilibrado, pueden producirse problemas, como la desalineación de la correa, entre otros. Se recomienda emplear un nivel.

TRASLADO DE LA CINTA

Para no dañar las piezas al mover la cinta, levántela solo desde la zona **A** o **B**, tal y como se muestra en la imagen.



ADVERTENCIA

Nuestro equipo es pesado, de modo que debe tener cuidado a la hora de moverlo y pedir ayuda si es necesario. Si no sigue estas instrucciones, podría sufrir lesiones. No use el equipo si algún cable o enchufe se encuentra dañado, si no funciona correctamente, si se ha estropeado o si se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para revisiones y reparaciones.



ESPAÑOL



TENSADO DE LA CINTA DE CORRER

Después de colocar la cinta en la posición en la que se va a utilizar, deberá revisarse la correa para comprobar que se encuentra bien centrada y tensada. Después de las dos primeras horas de uso, puede que sea necesario ajustar la correa. La temperatura, la humedad y el uso pueden provocar un estiramiento de la correa con diferentes velocidades. En caso de que la correa empiece a desplazarse cuando haya un usuario subido, siga las instrucciones que se indican a continuación.

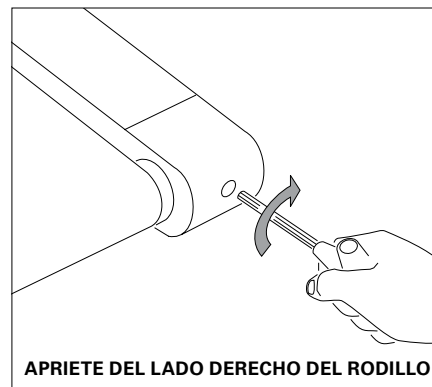
- 1) Localice los dos pernos de cabeza hexagonal en la parte trasera de la cinta. Los pernos están situados en cada extremo del bastidor, en la parte trasera de la cinta. Estos pernos sirven para ajustar el rodillo de la correa trasera. No los ajuste hasta que la cinta esté encendida. De este modo se evitan los aprietes excesivos en un lado.
- 2) La cinta debe tener la misma distancia a ambos lados del bastidor. En caso de que la correa toque un lado, no ponga en marcha la cinta. Gire los pernos hacia la izquierda aproximadamente un giro completo en cada lado. Centre de forma manual la correa empujándola de un lado a otro hasta que quede en paralelo con las barras laterales. Apriete los pernos del mismo modo que cuando los soltó, aproximadamente una vuelta completa. Inspeccione la correa para comprobar que no presente daños.
- 3) Ponga en marcha la cinta de correr pulsando el botón COMENZAR. Aumente la velocidad hasta ~4,8 km/h (3 m. p. h.) y observe la posición de la cinta. Si se mueve hacia la derecha, apriete el perno derecho girándolo hacia la derecha $\frac{1}{4}$ de giro y afloje el perno izquierdo $\frac{1}{4}$ de giro. Si se mueve hacia la izquierda, apriete el perno izquierdo girándolo hacia la derecha $\frac{1}{4}$ de giro y afloje el derecho $\frac{1}{4}$ de giro. Repita el paso 3 hasta que la cinta se mantenga centrada durante varios minutos.
- 4) Compruebe la tensión de la correa. La correa debe estar muy ceñida. Cuando el usuario camina o corre en la cinta, esta no debe presentar un comportamiento errático ni deslizarse. En caso de que esto suceda, apriete la cinta girando los dos pernos hacia la derecha $\frac{1}{4}$ de giro. De ser necesario, repita este paso.

NOTA: Utilice la tira naranja en la posición lateral de las barras laterales como criterio para confirmar que la correa está centrada correctamente. Es necesario ajustar la correa hasta que su borde esté en paralelo con la tira naranja o blanca.

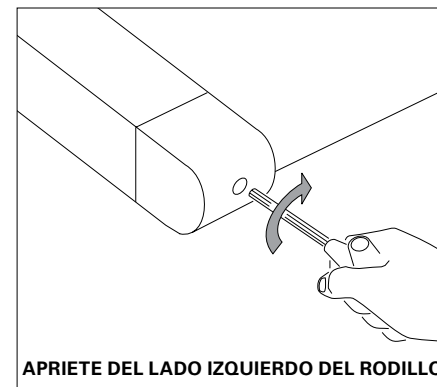
ADVERTENCIA

Durante el centrado, no ponga en marcha la cinta a más de ~4,8 km/h (3 m. p. h.). Mantenga en todo momento los dedos, el pelo y la ropa alejados de la correa.

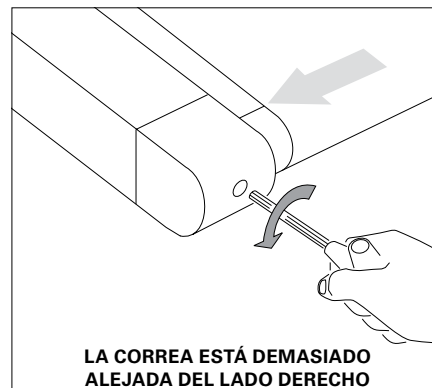
En las cintas equipadas con pasamanos laterales y una agarradera frontal para el apoyo del usuario y un desmontaje de emergencia, pulse el botón de emergencia para detener el equipo y desmontarlo.



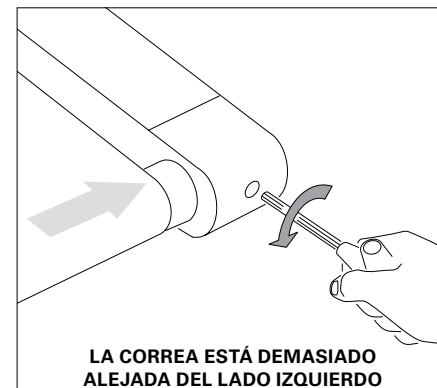
APRIETE DEL LADO DERECHO DEL RODILLO



APRIETE DEL LADO IZQUIERDO DEL RODILLO



LA CORREA ESTÁ DEMASIADO ALEJADA DEL LADO DERECHO



LA CORREA ESTÁ DEMASIADO ALEJADA DEL LADO IZQUIERDO

PRECAUCIÓN

RIESGO DE LESIONES PARA LAS PERSONAS

Mientras se prepara para utilizar la cinta, no se suba encima. Antes de poner en marcha la cinta, coloque los pies en las barras laterales. Empiece a caminar en la cinta únicamente después de que esta se haya empezado a mover. No ponga nunca en marcha la cinta a una velocidad de funcionamiento rápida ni intente subirse en ella. En caso de emergencia, coloque ambas manos en los apoyos laterales para los brazos para agarrarse y coloque los pies en las barras laterales.

USO DE LA LLAVE DE SEGURIDAD

La cinta no se pondrá en marcha a menos que se restablezca el botón de parada de emergencia. Enganche el extremo de la presilla a su ropa. Esta llave de seguridad ha sido diseñada para cortar la alimentación de la cinta en caso de caída. El funcionamiento de la llave de seguridad deberá comprobarse cada 2 semanas.

ADVERTENCIA

No utilice nunca la cinta sin enganchar la presilla de la llave de seguridad a la ropa. Primero, tire de la presilla de la llave de seguridad para comprobar que no se suelte de la ropa.

La dirección de retroceso de la cinta únicamente se debe accionar en un entorno supervisado. La máxima velocidad por defecto de la cinta son 3,22 km/h (2 m. p. h.) y solo la deberá cambiar un técnico autorizado.

La cinta puede alcanzar grandes velocidades. Empiece siempre con una velocidad más baja y ajústela en pequeños incrementos para alcanzar un mayor nivel de velocidad. No deje nunca la cinta sin supervisión mientras se encuentre en marcha. Cuando no se esté utilizando, apague el interruptor de encendido/apagado y desconecte el cable de alimentación. Asegúrese de seguir el plan de MANTENIMIENTO de este manual para mantener un rendimiento óptimo y evitar fallos eléctricos prematuros. Mantenga el cuerpo y la cabeza mirando hacia delante. No intente darse la vuelta ni mirar hacia atrás mientras la cinta esté en funcionamiento. Si siente algún dolor, mareo, debilidad o nota que le falta el aire, detenga el entrenamiento de inmediato.

USO DE LA FUNCIÓN DE FRECUENCIA CARDÍACA

La función de frecuencia cardíaca de este producto no constituye un dispositivo médico. Si bien los puños medidores de la frecuencia cardíaca permiten estimar la frecuencia cardíaca real, no debe fiarse de esta información si necesita mediciones precisas. Algunas personas, como aquellas sometidas a programas de rehabilitación cardíaca, pueden beneficiarse del uso de otros sistemas de control de la frecuencia cardíaca, como un brazalete o una cinta para el pecho. Existen diferentes factores que pueden afectar a la precisión de la medición de la frecuencia cardíaca, como el movimiento del usuario. La medición de la frecuencia cardíaca solo está prevista como ayuda para el ejercicio, a fin de determinar tendencias generales de frecuencia cardíaca. Consulte a su médico.

PUÑOS MEDIDORES DEL PULSO

Coloque las palmas de las manos directamente sobre los puños medidores del pulso. Para que se detecte la frecuencia cardíaca, ambas manos deberán agarrar los sensores. Para que se detecte la frecuencia cardíaca, el equipo debe registrar cinco latidos consecutivos (de 15 a 20 segundos). No agarre los puños medidores del pulso con fuerza, ya que así puede aumentar la presión arterial. Agárrelos con las manos relajadas y huecas. Si se pasa mucho tiempo agarrando los puños, puede producirse una medición irregular. Limpie los sensores de pulso para garantizar que se pueda mantener un buen contacto. Los puños medidores del pulso están diseñados únicamente para la detección del pulso.

ADVERTENCIA

Los sistemas de control de la frecuencia cardíaca pueden ser imprecisos. El ejercicio excesivo puede producir lesiones graves o la muerte. Si se nota mareado, pare de hacer ejercicio de inmediato.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Peso máx. del usuario	182 kg / 400 lb
Peso del producto	185 kg / 408 lb
Peso de envío	215 kg / 474 lb
Medidas generales (largo x ancho x alto)	215 x 91 x 165 cm / 85 in x 36 in x 64 in

* Asegúrese de dejar un espacio de acceso y paso mínimo de 0,6 m (24 in) alrededor del equipo. Tenga en cuenta que la distancia de paso recomendada por la ley sobre personas con discapacidad de los Estados Unidos (ADA, por sus siglas en inglés) para las personas que utilizan silla de ruedas es de 0,91 metros (36 in).





MANTENIMIENTO

La extracción o sustitución de cualquiera de las piezas deberá ser llevada a cabo por un técnico de mantenimiento cualificado.

- 1) No utilice NUNCA un equipo que esté dañado o tenga piezas desgastadas o rotas. Utilice únicamente piezas de recambio suministradas por los distribuidores locales de su país.
- 2) CONSERVE LAS ETIQUETAS Y PLACAS DE IDENTIFICACIÓN: No quite las etiquetas en ningún caso. Contienen información importante. Si son ilegibles o no se han incluido, póngase en contacto con su distribuidor para obtener recambios.
- 3) REALICE EL MANTENIMIENTO DE TODO EL EQUIPO: El mantenimiento preventivo es esencial para que el equipo funcione correctamente, así como para reducir al mínimo su responsabilidad. El equipo se debe someter a una inspección de forma periódica.
- 4) Asegúrese de que todas las personas que realizan ajustes o efectúan tareas de mantenimiento o reparación de cualquier tipo en el equipo estén cualificadas para ello. Los distribuidores locales le ofrecerán formación de servicio y mantenimiento en nuestras instalaciones si así lo solicita.

ADVERTENCIA

Para desconectar la alimentación de la cinta, deberá desenchufarse el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared.

CONSEJOS DE LIMPIEZA RECOMENDADOS

El mantenimiento preventivo y la limpieza diaria prolongarán la duración y el aspecto del equipo.

- 1) Utilice un paño de algodón suave y limpio. NO utilice toallas de papel para limpiar las superficies de la cinta. Las toallas de papel son abrasivas y pueden dañar las superficies.
- 2) Utilice un jabón suave y un paño húmedo. NO utilice un limpiador con base de amoníaco ni alcohol. Esto provocará la decoloración del aluminio y los plásticos en cuanto entre en contacto con ellos.
- 3) No vierta agua ni ninguna solución de limpieza sobre las superficies, ya que podría electrocutarse.
- 4) Limpie la consola, el puño de la frecuencia cardíaca, las agarraderas y las barandillas laterales después de cada uso.
- 5) Limpie todos los depósitos de cera de la zona de la plataforma y la cinta. Esto sucede normalmente hasta que la cera penetra en el material de la cinta.
- 6) Asegúrese de eliminar todas las obstrucciones de la ruta de las ruedas de elevación, incluidos los cables de alimentación.

Para limpiar las pantallas táctiles, utilice agua destilada en una botella con pulverizador.

Pulverice agua destilada en un paño suave, limpio y seco y limpie la pantalla hasta que esté limpia y seca. Para las pantallas muy sucias, se recomienda añadir vinagre.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños en la cinta, asegúrese de contar con la asistencia adecuada para instalar y mover la unidad.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

ACCIÓN	FRECUENCIA
Desenchufe el equipo. Limpie toda la máquina con agua y un jabón suave, o bien con cualquier otro producto autorizado (los productos de limpieza no deben contener ni alcohol ni amoníaco).	DIARIAMENTE
Inspeccione el cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.	DIARIAMENTE
Compruebe que el cable de alimentación no esté debajo de la unidad ni en ninguna otra zona donde pueda aplastarse o cortarse durante el almacenamiento o el uso.	DIARIAMENTE
Desenchufe la cinta y quite la cubierta del motor. Compruebe si existen residuos y límpielos con un paño seco o con una aspiradora con una boquilla pequeña. ADVERTENCIA: No enchufe la cinta hasta que se haya vuelto a instalar la cubierta del motor.	MENSUALMENTE
Para las consolas de pantalla táctil, acceda al modo de servicio y seleccione «prueba». Seleccione «calibración táctil» y, a continuación, «iniciar». Siga las instrucciones de la pantalla y pulse cuando se le indique.	CADA TRES MESES
Limpie los sensores IR (situados en los postes de la consola) con un bastoncillo empapado en alcohol.	CADA TRES MESES

SUSTITUCIÓN DE LA PLATAFORMA Y LA CINTA

Uno de los elementos que más se desgastan en una cinta es el conjunto de plataforma y cinta. Si no se realiza un mantenimiento adecuado de estos dos artículos, podrían dañarse otros componentes. Este producto se suministra con el sistema de lubricación sin mantenimiento más avanzado del mercado.

ADVERTENCIA

No ponga en marcha la cinta mientras limpia la correa y la plataforma. Esto podría provocar lesiones graves y daños en la máquina. El mantenimiento de la correa y la plataforma se lleva a cabo limpiando los laterales de la plataforma y la correa con un paño limpio. El usuario también puede limpiar una superficie de ~51 mm (2 in) aproximadamente por debajo de la correa a ambos lados para eliminar el polvo o la suciedad. Un técnico de mantenimiento autorizado puede dar la vuelta a la plataforma y volver a instalarla o sustituirla. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener más información.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

- Podczas korzystania z bieżni należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, co obejmuje między innymi następujące kwestie: Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje. Obowiązkiem właściciela jest zapewnienie, że wszyscy użytkownicy tego urządzenia są odpowiednio poinformowani o wszystkich ostrzeżeniach i środkach ostrożności.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem użytkowania.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:

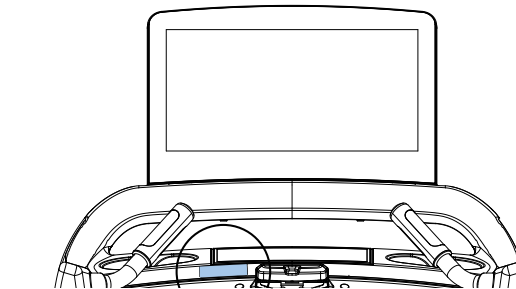
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego zaraz po użyciu i przed czyszczeniem, konserwacją i montażem lub demontażem części.

OSTRZEŻENIE!

W CELU ZMNIJSZENIA RYZYKA OPARZEŃ, POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB OBRAŻEŃ CIAŁA:

- Nieprawidłowe lub zbyt forsujące ćwiczenia mogą spowodować obrażenia ciała. W przypadku wystąpienia bólu, w tym między innymi bólu w klatce piersiowej, nudności, zawrotów głowy lub duszności, należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem przed kontynuacją ćwiczeń.
- Podczas ćwiczeń zawsze utrzymywać komfortowe tempo.
- Nie wolno nosić ubrań, które mogłyby się zaczepić o dowolną część bieżni.
- Użytkownicy muszą nosić odpowiednie obuwie (tj. sportowe) podczas korzystania z urządzenia do ćwiczeń.
- Nie skakać na bieżni.
- Podczas eksploatacji bieżni nie powinna znajdować się na niej więcej niż jedna osoba.
- Osoby o wadze przekraczającej wagę maksymalną określoną w SEKCJI SPECYFIKACJI W INSTRUKCJI OBSŁUGI nie mogą używać bieżni. Niezastosowanie się do tego wymogu powoduje utratę gwarancji.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub przenoszenia urządzenia należy odłączyć je od źródła zasilania.
- W ramach czyszczenia powierzchnie należy przetrzeć tylko mydłem i lekko zwilżoną ściereczką; nigdy nie używać rozpuszczalników. (Patrz KONSERWACJA)
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania, kiedy nie jest używane, oraz podczas montażu i demontażu części.
- Sprzęt do ćwiczeń należy podłączyć tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie usuwać osłon ochronnych bez otrzymania instrukcji od specjalisty i lokalnego sprzedawcy. Prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego technika.

- Instalacja części lub akcesoriów nieprzeznaczonych do użycia ze sprzętem w takim stanie, w jakim został sprzedany, lub niekompatybilnych z tymże sprzętem spowoduje utratę gwarancji i może wpłynąć na jego bezpieczeństwo.
- W pomiarze na wysokości głowy osoby o typowym wzroście poziom ciśnienia dźwięku z korekcją A, kiedy pas bieżni porusza się z prędkością 12 km/h (bez obciążenia), nie przekracza 70 dB.
- Poziom hałasu emitowanego przez obciążone urządzenie jest wyższy od poziomu emitowanego przez urządzenie nieobciążone.
- Zwierzęta domowe i dzieci poniżej 14 roku życia mogą zbliżać się do bieżni na odległość nie mniejszą niż 3 m (10 stóp).
- Dzieci poniżej 14 roku życia NIE mogą pod żadnym pozorem korzystać z bieżni.
- Dzieci powyżej 14 roku życia nie powinny korzystać z bieżni bez nadzoru osoby dorosłej.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Bieżni należy używać zgodnie z jej przeznaczeniem, w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Nie wolno używać bieżni, jeżeli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo lub została upuszczona, uszkodzona bądź zanurzona w wodzie. W celu sprawdzenia lub naprawy należy skontaktować się z działem pomocy technicznej dla klientów.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, urządzenie może być podłączone wyłącznie do obwodu z niepodłączonym do pętli (izolowanym) przewodem uziemiającym.



TUTAJ UMIEŚCIĆ ETYKIETĘ
OSTRZEGAWCZĄ

- Przewód zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni. Nie należy przenosić urządzenia za przewód zasilający ani wykorzystywać go jako uchwytu.
- Nigdy nie należy korzystać z bieżni, gdy otwór wentylacyjny jest zablokowany. Otwór wentylacyjny powinien być czysty, wolny od zanieczyszczeń, włosów itp.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nigdy nie należy wrzucać ani wkładać żadnych przedmiotów do żadnego otworu.
- Nie używać w miejscach, w których używane są produkty aerozolowe (spray) lub w których podawany jest tlen.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie korzystać z bieżni w miejscu, w którym nie jest kontrolowana temperatura, w tym m.in. w garażach, na gankach, w pomieszczeniach z basenami, łazienkach, wiatkach garażowych czy na zewnątrz. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować utratę gwarancji.
- TYLKO wykwalifikowany technik serwisowy powinien zdejmować ochronne panele dostępu. Po ponownym założeniu paneli dostępu sprawdzić, czy zamontowano poprawnie wszystkie elementy mocujące.
- Aby uniknąć obrażeń, przed uruchomieniem bieżni stanąć na bocznych panelach.
- Systemy monitorowania tętna mogą być niedokładne.
- Nadmierne ćwiczenia mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- W przypadku złego samopoczucia należy natychmiast przerwać ćwiczenia.
- Aby uniknąć podłączenia niewłaściwego przewodu zasilającego do gniazda zasilania, po podłączeniu przewodu do urządzenia zainstalować element mocujący.

OSTROŻNIE!

PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM. PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

- Istotne jest, aby urządzenie to było używane tylko we wnętrzach pomieszczeń i w klimatyzowanych pomieszczeniach. Jeśli urządzenie zostało wystawione na działanie niższych temperatur lub otoczenia o wysokiej wilgotności, zdecydowanie zaleca się, aby przed pierwszym użyciem odczekać, aż osiągnie temperaturę pokojową. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować awarię układu elektronicznego. Prędkość startowa (domyślna) przy uruchomieniu urządzenia wynosi 0,8 km/h (0,5 mph). Ustawienie zbyt wysokiej prędkości startowej może być niebezpieczne.



POLSKI



WYMAGANIA DOT. ZASILANIA

OBWÓD DEDYKOWANY ORAZ INFORMACJE ELEKTRYCZNE

„Obwód dedykowany” oznacza, że na tym samym obwodzie, do którego za pośrednictwem gniazda podłączone jest urządzenie, nie może pracować żaden inny sprzęt. Najprostszym sposobem sprawdzenia spełnienia tego wymogu jest zlokalizowanie skrzynki wyłączników instalacyjnych i wyłączenie ich pojedynczo. Po wyłączeniu danego wyłącznika tylko odnośnie urządzenia nie powinno mieć wówczas zasilania. Żadne lampy, automaty sprzedające, wentylatory, systemy dźwiękowe ani żaden inny element nie powinien tracić zasilania podczas wykonywania tego testu. Niepodłączony do pętli (izolowany) przewód neutralny/uziemiający oznacza, że każdy obwód musi posiadać wyprowadzone z niego osobne połączenie neutralne/uziemiające zakończone połączeniem do zatwierdzonego uziemienia. Nie można „zwierać” pojedynczego przewodu neutralnego/uziemiającego jednego obwodu z drugim obwodem.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika i prawidłowe działanie bieżni, uziemienie w tym obwodzie nie może być podłączone do pętli (musi być izolowane). Należy zapoznać się z NEC (Amerykańskim kodeksem bezpieczeństwa elektrycznego) art. 210-21 i 210-23. Do bieżni dołączono przewód zasilający z wtyczką określoną poniżej, który wymaga użycia podanego gniazda. Wszelkie zmiany w dostarczonym przewodzie zasilającym mogą unieważnić wszystkie gwarancje na ten produkt.

URZĄDZENIA O NAPIĘCIU 110 V

Bieżnie 110 V wymagają zastosowania „obwodu dedykowanego” o specyfikacji 100–125 V, 60 Hz i przynajmniej 15 A z niepodłączonym do pętli (izolowanym) przewodem neutralnym/uziemiającym. Powinno być to gniazdo NEMA 5-15R o takiej samej konfiguracji jak wtyczka. Z tym produktem nie należy używać żadnych przejściówek.

URZĄDZENIA O NAPIĘCIU 220 V

Bieżnie 220 V wymagają zastosowania „obwodu dedykowanego” o specyfikacji 216–250 V, 50 Hz i 20 A z niepodłączonym do pętli (izolowanym) przewodem neutralnym/uziemiającym. Powinno być to gniazdo NEMA 6-20R o takiej samej konfiguracji jak wtyczka. Z tym produktem nie należy używać żadnych przejściówek.

INSTRUKCJE UZIEMIENIA

Sprzęt musi zostać uziemiony. W przypadku awarii lub uszkodzenia uziemienie zapewnia ścieżkę o najmniejszej oporności dla prądu elektrycznego, co zmniejsza ryzyko porażenia prądem. Urządzenie jest wyposażone w przewód uziemiający i wtyczkę uziemiającą. Wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego gniazda, prawidłowo zainstalowanego i uziemionego zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami. W przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji dotyczącej uziemienia użytkownik może doprowadzić do unieważnienia ograniczonej gwarancji.

DODATKOWE INFORMACJE ELEKTRYCZNE

Oprócz wymogu stosowania obwodu specjalnego od skrzynki wyłączników instalacyjnych do każdego gniazda, do którego podłączona będzie maksymalna liczba urządzeń, należy poprowadzić przewód o odpowiedniej grubości. Jeśli odległość między skrzynką wyłączników instalacyjnych a każdym gniazdem wynosi 30,5 m (100 stóp) lub mniej, należy zastosować przewód 12 AWG. W przypadku odległości większych niż 30,5 m (100 stóp) od skrzynki wyłączników instalacyjnych do gniazda należy zastosować przewód 10 AWG.

TRYB ENERGOOSZCZĘDNY/NISKIEGO POBORU MOCY

Wszystkie urządzenia są skonfigurowane tak, aby mogły przejść w tryb energooszczędny/niskiego poboru mocy, gdy urządzenie nie było używane przez określony czas. Po przejściu w tryb niskiego poboru mocy pełne ponowne uruchomienie urządzenia może wymagać dodatkowego czasu. Tę funkcję oszczędzania energii można włączyć lub wyłączyć w „trybie kierownika” lub „trybie inżyniera”.

OSTRZEŻENIE!

Sprzęt do ćwiczeń należy podłączyć tylko do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.

- Nie wolno używać produktu, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nawet jeżeli pomimo tego działa prawidłowo. Nigdy nie należy używać produktu, który wydaje się uszkodzony lub został zanurzony w wodzie. W celu dokonania wymiany lub naprawy należy skontaktować się z działem pomocy technicznej dla klientów.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenie produktu i unieważnienie gwarancji:

- Wszystkie gniazda wideo i zasilania muszą być sprawne w dniu dostawy/montażu produktu. Klient jest odpowiedzialny za wszelkie dodatkowe opłaty instalacyjne związane z ponownym wezwaniem serwisanta.
- Zasilanie elektryczne na danym obszarze może ulegać wahanom. Aby zapewnić stabilne działanie produktu, należy użyć przewodu o odpowiedniej grubości.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenie może spowodować ryzyko porażenia prądem. W przypadku wątpliwości co do prawidłowego uziemienia produktu należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem. Nie wolno modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z produktem. Jeśli nie pasuje do gniazda, należy zlecić montaż odpowiedniego gniazda wykwalifikowanemu elektrykowi.



MONTAŻ

ROZPAKOWYWANIE

Rozpakować sprzęt w miejscu, w którym będzie używany. Umieścić karton na płaskiej, równej powierzchni. Zaleca się nałożenie maty ochronnej na podłogę. Nigdy nie otwierać opakowania, gdy leży na boku.

WAŻNE UWAGI

Na każdym etapie montażu należy upewnić się, że WSZYSTKIE nakrętki i śruby są na swoim miejscu i są częściowo dokręcone.

Kilka części zostało wstępnie nasmarowanych w celu ułatwienia montażu i użytkowania. Nie należy usuwać tego smaru. W przypadku trudności zaleca się stosowanie niewielkiej ilości smaru litowego.

OSTRZEŻENIE!

Podczas montażu należy zwrócić szczególną uwagę na kilka aspektów. Bardzo istotne jest prawidłowe przestrzeganie instrukcji montażu i upewnienie się, że wszystkie części są solidnie dokręcone. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji montażu urządzenie może mieć części, które nie są prawidłowo dokręcone, mogą wydawać się luźne i powodować irytujące dźwięki. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, należy sprawdzić instrukcję montażu i podjąć działania naprawcze.

POTRZEBUJESZ POMOCY?

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie world.visionfitness.com.

WYMAGANE NARZĘDZIA:

- ☐ Klucz typu T 8 mm
- ☐ Klucz imbusowy 8mm
- ☐ Klucz imbusowy 6 mm
- ☐ Śrubokręt krzyżakowy

W ZESTAWIE:

- ☐ 1 rama podstawy
- ☐ 1 zestaw podstawy konsoli
- ☐ 1 układ konsoli
- ☐ 2 maszty konsoli
- ☐ 2 poręcze
- ☐ 1 przewód zasilający
- ☐ 1 zestaw sprzętu



1

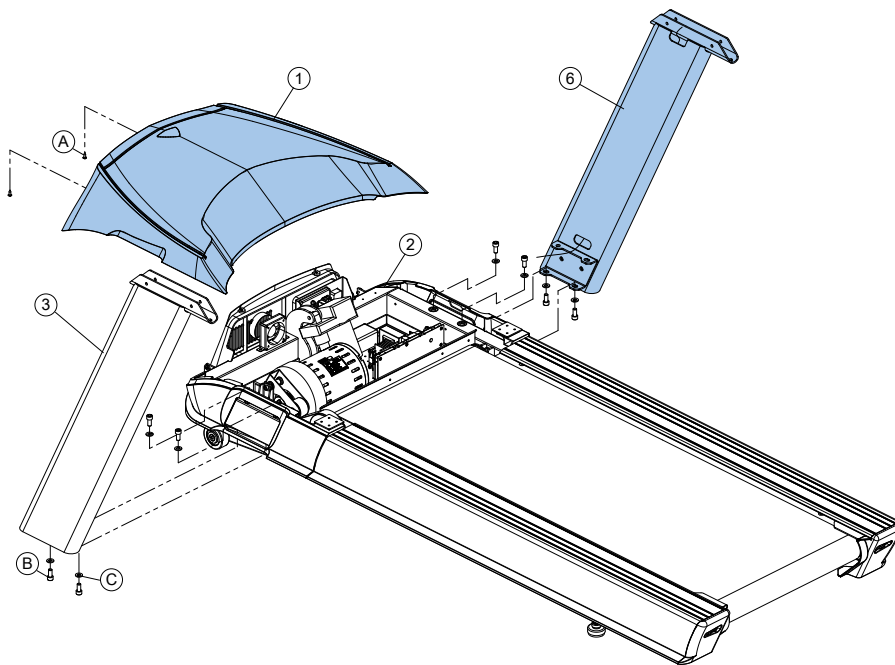
WAŻNE: Nie dokręcać śrub, dopóki nie zostanie ukończony krok 3.

- Odkręcić 2 wstępnie zamontowane śruby (A) i zdjąć **OŚLONĘ SILNIKA (1)**.
- Otworzyć **SPRZĘT, ABY ZREALIZOWAĆ KROK 1**.
- Przykręcić **LEWY MASZT KONSOLI (3)** do **RAMY PODSTAWY (2)** **4 ŚRUBAMI (B)** z **4 PŁASKIMI PODKŁADKAMI (C)** od góry i dołu.
- Przykręcić **PRAWY MASZT KONSOLI (6)** do **RAMY PODSTAWY (2)** **4 ŚRUBAMI (B)** i **4 PŁASKIMI PODKŁADKAMI (C)** od góry i dołu.

UWAGA: Przy mocowaniu uchwytu uważać, aby nie przyciąć przewodów.

Sprzęt do realizacji kroku 1

Opis	Liczba szt.
A Wstępnie zamontowana śruba	2
B Śruba	8
C Podkładka płaska	8

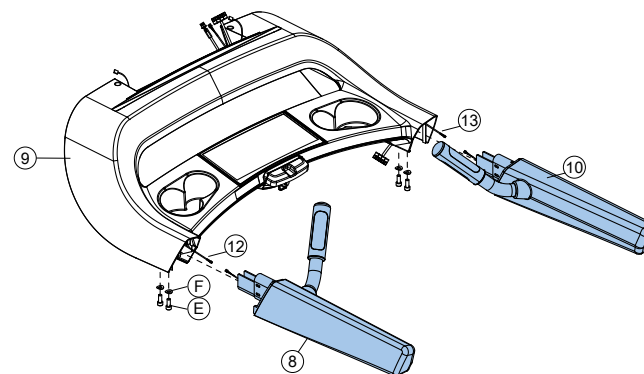


2

- Otworzyć **SPRZĘT, ABY ZREALIZOWAĆ KROK 2**.
- Podłączyć **PRZEWÓD UCHWYTU DO POMIARU TĘTNA (12)**, odłożyć na bok wiązkę przewodu oraz umieścić przewody wewnątrz **LEWEJ PORĘCZY (8)** i wsunąć w **PODSTAWĘ KONSOLI (9)**.
- Podłączyć **PRZEWÓD UCHWYTU DO POMIARU TĘTNA (13)**, odłożyć na bok wiązkę przewodu oraz umieścić przewody wewnątrz **PRAWIEJ PORĘCZY (10)** i wsunąć w **PODSTAWĘ KONSOLI (9)**.
- Zamocować **PORĘCZE (8 i 10)** do **PODSTAWY KONSOLI (9)** **4 ŚRUBAMI (E)** i **4 PODKŁADKAMI WYGIĘTYMI (F)**.

Sprzęt do realizacji kroku 2

Opis	Liczba szt.
E Śruba	4
F Podkładka łukowa	4

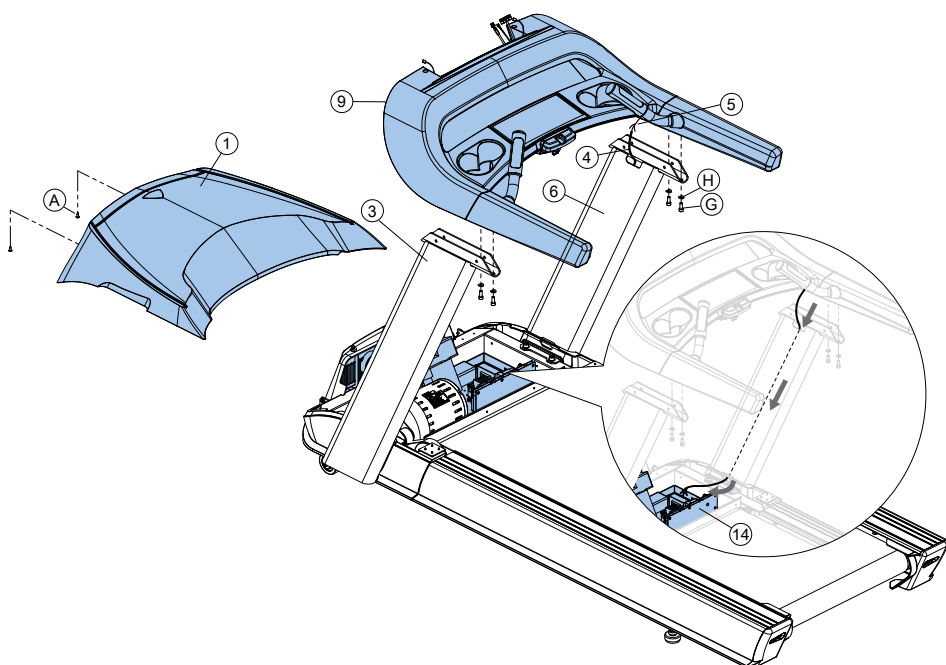


3

- Otworzyć **SPRZĘT, ABY ZREALIZOWAĆ KROK 3.**
- Zamocować **PRZEWÓD OŁOWIANY (4)** do **PRZEWÓD KONSOLI (5)** i przeciągnąć przez **PRAWY MASZT KONSOLI (6)**. Kiedy przewód ołowiany zostanie przeciągnięty przez maszt, góra wszystkich przewodów konsoli powinna być podłączona do odpowiednich portów w obszarze (14). Odłączyć przewód ołowiany i odłożyć na bok.
- Zamocować **PODSTAWĘ KONSOLI (9)** do **MASZTÓW KONSOLI (3 i 6)** 4 **ŚRUBAMI (G)** i 4 **PŁASKIMI PODKŁADKAMI (H)**.
- Przykręcić wszystkie śruby z kroków 1–3.
- Zainstalować **OŚŁONĘ SILNIKA (1)** 2 wstępnie zamontowanymi **ŚRUBAMI (A)**.

Sprzęt do realizacji kroku 3

Opis	Liczba szt.
G Śruba	4
H Podkładka łukowa	4

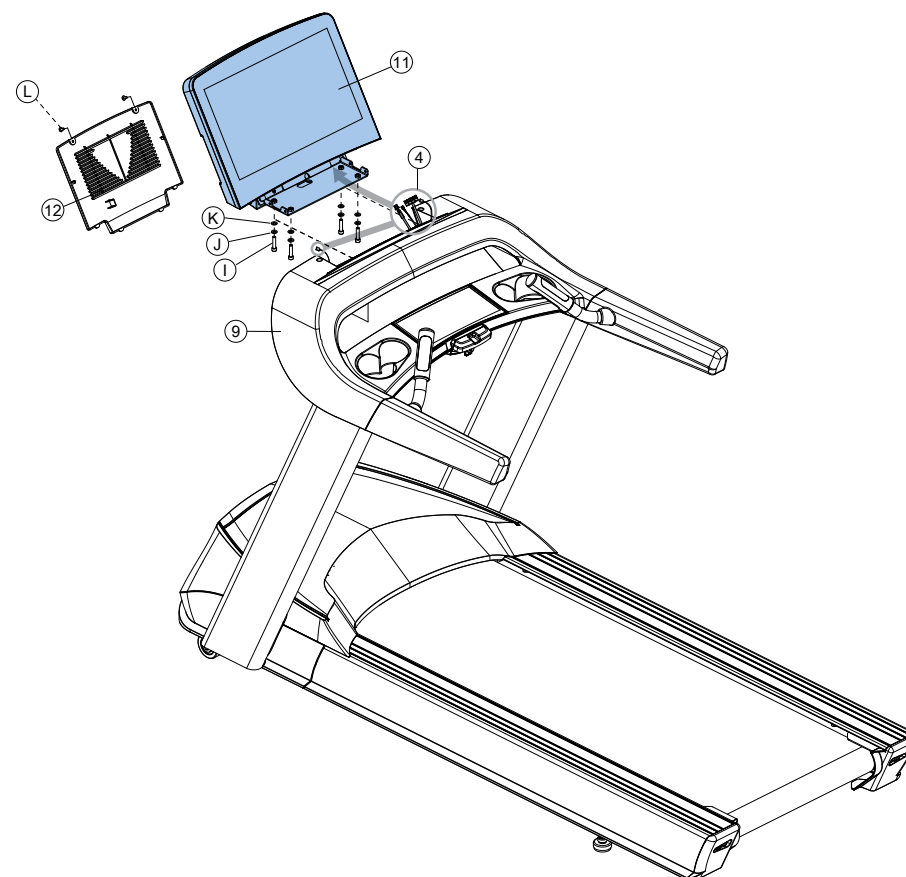


4

- Otworzyć **SPRZĘT, ABY ZREALIZOWAĆ KROK 4.**
- Odkręcić 2 wstępnie zamontowane **ŚRUBY (L)** i zdjąć **OŚŁONĘ SERWISOWĄ (12)**.
- Ostrożnie umieścić wszystkie **przewody (4)** w **KONSOLI (11)**.
- Zamocować **KONSOLE (11)** do **PODSTAWY KONSOLI (9)** 4 **ŚRUBAMI (I)** i 4 **PODKŁADKAMI SPRĘŻYSTYMI (J)** oraz 4 **PŁASKIMI PODKŁADKAMI (K)**.
- Podłączyć wszystkie **przewody (4)** do odpowiednich portów w **KONSOLI (11)**.
- Zainstalować **OŚŁONĘ SERWISOWĄ (12)** 2 wstępnie zamontowanymi **ŚRUBAMI (L)**.

Sprzęt do realizacji kroku 4

Opis	Liczba szt.
I Śruba	4
J Podkładka sprężysta	4
K Podkładka płaska	4



POLSKI

**5**

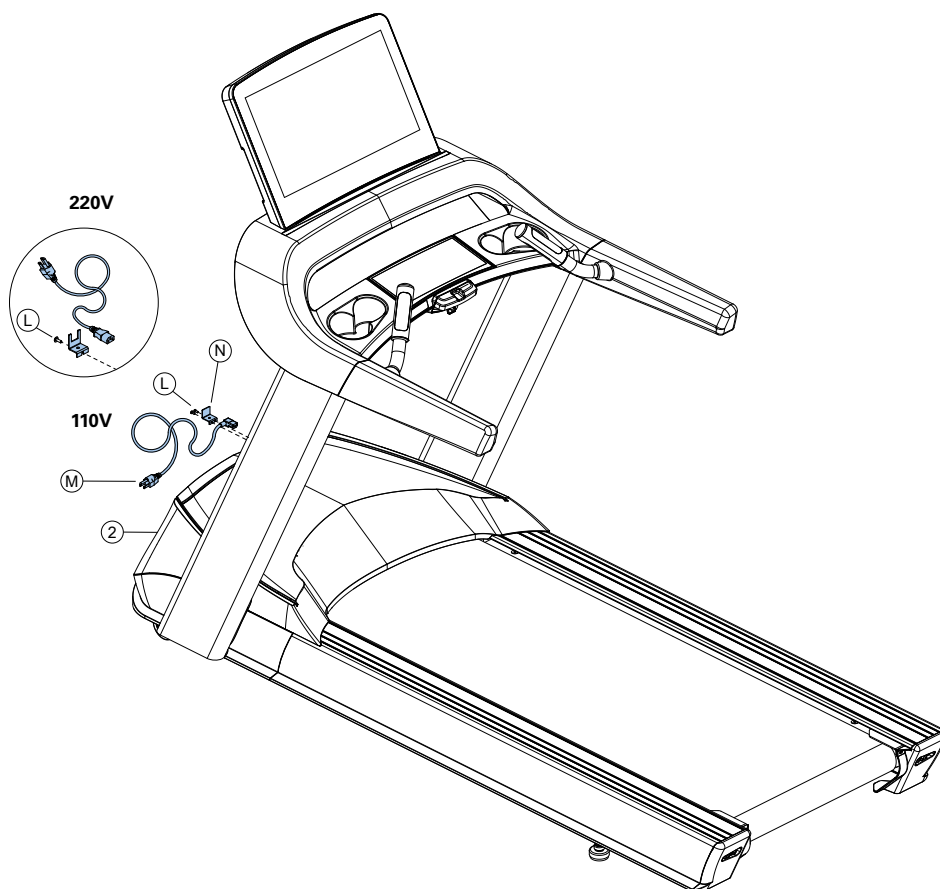
- Przymocować **PRZEWÓD ZASILAJĄCY (M)** do **RAMY PODSTAWY (2)**.
- Zamocować **PŁYTĘ PODTRZYMUJĄCĄ PRZEWÓD ZASILAJĄCY (N)** do **RAMY PODSTAWY (2)** 1 **ŚRUBĄ (L)** (II. dla 110 V: 2; il. dla 220 V: 1).

**MONTAŻ UKOŃCZONY!****110V****Sprzęt do realizacji kroku 5**

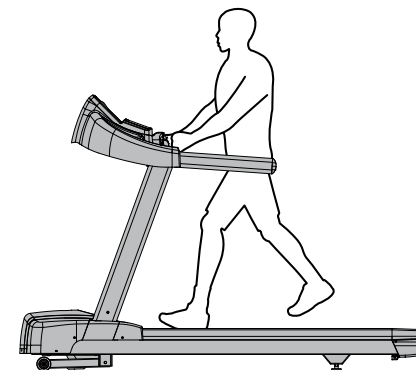
Opis	Liczba szt.
L Śruba	1
M Przewód zasilający	1
N Płyta podtrzymująca przewód zasilający	1

220V**Sprzęt do realizacji kroku 5**

Opis	Liczba szt.
L Śruba	1
M Przewód zasilający	1
N Płyta podtrzymująca przewód zasilający	1

**PRAWIDŁOWE UŻYCIE**

Ustawić stopy na pasie, lekko ugiąć ramiona i chwycić czujniki pomiaru tętna (jak na ilustracji). Podczas biegu stopy powinny znajdować się na środku pasa, aby dłonie mogły naturalnie kołysać się i nie dotykać przedniej poręczy.



Pas bieżni może osiągać wysokie prędkości. Zawsze rozpoczynać od niższej prędkości, a następnie zwiększać ją w małych odstępach, aby uzyskać większą prędkość. Pod żadnym pozorem nie pozostawiać uruchomionej bieżni bez nadzoru. Kiedy bieżnia nie jest używana, przełączyć przełącznik wł./wyl. na pozycję wyl. i wyjąć z gniazdka przewód zasilający. Aby utrzymać optymalne funkcjonowanie i zapobiec przedwczesnej awarii systemu elektronicznego bieżni, należy koniecznie przestrzegać jej harmonogramu KONSERWACJI podanego w niniejszej instrukcji obsługi. Skierować swoje ciało i głowę do przodu. Kiedy pas bieżni jest w ruchu, nie próbować odwracać się czy patrzeć do tyłu. Należy natychmiast przerwać trening w przypadku uczucia bólu, omdlenia, zawrotów głowy czy trudności w oddychaniu.

PRZED ROZPOCZĘCIEM

WYBÓR LOKALIZACJI DLA BIEŻNI

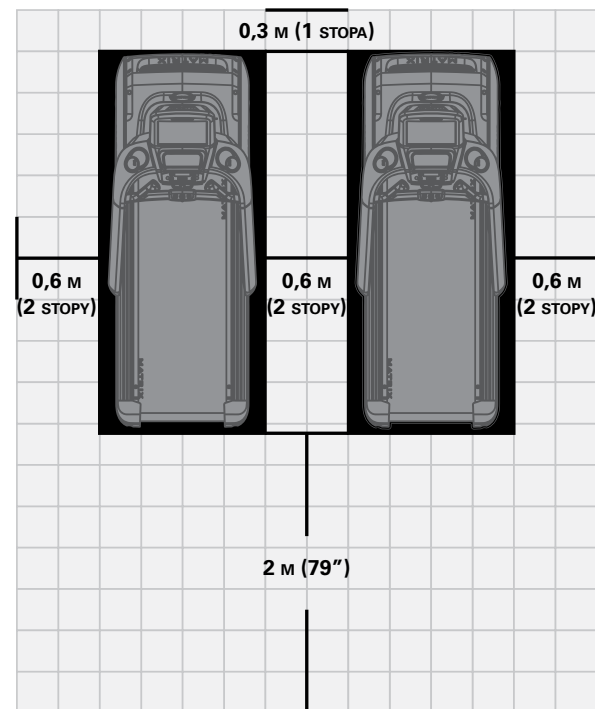
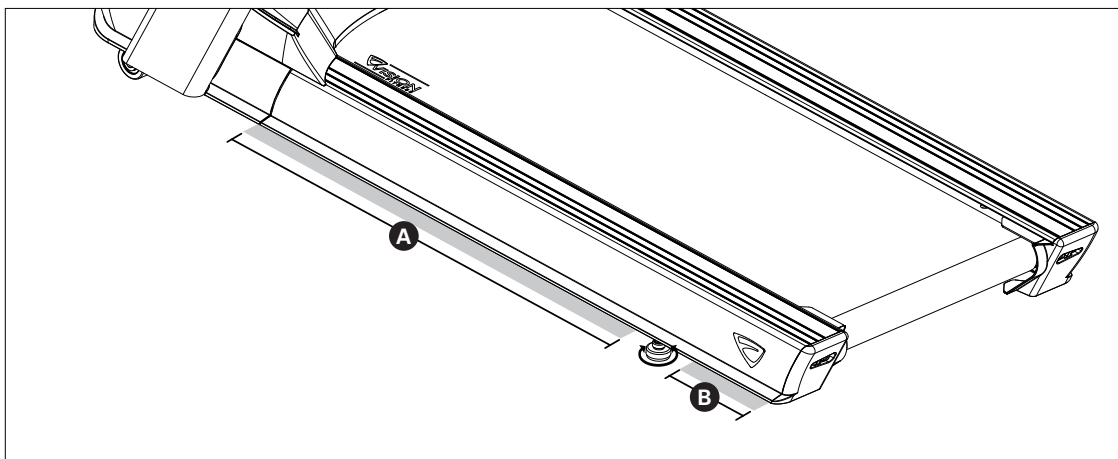
Urządzenie należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia. Silne promieniowanie UV może spowodować przebarwienia tworzyw sztucznych. Urządzenie umieścić w miejscu o niskiej temperaturze i wilgotności. Za bieżnią należy pozostawić pustą przestrzeń szerokości przynajmniej takiej, jaką ma urządzenie, i długości co najmniej 2 m (79"). Strefa ta musi być wolna od przeszkód i zapewniać użytkownikowi wolną drogę opuszczania maszyny. Aby ułatwić użytkownikom dostęp do bieżni, po obu jej bokach powinno się pozostawić przestrzeń o szerokości co najmniej 0,6 m (24"). Nie należy umieszczać bieżni w miejscach, w których mogłaby zablokować otwory wentylacyjne lub powietrzne. Bieżni nie należy umieszczać w garażu, zadaszonym patio, w pobliżu wody lub na zewnątrz.

POZIOMOWANIE BIEŻNI

Niezwykle ważne jest, aby niwelatory były prawidłowo wyregulowane w celu zapewnienia prawidłowej eksploatacji urządzenia. Obrócić nóżkę niwelacyjną zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby obniżyć bieżnię, oraz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją podnieść. W zależności od potrzeb wyregulować każdą stronę aż do wypoziomowania bieżni. Niewyważone urządzenie może powodować nieprawidłowe ustawienie pasa lub inne problemy. Zaleca się stosowanie poziomicy.

PRZENOSZENIE BIEŻNI

Aby podczas przenoszenia bieżni uniknąć uszkodzenia jej części, podnosić ją wyłącznie za obszary **A** lub **B**, jak pokazano na ilustracji.



OSTRZEŻENIE!

Nasz sprzęt jest ciężki, należy zachować ostrożność i w razie potrzeby skorzystać z dodatkowej pomocy podczas przenoszenia. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować obrażenia ciała. Nie wolno używać urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo, zostało uszkodzone lub zanurzone w wodzie. Należy skontaktować się z działem pomocy technicznej dla klientów w celu dokonania oceny lub naprawy.



POLSKI



NAPRĘŻANIE PASA BIEŻNI

Po ustawieniu bieżni w miejscu, w którym będzie ona używana, należy sprawdzić pas pod kątem prawidłowego naprężenia i wyśrodkowania. Pas może wymagać regulacji po pierwszych dwóch godzinach użytkowania. Temperatura, wilgotność i użytkowanie powodują rozciąganie pasa z różną szybkością. Jeśli pas zacznie się ślizgać, gdy znajduje się na nim użytkownik, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

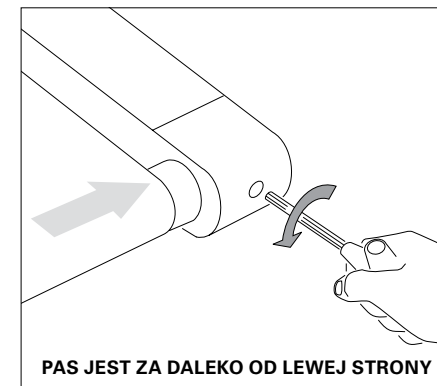
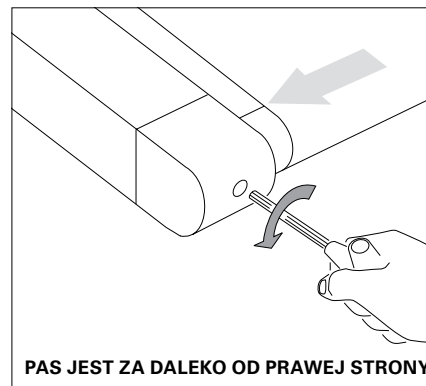
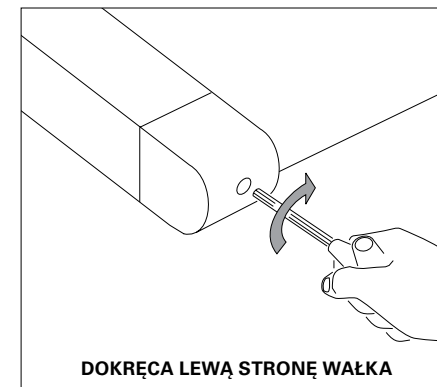
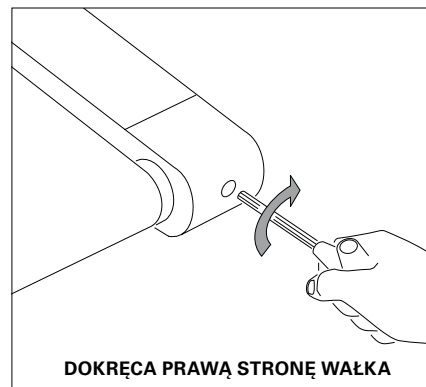
- 1) Odnaleźć dwie śruby imbusowe z tyłu bieżni. Śruby znajdują się na każdym końcu ramy z tyłu bieżni. Śruby te regulują tylny wałek pasa. Nie regulować go bez włączenia bieżni. Zapobiegnie to nadmiernemu naprężeniu jednej strony.
- 2) Pas powinien mieć równą odległość po każdej stronie między ramą. Nie należy włączać bieżni, jeśli pas dotyka jednej strony. Obrócić śruby przeciwnie do ruchu wskazówek zegara o około jeden pełny obrót z każdej strony. Ręcznie wyśrodkować pas, popychając pasek z boku na bok, aż będzie równoległy do bocznych szyn. Dokręcić śruby w takim samym stopniu, jak zostały wcześniej poluzowane, czyli o około jeden pełny obrót. Sprawdzić, czy pas nie jest uszkodzony.
- 3) Uruchomić pas bieżni przyciskiem GO. Zwiększyć prędkość do ~ 4,8 km/h (3 mph) i obserwować położenie pasa. Jeśli porusza się w prawo, dokręcić prawą śrubę, przekręcając ją o ¼ obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, i poluzować lewą śrubę o ¼ obrotu. Jeśli porusza się w lewo, dokręcić lewą śrubę, przekręcając ją o ¼ obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, i poluzować prawą śrubę o ¼ obrotu. Powtarzać krok 3, aż pas pozostanie wyśrodkowany przez kilka minut.
- 4) Sprawdzić naprężenie pasa. Pas powinien dobrze przylegać. Kiedy użytkownik chodzi lub biegnie po nim, pas powinien przesuwać się pewnie i nie ześlizgiwać się. Jeśli tak się stanie, zwiększyć naprężenie pasa, przekręcając obie śruby zgodnie z ruchem wskazówek zegara o ¼ obrotu. W razie konieczności powtórzyć.

UWAGA: Wykorzystać pomarańczowy pasek w pozycji bocznej bocznych paneli do sprawdzenia, czy pas jest odpowiednio wycentrowany. Konieczne jest ustawianie pasa do momentu, w którym jego krawędź będzie biegła równoległe do pomarańczowego lub białego paska.

OSTRZEŻENIE!

Podczas środkowania nie włączać prędkości pasa wyższej niż ~ 4,8 km/h (3 mph). Przez cały czas palce, włosy i ubrania trzymać z dala od pasa.

Bieżnie wyposażono w poręczę boczne i uchwyt przedni, co pozwala użytkownikom oprzeć się i zejść z bieżni w sytuacji nagłej. Wcisnąć przycisk Emergency, aby zatrzymać maszynę i zejść z niej w nagłym przypadku.



OSTROŻNIE!

RYZYKO OBRAŻEŃ CIAŁA

Użytkownik, który przygotowuje się do skorzystania z bieżni, nie powinien stawać na jej pasie. Przed uruchomieniem bieżni stanąć stopami na bocznych panelach. Należy rozpocząć spacer na pasie dopiero po tym, kiedy pas zaczyna się przesuwąć. Pod żadnym pozorem nie uruchamiać bieżni na wysokiej prędkości ani nie próbować na nią wskakiwać! W nagłym przypadku umieścić obie dłonie na poręczach bocznych, aby się przytrzymać, i umieścić stopy na panelach bocznych.

KORZYSTANIE Z KLUCZA BEZPIECZEŃSTWA

Bieżnia nie uruchomi się bez zresetowania przycisku awaryjnego zatrzymywania pasa. Przypiąć końcówkę klipsa do ubrania. Klucz bezpieczeństwa ma na celu odcięcie zasilania bieżni w razie upadku użytkownika. Sprawdzać działanie klucza bezpieczeństwa co 2 tygodnie.

OSTRZEŻENIE!

Pod żadnym pozorem nie korzystać z bieżni bez przyłączenia klipsa klucza do ubrania. Najpierw pociągnąć za klips klucza, aby sprawdzić, czy nie odchodzi od ubrania.

Uruchamiać pas w przeciwnym kierunku wyłącznie pod nadzorem. Maksymalną domyślną prędkość pasa, która wynosi 2 mph, powinien zmieniać wyłącznie upoważniony do tego technik.

Pas bieżni może osiągać wysokie prędkości. Zawsze rozpoczynać od niższej prędkości, a następnie zwiększać ją w małych odstępach, aby uzyskać większą prędkość. Pod żadnym pozorem nie pozostawiać uruchomionej bieżni bez nadzoru. Kiedy bieżnia nie jest używana, przełączyć przełącznik wł./wyl. na pozycję wyl. i wyjąć z gniazdka przewód zasilający. Aby utrzymać optymalne funkcjonowanie i zapobiec przedwczesnej awarii systemu elektronicznego bieżni, należy koniecznie przestrzegać jej harmonogramu KONSERWACJI podanego w niniejszej instrukcji obsługi. Skierować swoje ciało i głowę do przodu. Kiedy pas bieżni jest w ruchu, nie próbować odwracać się czy patrzeć do tyłu. Należy natychmiast przerwać trening w przypadku uczucia bólu, omdlenia, zawrotów głowy czy trudności w oddychaniu.

KORZYSTANIE Z FUNKCJI POMIARU TĘTNA

Funkcja pomiaru tętna w tym produkcie nie jest urządzeniem medycznym. Chociaż uchwyty do pomiaru tętna mogą zapewnić względną ocenę rzeczywistego tętna, nie należy na nich polegać, gdy konieczne są dokładne odczyty. Niektóre osoby, w tym osoby uczestniczące w programie rehabilitacji kardiologicznej, mogą skorzystać z alternatywnego systemu monitorowania tętna, takiego jak pasek na klatkę piersiową lub pasek na nadgarstek. Różne czynniki, w tym ruch użytkownika, mogą mieć wpływ na dokładność odczytu tętna. Odczyt tętna ma na celu jedynie pomóc w ogólnym określaniu trendów wysokości tętna. Należy zasięgnąć porady lekarza.

UCHWYTY DO POMIARU TĘTNA

Należy umieścić dłonie bezpośrednio na uchwycie do pomiaru tętna. Aby zarejestrować tętno, jego czujniki należy złapać obiema dłońmi. Rozpoczęcie rejestracji tętna trwa 5 kolejnych uderzeń serca (15–20 sekund). Nie należy zbyt mocno trzymać uchwytów do pomiaru tętna. Mocne trzymanie uchwytów może spowodować wzrost ciśnienia krwi. Uchwyt należy lekko trzymać lekko, obejmując go. Przy konsekwentnym trzymaniu uchwytu do pomiaru tętna może dojść do błędnego odczytu. Koniecznie czyścić czujniki tętna w celu zapewnienia odpowiedniego kontaktu. Uchwyty do pomiaru tętna mają służyć jedynie do tego celu.

OSTRZEŻENIE!

Systemy monitorowania tętna mogą być niedokładne. Nadmierne ćwiczenia mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. W przypadku złego samopoczucia należy natychmiast przerwać ćwiczenia.

SPECYFIKACJA PRODUKTU

Maks. waga użytkownika	182 kg / 400 funtów
Waga produktu	185 kg / 408 funty
Waga transportowa	215 kg / 474 funty
Całkowite wymiary (dł. x szer. x wys.)*	215 x 91 x 165 cm / 85" x 36" x 64"

* Należy zapewnić minimalną wolną przestrzeń o szerokości 0,6 m (24") w celu umożliwienia dostępu do sprzętu i przechodzenia wokół niego. Należy pamiętać, że w przypadku osób poruszających się na wózkach inwalidzkich zalecana przez ADA szerokość wolnej przestrzeni to 0,91 m (36").



POLSKI



KONSERWACJA

Wszelki demontaż lub wymiana części musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika serwisowego.

- 1) NIE WOLNO używać sprzętu, który jest uszkodzony, zużyty lub ma zepsute części. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych przez lokalnego dystrybutora.
- 2) NALEŻY ZACHOWAĆ ETYKIETY I TABLICZKI ZNAMIONOWE: nie wolno usuwać etykiet z żadnego powodu. Zawierają one ważne informacje. W przypadku ich braku lub nieczytelności należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu ich wymiany.
- 3) SERWISOWANIE CAŁEGO SPRZĘTU: konserwacja profilaktyczna jest kluczem do sprawnego działania urządzenia oraz ograniczenia do minimum odpowiedzialności użytkownika. Sprzęt należy poddawać regularnym przeglądom.
- 4) Należy dopilnować, aby każda osoba dokonująca dowolnego rodzaju regulacji, konserwacji lub napraw była do tego uprawniona. Na życzenie klienta lokalni dystrybutorzy mogą przeprowadzić na terenie swojej siedziby szkolenia w zakresie serwisu i konserwacji.

OSTRZEŻENIE!

Aby odłączyć zasilanie od bieżni, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego.

REKOMENDOWANE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

Konserwacja profilaktyczna i codzienne czyszczenie urządzenia przedłużają okres jego eksploatacji i utrzymują jego dobry wygląd.

- 1) Stosować miękką, czystą, bawełnianą ściereczkę. NIE używać papierowych ręczników do czyszczenia powierzchni bieżni. Papierowe ręczniki są ściernie i mogą uszkodzić powierzchnię.
- 2) Stosować ściereczkę zwilżoną wodą z łagodnym środkiem myjącym. NIE stosować środków czyszczących na bazie amoniaku czy alkoholu. W przeciwnym razie może dojść do odbarwienia aluminium i tworzyw sztucznych.
- 3) Nie wylewać wody czy roztworów myjących na żadną z powierzchni bieżni. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- 4) Po każdym użyciu wytrzeć konsolę, uchwyt do pomiaru tętna, uchwyty i panele boczne.
- 5) Usunąć szczotką wszelkie pozostałości wosku z blatu i pasa. Zjawisko występuje często, dopóki wosk nie zespoli się z materiałem, z którego wykonano pas.
- 6) Koniecznie usuwać wszystkie przeszkody, w tym przewody zasilające, ze ścieżki kół elewacyjnych.

Do czyszczenia ekranów dotykowych stosować wodę destylowaną w spryskiwaczu. Spryskać wodą destylowaną miękką, czystą i suchą szmatką i wycierać wyświetlacz, aż będzie czysty i suchy. W przypadku bardzo brudnych wyświetlaczy zaleca się dodanie octu.

OSTROŻNIE!

Podczas instalowania i przesuwania sprzętu należy zapewnić sobie odpowiednią pomoc, aby uniknąć urazów lub uszkodzeń bieżni.

HARMONOGRAM KONSERWACJI

DZIAŁANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ
Odłączyć urządzenie. Czyścić całe urządzenie wodą i łagodnym mydłem lub innym zatwierdzonym roztworem (środki czyszczące nie powinny zawierać alkoholu ani amoniaku).	CODZIENNIE
Sprawdzić przewód zasilający. Jeśli jest uszkodzony, skontaktować się z działem obsługi technicznej klienta.	CODZIENNIE
Sprawdzać, czy przewód zasilający nie leży pod sprzętem lub w miejscu, w którym może zostać przygnieciony lub przecięty podczas przechowywania lub eksploatacji.	CODZIENNIE
Wyjąć wtyczkę kabla bieżni i zdjąć osłonę silnika. Sprawdzić, czy nie dostały się do niego ciała obce, i wyczyścić go suchą szmatką lub małą dyszą odkurzacza. OSTRZEŻENIE: Nie umieszczać wtyczki przewodu bieżni w gniazdku do momentu ponownego założenia osłony silnika.	CO MIESIĄC
W przypadku ekranów dotykowych konsoli należy wejść w tryb serwisowy i wybrać „test”. Wybrać opcję „kalibracja dotyku”, a następnie „start”. Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie i dotykać ekranu we wskazanych miejscach.	CO KWARTAŁ
Czyścić czujniki na podczerwień (na masztach konsoli) bawełnianym wacikiem i spirytusem.	CO KWARTAŁ

WYMIANA BLATU I PASA

Jeden z elementów najbardziej narażonych na zniszczenie w bieżni jest połączenie blatu i pasa. Jeśli te dwa elementy nie są odpowiednio konserwowane, mogą uszkodzić inne komponenty. Niniejszy produkt został wyposażony w najbardziej zaawansowany na rynku bezobsługowy system smarowania.

OSTRZEŻENIE!

Nie uruchamiać bieżni podczas czyszczenia pasa i blatu. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń i uszkodzeń maszyny. Konserwować pas i blat poprzez wycieranie boków pasa i blatu czystą ściereczką. Użytkownik może także wycierać oba boki pod pasem na szerokości ~ 51 mm (2 cali) w celu usunięcia kurzu i ciał obcych. Blat można odwrócić i zainstalować ponownie lub wymienić na nowy. Powinien się tym zajmować upoważniony do tego technik serwisowy. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z działem wsparcia klienta.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

- Ao utilizar uma esteira ergométrica, estas precauções devem ser seguidas sempre, incluindo o seguinte: Leia todas as instruções antes de utilizar este equipamento. É de responsabilidade do proprietário assegurar que todos os usuários deste equipamento sejam informados de modo adequado sobre todos os avisos e as precauções.
- Este equipamento destina-se ao uso comercial. Para garantir sua segurança e proteger o equipamento, leia todas as instruções antes da operação.

PERIGO!

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO:

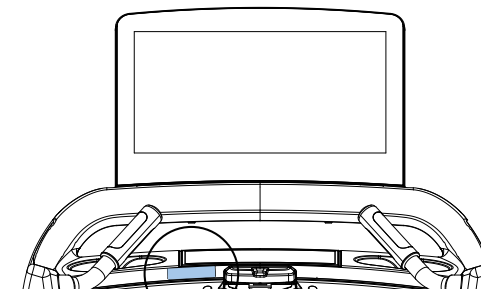
- Sempre desconecte o equipamento da tomada elétrica imediatamente após seu uso, antes de limpar, realizar manutenção e colocar ou retirar peças.

AVISO!

PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS ÀS PESSOAS:

- O exercício incorreto ou excessivo pode causar ferimentos. Se você experimentar qualquer tipo de dor, incluindo, mas não limitado a dores no tórax, náusea, tontura ou falta de ar, pare os exercícios imediatamente e consulte seu médico antes de continuar.
- Ao se exercitar, mantenha sempre um ritmo confortável.
- Não vista roupas que possam ficar presas em qualquer parte da esteira.
- O usuário deve usar calçado adequado (ou seja, calçado esportivo) ao usar este equipamento de exercício.
- Não pule na esteira.
- Em momento nenhum, mais de uma pessoa deve estar sobre a esteira enquanto estiver em operação.
- Esta esteira não deve ser utilizada por pessoas que pesam mais que o especificado na SEÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO. O não cumprimento das mesmas invalidará a garantia.
- Desconecte toda a energia antes de fazer manutenção ou mover o equipamento.
- Para limpar, esfregue as superfícies apenas com sabão e pano levemente úmido; nunca utilize solventes. (Veja MANUTENÇÃO)
- Desconecte-o da tomada se não estiver em uso e antes de colocar ou retirar peças.
- Conecte este equipamento de exercícios apenas em uma tomada adequadamente aterrada.
- Não remova as coberturas de proteção a menos que seja instruído pelo profissional e seu distribuidor local. O serviço deve ser realizado somente por um técnico autorizado para o mesmo

- A instalação de peças ou acessórios não destinados originalmente ou incompatíveis com o equipamento vendido invalidará a garantia e pode ter impacto sobre a segurança.
- Medido à altura típica da cabeça, o nível de pressão acústica ponderado A, quando a esteira está operando a 12 km/h (sem carga), não é maior que 70 dB.
- Emissão de ruído sob carga é maior do que sem carga.
- Em NENHUM momento, animais domésticos ou crianças menores de 14 anos podem estar a uma distância menor que 10 pés (3 m) da esteira.
- Em NENHUM momento, crianças menores de 14 anos podem utilizar a esteira.
- Crianças com mais de 14 anos não devem utilizar a esteira sem a supervisão de um adulto.
- Este equipamento não é destinado para uso por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenha sido proporcionada supervisão ou instrução relativa ao uso deste equipamento por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Utilize a esteira apenas para sua utilização prevista conforme descrito no manual do proprietário.
- Nunca opere a esteira se o cabo ou plugue estiver danificado, se não funcionar de acordo, se tiver caído ou danificada, ou imersa em água. Ligue para o Suporte Técnico ao Cliente para inspeção e reparo.
- Para evitar risco de choque elétrico, esta peça de equipamento deve ser conectada somente a um circuito com aterramento (isolado) sem loop.
- Mantenha o cabo de alimentação distante de superfícies quentes. Não transporte esta unidade por seu cabo de alimentação nem utilize o cabo como alça.



COLOQUE A ETIQUETA DE AVISO AQUI

- Nunca opere a esteira com a abertura de ventilação bloqueada. Mantenha a abertura de ventilação limpa, livre de fiapos, fios de cabelo e similares.
- Para evitar choque elétrico, nunca deixe cair nem insira algum objeto dentro de qualquer abertura.
- Não opere onde produtos de aerossol (spray) estejam sendo utilizados ou quando oxigênio está sendo administrado.
- Para desconectar, desligue todos os controles e depois remova o plugue da tomada.
- Não use a esteira em nenhum local que não seja com temperatura controlada como, mas não limitado a, garagens, varandas, halls de piscina, banheiros, coberturas para carros ou ao ar livre. O não cumprimento da mesma pode invalidar a garantia.
- A remoção de painéis de acesso de proteção deve ser feita SOMENTE por um técnico de serviço qualificado. Assegure-se de que todos os acessórios de fixação estejam devidamente reinstalados após a substituição dos painéis de acesso.
- Para evitar ferimentos, fique sobre os trilhos laterais antes de iniciar a esteira.
- Os sistemas de monitoramento de frequência cardíaca podem ser imprecisos.
- O exercício excessivo pode causar lesões graves ou morte.
- Se você tiver sensação de desmaio, pare imediatamente de se exercitar.
- Para evitar conexão incorreta do cabo de alimentação à tomada de energia da máquina, instale o fixador do cabo de alimentação após conectar o cabo de alimentação na máquina.

CUIDADO!

CONSULTE UM MÉDICO ANTES DE FAZER USO DESTE EQUIPAMENTO. LEIA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO ANTES DO USO.

- É essencial que este equipamento seja utilizado apenas em espaços internos, em um ambiente com temperatura controlada. Se este equipamento tiver sido exposto a temperaturas mais frias ou ambientes com alta umidade, é extremamente recomendado que o equipamento seja aquecido à temperatura ambiente antes de utilizá-lo pela primeira vez. Não fazer isso pode causar falha eletrônica prematura. A velocidade inicial (padrão) é de 0,5 mph (0,8 km/h). A definição da velocidade inicial muito alta pode ser perigosa.



PORTUGUÊS



REQUISITOS DE ENERGIA

CIRCUITO DEDICADO E INFORMAÇÃO ELÉTRICA

Um "Circuito dedicado" significa que cada tomada que você conecta não deve ter mais nada funcionando no mesmo circuito. O modo mais fácil de verificar isso é localizar a caixa principal de disjuntores e desligar o(s) disjuntor(es) um por vez. Uma vez que um disjuntor tenha sido desligado, não deve haver energia para as unidades em questão. Nenhuma lâmpada, máquina de venda automática, ventilador, sistema de som ou qualquer outro item deve ter perda de energia ao realizar este teste. O aterramento/neutro sem loop (isolado) significa que cada circuito deve ter uma conexão individual de aterramento/neutro proveniente dele e terminando em um aterramento aprovado. Você não pode "interconectar" um aterramento/neutro individual de um circuito ao próximo.

REQUISITOS ELÉTRICOS

Para sua segurança e assegurar o bom desempenho da esteira, o aterramento neste circuito deve ser sem loop (isolado). Consulte a NEC, artigos 210-21 e 210-23. Sua esteira é fornecida com um cabo de alimentação com um plugue listado abaixo e exige a tomada especificada. Quaisquer alterações deste cabo de alimentação podem anular as garantias deste produto.

UNIDADES DE 110 V

As esteiras de 110 V requerem o uso de um "Circuito dedicado" de 100-125 V, 60 Hz e um mínimo de 15 A, com um aterramento/neutro (isolado) sem loop para energia elétrica. Esta tomada deve ser segundo NEMA 5-15R e ter a mesma configuração que o plugue. Nenhum adaptador deve ser utilizado com este produto.

UNIDADES DE 220 V

As esteiras de 220 V requerem o uso de um "Circuito Dedicado" de 216-250 V, 50 Hz e 20 A, com um aterramento/neutro (isolado) sem loop para energia elétrica. Esta tomada deve ser segundo NEMA 6-20R e ter a mesma configuração que o plugue. Nenhum adaptador deve ser utilizado com este produto.

INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO

O equipamento deve estar aterrado. Se houver mau funcionamento ou pane, o aterramento proporciona um caminho de mínima resistência para a corrente elétrica a fim de reduzir o risco de choque elétrico. A unidade é equipada com um cabo que tem um condutor de aterramento do equipamento e um plugue de aterramento. O plugue deve ser conectado a uma tomada adequada que é instalada de acordo e aterrada segundo todos os códigos locais e as determinações legais. Se o usuário não seguir estas instruções de aterramento, o usuário pode ter a garantia limitada anulada.

INFORMAÇÕES ELÉTRICAS ADICIONAIS

Além do requisito de circuito dedicado, o fio de bitola adequada deve ser utilizado da caixa de disjuntores a cada tomada, que terá o número máximo de unidades derivando dela. Se a distância da caixa de disjuntores a cada tomada for de 100 pés (30,5 m) ou menos, um fio de bitola 12 deve ser utilizado. Para distâncias maiores de 100 pés (30,5 m) da caixa de disjuntores à tomada, um fio de bitola 10 deve ser utilizado.

MODO DE ECONOMIA DE ENERGIA / BAIXA POTÊNCIA

Todas as unidades estão configuradas com a capacidade de acessar um modo de economia de energia / baixa potência quando a unidade não estiver em uso por um período especificado. Tempo adicional pode ser necessário para reativar totalmente esta unidade, uma vez que tenha entrado no modo de baixa potência. Esta característica de economia de energia pode ser ativada ou desativada dentro do "Modo de Gerenciador" ou "Modo de Engenharia".

AVISO!

Conecte este equipamento de exercícios apenas em uma tomada adequadamente aterrada.

- Nunca opere o equipamento com um cabo ou plugue danificado, mesmo se estiver funcionando adequadamente. Nunca opere algum equipamento se parecer danificado ou tiver sido imerso em água. Entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente para solicitar substituição ou reparo. Se estas especificações não forem seguidas, podem ocorrer danos ao seu produto e anular a garantia.
- Todas as tomadas de vídeo e de força devem estar funcionais no dia da entrega/montagem do equipamento. O cliente é responsável por quaisquer ônus adicionais de instalação associados às visitas de retorno.
- O fornecimento de energia pode flutuar em sua área. Para assegurar o desempenho estável do equipamento, utilize fios de bitola adequada.

PERIGO!

A conexão inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Verifique com um eletricitista qualificado ou técnico de manutenção se estiver em dúvida quanto ao aterramento adequado do equipamento. Não modifique o plugue fornecido com o equipamento. Se não encaixar na tomada, peça a um eletricitista qualificado para instalar uma tomada adequada.



MONTAGEM

RETIRADA DA EMBALAGEM

Desembale o equipamento onde você irá utilizá-lo. Coloque a caixa de papelão em uma superfície plana nivelada. É recomendado que você coloque uma cobertura de proteção em seu piso. Nunca abra a caixa quando estiver sobre sua lateral.

NOTAS IMPORTANTES

Durante cada etapa da montagem, assegure que TODAS as porcas e os parafusos estejam no local e parcialmente rosqueados. Diversas partes foram lubrificadas previamente para ajudar na montagem e utilização. Não remova este lubrificante. Se você tiver dificuldade, é recomendada uma aplicação leve de graxa à base de lítio.

AVISO!

Há várias áreas, durante o processo de montagem, que merecem especial atenção. É muito importante seguir corretamente as instruções de montagem e assegurar-se de que todas as partes estejam firmemente apertadas. Se as instruções de montagem não forem seguidas corretamente, o equipamento pode apresentar partes que não foram apertadas, parecendo soltas e podendo causar ruídos irritantes. Para evitar danos ao equipamento, as instruções de montagem devem ser revisadas e ações corretivas devem ser tomadas.

PRECISA DE AJUDA?

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse world.visionfitness.com para obter informação de contato.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

- ☐ Chave em T de 8 mm
- ☐ Chave Allen de 8 mm
- ☐ Chave Allen de 6 mm
- ☐ Chave Phillips

PARTES INCLUÍDAS:

- ☐ 1 estrutura de base
- ☐ 1 conjunto da base do console
- ☐ 1 conjunto do console
- ☐ 2 hastes de console
- ☐ 2 guidões
- ☐ 1 cabo de alimentação
- ☐ 1 kit de ferragens



1

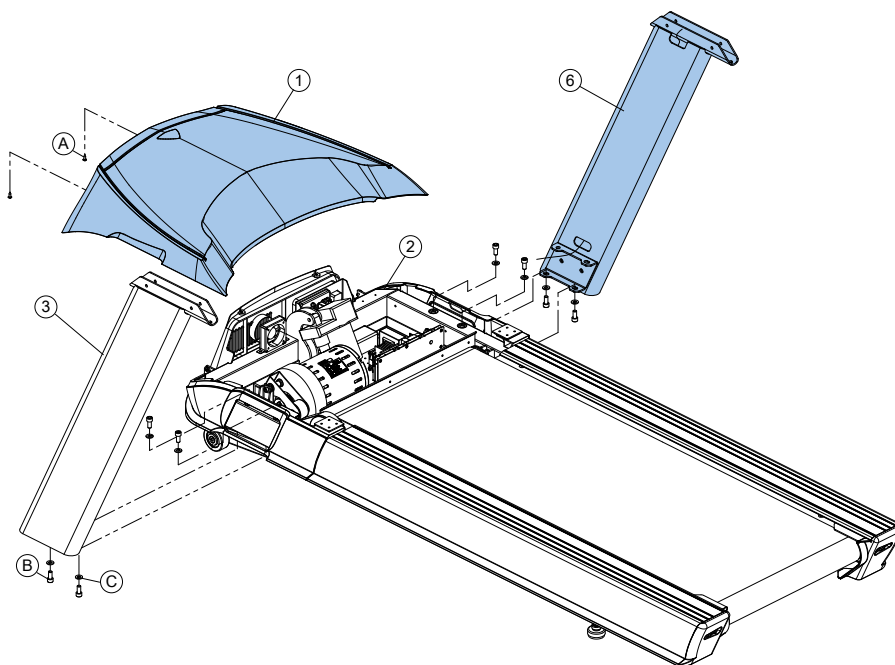
IMPORTANTE: Não aperte os parafusos até a etapa 3 estar concluída.

- Remova os 2 parafusos pré-instalados (A) e retire a **COBERTURA DO MOTOR (1)**.
- Abra as **FERRAGENS PARA ETAPA 1**.
- Fixe a **HASTE ESQUERDA DO CONSOLE (3)** à **ESTRUTURA DE BASE (2)** usando **4 PARAFUSOS (B)** e **4 ARRUELAS PLANAS (C)** da parte superior e inferior.
- Fixe a **HASTE DIREITA DO CONSOLE (6)** à **ESTRUTURA DE BASE (2)** usando **4 PARAFUSOS (B)** e **4 ARRUELAS PLANAS (C)** da parte superior e inferior.

NOTA: Tenha cuidado para não comprimir os fios ao fixar o guidão.

Ferragens para etapa 1

Descrição	Qtd.
A Parafuso pré-instalado	2
B Parafuso	8
C Arruela plana	8

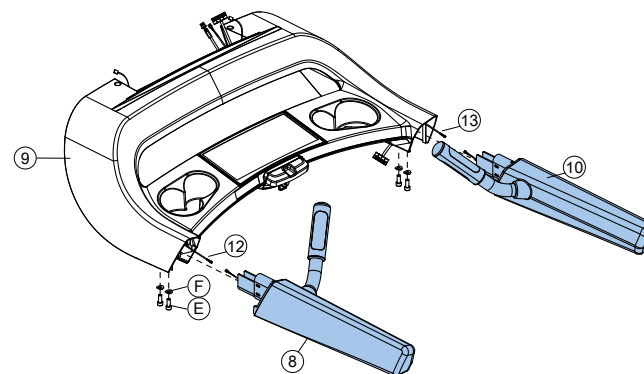


2

- Abra **FERRAGENS PARA ETAPA 2**.
- Conecte o **FIO DO ELETRODO DE FREQUÊNCIA CARDÍACA (12)**, descarte a abraçadeira de fio, introduza os cabos dentro do **GUIDÃO ESQUERDO (8)** e deslize para dentro da **BASE DO CONSOLE (9)**.
- Conecte o **FIO DO ELETRODO DE FREQUÊNCIA CARDÍACA (13)**, descarte a abraçadeira de fio, introduza os cabos dentro do **GUIDÃO DIREITO (10)** e deslize para dentro da **BASE DO CONSOLE (9)**.
- Fixe os **GUIDÕES (8 e 10)** à **BASE DO CONSOLE (9)** usando **4 PARAFUSOS (E)** e **4 ARRUELAS CURVAS (F)**.

Ferragens para etapa 2

Descrição	Qtd.
E Parafuso	4
F Arruela em arco	4

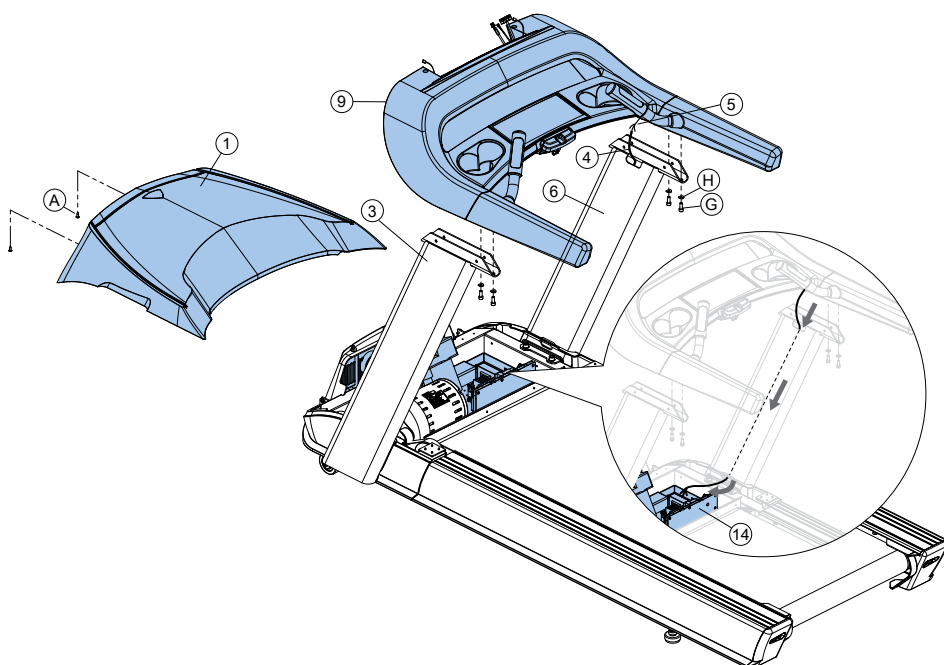


3

- Abra **FERRAGENS PARA ETAPA 3**.
- Fixe o **FIO DE CHUMBO (4)** ao **CABO DO CONSOLE (5)** e puxe o fio de chumbo através da **HASTE DIREITA DO CONSOLE (6)**. Depois de puxar o fio de chumbo através da haste, a parte superior dos cabos do console deve ficar toda conectada às portas correspondentes na área **(14)**. Retire e descarte o fio de chumbo.
- Fixe a **BASE DO CONSOLE (9)** às **HASTES DO CONSOLE (3 e 6)** usando **4 PARAFUSOS (G)** e **4 ARRUELAS CURVAS (H)**.
- Aperte todos os parafusos das etapas 1 a 3.
- Instale a **COBERTURA DO MOTOR (1)** usando **2 PARAFUSOS (A)** pré-instalados.

Ferragens para etapa 3

Descrição	Qtd.
G Parafuso	4
H Arruela em arco	4

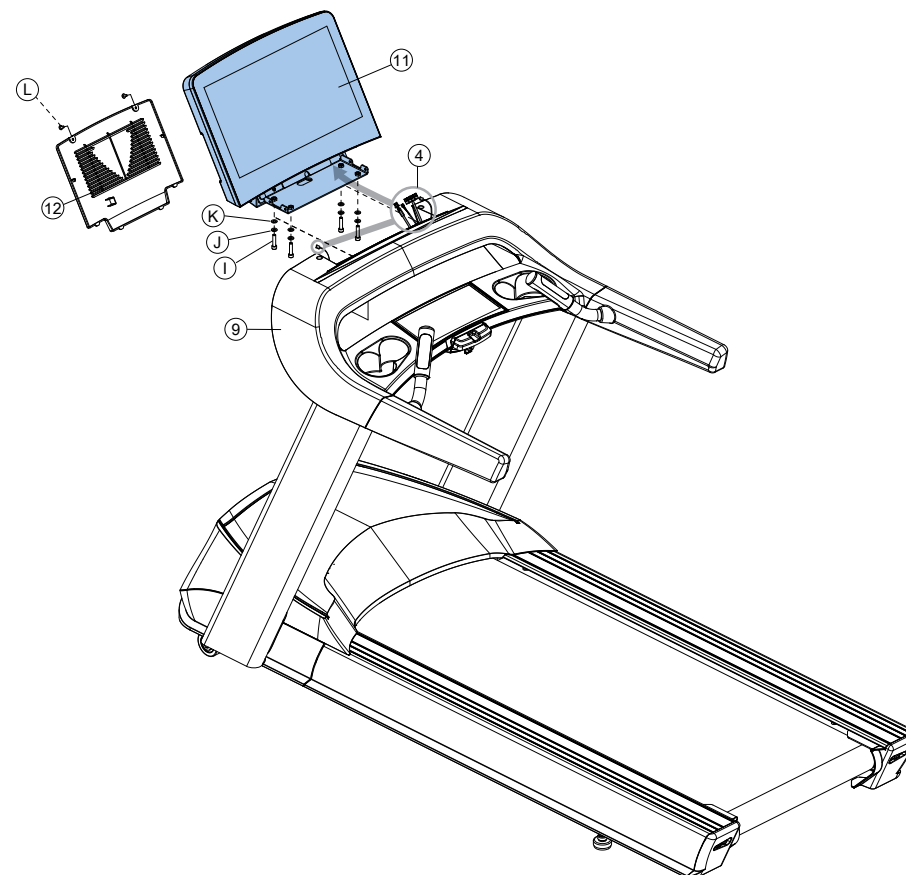


4

- Abra **FERRAGENS PARA ETAPA 4**.
- Remova os 2 **PARAFUSOS (L)** pré-instalados e retire a **COBERTURA DE MANUTENÇÃO (12)**.
- Introduza cuidadosamente todos os **cabos (4)** dentro do **CONSOLE (11)**.
- Fixe o **CONSOLE (11)** à **BASE DO CONSOLE (9)** usando **4 PARAFUSOS (I)**, **4 ARRUELAS DE PRESSÃO (J)** e **4 ARRUELAS PLANAS (K)**.
- Conecte todos os **cabos (4)** às portas correspondentes no **CONSOLE (11)**.
- Instale a **COBERTURA DE MANUTENÇÃO (12)** usando **2 PARAFUSOS (L)** pré-instalados.

Ferragens para etapa 4.

Descrição	Qtd.
I Parafuso	4
J Arruela de pressão	4
K Arruela plana	4





5

- Instale o **CABO DE ALIMENTAÇÃO (M)** à **ESTRUTURA DE BASE (2)**.
- Instale a **PLACA DE RETENÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO (N)** na **ESTRUTURA DE BASE (2)** usando 1 **PARAFUSO (L)** (110 V Qtd.: 2 ; 220 V Qtd.: 1).

MONTAGEM CONCLUÍDA!

110V

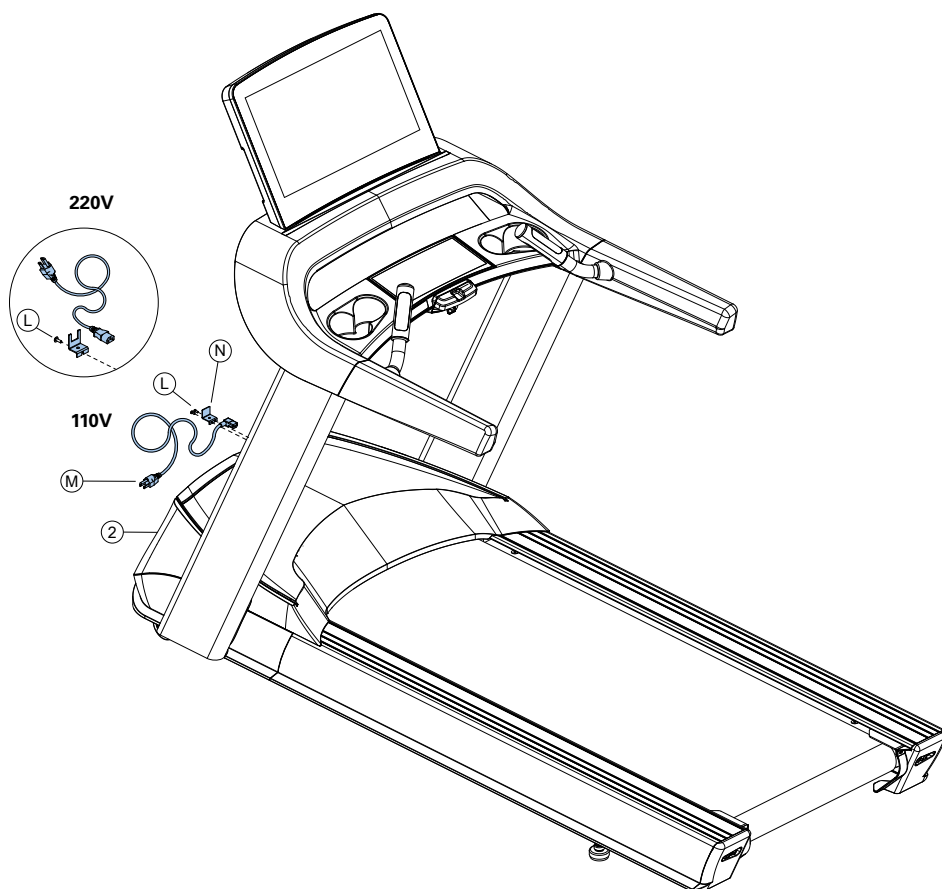
Ferragens para etapa 5

Descrição	Qtd.
L Parafuso	2
M Cabo de alimentação	1
N Placa de retenção do cabo de alimentação	1

220V

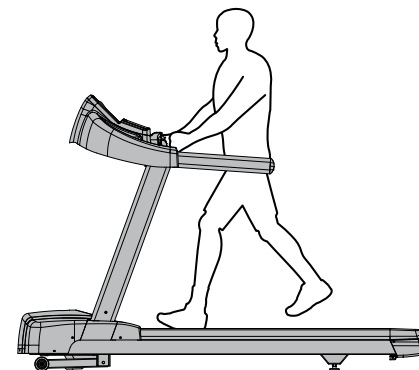
Ferragens para etapa 5

Descrição	Qtd.
L Parafuso	1
M Cabo de alimentação	1
N Placa de retenção do cabo de alimentação	1



USO ADEQUADO

Posicione seus pés sobre a lona, dobre levemente os braços e segure nos sensores de frequência cardíaca (como mostrado). Durante a corrida, seus pés devem estar localizados no centro da lona de forma que suas mãos possam balançar naturalmente e sem entrar em contato com os guidões dianteiros.



A sua esteira é capaz de alcançar altas velocidades. Sempre comece usando uma velocidade mais lenta e ajuste a velocidade em pequenos incrementos para atingir um nível de velocidade mais elevado. Nunca deixe a esteira sem atenção enquanto estiver funcionando. Quando não estiver em uso, desligue o interruptor de ligar/desligar e desconecte o cabo de alimentação. Certifique-se de seguir o programa de **MANUTENÇÃO** neste guia para manter o desempenho ideal e evitar falhas eletrônicas prematuras. Mantenha o seu corpo e a sua cabeça virados para a frente. Não tente virar ou olhar para trás enquanto a esteira estiver funcionando. Pare o seu exercício imediatamente se sentir dor, sensação de desmaio, tontura ou falta de ar.

ANTES DE INICIAR

LOCALIZAÇÃO DA ESTEIRA

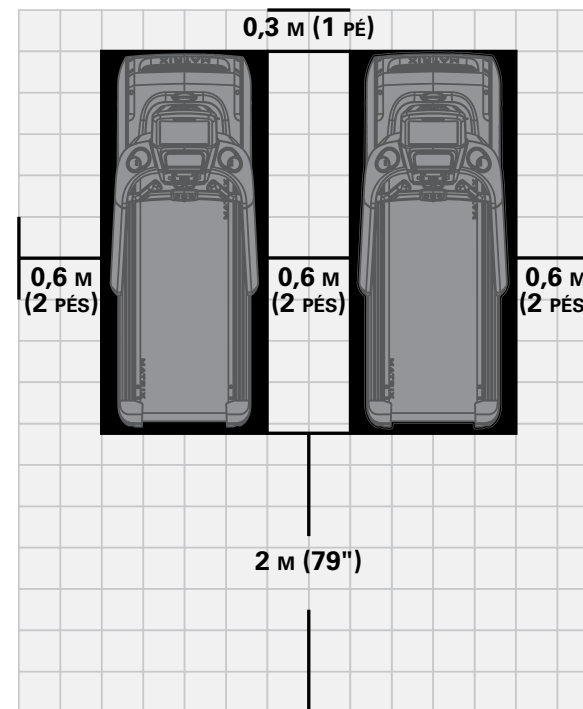
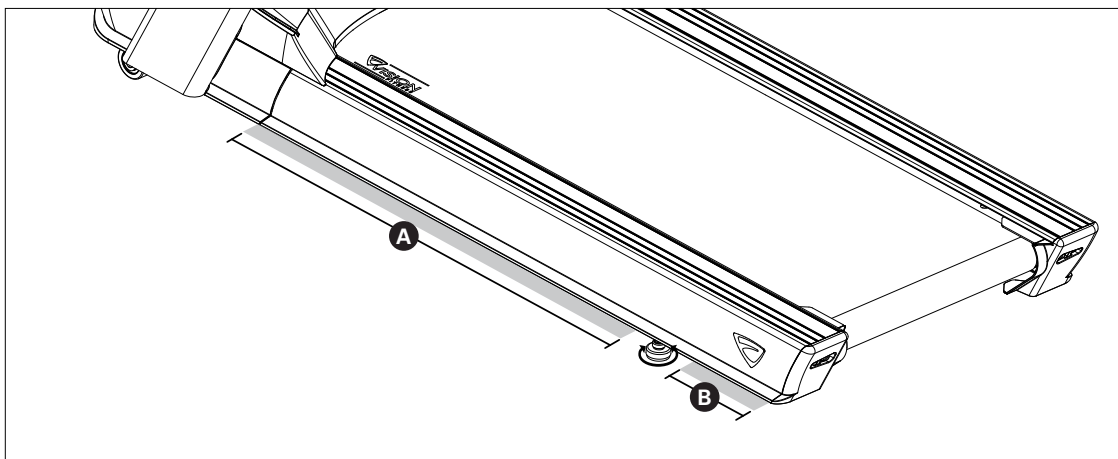
Coloque o equipamento em uma superfície nivelada e estável distante da luz direta do sol. A luz UV intensa pode causar descoloração nos plásticos. Posicione o equipamento em uma área com baixa temperatura e pouca umidade. Deixe uma zona livre atrás da esteira que seja de pelo menos a largura da esteira e de pelo menos 79" (2 m) de comprimento. Esta área deve estar livre de qualquer obstrução e proporcionar ao usuário um caminho de saída da máquina. Para facilitar o acesso, deve haver um espaço acessível em ambos os lados da esteira de pelo menos 24" (0,6 m) para permitir que o usuário acesse a esteira de qualquer um dos lados. Não coloque a esteira em qualquer área que bloqueie aberturas de ventilação ou de ar. A esteira não deve estar localizada em garagem, pátio coberto, perto de água ou ao ar livre.

NIVELAMENTO DA ESTEIRA

É extremamente importante que os niveladores estejam ajustados corretamente para operação adequada. Gire o pé de nivelamento no sentido horário para abaixar e no sentido anti-horário para elevar a esteira. Ajuste cada lado, se necessário, até a esteira estar nivelada. Uma unidade desbalanceada pode causar mau alinhamento da lona ou outros problemas. O uso de um nivelador é recomendado.

MOVIMENTAÇÃO DA ESTEIRA

Para evitar dano a peças ao movimentar a esteira, levante somente a partir da área **A** ou **B** como mostrado na imagem.



AVISO!

Nosso equipamento é pesado; tome cuidado e, se necessário, peça ajuda ao movê-lo. Falha em seguir estas instruções pode causar ferimentos. Nunca opere o equipamento se o cabo ou plugue estiver danificado, se não funcionar de acordo, se tiver sido danificado ou imerso em água. Entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente para inspeção e reparo.





TENSIONAMENTO DA LONA

Depois de posicionar a esteira na posição que será utilizada, a lona deve ser verificada quanto à tensão e centralização adequadas. A lona pode precisar ser ajustada após as duas primeiras horas de uso. A temperatura, a umidade e o uso fazem com que a lona estique em taxas diferentes. Se a lona começar a deslizar quando um usuário estiver sobre ela, certifique-se de seguir as instruções abaixo.

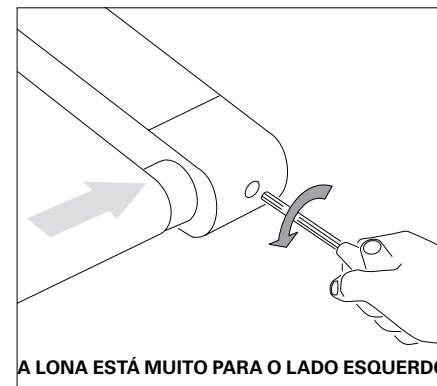
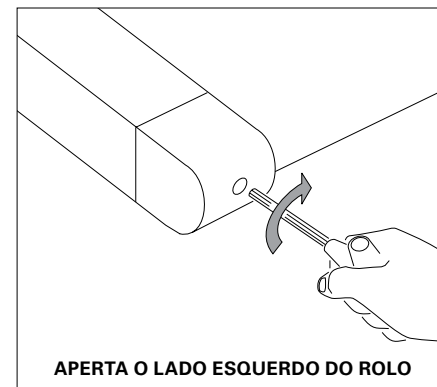
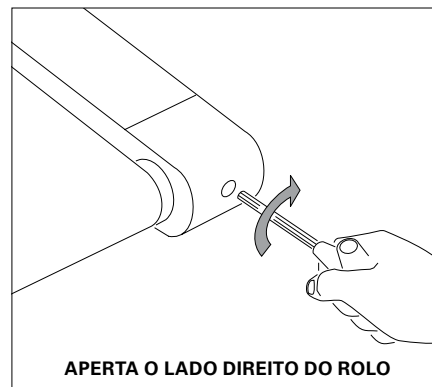
- 1) Localize os dois parafusos de cabeça sextavada na parte traseira da esteira. Os parafusos estão localizados em cada extremidade da estrutura na parte traseira da esteira. Estes parafusos ajustam o rolo traseiro da lona. Não ajuste até a esteira estar ligada. Isso impedirá o aperto excessivo de um lado.
- 2) A lona deve ter uma distância igual em ambos os lados entre a estrutura. Se o lona estiver tocando em um lado, não inicie a esteira. Gire os parafusos no sentido anti-horário aproximadamente uma volta completa em cada lado. Centralize manualmente a lona empurrando-a de um lado para o outro até que fique paralela aos trilhos laterais. Aperte os parafusos o mesmo tanto de quando o usuário os afrouxou, aproximadamente uma volta completa. Inspeção a lona quanto a danos.
- 3) Inicie a lona da esteira pressionando o botão INICIAR. Aumente a velocidade para 3 mph (aprox. 4,8 km/h) e observe a posição da lona. Se ela estiver se movendo para a direita, aperte o parafuso direito, girando-o no sentido horário em $\frac{1}{4}$ de volta, e afrouxe o parafuso esquerdo em $\frac{1}{4}$ de volta. Se ela estiver se movendo para a esquerda, aperte o parafuso esquerdo, girando-o no sentido horário em $\frac{1}{4}$ de volta, e afrouxe o parafuso direito em $\frac{1}{4}$ de volta. Repita o passo 3 até a lona ficar centralizada por vários minutos.
- 4) Verifique a tensão da lona. A lona deve estar ajustada perfeitamente. Quando uma pessoa caminha ou corre sobre a lona, esta não deve hesitar nem deslizar. Se isso ocorrer, aperte a lona girando os dois parafusos no sentido horário em $\frac{1}{4}$ de volta. Repita, se necessário.

NOTA: Use a tira laranja na posição lateral dos trilhos laterais como critério para confirmar se a lona está adequadamente centralizada. É necessário ajustar a lona até que a borda da lona fique paralela à tira laranja ou branca.

AVISO!

Não opere a lona mais rápido do que 3 mph (aprox. 4,8 km/h) durante a centralização. Mantenha dedos, cabelos e roupas longe da lona em todos os momentos.

As esteiras são equipadas com corrimãos laterais e guidão dianteiro para apoio ao usuário e descida de emergência; pressione o botão de emergência para parar a máquina para descida de emergência.



CUIDADO!

RISCO DE FERIMENTOS ÀS PESSOAS

Enquanto estiver se preparando para usar a esteira, não fique sobre a lona. Coloque seus pés sobre os trilhos laterais antes de iniciar a esteira. Comece a caminhar na lona somente após a esteira começar a se mover. Nunca comece a esteira em uma velocidade rápida nem tente pular sobre ela! Em caso de emergência, coloque ambas as mãos nos apoios laterais de braço para se erguer e coloque seus pés nos trilhos laterais.

UTILIZAÇÃO DA CHAVE DE SEGURANÇA

Sua esteira não iniciará a menos que o botão de parada de emergência esteja restabelecido. Prenda a ponta do clipe de forma segura na sua roupa. Esta chave de segurança foi projetada para cortar a energia para a esteira caso você caia. Verifique o funcionamento da chave de segurança a cada 2 semanas.

AVISO!

Nunca use a esteira sem prender o clipe da chave de segurança na sua roupa. Puxe o clipe da chave de segurança primeiro para se certificar de que não saia da sua roupa.

Só acione o sentido inverso da lona em um ambiente supervisionado. A velocidade padrão máxima da lona é de 2 mph e deve ser alterada somente por um técnico autorizado.

A sua esteira é capaz de alcançar altas velocidades. Sempre comece usando uma velocidade mais lenta e ajuste a velocidade em pequenos incrementos para atingir um nível de velocidade mais elevado. Nunca deixe a esteira sem atenção enquanto estiver funcionando. Quando não estiver em uso, desligue o interruptor de ligar/desligar e desconecte o cabo de alimentação. Certifique-se de seguir o programa de MANUTENÇÃO neste guia para manter o desempenho ideal e evitar falhas eletrônicas prematuras. Mantenha o seu corpo e a sua cabeça virados para a frente. Não tente virar ou olhar para trás enquanto a esteira estiver funcionando. Pare o seu exercício imediatamente se sentir dor, sensação de desmaio, tontura ou falta de ar.

UTILIZAÇÃO DA FUNÇÃO DE FREQUÊNCIA CARDÍACA

A função de frequência cardíaca neste produto não é a de um aparelho médico. Embora eletrodos de frequência cardíaca possam proporcionar uma estimativa relativa de sua frequência cardíaca real, eles não são confiáveis quando leituras precisas são necessárias. Algumas pessoas, incluindo aquelas em um programa de reabilitação cardíaca, podem se beneficiar do uso de um sistema de monitoramento alternativo da frequência cardíaca como uma faixa de tórax ou pulso. Vários fatores, incluindo movimento do usuário, podem afetar a precisão da leitura da sua frequência cardíaca. A leitura da frequência cardíaca é destinada somente como uma ajuda ao exercício na determinação das tendências da frequência cardíaca em geral. Consulte o seu médico.

ELETRODOS DE PULSO

Coloque as palmas de suas mãos diretamente nos guidões com eletrodos de pulso. Ambas as mãos devem agarrar os sensores para registrar sua frequência cardíaca. São contados 5 batimentos cardíacos consecutivos (15-20 segundos) para sua frequência cardíaca ser registrada. Ao agarrar o eletrodo de pulso, não aperte com força. Apertar os eletrodos com força pode elevar a pressão arterial. Mantenha as mãos frouxas em forma de curva. Você pode ter uma leitura incorreta se segurar consistentemente o eletrodo de pulso. Certifique-se de limpar os sensores de pulso para garantir que o contato adequado possa ser mantido. Os eletrodos de pulso foram projetados somente para a finalidade de detectar a pulsação.

AVISO!

Os sistemas de monitoramento de frequência cardíaca podem ser imprecisos. O exercício excessivo pode causar lesões graves ou morte. Se você tiver sensação de desmaio, pare imediatamente de se exercitar.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Peso máximo do usuário	182 kg / 400 lb
Peso do produto	185 kg / 408 lb
Peso de expedição	215 kg / 474 lb
Dimensões totais (C x L x A)*	215 x 91 x 165 cm / 85" x 36" x 64"

* Garanta uma largura mínima de espaço de 0,6 m (24") para acesso e passagem ao redor do equipamento. Observe que 0,91 m (36") é a largura recomendada de espaço pela ADA (Americans With Disabilities Act [Lei dos Americanos Portadores de Deficiência]) para pessoas em cadeiras de rodas.





MANUTENÇÃO

Qualquer remoção ou substituição de peças deve ser realizada por um técnico de serviço qualificado.

- 1) NÃO utilize um equipamento que esteja danificado ou tenha peças gastas ou quebradas. Utilize apenas peças de reposição fornecidas pelo distribuidor local do seu país.
- 2) CONSERVE AS ETIQUETAS E PLACAS: Não remova etiquetas por razão alguma. Elas contêm informações importantes. Se estiverem ilegíveis ou ausentes, entre em contato com seu distribuidor para substituição.
- 3) FAÇA A MANUTENÇÃO DE TODO O EQUIPAMENTO: A manutenção preventiva é a chave para a boa operação do equipamento bem como para manter a mínima confiabilidade. O equipamento precisa ser inspecionado em intervalos regulares.
- 4) Assegure-se de que qualquer pessoa, que faça ajustes ou realize manutenção ou reparo de qualquer tipo, esteja qualificada para este fim. Os distribuidores locais prestarão serviços bem como farão treinamento de manutenção em nossas instalações, havendo solicitação.

AVISO!

Para desligar a energia da esteira, o cabo de alimentação deve ser desconectado da tomada da parede.

DICAS DE LIMPEZA RECOMENDADAS

A manutenção preventiva e a limpeza diária prolongarão a vida e a aparência do seu equipamento.

- 1) Use um pano de algodão macio e limpo. NÃO use toalhas de papel para limpar as superfícies da esteira. As toalhas de papel são abrasivas e podem danificar as superfícies.
- 2) Use sabão neutro e pano úmido. NÃO utilize detergente à base de amônia nem álcool. Isso causará a descoloração do alumínio e dos plásticos que entram em contato com ele.
- 3) Não despeje água ou soluções de limpeza em nenhuma superfície. Isso pode causar eletrocussão.
- 4) Limpe o console, o eletrodo de frequência cardíaca, os guidões e os trilhos laterais após cada uso.
- 5) Escove afastado todos os depósitos da cera da área da plataforma e da lona. Esta é uma ocorrência comum até que a cera se integre no material da lona.
- 6) Certifique-se de remover quaisquer obstruções do caminho das rodas de elevação incluindo cabos de alimentação.

Para limpar as telas táteis, use água destilada em um frasco borrifador. Borrife água destilada no pano macio, limpo e seco, e limpe a tela até ficar limpa e seca. Para telas muito sujas, recomenda-se adicionar vinagre.

CUIDADO!

Certifique-se de ter a assistência adequada para instalar e mover a unidade a fim de evitar prejuízos ou danos à esteira.

PROGRAMA DE MANUTENÇÃO

AÇÃO	FREQUÊNCIA
Desconecte a unidade. Limpe toda a máquina utilizando água e sabão neutro ou outra solução aprovada (os agentes de limpeza não devem conter álcool nem amônia).	DIARIAMENTE
Inspeção o cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente.	DIARIAMENTE
Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja embaixo da unidade ou em qualquer outra área onde possa ficar preso ou cortado durante o armazenamento ou uso.	DIARIAMENTE
Desconecte a esteira e remova a cobertura do motor. Verifique se há detritos e limpe com um pano seco ou pequeno bocal de aspiração. AVISO: Não conecte a esteira até a cobertura do motor ser reinstalada.	MENSALMENTE
Para consoles com telas táteis, acese o modo de serviço e selecione "teste". Selecione "calibração do toque" e depois selecione "iniciar". Siga as orientações na tela e toque na tela onde indicado.	TRIMESTRALMENTE
Limpe os sensores IR (localizados nas hastes de console) com um cotonete, esfregando com álcool.	TRIMESTRALMENTE

SUBSTITUIÇÃO DA PLATAFORMA E DA LONA

Um dos itens mais comuns de desgaste em uma esteira é a combinação de plataforma e lona. Se estes dois itens não forem submetidos a manutenção corretamente, eles podem causar danos a outros componentes. Este produto foi fornecido com o mais avançado sistema de lubrificação livre de manutenção do mercado.

AVISO!

Não opere a esteira durante a limpeza da lona e da plataforma. Isso pode causar prejuízos graves e pode danificar a máquina. Realize manutenção na lona e na plataforma limpando as laterais da lona e da plataforma com um pano limpo. O usuário também pode limpar por baixo da lona 2 polegadas (aprox. 51 mm) em ambos os lados removendo qualquer poeira ou detrito. A plataforma pode ser virada e reinstalada ou substituída por um técnico de serviço autorizado. Entre em contato com o suporte ao cliente para obter mais informações.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

- При использовании беговой дорожки всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие. Внимательно прочтите все инструкции перед началом использования оборудования. Владелец обязан обеспечить, чтобы все пользователи оборудования были надлежащим образом проинформированы обо всех предупреждениях и мерах предосторожности.
- Это оборудование предназначено для коммерческого использования. Для обеспечения безопасности пользователей и защиты оборудования внимательно прочтите все инструкции перед началом эксплуатации.

ОПАСНОСТЬ!

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ СЛЕДУЮЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ:

- Всегда отключайте оборудование от электрической розетки сразу после использования, перед очисткой, при выполнении технического обслуживания, а также при монтаже и демонтаже деталей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

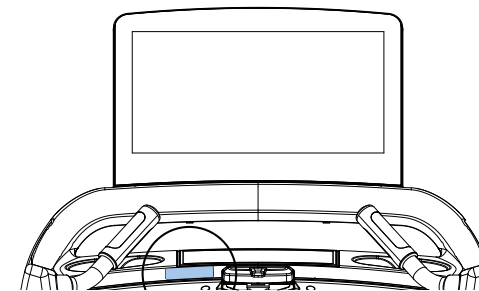
ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, ПОЖАРОВ, ПОРАЖЕНИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ

- Неправильная или чрезмерная физическая нагрузка может привести к травме. Если вы ощущаете боль любого рода, включая боль в груди, тошноту, головокружение или одышку, немедленно прекратите упражнения и обратитесь за консультацией к врачу, прежде чем их продолжить.
- Во время тренировки всегда поддерживайте комфортный темп.
- Не носите одежду, которая может застрять в какой-либо части беговой дорожки.
- При использовании данного тренажера носите надлежащую обувь (т. е. спортивную).
- Не прыгайте на беговой дорожке.
- При эксплуатации тренажера на нем не должно находиться более одного человека.
- Данная беговая дорожка не должна использоваться лицами, вес которых превышает указанный в РАЗДЕЛЕ «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Невыполнение этих условий ведет к аннулированию гарантии.
- Перед обслуживанием или перемещением оборудования отключите питание.
- Для очистки промывайте поверхности с мылом и слегка влажной тряпкой; ни в коем случае не используйте растворители. (См. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.)
- Отключайте оборудование от розетки, если оно не используется, а также перед установкой и снятием деталей.
- Подключайте этот тренажер только к правильно заземленной розетке.
- Не снимайте защитные крышки, если это не указано специалистами и местным дилером оборудования. Обслуживание должно выполняться только авторизованным сервисным специалистом.
- Установка деталей или аксессуаров, изначально не предназначенных для данного оборудования или не совместимых с ним, небезопасна и может привести к отмене гарантии.
- Измеренный на высоте головы (человека стандартного роста) средневзвешенный уровень звукового давления во время работы беговой дорожки при скорости 12 км/час (без нагрузки) составляет не более 70 дБ.
- Шумовое воздействие под нагрузкой выше шумового воздействия без нагрузки.
- Домашние животные или дети в возрасте до 14 лет НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ не должны приближаться к беговой дорожке на расстояние менее 3 метров/10 футов.
- Дети в возрасте до 14 лет НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ не должны пользоваться беговой дорожкой.
- Детям в возрасте более 14 лет не разрешается пользоваться беговой дорожкой без контроля со стороны взрослых.
- Данное оборудование не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными и ментальными способностями, а также людьми с недостатком опыта или знаний, за исключением случаев, когда оборудование используется под наблюдением или после соответствующего инструктажа, проводимого лицом, отвечающим за безопасность пользователей этой категории.
- Используйте беговую дорожку только в целях, указанных в руководстве пользователя.
- Запрещается эксплуатация беговой дорожки, если у нее поврежден шнур или вилка, если она не работает должным образом, повреждена, подвергалась падениям или погружалась в воду. Для проведения осмотра и ремонта обратитесь в службу технической поддержки клиентов.
- Во избежание удара электрическим током данный тренажер должен подсоединяться только к электрической цепи с бесконтактным (изолированным) заземлением.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ПРОЙДИТЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТРЕНАЖЕРА ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

- Оборудование разрешается использовать только в помещениях, в условиях контролируемого микроклимата. Если это оборудование подвергалось воздействию низких температур или высокой влажности, настоятельно рекомендуется перед первым использованием прогреть его до комнатной температуры. Несоблюдение этих требований может привести к преждевременному выходу электронного оборудования из строя. Начальная (по умолчанию) стартовая скорость составляет 0,8 км/ч (0,5 миль/ч). Установка высокой стартовой скорости по умолчанию может быть опасной для пользователя.



ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ
РАСПОЛОЖЕНА ЗДЕСЬ



РУССКИЙ

- Держите шнур питания на достаточном расстоянии от нагретых поверхностей. Не переносите это устройство, держа его за шнур питания, и не используйте шнур в качестве ручки.
- Запрещается эксплуатировать беговую дорожку, если заблокированы отверстия для выпуска воздуха. Отверстие для выпуска воздуха должно быть чистым и свободным от ворса, волос и т. п.
- Во избежание поражения электрическим током никогда не роняйте и не вставляйте какие-либо предметы в отверстия.
- Запрещается эксплуатировать тренажер в зоне распыления аэрозолей (спреев) или подачи кислорода.
- Чтобы отключить, поверните все элементы управления в положение «выключено», затем выньте вилку из розетки.
- Не используйте беговую дорожку в помещениях, в которых отсутствует температурный контроль, например в гаражах, на верандах, в помещениях при бассейнах, ванных комнатах, на крытых парковках или на улице. Невыполнение этих условий может привести к отмене гарантии.
- Демонтаж съемных предохранительных панелей должен выполнять ТОЛЬКО квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Убедитесь в том, что после монтажа съемных панелей крепежные элементы установлены заново надлежащим образом.
- Во избежание травм встаньте на боковые опоры перед включением беговой дорожки.
- Возможны погрешности систем мониторинга ЧСС.
- Изнуряющие упражнения могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
- Если вы чувствуете близость обморока, немедленно прекратите упражнения.
- Во избежание ненадлежащего соединения сетевого шнура с гнездом питания оборудования установите фиксатор для сетевого шнура после того, как к оборудованию был подсоединен сетевой шнур.



ТРЕБОВАНИЯ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

ВЫДЕЛЕННАЯ ЦЕПЬ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЮ

«Выделенная цепь» означает, что к любой розетке, к которой вы подключаетесь, не должно быть подключено никакого другого оборудования, которое работает в той же цепи. Самый простой способ проверить это — найти главную коробку выключателей и отключать выключатели по одному за раз. Когда выключатель отключен, только то оборудование, о котором идет речь, не должно иметь питания. При выполнении этого теста не должны отключаться никакие лампы, торговые автоматы, вентиляторы, звуковые системы или любые другие изделия.

Бесконтурная (изолированная) нейтраль/заземление означает, что каждая цепь должна иметь индивидуальное нейтральное/заземляющее соединение, выходящее от нее и заканчивающееся на утвержденном заземлении. Вы не можете «перемыкать» единственную нейтраль/заземление от одной цепи к другой.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Для вашей безопасности и обеспечения надлежащих характеристик беговой дорожки заземление в этой цепи не должно иметь контуров (должно быть изолированным). См. Национальные электротехнические правила и нормы (NEC), статьи 210-21 и 210-23. Данная беговая дорожка поставляется со шнуром питания с нижеуказанной вилкой и требует указанную сетевую розетку. Любые модификации данного шнура питания могут привести к аннулированию всех гарантий для данного продукта.

УСТРОЙСТВА НАПЯЖЕНИЕМ 110 В

Беговые дорожки с напряжением питания 110 В следует подключать к «выделенной питающей сети» с напряжением 100–125 В (60 Гц), рассчитанной на ток не менее 15 А, с бесконтурной (изолированной) нейтралью/заземлением. Розетка должна относиться к типу NEMA 5-15R и иметь ту же конфигурацию, что и вилка. Адаптеры с этим продуктом не применяются.

УСТРОЙСТВА НАПЯЖЕНИЕМ 220 В

Беговые дорожки с напряжением питания 220 В следует подключать к «выделенной питающей сети» с напряжением 216–250 В (50 Гц, 20 А) с бесконтурной (изолированной) нейтралью/заземлением. Розетка должна относиться к типу NEMA 6-20R и иметь ту же конфигурацию, что и вилка. Адаптеры с этим продуктом не применяются.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Устройство должно быть заземлено. При возникновении неисправности или повреждении устройства заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления электрическому току, что помогает снизить риск поражения электрическим током. Устройство оснащено шнуром, имеющим заземляющий проводник оборудования и заземляющую вилку. Вилка должна быть подключена к соответствующей розетке, которая правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными правилами и постановлениями. Невыполнение пользователем этих инструкций по заземлению может привести к аннулированию ограниченной гарантии.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В дополнение к требованию выделенной цепи необходимо использовать провод подходящего сечения от коробки автоматического выключателя до каждой розетки, к которой будет подключено максимальное количество устройств. Если расстояние от блока автоматического выключателя до каждой розетки составляет 100 футов (30,5 м) или менее, следует использовать провод 12-го калибра. Для расстояний от блока автоматического выключателя до розетки, превышающих 100 футов (30,5 м), следует использовать провод 10-го калибра.

ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ РЕЖИМ

Все устройства сконфигурированы с возможностью перехода в энергосберегающий режим, если устройство не использовалось в течение определенного периода времени. После перехода устройства в режим низкого энергопотребления может потребоваться дополнительное время для его полного повторного включения. Эта функция энергосбережения может быть включена или отключена в режиме «Диспетчер» или «Инженер».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Подключайте этот тренажер только к правильно заземленной розетке.

- Никогда не работайте с поврежденным шнуром или вилкой, даже если оборудование работает правильно. Не используйте изделие с признаками повреждений или погружения в воду. Обратитесь в службу технической поддержки клиентов для замены или ремонта. Несоблюдение этих требований может привести к повреждению изделия и аннулированию гарантии.
- В день поставки/сборки изделия все видеовыходы и электрические розетки должны функционировать. Клиент несет ответственность за любые дополнительные расходы при установке, связанные с повторными посещениями.
- Электрическое питание в вашем регионе может колебаться. Для обеспечения стабильной работы изделия используйте проводку надлежащего калибра.

ОПАСНОСТЬ!

Неправильное подключение заземляющего провода оборудования может привести к риску поражения электрическим током. В случае сомнений относительно правильности заземления изделия проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или специалистом по техническому обслуживанию. Не модифицируйте вилку, поставляемую с изделием. Если она не подходит к розетке, пригласите квалифицированного электрика для установки надлежащей розетки.



СБОРКА

РАСПАКОВКА

Распаковывайте оборудование на месте его эксплуатации. Установите коробку на ровную плоскую поверхность. Рекомендуется положить на пол защитное покрытие. Ни в коем случае не открывайте коробку, лежащую на боку.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

Во время каждого этапа сборки контролируйте, чтобы ВСЕ гайки и болты находились на своих местах и были частично завинчены. Некоторые детали предварительно смазаны для облегчения их сборки и использования. Не стирайте эту смазку. Если возникают сложности, нанесите тонкий слой литиевой консистентной смазки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При сборке некоторые моменты требуют особого внимания. Очень важно соблюдать инструкции по сборке и надежно затягивать все детали. Если не соблюдать инструкции по сборке, то в оборудовании могут остаться незатянутые детали, которые ослабнут и могут вызывать раздражающие шумы. Во избежание повреждения оборудования необходимо пересмотреть инструкции по сборке и принять корректирующие меры.

НУЖНА ПОМОЩЬ?

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте world.visionfitness.com.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:

- ☐ Т-образный накидной гаечный ключ 8 мм
- ☐ Шестигранный торцевой ключ 8 мм
- ☐ Шестигранный торцевой ключ 6 мм
- ☐ Крестообразная отвертка

ДЕТАЛИ В КОМПЛЕКТЕ

- ☐ 1 основная рама
- ☐ 1 цоколь панели управления, комплект
- ☐ 1 блок консоли
- ☐ 2 стойки консоли
- ☐ 2 ручки
- ☐ 1 шнур питания
- ☐ 1 комплект крепежных элементов



1

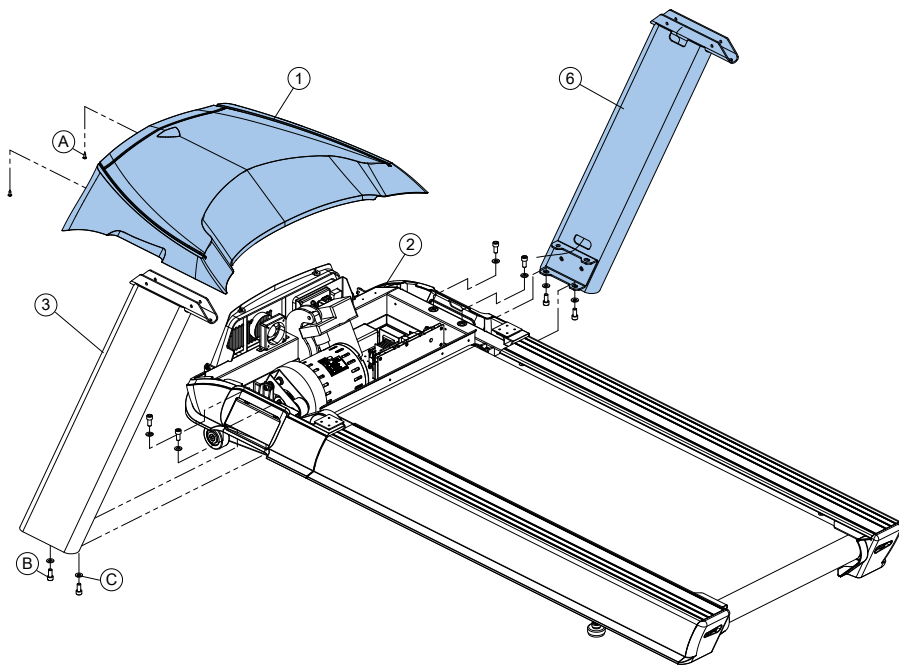
ВАЖНО! Не затягивайте болты до завершения шага 3.

- Снимите два предустановленных винта (А) и затем снимите **КРЫШКУ МОТОРА (1)**.
- Достаньте **КРЕПЕЖНЫЕ ИЗДЕЛИЯ** для выполнения шага 1.
- Закрепите **ЛЕВУЮ СТОЙКУ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (3)** на **ОСНОВНОЙ РАМЕ (2)** с использованием **4 болтов (В)** и **4 ПЛОСКИХ ШАЙБ (С)** сверху и снизу.
- Закрепите **ПРАВУЮ СТОЙКУ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (6)** на **ОСНОВНОЙ РАМЕ (2)** с использованием **4 БОЛТОВ (В)** и **4 ПЛОСКИХ ШАЙБ (С)** сверху и снизу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Осторожно! Не защемляйте провода во время закрепления ручки.

Крепежные изделия для выполнения шага 1

Описание	Кол-во
A Предустановленный винт	2
B Болт	8
C Плоская шайба	8

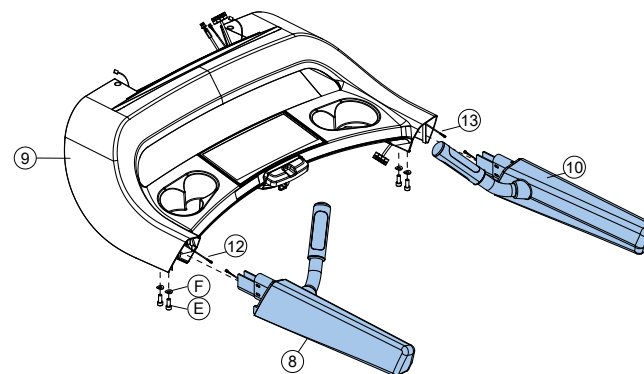


2

- Достаньте **КРЕПЕЖНЫЕ ИЗДЕЛИЯ** для выполнения шага 2.
- Подсоедините **ПРОВОД РУЧКИ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ПУЛЬСА (12)**, снимите стяжку провода, заведите кабели внутрь **ЛЕВОЙ РУЧКИ (8)** и вставьте в **ЦОКОЛЬ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (9)**.
- Подсоедините **ПРОВОД РУЧКИ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ПУЛЬСА (13)**, снимите стяжку провода, заведите кабели внутрь **ПРАВОЙ РУКОЯТКИ (10)** и вставьте в **ЦОКОЛЬ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (9)**.
- Присоедините **РУЧКИ (8 и 10)** к **ЦОКОЛЮ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (9)** с использованием **4 БОЛТОВ (Е)** и **4 ИЗОГНУТЫХ ШАЙБ (F)**.

Крепежные изделия для выполнения шага 2

Описание	Кол-во
E Болт	4
F Изогнутая шайба	4

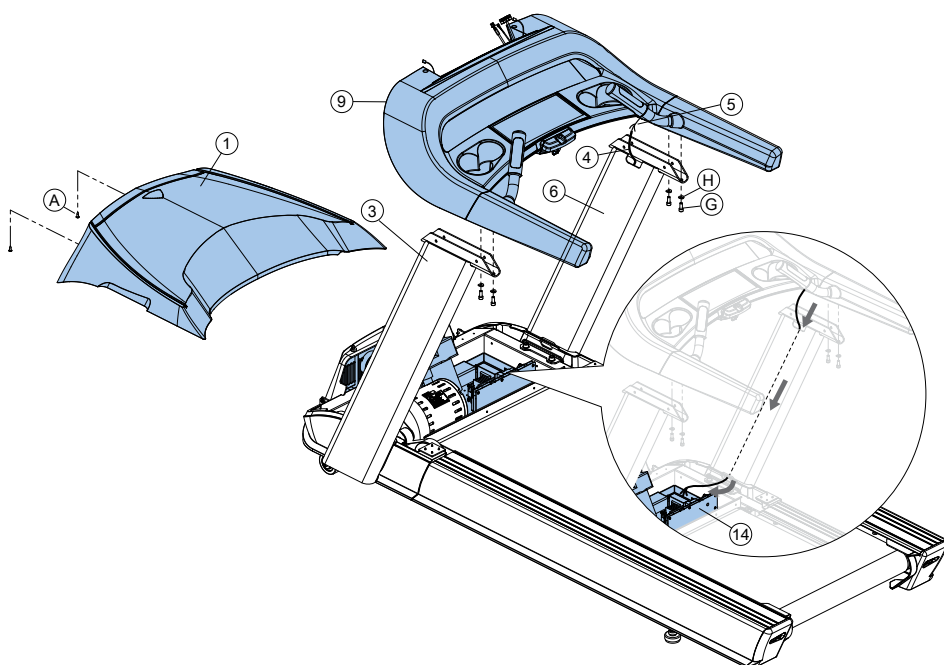


3

- Достаньте **КРЕПЕЖНЫЕ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ШАГА 3**.
- Прикрепите **ПИТАЮЩИЙ ПРОВОД (4)** к **КАБЕЛЮ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (5)** и протяните питающий провод через **ПРАВУЮ СТОЙКУ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (6)**. После протягивания питающего провода через стойку все концы кабеля панели управления должны быть подсоединены к соответствующим портам в зоне **(14)**. Отсоедините и снимите питающий провод.
- Присоедините **ЦОКОЛЬ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (9)** к **СТОЙКАМ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (3 и 6)** с использованием **4 БОЛТОВ (G)** и **4 ИЗОГНУТЫХ ШАЙБ (H)**.
- Затяните все болты с шага 1 по 3.
- Установите **КРЫШКУ МОТОРА (1)** с использованием 2 предустановленных **ВИНТОВ (A)**.

Крепежные изделия для выполнения шага 3

Описание	Кол-во
G Болт	4
H Изогнутая шайба	4

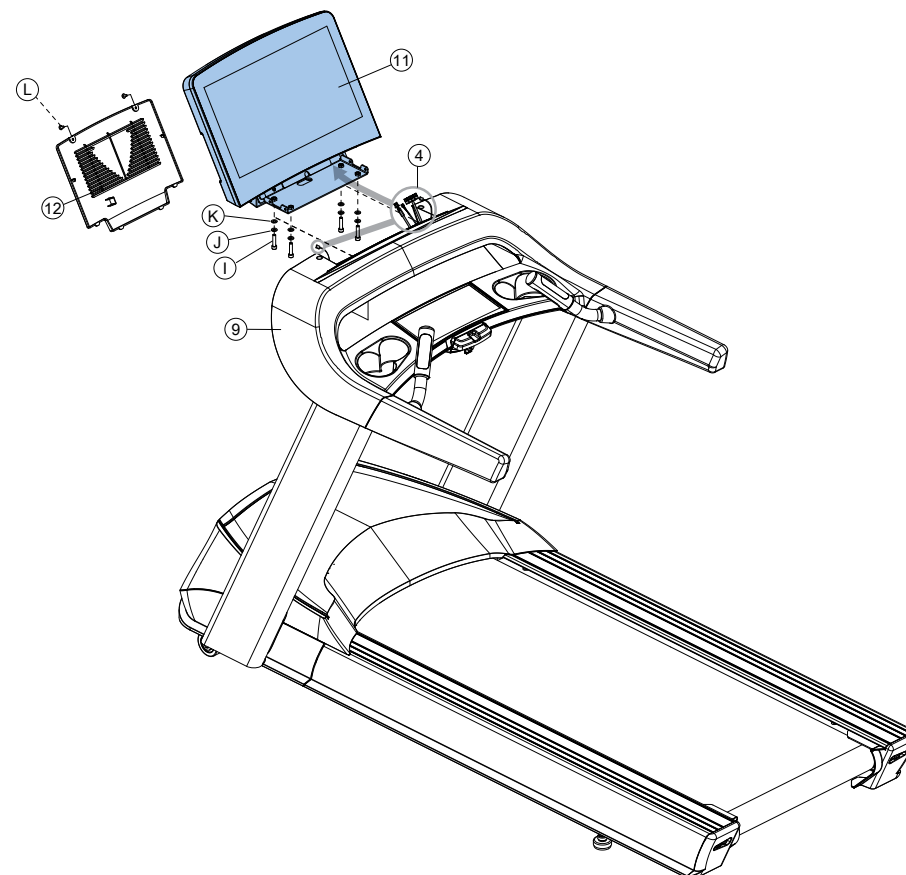


4

- Достаньте **КРЕПЕЖНЫЕ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ШАГА 4**.
- Снимите два предустановленных **ВИНТА (A)** и затем снимите **СЕРВИСНУЮ КРЫШКУ (1)**.
- Осторожно заведите все кабели **(4)** внутрь **ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (11)**.
- Присоедините **ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (11)** к **ЦОКОЛЮ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (9)** с использованием **4 БОЛТОВ (I)**, **4 ПРУЖИННЫХ ШАЙБ (J)** и **4 ПЛОСКИХ ШАЙБ (K)**.
- Подсоедините все кабели **(4)** к соответствующим портам **ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (11)**.
- Установите **СЕРВИСНУЮ КРЫШКУ (12)** с использованием 2 предустановленных **ВИНТОВ (L)**.

Крепежные изделия для выполнения шага 4

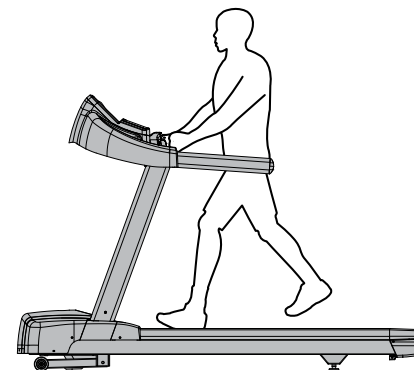
Описание	Кол-во
I Болт	4
J Пружинная шайба	4
K Плоская шайба	4





РУССКИЙ

- Вставьте **ШНУР ПИТАНИЯ (М)** в **ОСНОВНУЮ РАМУ (2)**.
- Установите **ПРИЖИМНУЮ ПЛАНКУ ШНУРА ПИТАНИЯ (N)** на **ОСНОВНОЙ РАМЕ (2)** с использованием **1 ВИНТА (L)** (**110В** кол-во: **2** ; **220В** кол-во: **1**).



СБОРКА ЗАВЕРШЕНА!

110V

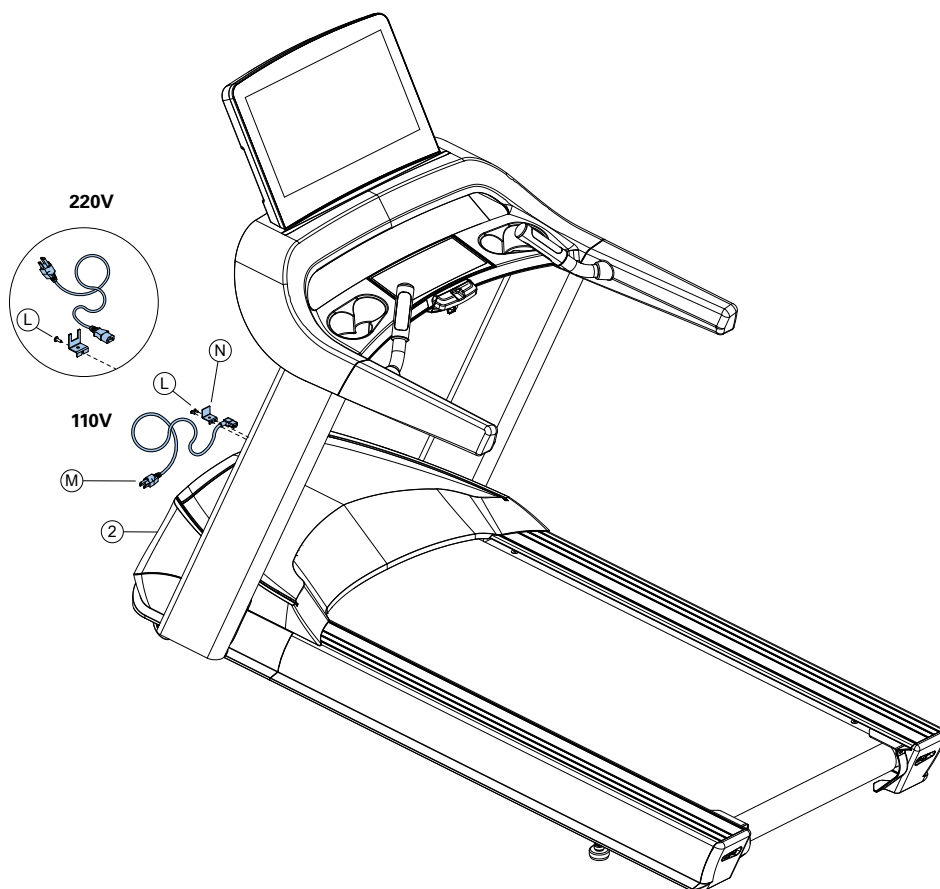
Крепежные изделия для выполнения шага 5

	Описание	Кол-во
L	Винт	1
M	Шнур питания	1
N	Прижимная планка шнура питания	1

220V

Крепежные изделия для выполнения шага 5

	Описание	Кол-во
L	Винт	1
M	Шнур питания	1
N	Прижимная планка шнура питания	1



ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Встаньте на беговое полотно, слегка согните руки и возьмитесь за сенсоры частоты сердечных сокращений (как показано на изображении). Во время бега ваши ноги должны располагаться по центру бегового полотна, чтобы ничего не мешало естественному движению рук и они не соприкасались с передними ручками.

Беговая дорожка может работать с высокой скоростью. Всегда включайте дорожку на низкой скорости и повышайте скорость постепенно. Включенную беговую дорожку нельзя оставлять без присмотра. Если тренажер не используется, выключите переключатель и отсоедините шнур питания. Придерживайтесь графика **ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ** из данного руководства для корректной работы и предотвращения выхода электронного оборудования из строя. На беговой дорожке следует стоять лицом вперед. Не пытайтесь развернуться или посмотреть назад во время движения полотна беговой дорожки. Незамедлительно прекратите тренировку, если вы почувствовали боль, слабость, головокружение или одышку.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ

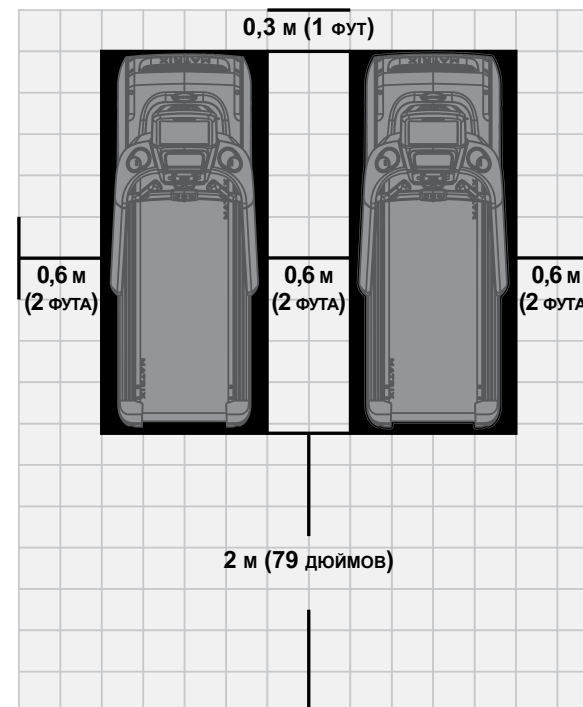
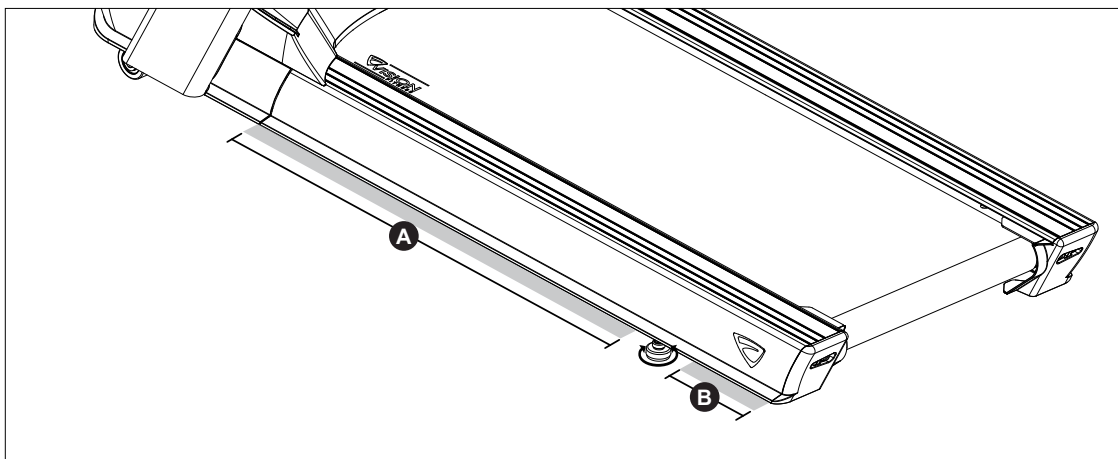
Устанавливайте оборудование на ровной и устойчивой поверхности вдали от прямого солнечного света. Интенсивное ультрафиолетовое излучение может приводить к выцветанию пластмассы. Располагайте оборудование в зоне умеренных температур и низкой влажности. Обеспечьте за беговой дорожкой не менее 2 м свободного пространства. В этой зоне не должно быть никаких препятствий. Она должна обеспечивать пользователю легкий путь для отхода от тренажера. Для удобства доступа с обеих сторон беговой дорожки необходимо обеспечить не менее 0,6 м свободного пространства, которое обеспечит пользователю доступ к беговой дорожке с любой стороны. Запрещается размещать беговую дорожку в зоне, которая будет перекрывать какие-либо вентиляционные каналы или отверстия. Беговую дорожку не разрешается устанавливать в гараже, на крытой террасе, рядом с водой или под открытым небом.

ВЫРАВНИВАНИЕ БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ

Для надлежащей эксплуатации чрезвычайно важно правильно отрегулировать устройства выравнивания. Поверните выравнивающую ножку по часовой стрелке, чтобы опустить беговую дорожку, против часовой — чтобы поднять ее. Выравнивайте каждую сторону по мере необходимости, пока беговая дорожка не будет стоять ровно. Дисбаланс устройства может привести к смещению бегового полотна и другим проблемам. Рекомендуется использовать уровень.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ

Во избежание повреждений беговой дорожки во время ее перемещения поднимайте только за участки **A** или **B**, как показано на рисунке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Оборудование имеет большую массу. При его перемещении необходимо действовать осторожно и, если нужно, привлекать помощников. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам. Запрещается эксплуатация беговой дорожки, если у нее поврежден шнур или вилка, если она не работает должным образом, повреждена или погружалась в воду. Обратитесь в службу технической поддержки клиентов для осмотра или ремонта.



РУССКИЙ



НАТЯЖЕНИЕ БЕГОВОГО ПОЛОТНА

После установки беговой дорожки в нужное положение необходимо проверить натяжение и центрирование ее полотна. Регулировка полотна может потребоваться через два часа после начала его использования. Полотно растягивается по-разному в зависимости от температуры, влажности и режима его использования. Если полотно начинает проскальзывать, когда пользователь находится на нем, необходимо выполнить описанные ниже действия.

- 1) Найдите два болта с шестигранной головкой на задней части беговой дорожки. Болты расположены с обеих сторон рамы в задней части беговой дорожки. Они используются для регулировки заднего ролика полотна. Выполняйте регулировку только после включения беговой дорожки. Это позволит избежать излишнего затягивания на одной стороне.
- 2) Расстояние от рамы до полотна должно быть одинаковым для обеих сторон дорожки. Если полотно касается рамы с одной стороны, не запускайте беговую дорожку. Поверните болты с каждой стороны приблизительно на один полный поворот против часовой стрелки. Вручную отрегулируйте положение полотна, двигая его из стороны в сторону таким образом, чтобы оно было расположено параллельно боковым опорам. Затяните болты приблизительно с тем же моментом — поверните их на один оборот по часовой стрелке. Проверьте полотно на наличие повреждений.
- 3) Нажмите кнопку GO (ВПЕРЕД) — полотно беговой дорожки начинает движение. Увеличьте скорость до 4,8 км/ч (~3 мили/ч), наблюдайте за положением полотна. Если полотно смещается вправо, подтяните правый болт его поворотом по часовой стрелке на $\frac{1}{4}$ оборота и отпустите левый болт на $\frac{1}{4}$ оборота. Если полотно смещается влево, подтяните левый болт его поворотом по часовой стрелке на $\frac{1}{4}$ оборота и отпустите правый болт на $\frac{1}{4}$ оборота. Повторяйте шаг 3 до тех пор, пока центральное положение полотна не будет сохраняться в течение нескольких минут.
- 4) Проверьте натяжение полотна. Оно должно плотно прилегать к деке. Когда пользователь идет или бежит по полотну, оно не должно приостанавливаться или проскальзывать. В противном случае натяните полотно, повернув оба болта на $\frac{1}{4}$ оборота по часовой стрелке. При необходимости повторите.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы проверить правильность центровки полотна, используйте горизонтальную оранжевую полосу на боковых опорах. При необходимости отрегулируйте положение полотна так, чтобы его кромка находилась параллельно оранжевой или белой полоске.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время центровки не запускайте полотно со скоростью выше 4,8 км/ч (~3 мили/ч). Не допускайте попадания пальцев, волос и одежды в полотно.

Для беговых дорожек с боковыми и передним поручнями для поддержки пользователя и возможности экстренно сойти с дорожки: нажмите кнопку аварийного останова для отключения тренажера.



ВНИМАНИЕ!

РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ

Не вставайте на беговое полотно в процессе подготовки к использованию дорожки. Ставьте ноги на боковые опоры перед включением беговой дорожки. Начните ходьбу по дорожке только после того, как полотно начнет движение. Нельзя включать беговую дорожку с высокой скоростью и запрыгивать на нее! При возникновении чрезвычайной ситуации ухватитесь руками за опоры, расположенные по бокам, приподнитесь и встаньте на боковые опоры.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛЮЧА

Беговая дорожка не начнет работу, пока не будет восстановлено исходное состояние устройства аварийного останова. Надежно закрепите зажим на вашей одежде. Этот предохранительный ключ разработан для того, чтобы выключить питание беговой дорожки в случае вашего падения. Проверяйте работу предохранительного ключа каждые 2 недели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не пользуйтесь беговой дорожкой, предварительно не прикрепив зажим предохранительного ключа к одежде. Потяните зажим предохранительного ключа, чтобы убедиться, что он не сорвется с вашей одежды.

Используйте изменение направления хода только под наблюдением подготовленного инструктора. Максимальная скорость движения полотна 2 мили/час, она может быть изменена только авторизованным специалистом.

Беговая дорожка может работать с высокой скоростью. Всегда включайте дорожку на низкой скорости и повышайте скорость постепенно. Включенную беговую дорожку нельзя оставлять без присмотра. Если тренажер не используется, выключите переключатель и отсоедините шнур питания. Придерживайтесь графика ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ из данного руководства для корректной работы и предотвращения выхода электронного оборудования из строя. На беговой дорожке следует стоять лицом вперед. Не пытайтесь развернуться или посмотреть назад во время движения полотна беговой дорожки. Незамедлительно прекратите тренировку, если вы почувствовали боль, слабость, головокружение или одышку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ЧАСТОТЫ СЕРДЕЧНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

Функция измерения ЧСС в данном изделии не является медицинским прибором. Хотя датчики частоты сердечных сокращений могут обеспечить относительную оценку вашего фактического сердечного ритма, не следует на них полагаться в том случае, когда необходимы точные показания. Некоторые люди, в том числе участвующие в программе кардиореабилитации, могут воспользоваться альтернативной системой контроля сердечного ритма, такой как нагрудный ремень или браслет. На точность считывания сердечного ритма могут влиять различные факторы, включая движение пользователя. Показание ЧСС предназначено только в качестве помощи при выполнении упражнений для определения общих тенденций изменения сердцебиения. Обратитесь за консультацией к врачу.

РУЧКИ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ПУЛЬСА

Расположите ладонь прямо на ручке для измерения пульса. Для регистрации частоты сердечных сокращений обе руки должны зажимать сенсоры. Для регистрации сердечного ритма требуется 5 последовательных сердечных сокращений (15–20 секунд). При захвате ручек для измерения пульса не следует их сильно сдавливать. Плотное сжатие ручек может привести к повышению кровяного давления. Захват должен быть свободным и охватывающим. При постоянном сжатии ручек у вас может наблюдаться неустойчивое считывание. Обязательно чистите пульсометры, чтобы обеспечить надлежащий контакт. Ручки для измерения пульса предназначены только для считывания пульса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Возможны погрешности систем мониторинга ЧСС. Изнуряющие упражнения могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу. Если вы чувствуете близость обморока, немедленно прекратите упражнения.

СПЕЦИФИКАЦИИ ИЗДЕЛИЯ

Максимальный вес пользователя	182 кг / 400 фунтов
Вес изделия	185 кг / 408 фунта
Транспортировочный вес	215 кг / 474 фунта
Габаритные размеры (Д x Ш x В) *	215 x 91 x 165 см / 85" x 36" x 64"

* Минимальная свободная зона вокруг оборудования должна составлять 0,6 м (24 дюйма) для обеспечения беспрепятственного доступа к нему. Обратите внимание на то, что расстояние для пользователей в инвалидных колясках, рекомендованное в Законе о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA) США, составляет 0,91 м (36 дюймов).





ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Демонтаж и замену любых деталей разрешается выполнять только квалифицированному специалисту по сервисному обслуживанию.

- 1) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать какое-либо оборудование при наличии повреждений, признаков износа или неисправных деталей. Используйте для ремонта только запасные части, предоставленные дилером оборудования в вашей стране.
- 2) **СОХРАНЯЙТЕ** МАРКИРОВКУ И ФИРМЕННЫЕ ТАБЛИЧКИ: Ни при каких обстоятельствах не удаляйте маркировку. Она может содержать важную информацию. Если этикетки повреждены или текст на них невозможно прочитать, обратитесь к своему дилеру оборудования, чтобы получить новые.
- 3) **ПРОВОДИТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВСЕГО ОБОРУДОВАНИЯ:** Профилактическое техобслуживание является ключевым элементом для надлежащей работы оборудования и снижения вашей ответственности. Проверка оборудования должна проводиться через определенные промежутки времени.
- 4) Все работы по техническому обслуживанию и ремонту или регулировке оборудования должны выполняться квалифицированным персоналом. Региональные дилеры по запросу проведут обучение по порядку оказания услуг или техническому обслуживанию на нашей площадке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы отключить питание от беговой дорожки, необходимо вынуть шнур питания из настенной розетки.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОЧИСТКЕ

Профилактическое техобслуживание и ежедневная очистка продлят срок службы вашего оборудования и улучшат его внешний вид.

- 1) Используйте мягкую чистую хлопковую ткань. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** бумажные полотенца для очищения поверхностей беговой дорожки. Бумажные полотенца абразивны: они могут повредить поверхность.
- 2) Используйте слабый мыльный раствор и влажную ткань. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** чистящие средства с содержанием аммиака и спирта. Очистка данными средствами может привести к изменению цвета алюминия и пластика.
- 3) Не наливайте воду или чистящие средства на поверхности оборудования во избежание поражения электротоком.
- 4) Протирайте консоль, ручки для измерения пульса, поручни и боковые опоры после каждого использования тренажера.
- 5) Очищайте любые следы воска на деке и полотне. Они могут появляться, поскольку воском обработан материал полотна.
- 6) Следите за тем, чтобы были устранены любые препятствия на пути подъемных колес, в том числе шнуры питания.

Для очистки сенсорных дисплеев используйте пульверизатор с дистиллированной водой. Распылите дистиллированную воду на мягкую, чистую и сухую ткань, протрите ею дисплей до полной очистки и затем протрите его насухо. Для сильно загрязненных дисплеев рекомендуется добавить в воду уксус.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание травм и повреждения беговой дорожки обратитесь за помощью при установке и перемещении оборудования.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ОПЕРАЦИЯ	ЧАСТОТА ВЫПОЛНЕНИЯ
Отключите устройство. Очищайте все устройство с использованием воды, мягкого мыльного раствора или иных разрешенных средств (чистящие средства не должны содержать спирта и аммиака).	ЕЖЕДНЕВНО
Осмотрите шнур питания. При обнаружения повреждения шнура обратитесь в службу технической поддержки клиентов.	ЕЖЕДНЕВНО
Убедитесь в том, что шнур питания не находится под устройством или не попал в другую область, где он может защемиться или повредиться во время хранения или эксплуатации.	ЕЖЕДНЕВНО
Отключите беговую дорожку от розетки и снимите крышку мотора. При наличии загрязнений удаляйте их с помощью сухой ткани или пылесоса с небольшой насадкой. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не подключайте беговую дорожку к сетевой розетке до установки крышки мотора на место.	ЕЖЕМЕСЯЧНО
Для панели управления с сенсорным экраном войдите в режим обслуживания и выберите test (тест). Выберите touch calibration (сенсорная калибровка), а затем start (начать). Следуйте инструкциям на экране и касайтесь экрана, где указано.	ЕЖЕКВАРТАЛЬНО
Очищайте инфракрасные датчики (расположенные на стойке панели управления) при помощи ватного тампона и протирачного спирта.	ЕЖЕКВАРТАЛЬНО

ЗАМЕНА ДЕКИ И ПОЛОТНА

Наиболее быстроизнашивающимися деталями беговой дорожки являются дека и полотно. Если эти два элемента не поддерживаются в исправном состоянии, они могут стать причиной повреждения других элементов. Данное устройство оснащено самой усовершенствованной системой техобслуживания на рынке, не требующей смазки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Нельзя запускать беговую дорожку во время процесса чистки полотна и деки. Это может привести к тяжелым травмам и повреждению оборудования. Протирайте боковые стороны полотна и деку чистой тканью. Также можно протирать под полотном (51 мм; 2 дюйма) с двух сторон для удаления пыли и загрязнений. Только авторизованный сервисный специалист может поворачивать, менять и переустанавливать деку. Для получения подробной информации обратитесь в службу поддержки.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- Nell'utilizzo del tapis roulant è necessario osservare sempre precauzioni di base, comprese le seguenti: Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'attrezzo. È responsabilità del proprietario assicurarsi che tutti gli utilizzatori siano adeguatamente informati in merito alle avvertenze e alle precauzioni.
- Questo attrezzo è inteso per l'uso commerciale. Per garantire la sicurezza dell'utente e proteggere l'attrezzo, leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

PERICOLO!

PER RIDURRE IL RISCHIO DI ELETTROSHOCK:

- Scollegare sempre l'attrezzo dalla corrente subito dopo l'uso, prima di pulirlo, eseguire operazioni di manutenzione e aggiungere o rimuovere parti.

ATTENZIONE!

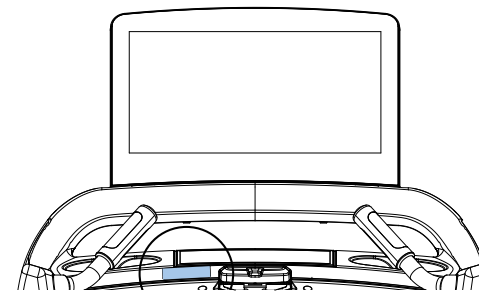
PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, INCENDIO, ELETTROSHOCK O LESIONI A PERSONE:

- L'esercizio non corretto o eccessivo può causare infortuni. Se si avverte qualsiasi tipo di dolore, ad esempio dolore al torace, nausea, capogiro o respiro affannoso, interrompere immediatamente l'esercizio e consultare un medico prima di continuare.
- Durante l'attività fisica mantenere sempre un ritmo confortevole.
- Non indossare indumenti che possano incastrarsi in qualsiasi parte del tapis roulant.
- L'utente deve indossare calzature adeguate (ad es. scarpe da ginnastica) quando utilizza questo attrezzo.
- Non saltare sul tapis roulant.
- Quando il tapis roulant è in funzione, non dovrebbe essere mai utilizzato da più di una persona.
- Questo tapis roulant non dovrebbe essere usata da persone di peso superiore a quello specificato nella SEZIONE DELLE SPECIFICHE del MANUALE DEL PROPRIETARIO. Il mancato rispetto di questo limite annulla la garanzia.
- Scollegare tutti i collegamenti prima di eseguire operazioni di manutenzione o spostare l'apparecchio.
- Per pulire, passare un panno leggermente inumidito con acqua e sapone sulle superfici; non usare mai solventi. (Vedere MANUTENZIONE)
- Staccare dalla corrente quando non è in uso, e prima di aggiungere o rimuovere qualsiasi componente.
- Collegare questo prodotto soltanto a prese con un'adeguata messa a terra.
- Non rimuovere le coperture protettive se non su istruzioni di uno specialista o del rivenditore locale. Le operazioni di assistenza devono essere eseguite solo da un tecnico di assistenza autorizzato.
- L'installazione di parti o gli accessori non progettati per o compatibili con l'attrezzo annulla la garanzia e può avere conseguenze sulla sicurezza.
- Misurato all'altezza tipica della testa, il livello di pressione acustica pondera A quando il tapis roulant è in funzione a 12 km/h (senza carico) non è superiore a 70 dB.
- L'emissione dei rumori sotto carico è superiore rispetto a quando è senza carico.
- Non consentire MAI ad animali o bambini al di sotto dei 14 anni di avvicinarsi a meno di 3 metri dal tapis roulant.
- Non consentire MAI a bambini al di sotto dei 14 anni di utilizzare il tapis roulant.
- I bambini al di sopra dei 14 anni non dovrebbero utilizzare il tapis roulant senza la supervisione di un adulto.
- L'attrezzo non è progettato per persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenze, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'attrezzo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Utilizzare l'unità soltanto per l'uso descritto nel manuale del proprietario.
- Non utilizzare mai il tapis roulant se ha un cavo o una spina danneggiata, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o immerso nell'acqua. Contattare l'Assistenza Tecnica Clienti per ispezione e riparazione.
- Per evitare il rischio di folgorazione, questo attrezzo deve essere collegato a un circuito con messa a terra non ad anello (isolata).
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici riscaldate. Non sollevare l'unità tramite il cavo di alimentazione o utilizzarlo come maniglia.
- Non utilizzare mai il tapis roulant se la presa d'aria è ostruita. Tenere la presa d'aria pulita, priva di pelucchi, capelli e simili.
- Per prevenire l'elettroshock, non fare cadere o inserire mai oggetti nelle aperture.
- Non utilizzare dopo l'impiego di prodotti spray o la somministrazione di ossigeno.
- Per scollegare, portare tutti i controlli in posizione di off e scollegare la spina dalla presa.
- Non utilizzare il tapis roulant in luoghi in cui la temperatura non è controllata, quali garage, verande, piscine, bagni, parcheggi o aree esterne. Il mancato rispetto di questo limite può annullare la garanzia.
- I pannelli di accesso protettivi possono essere rimossi SOLO da un tecnico qualificato. Assicurarsi che tutti i fissaggi siano correttamente reinstallati dopo la sostituzione dei pannelli di accesso.
- Per evitare lesioni, stare in piedi sulle corsie laterali prima di avviare il tapis roulant.
- I sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono essere inaccurati.
- L'eccesso di esercizio può causare lesioni gravi o morte.
- Se ci si sente svenire, interrompere immediatamente l'esercizio.
- Per evitare un collegamento errato del cavo di alimentazione alla presa di corrente della macchina, installare il fissatore del cavo di alimentazione dopo aver collegato il cavo di alimentazione alla macchina.

ATTENZIONE!

CONSULTARE UN MEDICO PRIMA DI USARE L'ATTREZZO. LEGGERE IL MANUALE DEL PROPRIETARIO PRIMA DELL'USO.

- È essenziale che questo attrezzo venga utilizzato soltanto in ambienti interni, in stanze climatizzate. Se l'attrezzo è stato esposto a temperature fredde o climi ad umidità elevata, si raccomanda fortemente di riscaldare l'attrezzo a temperatura ambiente prima del primo utilizzo. Il mancato rispetto può causare guasti elettronici prematuri. La velocità iniziale (predefinita) è di 0,5 mph (0,8 km/h). Impostare una velocità iniziale eccessiva può essere pericoloso.



**COLLOCARE L'ADESIVO
DI AVVERTENZA QUI**



ITALIANO



REQUISITI DI POTENZA

CIRCUITO DEDICATO E INFORMAZIONI ELETTRICHE

Un “circuito dedicato” significa che ciascuna presa dispone di un circuito indipendente dalle altre. Il modo più semplice per verificarlo è individuare il quadro principale degli interruttori e staccare gli interruttori uno ad uno. Una volta spento l'interruttore, le uniche unità non alimentate dovrebbero essere quelle interessate. Le lampade, i distributori automatici, i ventilatori, i sistemi audio e gli altri apparecchi dovrebbero rimanere alimentati durante il test.

Messa a terra/neutra non ad anello significa che ciascun circuito deve avere una connessione neutrale/a terra singola e terminare in una messa a terra approvata. Non è possibile realizzare “jumper” in una messa a terra/neutra singola da un circuito all'altro.

REQUISITI ELETTRICI

Per la sicurezza dell'utente e per garantire un buon funzionamento del tapis roulant, la messa a terra di questo circuito non deve essere ad anello (isolata). Fare riferimento a NEC articoli 210-21 e 210-23. Il tapis roulant è dotato di un cavo di alimentazione con la spina sotto indicata e richiede la presa indicata. Eventuali alterazioni al cavo di alimentazione possono annullare tutte le garanzie di questo prodotto.

UNITÀ DA 110 V

I tapis roulant da 110 V richiedono l'uso di un circuito da 100-125 V, 60 Hz e un “circuito dedicato” da 15 A, con una messa a terra/neutra non ad anello (isolata) per l'alimentazione. L'uscita deve essere NEMA 5-15R e avere la stessa configurazione della spina. Per questo prodotto non vanno utilizzati adattatori.

UNITÀ DA 220 V

I tapis roulant da 220 V richiedono l'uso di un circuito da 216-250 V, 50 Hz e un “circuito dedicato” da 20 A, con una messa a terra/neutra non ad anello (isolata) per l'alimentazione. L'uscita deve essere NEMA 6-20R e avere la stessa configurazione della spina. Per questo prodotto non vanno utilizzati adattatori.

ISTRUZIONI DI MESSA A TERRA

L'attrezzo deve essere messo a terra. In caso di malfunzionamenti o guasti, la messa a terra fornisce una via di minore resistenza per la corrente elettrica in modo da ridurre il rischio di elettroshock.

L'unità è dotata di un cavo con un connettore di messa a terra e una spina di messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa adeguata appropriatamente installata e messa a terra in conformità con tutti i codici e le normative locali. Se l'utente non segue queste istruzioni di messa a terra, può annullare la garanzia limitata.

INFORMAZIONI ELETTRICHE AGGIUNTIVE

Oltre ai requisiti di circuito dedicato, è necessario collegare un'adeguata sezione di filo dal quadro degli interruttori a ciascuna presa, che avrà un numero massimo di unità collegate. Se la distanza tra il quadro degli interruttori e ciascuna presa è di 30,5 m o meno, è necessario utilizzare una sezione di filo 12. Per distanze superiori a 30,5 m dal quadro degli interruttori alla presa, si dovrebbe utilizzare una sezione di filo 10.

RISPARMIO ENERGETICO / MODALITÀ DI BASSO CONSUMO

Tutte le unità sono configurate in modo da poter entrare in modalità di risparmio energetico/basso consumo quando l'unità non viene utilizzata per un determinato periodo di tempo. Può essere necessario del tempo per riattivare completamente l'unità quando è entrata in modalità di basso consumo. La modalità di risparmio energetico può essere attivata o disattivata dalla “Modalità Manager” o dalla “Modalità Ingegneria”.

ATTENZIONE!

Collegare questo prodotto soltanto a prese con un'adeguata messa a terra.

- Non utilizzare il prodotto con il cavo o la spina danneggiata anche se funziona correttamente. Non utilizzare il prodotto se appare danneggiato o è stato immerso in acqua. Contattare l'Assistenza Tecnica Clienti per sostituzione o riparazione.

L'inosservanza di queste specifiche può causare danni al prodotto e annullare la garanzia:

- tutte le uscite video e i collegamenti elettrici devono essere funzionanti il giorno della consegna/ dell'assemblaggio del prodotto. Eventuali altri costi di installazione legati agli interventi successivi sono a carico del cliente.
- La fornitura elettrica può subire fluttuazioni in alcune zone. Per garantire prestazioni stabili del prodotto, utilizzare un'adeguata sezione di filo.

PERICOLO!

Un collegamento inadeguato del conduttore di messa a terra dell'attrezzo può comportare il rischio di elettroshock. In caso di dubbio, verificare con un elettricista o un addetto qualificato se il prodotto dispone di un'appropriata messa a terra. Non modificare la spina fornita con il prodotto. Se non entra nella presa, farsi installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.



ASSEMBLAGGIO

DISIMBALLAGGIO

Disimballare l'attrezzo nel punto in cui verrà utilizzato. Collocare il cartone su una superficie piana. Si raccomanda di porre una copertura protettiva sul pavimento. Non aprire la scatola quando è appoggiata lateralmente.

NOTE IMPORTANTI

Durante ogni fase di assemblaggio, assicurarsi che TUTTI i bulloni e le viti siano presenti e parzialmente avvitati.

Diverse parti sono pre-lubrificate per agevolare l'assemblaggio e l'uso. Non rimuovere la lubrificazione. In caso di difficoltà, si raccomanda di applicare una piccola quantità di lubrificante al litio.

ATTENZIONE!

Ci sono diverse fasi del processo di assemblaggio a cui porre particolare attenzione. È molto importante seguire le istruzioni di assemblaggio correttamente e assicurarsi che tutte le parti siano state ben salde. Se non si seguono correttamente le istruzioni di assemblaggio, alcune parti dell'attrezzo potrebbero allentarsi causando rumori fastidiosi. Per prevenire danni all'attrezzo, consultare le istruzioni di assemblaggio ed eseguire azioni correttive.

BISOGNO DI AIUTO?

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare world.visionfitness.com per le informazioni di contatto.

STRUMENTI NECESSARI:

- ☐ Chiave a T da 8 mm
- ☐ Chiave a brugola da 8 mm
- ☐ Chiave a brugola da 6 mm
- ☐ Cacciavite Phillips

PARTI FORNITE:

- ☐ 1 telaio di base
- ☐ 1 set base console
- ☐ 1 console assemblata
- ☐ 2 aste console
- ☐ 2 corrimano
- ☐ 1 cavo di alimentazione
- ☐ 1 kit di attrezzi



1

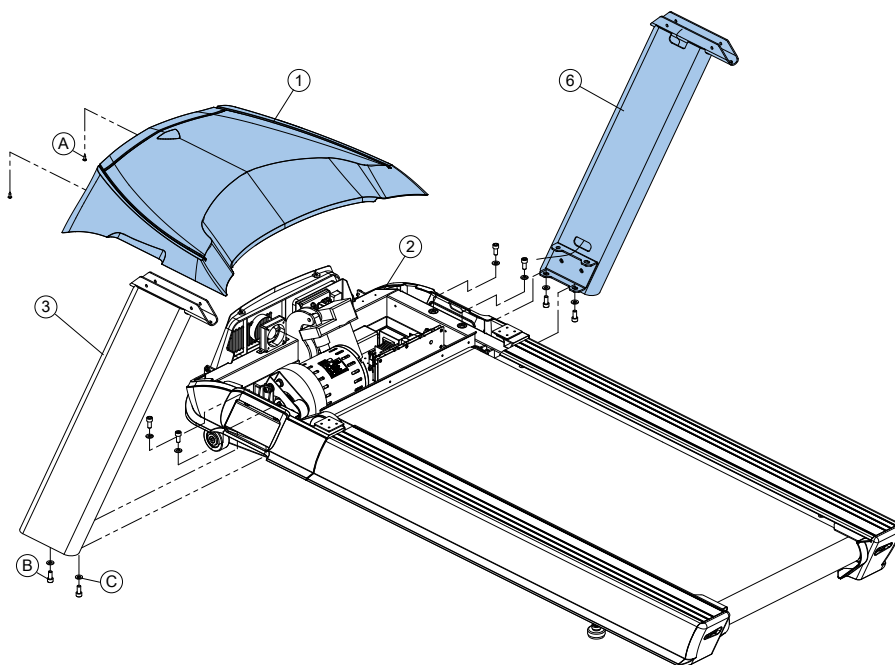
IMPORTANTE: Non stringere i bulloni fino al completamento del passaggio 3.

- Rimuovere le 2 viti pre-installate (A) e staccare la **COPERTURA DEL MOTORE (1)**.
- Aprire i **COMPONENTI PER IL PASSAGGIO 1**.
- Fissare **L'ASTA DELLA CONSOLE SX (3)** al **TELAIO DI BASE (2)** utilizzando **4 BULLONI (B)** ed **4 RONDELLE PIATTE (C)** dall'alto e dal basso.
- Fissare **L'ASTA DELLA CONSOLE SX (6)** al **TELAIO DI BASE (2)** utilizzando **4 BULLONI (B)** ed **4 RONDELLE PIATTE (C)** dall'alto e dal basso.

NOTA: Fare attenzione a non schiacciare i fili attaccando la console.

Componenti per il passaggio 1

Descrizione	Qtà
A Vite pre-installata	2
B Bullone	8
C Rondella piatta	8

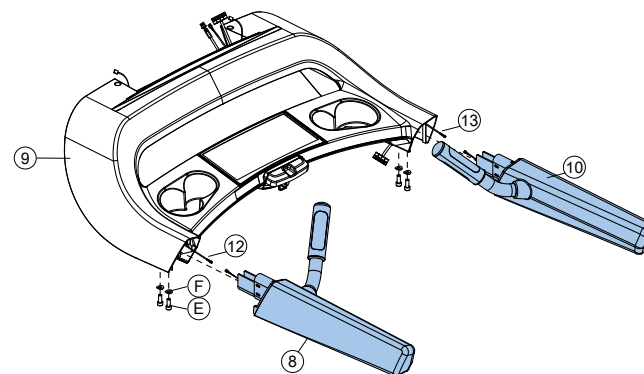


2

- Aprire i **COMPONENTI PER IL PASSAGGIO 2**.
- Collegare il **CAVO DELLA MANIGLIA DELLA FREQUENZA CARDIACA (12)**, scartare la fascetta e infilare i cavi all'interno del **MANUBRIO SX (8)** e farli scorrere nella **BASE CONSOLE (9)**.
- Collegare il **CAVO DELLA MANIGLIA DELLA FREQUENZA CARDIACA (13)**, scartare la fascetta e infilare i cavi all'interno del **MANUBRIO DX (10)** e farli scorrere nella **BASE CONSOLE (9)**.
- Fissare i **MANUBRI (8 e 10)** alla **BASE CONSOLE (9)** utilizzando **4 BULLONI (E)** e **4 RONDELLE CURVATE (F)**.

Componenti per il passaggio 2

Descrizione	Qtà
E Bullone	4
F Rondella ad arco	4

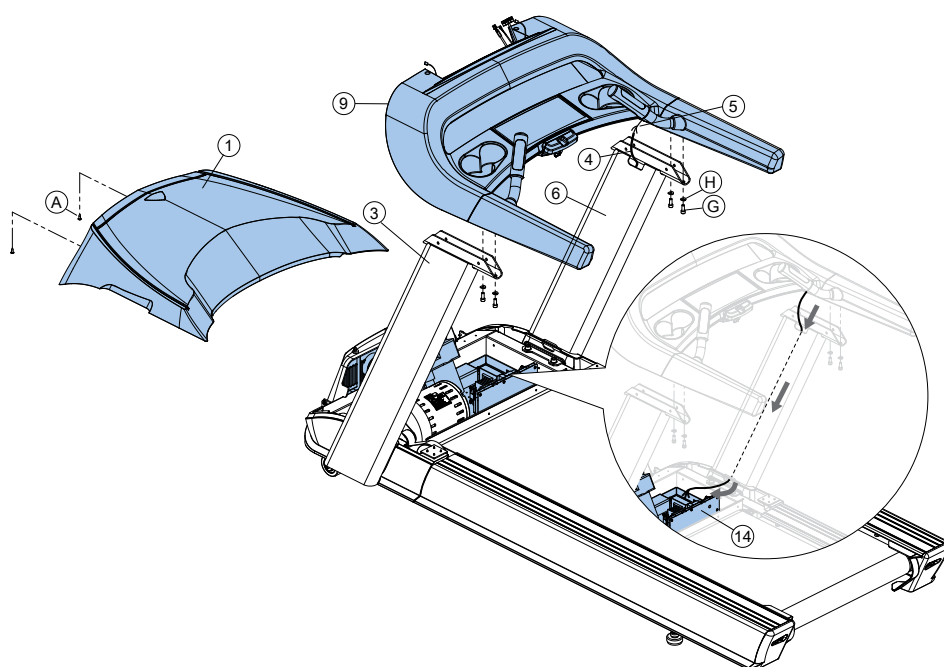


3

- Aprire i **COMPONENTI PER IL PASSAGGIO 3**.
- Collegare il **FILO CONDUTTORE (4)** al **CAVO DELLA CONSOLE (5)** e tirare il filo conduttore attraverso **L'ASTA DELLA CONSOLE DX (6)**. Dopo aver fatto passare il filo conduttore attraverso l'asta, l'estremità dei cavi della console dovrebbe essere collegata alle porte corrispondenti nell'area **(14)**. Scollegare e scartare il cavo conduttore.
- Collegare **LA BASE CONSOLE (9)** alle **ASTE CONSOLE (3 & 6)** utilizzando **4 BULLONI (G)**, e **4 RONDELLE CURVATE (H)**.
- Stringere tutti i bulloni dei passaggi 1-3.
- Installare **LA COPERTURA MOTORE (1)** utilizzando 2 **VITI pre-installate (A)**.

Componenti per il passaggio 3

Descrizione	Qtà
G Bullone	4
H Rondella ad arco	4

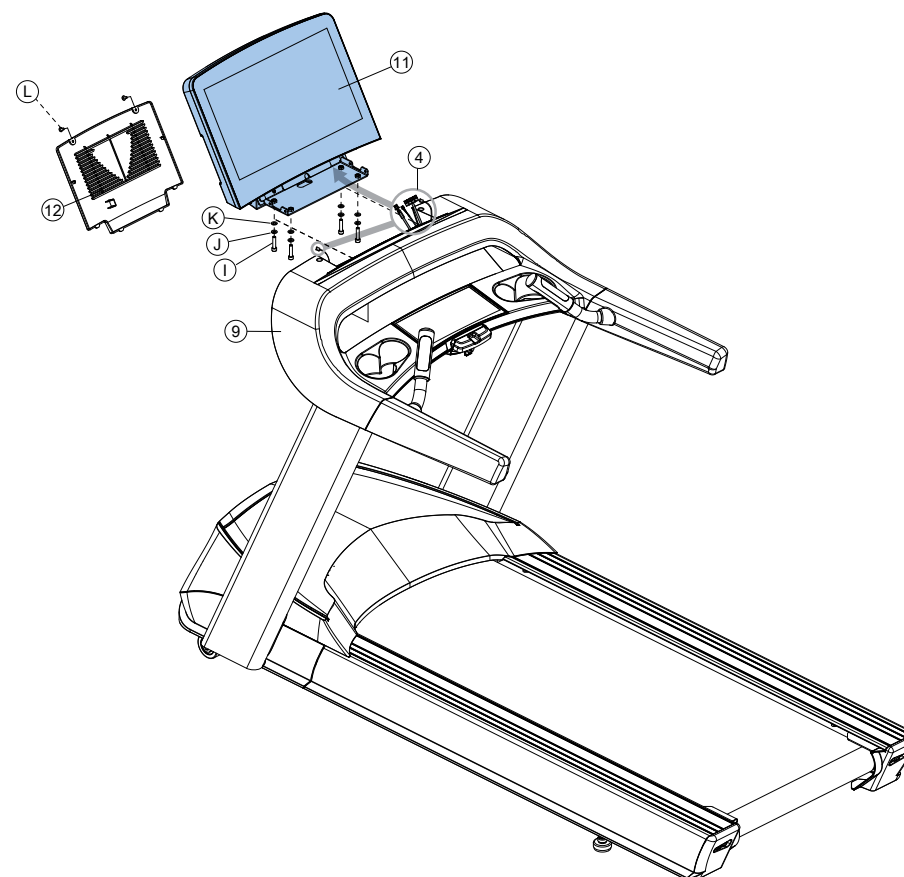


4

- Aprire i **COMPONENTI PER IL PASSAGGIO 4**.
- Rimuovere le 2 **VITI pre-installate (L)** e staccare la **COPERTURA DEL SERVIZIO (12)**.
- Infilare con attenzione tutti i cavi (4) nella **CONSOLE (11)**.
- Fissare la **CONSOLE (11)** alla **BASE DELLA CONSOLE (9)** utilizzando 4 **BULLONI (I)**, 4 **RONDELLE MOLLE (J)** e 4 **RONDELLE PIATTE (K)**.
- Collegare tutti i **cavi (4)** alle porte corrispondenti nella **CONSOLE (11)**.
- Installare **LA COPERTURA DEL SERVIZIO (12)** utilizzando 2 **VITI pre-installate (A)**.

Componenti per il passaggio 4

Descrizione	Qtà
I Bullone	4
J Rondella elastica	4
K Rondella piatta	4



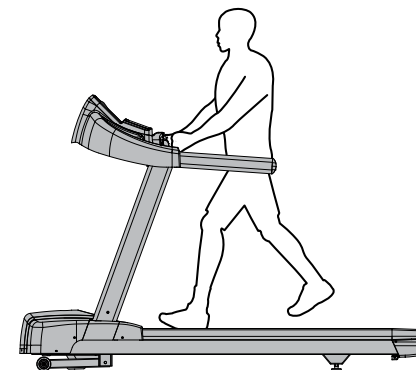
**5**

- Installare il **CAVO DI ALIMENTAZIONE (M)** sul **TELAIO BASE (2)**.
- Installare la **PIASTRA DI SUPPORTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE (N)** sul **TELAIO DI BASE (2)** utilizzando 1 **VITE (L)** (110 V Qtà: 2; 220 V Qtà: 1).



UTILIZZO APPROPRIATO

Collocare i piedi sulla cinghia, piegare leggermente le braccia e afferrare i cardiofrequenzimetri (come rappresentato). Durante la corsa, i piedi devono essere collocati al centro della cinghia in modo che le mani possano muoversi naturalmente senza venire a contatto con il maniglione frontale.



Il tapis roulant può raggiungere velocità elevate. Iniziare sempre a una velocità limitata e regolarla con brevi incrementi per raggiungere un livello elevato. Non lasciare mai il tapis roulant incustodito quando è in funzione. Quando non viene utilizzato, spegnere l'interruttore on/off e scollegare il cavo di alimentazione. Assicurarsi di seguire il programma di **MANUTENZIONE** riportato in questa guida per mantenere prestazioni ottimali ed evitare guasti elettronici prematuri. Mantenere corpo e testa rivolti in avanti. Non tentare di voltarsi o guardare alle spalle quando il tapis roulant è in funzione. Fermarsi immediatamente se si avverte dolore, senso di svenimento, vertigini o affanno.

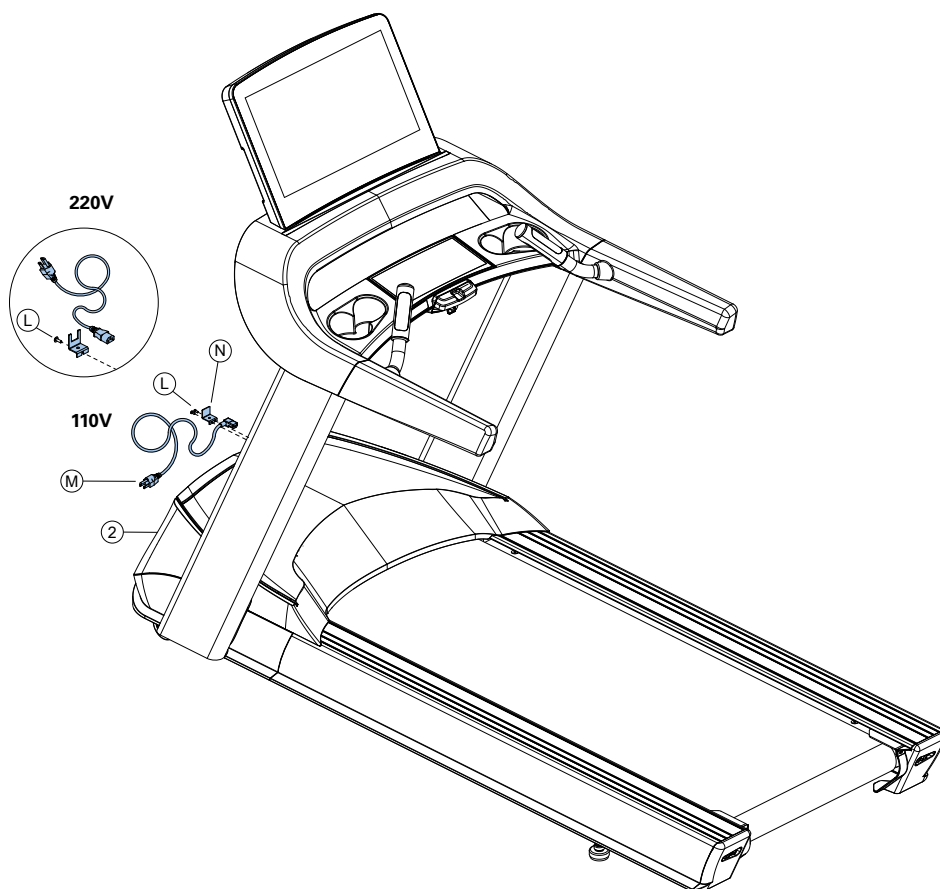
ASSEMBLAGGIO COMPLETO!

110V**Componenti per il passaggio 5**

Descrizione	Qtà
L Vite	2
M Cavo di alimentazione	1
N Piastra di supporto del cavo di alimentazione	1

220V**Componenti per il passaggio 5**

Descrizione	Qtà
L Vite	1
M Cavo di alimentazione	1
N Piastra di supporto del cavo di alimentazione	1



PRIMA DI INIZIARE

POSIZIONAMENTO DEL TAPIS ROULANT

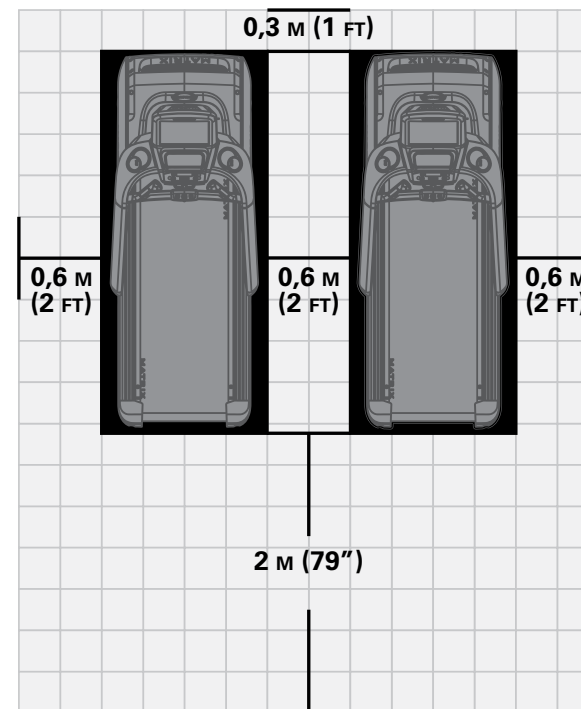
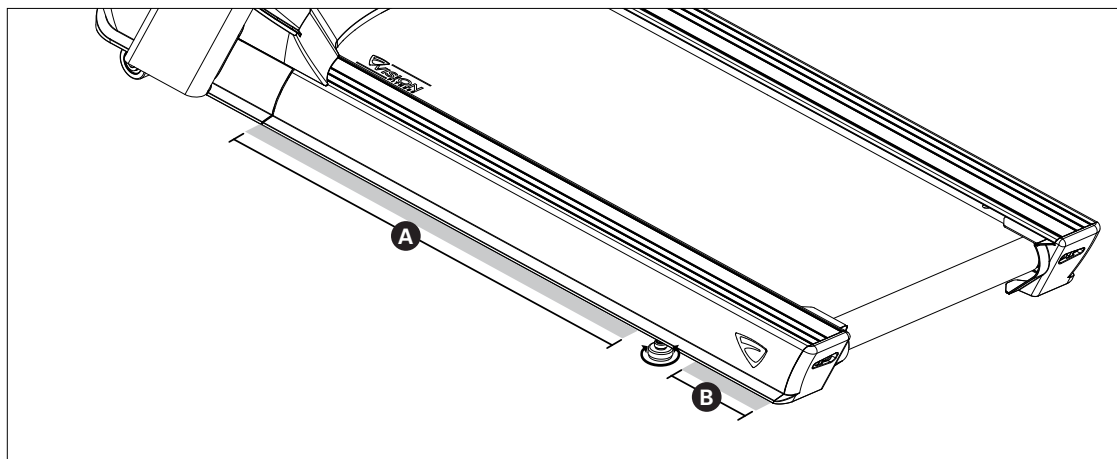
Collocare l'attrezzo su una superficie piana e stabile non esposta all'irraggiamento solare diretto. La luce ultravioletta intensa può scolorire le componenti plastiche. Collocare l'attrezzo in una stanza con temperature fresche e poco umide. Lasciare una zona libera dietro il tapis roulant pari ad almeno la larghezza del tapis roulant e ad almeno 79" (2 metri). Questo spazio deve essere privo di ostacoli e fornire all'utente una chiara via di uscita dalla macchina. Per agevolare l'accesso, lasciare su entrambi i lati del tapis roulant uno spazio di almeno 24" (0,6 metri) per consentire all'utente di accedere da entrambi i lati. Non collocare il tapis roulant in un punto che blocchi un'apertura di ventilazione o una presa d'aria. Non collocare il tapis roulant in un garage, un cortile coperto, a contatto con l'acqua o all'esterno.

LIVELLAMENTO DEL TAPIS ROULANT

È estremamente importante che i piedini di livellatura siano regolati per un funzionamento corretto. Girare il piedino di livellatura in senso orario per abbassare o in senso antiorario per il tapis roulant. Regolare ogni lato secondo necessità finché l'attrezzo è bilanciato. Un'unità fuori equilibrio può causare un cattivo allineamento della catena o altri problemi. Si raccomanda l'uso di una livella.

SPOSTAMENTO DEL TAPIS ROULANT

Per evitare di danneggiare le parti quando si sposta il tapis roulant, sollevare solo da aree **A** o **B** come mostrato nell'immagine.



ATTENZIONE!

L'attrezzo è pesante: spostare con cautela e, se necessario, farsi aiutare. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni. Non utilizzare mai l'attrezzo se ha un cavo o una spina danneggiata, se non funziona correttamente, se è stato danneggiato o immerso nell'acqua. Contattare l'Assistenza Tecnica Clienti per ispezione e riparazione.



ITALIANO



TENDERE LA CINGHIA

Dopo aver collocato il tapis roulant nella posizione d'uso, è necessario verificare la tensione e il centraggio della cinghia. Può essere necessario regolare la cinghia dopo le prime due ore d'uso. Temperatura, umidità e uso fanno tendere con gradi diversi la cinghia. Se la cinghia inizia a scivolare quando ha un utente sopra, assicurarsi di seguire le istruzioni sottostanti.

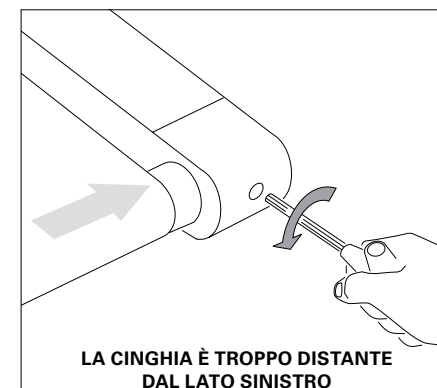
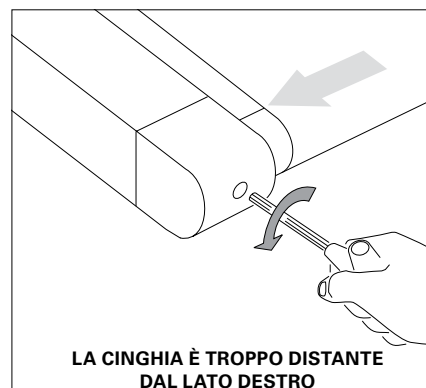
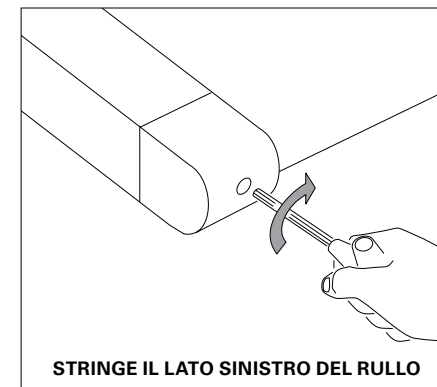
- 1) Individuare i due bulloni a testa esagonale sul retro del tapis roulant. I bulloni sono collocati alle due estremità del telaio sul retro del tapis roulant. Questi bulloni regolano il rullo posteriore. Non regolare finché il tapis roulant è acceso. Così si evita di stringere eccessivamente un lato.
- 2) La cinghia deve essere equidistante dai due lati del telaio. Se la cinghia tocca uno dei lati, non avviare il tapis roulant. Ruotare i bulloni in senso antiorario per circa un giro completo su ogni lato. Centrare manualmente la cinghia spingendola da un lato e dall'altro fino a quando è parallela alle corsie laterali. Stringere i bulloni così come sono stati allentati, approssimativamente di un giro completo. Ispezionare la cinghia per verificare la presenza di eventuali danni.
- 3) Avviare la cinghia del tapis roulant premendo il pulsante GO. Aumentare la velocità a 3 mph (~4,8 km/h) e osservare la posizione della cinghia. Se si sposta verso destra, stringere il bullone destro ruotandolo in senso orario di ¼ giro e allentare il bullone sinistro di ¼ giro. Se si sposta verso sinistra, stringere il bullone sinistro ruotandolo in senso orario di ¼ giro e allentare il bullone destro di ¼ giro. Ripetere il passaggio 3 finché la cinghia rimane centrata per diversi minuti.
- 4) Controllare la tensione della cinghia. La cinghia deve essere molto stretta. Quando una persona cammina o corre sulla cinghia, non deve esitare o scivolare. Se ciò accade, stringere la cinghia ruotando i bulloni in senso orario di ¼ giro. Se necessario ripetere.

NOTA: Utilizzare la striscia arancione riportata sulle corsie laterali come criterio per confermare che la cinghia sia adeguatamente centrata. La cinghia deve essere regolata finché il bordo della cinghia è parallelo alla striscia arancione o bianca.

ATTENZIONE!

Non usare una velocità superiore a 3 mph (~4,8 km/h) durante il centraggio. Tenere le dita, i capelli e gli indumenti lontano dalla cinghia in ogni momento.

I tapis roulant sono dotati di corrimano laterali e maniglione frontale per sostenere l'utente e scendere in caso di emergenza; premere il pulsante d'emergenza per arrestare l'attrezzo in caso di emergenza.



ATTENZIONE!

RISCHIO DI LESIONI A PERSONE

Quando ci si prepara a utilizzare il tapis roulant, non stare in piedi sulla cinghia. Stare in piedi sulle corsie laterali prima di avviare il tapis roulant. Iniziare a camminare sulla cinghia solo dopo che la cinghia ha iniziato a muoversi. Non avviare mai il tapis roulant ad alta velocità e cercare di saltarvi sopra! In caso di emergenza, porre le mani sui braccioli laterali per reggersi e i piedi sulle corsie laterali.

USARE LA CHIAVE DI SICUREZZA

Il tapis roulant non parte finché il pulsante di arresto di emergenza non è resettato. Agganciare saldamente il clip a un indumento. Il pulsante di sicurezza è progettato per interrompere l'alimentazione del tapis roulant in caso di caduta. Verificare il funzionamento del pulsante di sicurezza ogni 2 settimane.

ATTENZIONE!

Non utilizzare mai il tapis roulant finché non si è fissata la chiave di sicurezza ai vestiti. Provare a tirare la chiave di sicurezza per assicurarsi che non si stacchi dai vestiti.

Innestare la retromarcia del nastro solo in un ambiente sorvegliato. La velocità massima predefinita del nastro è di 2 mph e deve essere cambiata solo da un tecnico autorizzato.

Il tapis roulant può raggiungere velocità elevate. Iniziare sempre a una velocità limitata e regolarla con brevi incrementi per raggiungere un livello elevato. Non lasciare mai il tapis roulant incustodito quando è in funzione. Quando non viene utilizzato, spegnere l'interruttore on/off e scollegare il cavo di alimentazione. Assicurarsi di seguire il programma di MANUTENZIONE riportato in questa guida per mantenere prestazioni ottimali ed evitare guasti elettronici prematuri. Mantenere corpo e testa rivolti in avanti. Non tentare di voltarsi o guardare alle spalle quando il tapis roulant è in funzione. Fermarsi immediatamente se si avverte dolore, senso di svenimento, vertigini o affanno.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE FREQUENZA CARDIACA

La funzione di frequenza cardiaca di questo prodotto non è un dispositivo medico. Le maniglie della frequenza cardiaca possono fornire una stima relativa della frequenza cardiaca, ma non vanno considerate come misurazioni accurate. Alcuni utenti, ad esempio persone sottoposte a programmi di riabilitazione cardiaca, possono beneficiare dell'utilizzo di un sistema di monitoraggio cardiaco alternativo quale una fascia da torace o da polso. Svariati fattori, tra cui i movimenti dell'utente, possono influenzare l'accuratezza della misurazione della frequenza cardiaca. La misurazione della frequenza cardiaca serve solo da ausilio all'esercizio nel determinare tendenze generali nella frequenza cardiaca. Si consiglia di consultare un medico.

MANIGLIE DEL BATTITO CARDIACO

Collocare il palmo della mano direttamente sulla maniglia del battito cardiaco. È necessario che entrambe le mani afferrino i sensori affinché sia rilevata la frequenza cardiaca. Sono necessari 5 battiti cardiaci consecutivi (15-20 secondi) affinché sia rilevata la frequenza cardiaca. Quando si afferrano le maniglie del battito cardiaco, non stringere. Stringere le maniglie può fare aumentare la pressione sanguigna. Mantenere una presa blanda e avvolgente. Tenendo le mani a lungo sulla maniglia del battito cardiaco è possibile riscontrare letture irregolari. Assicurarsi di pulire i sensori di impulsi per garantire il mantenimento di un contatto corretto. Le maniglie per impulsi sono progettate solo per il rilevamento di impulsi.

ATTENZIONE!

I sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono essere inaccurati. L'eccesso di esercizio può causare lesioni gravi o morte. Se ci si sente svenire, interrompere immediatamente l'esercizio.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Massimo peso dell'utente	182 kg / 400 lbs.
Peso del prodotto	185 kg / 408 lbs.
Peso spedizione	215 kg / 474 lbs.
Dimensioni totali (L x L x A)*	215 x 91 x 165 cm / 85" x 36" x 64"

* Lasciare uno spazio minimo di 0,6 metri (24") per l'accesso e il passaggio attorno all'attrezzo.
Si prega di notare che l'ADA raccomanda uno spazio di 0,91 metri (36") per le persone in sedia a rotelle.



ITALIANO



MANUTENZIONE

Qualsiasi operazione di rimozione o sostituzione deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza qualificato.

- 1) NON utilizzare componenti danneggiati e/o con parti rotte o usurate. Utilizzare soltanto parti di ricambio fornite dal rivenditore locale.
- 2) **CONSERVARE LE ETICHETTE E LETARGHETTE:** Non rimuovere le etichette per alcun motivo. Contengono informazioni importanti. Se sono illeggibili o mancanti, contattare il rivenditore per la sostituzione.
- 3) **ESEGUIRE LA MANUTENZIONE DI TUTTI GLI ATTREZZI:** La manutenzione preventiva è la chiave per un funzionamento impeccabile degli attrezzi e per ridurre al minimo il rischio di lesioni. L'attrezzo deve essere periodicamente ispezionato.
- 4) Assicurando che chiunque esegua regolazioni od operazioni di manutenzione o riparazione di qualsiasi tipo sia qualificato per farlo. Su richiesta, i rivenditori locali possono fornire assistenza e istruzioni di manutenzione presso la vostra struttura.

ATTENZIONE!

Per interrompere l'alimentazione dell'attrezzo è necessario scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a parete.

CONSIGLI PER LA PULIZIA

La manutenzione preventiva e la pulizia quotidiana estendono la durata di vita e preservano l'aspetto dell'attrezzo.

- 1) Utilizzare un panno di cotone morbido e pulito. NON utilizzare fazzoletti di carta per pulire le superfici del tapis roulant. I fazzoletti di carta sono abrasivi e possono danneggiare le superfici.
- 2) Utilizzare un sapone delicato e un panno umido. NON utilizzare detergenti a base di ammoniaca o alcool. Ciò causerà una decolorazione dell'alluminio e della plastica con cui viene a contatto.
- 3) Non versare acqua o soluzioni pulenti sulle superfici. Ciò può causare folgorazione.
- 4) Pulire la console, la maniglia della frequenza cardiaca, le maniglie e i corrimano laterali dopo ogni uso.
- 5) Spazzolare via eventuali depositi di cera dalla pedana e dalla cinghia. Tali depositi sono comuni finché la cera non penetra nel materiale della cinghia.
- 6) Rimuovere eventuali ostruzioni dal percorso delle ruote di elevazione, compresi i cavi di alimentazione.

Per pulire gli schermi touch screen utilizzare acqua distillata in un atomizzatore spray. Spruzzare acqua distillata su un panno morbido, asciutto e pulito e pulire lo schermo finché è asciutto e pulito. Se lo schermo è molto sporco, si raccomanda di aggiungere aceto.

ATTENZIONE!

Assicurarsi di avere un'assistenza sufficiente per installare e spostare l'unità al fine di evitare lesioni o danni al tapis roulant.

CALENDARIO DI MANUTENZIONE

INTERVENTO	FREQUENZA
Scollegare l'unità dalla corrente. Pulire l'intera macchina utilizzando acqua e un sapone delicato o altre soluzioni approvate (i prodotti di pulizia non devono contenere alcool e ammoniaca).	OGNI GIORNO
Controllare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare l'assistenza tecnica clienti.	OGNI GIORNO
Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia collocato sotto l'unità o in altri punti in cui può essere schiacciato o tranciato durante l'uso o l'immagazzinamento.	OGNI GIORNO
Scollegare il tapis roulant dalla corrente e rimuovere la copertura del motore. Verificare l'eventuale presenza di particelle di sporco e pulire con un panno asciutto o con il beccuccio di un aspirapolvere. ATTENZIONE: Non ricollegare il tapis roulant alla corrente finché la copertura del motore non è di nuovo in posizione.	MENSILMENTE
Per le console touch screen, entrare in modalità di manutenzione e selezionare "test". Selezionare "calibrazione tocco" e poi "start". Seguire le istruzioni sullo schermo e toccarlo dove indicato.	OGNITRE MESI
Pulire i sensori IR (sui mast della console) con tampone di cotone e alcool.	OGNITRE MESI

SOSTITUZIONE DI PEDANA E CINGHIA

Una delle parti del tapis roulant più soggette a usura è la combinazione di pedana e cinghia. Se queste parti non sono soggette ad adeguata manutenzione, possono danneggiare gli altri componenti. Questo prodotto è stato fornito con il più avanzato sistema di lubrificazione a bassa manutenzione sul mercato.

ATTENZIONE!

Non utilizzare il tapis roulant durante la pulizia di cinghia e pedana. Ciò può causare gravi lesioni e danneggiare l'attrezzo. Sottoporre cinghia e pedana a regolare manutenzione pulendo i lati della cinghia e della pedana con un panno pulito. L'utente può anche pulire per 2 pollici (~51 mm) sotto la cinghia su entrambi i lati rimuovendo eventuale polvere o altre particelle. La pedana può essere ribaltata e reinstallata o sostituita da parte di un tecnico di assistenza autorizzato. Contattare l'assistenza clienti per ulteriori informazioni.

احتياطات مهمة

احتفظ بهذه الإرشادات

- عند استخدام جهاز المشي، يجب دومًا اتباع الاحتياطات الأساسية، والتي تشمل ما يلي: اقرأ جميع الإرشادات قبل استخدام هذا الجهاز. يتحمل المالك مسؤولية التأكد من أن مستخدمي هذا الجهاز على دراية كافية بجميع التحذيرات والاحتياطات.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام التجاري. لضمان سلامتك ولحماية الجهاز، اقرأ جميع الإرشادات قبل تشغيله.

خطر!

لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية:

- احرص دومًا على فصل الجهاز عن مأخذ التيار الكهربائي عقب الاستخدام فورًا، وقبل التنظيف، وعند إجراء الصيانة وتركيب الأجزاء أو فكها.

تحذير!

للحد من مخاطر الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو إصابات للأشخاص:

- لا تشغل الجهاز أثناء سد فتحات التهوية. احتفظ بفتحات التهوية نظيفة على الدوام وخالية من الوبر والشعر وما شابه.
- للحيلولة دون حدوث صدمة كهربائية، لا تعتمد مطلقًا لإسقاط أو إدخال أي شيء في أية فتحة.
- لا تشغل الجهاز أثناء استخدام منتجات الأبروسول (الريذا) أو أثناء إعطاء الأكسجين.
- لفصل الجهاز، أدر جميع الضوابط على وضع إيقاف التشغيل ثم انزع القابس من مأخذ التيار الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في أي مكان لا يوجد به تحكم في درجة الحرارة، مثل المرائب أو الشرفات أو غرف حمام السباحة أو الحمامات أو منافذ السيارات أو في الهواء الطلق على سبيل المثال لا الحصر. يؤدي عدم الالتزام بهذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.
- يجب أن يتولى فني خدمة مؤهل فقط إزالة لوحات الوصول الواقية. تأكد من إعادة تركيب جميع أدوات الربط بشكل ملائم بعد إعادة لوحات الوصول.
- لتفادي وقوع إصابة، قف على الحواجز الجانبية قبل بدء تشغيل جهاز المشي.
- قد تكون أنظمة مراقبة معدل نبض القلب غير دقيقة.
- قد يؤدي التمرين بجهد مفرط إلى التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة.
- إذا شعرت بالإغماء، فأوقف التمرين على الفور.
- لتجنب التوصيل غير الصحيح لكل التيار الكهربائي بقياس التيار الخاص بالجهاز، ركب مقوم كبل التيار بعد توصيل كبل التيار الكهربائي بالجهاز.

- يؤدي تركيب أجزاء أو ملحقات غير مخصصة للاستخدام مع الجهاز أو متوافقة معه حسبما تم بيعه إلى إلغاء الضمان وقد يُخلّ بسلامة مستخدمي الجهاز.
- لا يتجاوز مستوى ضغط الصوت للتوزين أ عند تشغيل جهاز المشي على سرعة 12 كلم/ساعة (من دون حمولة) 70 ديسيل، تم قياسها عند ارتفاع الرأس النموذجي.
- يكون إصدار الضوضاء مع وجود حمولة أعلى منه من دون حمولة.
- يُمنع تمامًا اقتراب الحيوانات الأليفة أو الأطفال تحت سن 14 سنة من الجهاز بمسافة تقل عن 10 أقدام.
- يُمنع تمامًا استخدام الجهاز للأطفال تحت سن 14 سنة.
- يُمنع استخدام الأطفال فوق سن 14 سنة لجهاز المشي دون إشراف الكبار.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الشعورية أو العقلية المحدودة، أو من يتسمون بقلة الخبرة والمعرفة، ما لم يتم ذلك تحت إشراف أو بإرشاد الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم.
- استخدم الجهاز فقط على النحو الموصوف في دليل المالك.
- لا تعتمد مطلقًا لتشغيل جهاز المشي إذا كان السلك أو القابس تالفاً، أو لم يكن يعمل بشكل ملائم، أو في حالة إسقاطه أو تلفه أو غمره في الماء. اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء لإجراء أعمال الفحص والإصلاح.
- لتفادي خطر الإصابة بصدمة كهربائية، يجب توصيل هذا الجهاز فقط بدائرة كهربائية أرضية غير حلقية (معزولة).
- احتفظ بكبل التيار الكهربائي بعيدًا عن الأسطح الساخنة. لا تحمل هذه الوحدة بواسطة كبل التوصيل الكهربائي أو تستخدم الكبل كمقبض.

- قد تؤدي ممارسة التمرين بشكل غير صحيح أو مفرط إلى حدوث إصابة. إذا شعرت بأي نوع من الألم، كالآلام الصدر أو الغثيان أو الدوار أو ضيق التنفس على سبيل المثال وليس الحصر، فأوقف التمرين على الفور واستشر طبيبك قبل المتابعة.
- عند ممارسة التمارين، حافظ دائمًا على سرعة مريحة.
- لا ترتد الملابس التي قد تعلق بأي جزء من جهاز المشي.
- يجب على المستخدم ارتداء الحذاء المناسب (مثل الأحذية الرياضية) عند استخدام جهاز التمرين.
- لا تقفز على جهاز المشي.
- لا يجب بأي حال من الأحوال أن يوجد أكثر من شخص واحد على جهاز المشي وهو قيد التشغيل.
- لا يجب أن يستخدم الجهاز أشخاص يتجاوز أوزانهم الأوزان المحددة في قسم المواصفات بدليل المالك. يؤدي عدم الالتزام بهذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي قبل إجراء الصيانة أو نقل الجهاز.
- لتنظيف الجهاز، امسح الأسطح بقطعة قماش مبللة قليلًا بالماء والصابون فقط، ولا تستخدم أية مواد مذيبة على الإطلاق. (راجع جزء الصيانة)
- افصل الوحدة من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عدم استخدامها وقبل تركيب أو فك أي أجزاء.
- وصل منتج التمرين هذا بمأخذ تيار كهربائي مؤرض على نحو ملائم فقط.
- لا تنزع الأغشية الواقية ما لم يوصى بذلك شخص مختص والوكيل المحلي. يجب إجراء أعمال الخدمة فقط من قبل فني خدمة مُصرَّح له

تنبيه!

استشر طبيبًا قبل استخدام هذا الجهاز. اقرأ دليل المالك قبل الاستخدام.

- من الضروري استخدام هذا الجهاز فقط في الأماكن الداخلية، وفي غرفة مُكيَّفة الهواء. إذا تعرض هذا الجهاز لدرجات حرارة أكثر برودة أو لطقس عالي الرطوبة، فيوصى بشدة بتدفئة الجهاز حسب درجة حرارة الغرفة قبل استخدامه للمرة الأولى. وقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى حدوث عطل إلكتروني سابق للأوان. سرعة البدء الأولية (التلقائية) هي 0.5 ميل/ساعة (0.8 كلم/ساعة). قد يُعزَّض ضبط سرعة البدء على إعداد مرتفع للغاية للأفراد للمخاطر.



إرشادات التأريض

يجب تأريض هذا الجهاز. فإذا كان سيتعرض لقصور في الأداء أو يتعطل، يوفر التأريض مسارًا بأقل مقاومة يسري خلاله التيار الكهربائي لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية. هذه الوحدة مجهزة بكبل يضم موصل تأريض أجهزة وقابس تأريض. يجب توصيل القابس بمأخذ التيار الكهربائي الملائم والمُركب بشكل صحيح والمؤرض حسب جميع القوانين واللوائح المحلية. وإذا لم يتبع المستخدم إرشادات التأريض السابقة، فقد يؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان المحدود.

معلومات كهربائية إضافية

بالإضافة إلى مطلب الدائرة المخصصة، يتعين استخدام سلك العيار الملائم من صندوق قاطع الدائرة الكهربائية لكل مأخذ تيار كهربائي يتصل به أقصى عدد من الوحدات. إذا كانت المسافة بين صندوق قاطع الدائرة الكهربائية إلى كل مأخذ تيار كهربائي 100 قدم (30.5 مترًا) أو أقل، فيجب إذاً استخدام سلك العيار 12. وإذا زادت المسافات إلى صندوق قاطع الدائرة الكهربائية عن 100 قدم (30.5 مترًا)، فيجب استخدام سلك العيار 10.

وضع توفير الطاقة/الطاقة المنخفضة

تمت تهيئة جميع الوحدات بحيث أصبحت مزودة بالقدرة على الانتقال إلى وضع توفير الطاقة/الطاقة المنخفضة أثناء عدم استخدامها لمدة زمنية معينة. وقد يستغرق الأمر مدة إضافية لإعادة تنشيط الوحدة بالكامل إذا انتقلت إلى وضع الطاقة المنخفضة. ويمكن تمكين أو تعطيل ميزة توفير الطاقة هذه من "Manager Mode" (وضع المدي) أو "Engineering Mode" (الوضع الهندسي).

تحذير!

- وصل منتج التمرين هذا بمأخذ تيار كهربائي مؤرض على نحو ملائم فقط.
- لا تعتمد مطلقاً لتشغيل المنتج إذا كان الكبل أو القابس تالفاً حتى لو كان يعمل بشكل سليم. لا تعتمد مطلقاً لتشغيل أي منتج إذا بدت عليه علامات التلف، أو كان مغموراً في الماء. اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء لاستبدال المنتج أو إصلاحه.
- يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه المواصفات إلى تلف المنتج وقد يلغى الضمان:
- يجب أن تؤدي جميع شاشات الفيديو ومأخذ التيار الكهربائي وظيفتها على ما يرام في يوم تسليم/تجميع المنتج. يتحمل العميل مسؤولية أية تكاليف إضافية للتركيب مرتبطة بالزيارات المكررة.
- قد يتذبذب إمداد التيار الكهربائي في منطقتك. لضمان الأداء المستقر للمنتج، استخدم سلك العيار الملائم.

خطراً!

قد يؤدي التوصيل غير الملائم لموصل تأريض الجهاز إلى التعرض لخطر الإصابة بصدمة كهربائية. ناقش الأمر مع فني كهرباء مؤهل أو فني صيانة معتمد إذا ساورتك شكوك بشأن تأريض المنتج بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابس المرفق بالمنتج. وإذا لم يكن مقاسه مناسباً لمأخذ التيار الكهربائي، فاطلب من فني كهرباء مؤهل تركيب مأخذ مناسب.

متطلبات الطاقة

الدائرة المخصصة والمعلومات الكهربائية

تعني "الدائرة المخصصة" أن كل مأخذ كهربائي توصل به الجهاز لا يجب أن يتصل به أي جهاز آخر على نفس الدائرة الكهربائية. وأسهل طريقة للتحقق من ذلك هو تحديد موقع صندوق قاطع الدائرة الرئيسي، ثم إيقاف تشغيل القاطع (القواطع) واحد في كل مرة. بمجرد إيقاف تشغيل القاطع، تكون فقط الأشياء التي لا تستمد طاقتها منه هي الوحدات المعنية. فلا يجب أن ينقطع إمداد التيار الكهربائي عن أية مصابيح أو ماكينات بيع أو مراوح أو أنظمة صوتية أو أي أشياء أخرى عند إجراء هذا الاختبار.

وتعني الوصلة غير الحلقية (المعزولة) المحايدة/المؤرضة أن كل دائرة كهربائية تخرج منها وصلة محايدة/مؤرضة خاصة، وتنتهي عند وصلة تأريض معتمدة. ولا يمكن استخدام وصلة عبور محايدة/أرضية منفردة من دائرة كهربائية لأخرى مجاورة لها.

المتطلبات الكهربائية

لسلامتك ولضمان أداء الجهاز بشكل جيد، يجب أن تكون الوصلة الأرضية لهذه الدائرة غير حلقية (معزولة). يُرجى الرجوع إلى المادتين 210-21 و210-23 من المواصفات القياسية الكهربائية الأمريكية. جهاز المشي مزود بكبل تيار كهربائي وقابس مدرج أدناه ويتطلب مأخذ التيار الكهربائي المدرج أدناه. يؤدي إجراء أية تعديلات على كبل التيار الكهربائي لإلغاء جميع الضمانات على هذا المنتج.

الوحدات 110 فولت

تستلزم أجهزة المشي التي تعمل بجهد 110 فولت استخدام "دائرة مخصصة" بجهد كهربائي 100-125 فولت، وتردد 60 هرتز وشدة تيار كهربائي 15 أمبير بحد أدنى، مع وصلة محايدة غير حلقية (معزولة)/أرضية لتزويد التيار الكهربائي. ويجب أن يكون مأخذ التيار الكهربائي هذا من نوع NEMA 5-15R وأن يكون بنفس تكوين القابس. ولا يُستخدم أي مهايئ مع هذا المنتج.

الوحدات 220 فولت

تستلزم أجهزة المشي التي تعمل بجهد 220 فولت استخدام "دائرة مخصصة" بجهد كهربائي 216-250 فولت، وتردد 50 هرتز وشدة تيار كهربائي 20 أمبير، مع وصلة محايدة غير حلقية (معزولة)/أرضية لتزويد التيار الكهربائي. ويجب أن يكون مأخذ التيار الكهربائي هذا من نوع NEMA 6-20R وأن يكون بنفس تكوين القابس. ولا يُستخدم أي مهايئ مع هذا المنتج.



التركيب

إزالة الغلاف

أزل غلاف الجهاز في المكان الذي سيجري استخدامه فيه. ضع الورق المقوى على سطح مستو ومسطح. ويوصى بوضع غطاء واقٍ على الأرضية. ولا تعتمد مطلقاً لفتح الصندوق وهو على جانبه.

ملاحظات مهمة

خلال كل خطوة من خطوات التجميع، تأكد من وجود جميع الصواميل والبراغي في مكانها ومن أنها ملولبة جزئياً. تم تشحيم العديد من الأجزاء مسبقاً للمساعدة في التجميع والاستخدام. فُرجى عدم مسح هذا الشحم. أما إذا واجهت صعوبة، فنوصيك بوضع القليل من شحم الليثيوم.

تحذير!

يجب إيلاء انتباه خاص حيال عدة أجزاء بالجهاز عند التجميع. ويجدر بك اتباع إرشادات التجميع بشكل صحيح والتأكد من ربط كافة الأجزاء بإحكام. وفي حالة عدم اتباع إرشادات التجميع بشكل صحيح، فقد يحتوي الجهاز على بعض الأجزاء غير محكمة الربط، والتي ستبدو مرتخية وقد تتسبب في صدور ضوضاء مزعجة. لمنع تعرض الجهاز للتلف، يجب مراجعة إرشادات التجميع واتخاذ الإجراءات التصحيحية.

هل تحتاج لمساعدة؟

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع world.visionfitness.com للتعرف على معلومات الاتصال.

الأدوات المطلوبة:

- ☐ مفتاح حرف T 8 مم
- ☐ مفتاح ألن 8 مم
- ☐ مفتاح ألن 6 مم
- ☐ مفك فيليبس

الأجزاء المرفقة:

- ☐ 1 إطار قاعدة
- ☐ 1 مجموعة قاعدة وحدة التحكم
- ☐ 1 مجموعة وحدة التحكم
- ☐ 2 سارية وحدة التحكم
- ☐ 2 مقاود
- ☐ 1 كبل تيار كهربائي
- ☐ 1 طقم أدوات حديدية

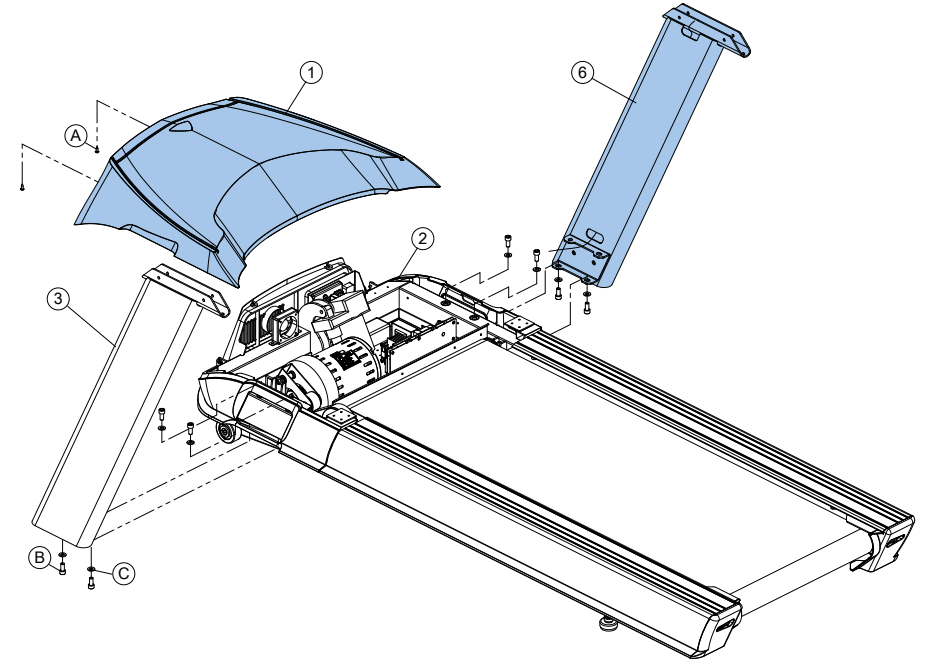
مهم: لا تحكم ربط البراغي حتى تنتهي من تنفيذ الخطوة 3.

- انزع البرغيين المثبتين مسبقاً (A) وافصل غطاء المحرك (1).
- افتح طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 1.
- اربط سارية وحدة التحكم اليسرى (3) بإطار القاعدة (2) باستخدام 4 براغي (B) و 4 حلقات معدنية مسطحة (C) من الأعلى والأسفل.
- اربط سارية وحدة التحكم اليمنى (6) بإطار القاعدة (2) باستخدام 4 براغي (B) و 4 حلقات معدنية مسطحة (C) من الأعلى والأسفل.

ملاحظة: احرص على عدم قطع الأسلاك أثناء توصيل المقود.

طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 1

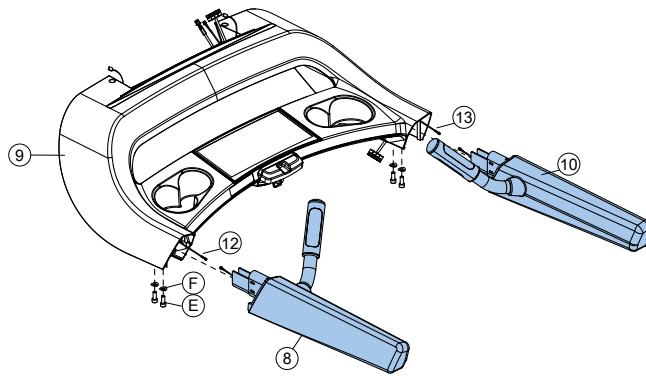
الوصف	الكمية
A البرغي المثبت مسبقاً	2
B برغي	8
C حلقة معدنية مسطحة	8



- افتح طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 2.
- وُضِّل سلك قبضة معدل النبضات (12)، وتخلص من مريط السلك، ثم أدخل الكبلات في قضيب المقبض الأيسر (8) وحركها إلى داخل قاعدة وحدة التحكم (9).
- وُضِّل سلك قبضة معدل النبضات (13)، وتخلص من مريط السلك، ثم أدخل الكبلات في قضيب المقبض الأيمن (10) وحركها إلى داخل قاعدة وحدة التحكم (9).
- وُضِّل المقودين (8 و 10) بقاعدة وحدة التحكم (9) باستخدام 4 براغي (E) و 4 حلقات معدنية مقوسة (F).

طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 2

الوصف	الكمية
E برغي	4
F حلقة معدنية قوسية	4



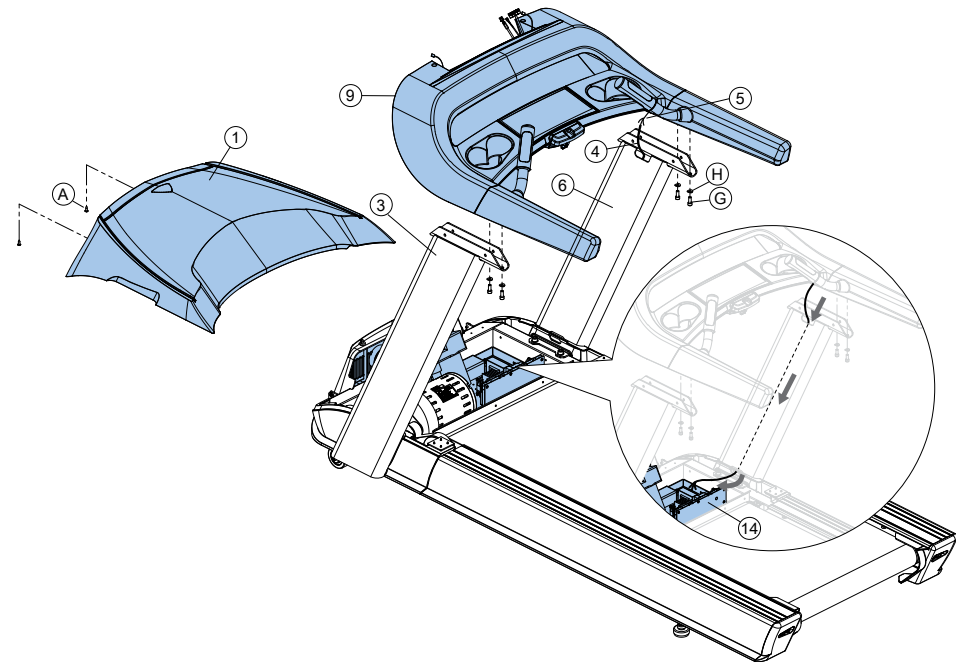


3

- افتح طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 3.
- وُصل السلك الرصاصي (4) بكبل وحدة التحكم (5) واسحب السلك عبر سارية وحدة التحكم اليمنى (6). بعد سحب السلك الرصاصي خلال السارية، يجب أن تكون الأجزاء العلوية لجميع كبلات وحدة التحكم متصلة بالمنافذ المناظرة في الجزء (14). افصل السلك الرصاصي وتخلص منه.
- وُصل قاعدة وحدة التحكم (9) بساريتي وحدة التحكم (3 و6) باستخدام 4 براغي (G). و4 حلقات معدنية مقوسة (H).
- اربط جميع البراغي من الخطوة 1 إلى 3.
- ركب غطاء المحرك (1) باستخدام البرغيين المثبتين مسبقًا (A).

طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 3

الوصف	الكمية
G برغي	4
H حلقة معدنية قوسية	4

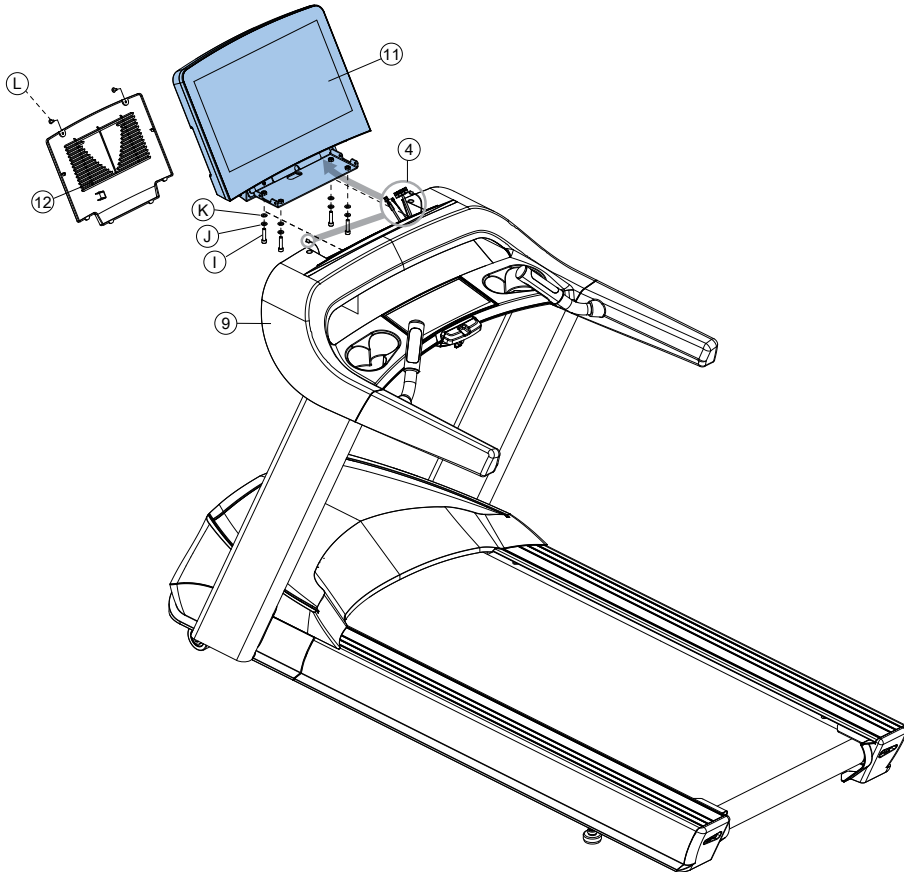


4

- افتح طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 4
- انزع البرغيين المثبتين مسبقًا (L) وافصل غطاء الخدمة (12).
- أدخل جميع الكبلات (4) بحرص إلى داخل وحدة التحكم (11).
- وُصل وحدة التحكم (11) بقاعدة وحدة التحكم (9) باستخدام 4 براغي (I) و4 حلقات معدنية زنبركية (J).
- وُصل جميع الكبلات (4) بالمنافذ المناظرة لها في وحدة التحكم (11).
- ركب غطاء الخدمة (1) باستخدام البرغيين المثبتين مسبقًا (A).

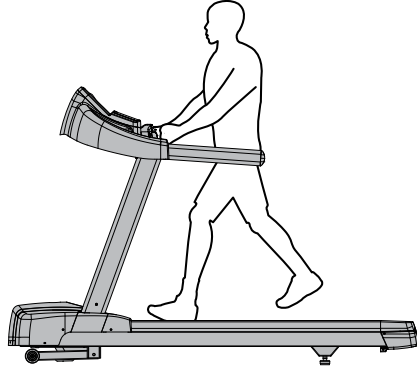
طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 4

الوصف	الكمية
I برغي	4
J حلقة معدنية زنبركية	4
K حلقة معدنية مسطحة	4





العريضة



الاستخدام الملائم

ضع قدميك على السير، وقم بثني ذراعيك قليلاً وأمسك بمستشعرات معدل النبضات (على النحو الموضح). أثناء الجري، يجب أن تكون قدمك موجودتين في وسط السير حتى يتسنى لك تحريك يديك بشكل طبيعي دون لمس المقاول الأمامية.

يمكن أن يبلغ جهاز المشي سرعات عالية. ابدأ التمرين دوماً باستخدام سرعة أقل وزد السرعة تدريجياً حتى تبلغ مستويات أعلى. لا ترك جهاز المشي دون متابعة أثناء تشغيله. أوقف تشغيل الجهاز بواسطة مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل وافصل

قابس التيار الكهربائي. احرص على اتباع جدول الصيانة في هذا الدليل للمحافظة على أفضل أداء للجهاز ومنع تلف المكونات الإلكترونية السابق للأوان. اجعل جسمك ورأسك متجهين للأمام. ولا تحاول الاستدارة أو النظر للخلف أثناء تشغيل جهاز المشي. أوقف التمرين على الفور إذا شعرت بأي ألم أو دوار أو إغماء أو ضيق في التنفس.

• ركب كبل التيار الكهربائي (M) على إطار القاعدة (2).

• ركب لوح تثبيت كبل التيار الكهربائي (N) على إطار القاعدة (2) باستخدام برغي واحد (L) (110 فولت الكمية: 2، 220 فولت الكمية: 1).

5



تم استكمال التجميع!

220V

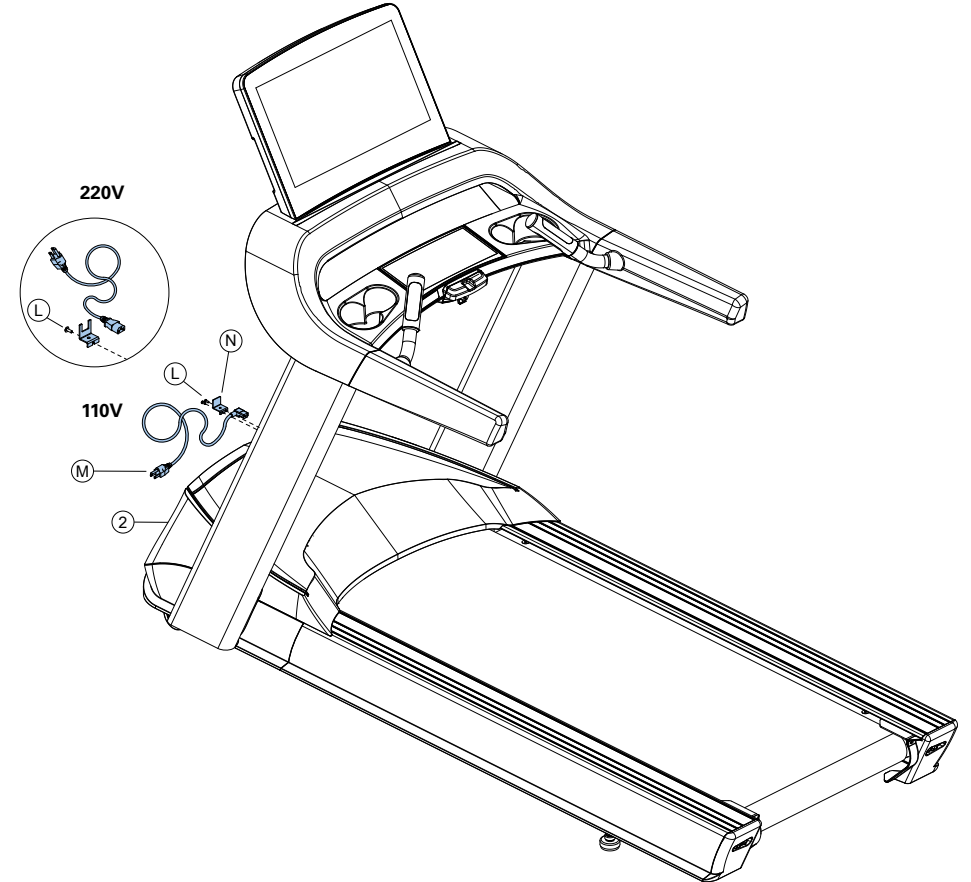
110V

طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 5

طاقم الأدوات الحديدية للخطوة 5

الوصف	الكمية
L برغي	1
M كبل التيار الكهربائي	1
N لوح تثبيت كبل التيار الكهربائي	1

الوصف	الكمية
L برغي	2
M كبل التيار الكهربائي	1
N لوح تثبيت كبل التيار الكهربائي	1



قبل البدء

موقع جهاز المشي

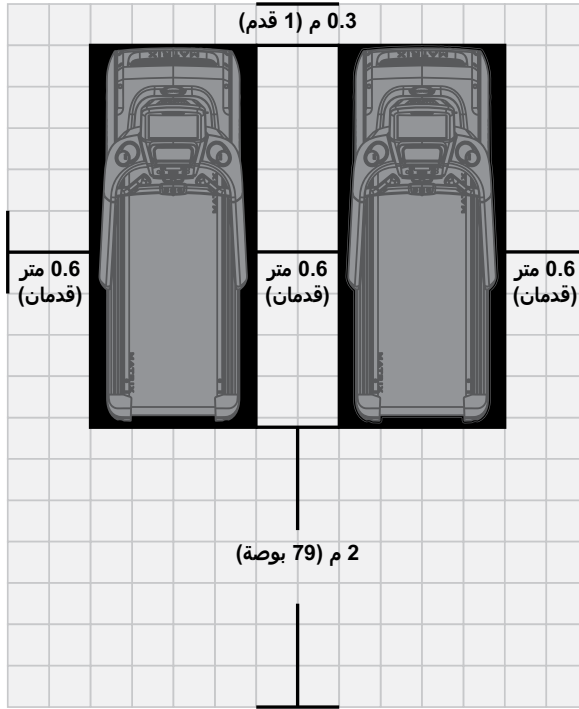
ضع الجهاز على سطح مستو ومستقر بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة. قد تؤدي الأشعة فوق البنفسجية الشديدة لتغير لون الأجزاء البلاستيكية. ضع الجهاز في منطقة تتسم ببرودة درجة الحرارة وانخفاض الرطوبة. يرجى ترك منطقة خالية خلف جهاز المشي لا يقل عرضها عن عرض الجهاز نفسه ولا يقل طولها عن 79 بوصة (مترين). يجب أن تكون هذه المنطقة خالية من أي إعاقات لتكون بمثابة مسار خروج خالٍ من مكان الجهاز. لسهولة الوصول، يجب أن يكون هناك مساحة يمكن الوصول إليها على جانبي الجهاز لا تقل عن 24 بوصة (0.6 متر) للسماح للمستخدم بالوصول إلى جهاز المشي من أي من الجانبين. لا تضع جهاز المشي في أي مكان يعوق التهوية أو يسد فتحات الهواء. لا يجب وضع جهاز المشي بداخل مرآب السيارات أو في فناء مغطى، أو بالقرب من الماء أو في مكان خارجي.

وضع جهاز المشي على سطح مستو

من المهم للغاية ضبط أداتي توحيد المستوى بشكل صحيح حتى يعمل الجهاز على النحو المرجو. أدر قاعدة توحيد المستوى في اتجاه عقارب الساعة لخفض جهاز المشي وفي عكس اتجاه عقارب الساعة لرفعه. اضبط كلا الجانبين حسب الحاجة حتى يصبح جهاز المشي مستويًا. قد يتسبب عدم اتزان الوحدة في سوء محاذاة السير أو مشكلات أخرى. فيوصى باستخدام وضعية مستوية للجهاز.

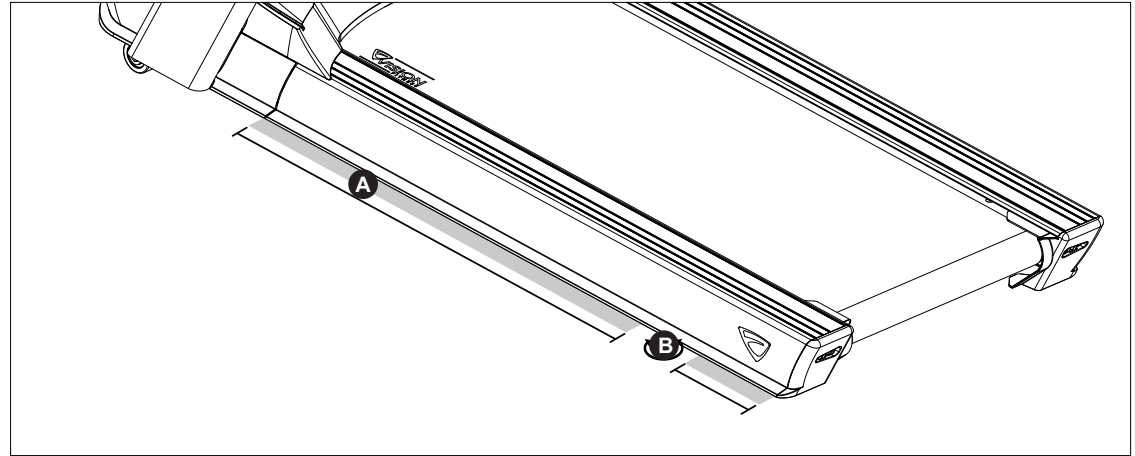
نقل جهاز المشي

لتجنب تلف الأجزاء عند نقل جهاز المشي، ارفعه فقط من المنطقة A أو B كما هو موضح في الصورة.



تحذير!

الجهاز ثقيل جدًا، فتوخ الحذر وإطلب الحصول على المساعدة إذا لزم الأمر ذلك عند نقله. قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى التعرض للإصابة. لا تعتمد مطلقًا لتشغيل الجهاز إذا كان الكبل أو القابض تالفاً، أو لم يكن يعمل بشكل سليم، أو كان تالفاً أو مغموراً في الماء. اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء لإجراء أعمال الفحص والإصلاح.





شد سير التشغيل

بعد وضع جهاز المشي في الموضع الذي سيستخدم به، يجب فحص السير للتأكد من الشد والتوسيط. قد يلزم ضبط السير بعد أول ساعتين من الاستخدام. يتسبب كل من درجة الحرارة والرطوبة والاستخدام في تمدد السير بمعدلات مختلفة. إذا بدأ السير بالانزلاق عند وجود المستخدم فوقه، فتأكد من اتباع الإرشادات أدناه.

(1) ضع البرغين سداسي الرأس على الجزء الخلفي من جهاز المشي. توجد البراغي في كل طرف إطار في الجزء الخلفي من الجهاز. تضبط هذه البراغي بكرة السير الخلفية. لا تضبطها حتى يتم تشغيل الجهاز. حيث إن هذا سيمنع من إحكام ربط جانب واحد دون الآخر.

(2) يجب أن يكون للسير مسافة متساوية على كلا الجانبين بين الإطار. إذا كان السير يلمس جانبًا واحدًا، فلا تقم بتشغيل الجهاز. قم بتدوير البراغي بعكس اتجاه عقارب الساعة لفة كاملة تقريبًا واحدة على كل جانب. قم بتثبيت السير يدويًا عن طريق دفع السير من جانب إلى آخر حتى يكون متوازنًا مع الحواجز الجانبية. قم بشد البراغي بنفس المقدار التي كانت عليه عند قيام المستخدم بتخفيفها، ما يقرب من لفة كاملة واحدة. افحص السير بحثًا عن أي ضرر.

(3) ابدأ تشغيل سير جهاز المشي بالضغط على زر GO (انطلق). زد السرعة إلى 3 أميال/ساعة (حوالي 4.8 كلم/ساعة) ولاحظ وضع السير. إذا كان الجهاز يتحرك إلى اليمين، فقم بإحكام ربط البرغى الأيمن عن طريق لفة في اتجاه عقارب الساعة ربع لفة ثم قم بإرخاء البرغى الأيسر بمقدار ربع لفة. أما إذا كان يتحرك إلى اليسار، فقم بإحكام ربط البرغى الأيسر عن طريق لفة في اتجاه عقارب الساعة ربع لفة، ثم قم بإرخاء البرغى الأيمن ربع لفة. كرر الخطوة 3 حتى يبقى السير في وضع متوسط لعدة دقائق.

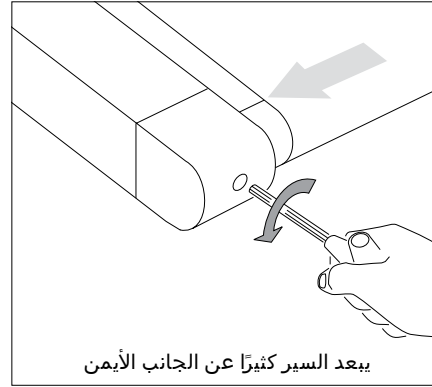
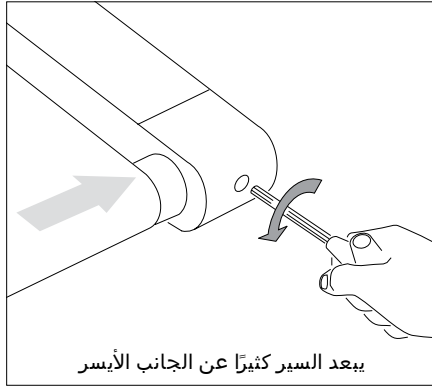
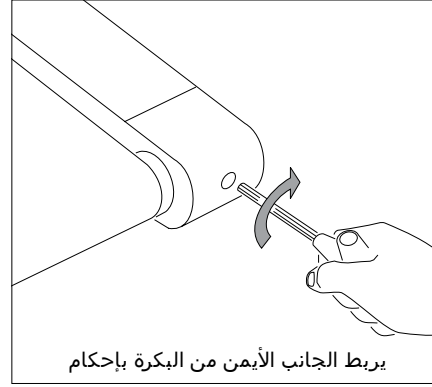
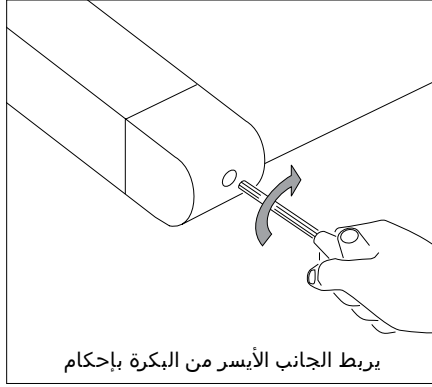
(4) تحقق من شد السير. يجب أن يكون السير محكمًا للغاية. عندما يمشي شخص ما أو يجري على السير، يجب ألا يتقلقل أو ينزلق. في حالة حدوث ذلك، قم بإحكام ربط السير عن طريق لف كلا البرغين في اتجاه عقارب الساعة ربع لفة. كرر ذلك إذا لزم الأمر.

ملاحظة: استخدم الشريط البرتقالي في الوضع الجانبي للحواجز الجانبية كمعيار للتأكد من توسيط السير على النحو الملائم. من الضروري ضبط السير حتى تكون حافة السير موازية للشريط البرتقالي أو الأبيض.

تحذير!

لا تقم بتشغيل السير بسرعة أكبر من 3 أميال في الساعة (حوالي 4.8 كم في الساعة) أثناء التوسيط. عليك بإبقاء الأصابع والشعر والملابس بعيدًا عن السير في جميع الأوقات.

بالنسبة لأجهزة المشي المزودة بدرازين جانبي ومقود أمامي لدعم المستخدم والنزول عن الجهاز في حالات الطوارئ، اضغط على زر الطوارئ لإيقاف الجهاز من أجل النزول عنه في حالات الطوارئ.





تحذير

تنبيه!

خطر إصابة الأشخاص

أثناء الإعداد لاستخدام جهاز المشي، لا تقف على السير. ضع قدميك على الحواجز الجانبية قبل بدء تشغيل جهاز المشي. ابدأ المشي على السير فقط بعد أن يبدأ السير في التحرك. لا تبدأ تشغيل جهاز المشي مطلقاً على سرعة عالية وتحاول القفز فوق السير! في حالات الطوارئ، ضع كلتا يديك على متكاي الذراعين الجانبيين حتى تحافظ على وضعية الوقوف وضع قدميك على الحواجز الجانبية.

استخدام مفتاح السلامة

لن يتم بدء تشغيل جهاز المشي ما لم تتم إعادة ضبط زر الإيقاف في حالات الطوارئ. اربط طرف المشبك بإحكام بملابسك. صُمم مفتاح السلامة هذا لقطع إمداد التيار الكهربائي لجهاز المشي في حالة اقترابك من السقوط. تحقق من تشغيل مفتاح السلامة كل أسبوعين.

تحذير!

لا تستخدم جهاز المشي مطلقاً من دون تثبيت مشبك مفتاح السلامة بملابسك. اسحب مشبك مفتاح السلامة أولاً للتأكد من أنه لن يفصل عن ملابسك.

استخدم الاتجاه العكسي للسير فقط في محيط خاضع للإشراف. سرعة السير الافتراضية القصوى هي 2 ميل في الساعة ويجب تغييرها فقط على يد فني مُصرَّح له.

يمكن أن يبلغ جهاز المشي سرعات عالية. ابدأ التمرين دوماً باستخدام سرعة أقل وزد السرعة تدريجياً حتى تبلغ مستويات أعلى. لا تترك جهاز المشي دون متابعة أثناء تشغيله. أوقف تشغيل الجهاز بواسطة مفتاح التشغيل/الإيقاف التشغيل وإفصل قابس التيار الكهربائي. احرص على اتباع جدول الصيانة في هذا الدليل للمحافظة على أفضل أداء للجهاز ومنع تلف المكونات الإلكترونية السابق للأوان. اجعل جسمك ورأسك متجهين للأمام. ولا تحاول الاستدارة أو النظر للخلف أثناء تشغيل جهاز المشي. أوقف التمرين على الفور إذا شعرت بأي ألم أو دوار أو إغماء أو ضيق في التنفس.

استخدام وظيفة معدل النبضات

لا تعد وظيفة قياس معدل النبضات في هذا المنتج جهازاً طبياً. وفي حين توفر مقايض قياس معدل النبضات تقديراً تقريبياً لمعدل النبضات الفعلي، فلا يجب الاعتماد عليها عند الحاجة لأخذ قراءات دقيقة. قد يستفيد بعض الأشخاص، بمن فيهم المنضمون إلى برنامج إعادة تأهيل القلب، من استخدام نظام بديل لمراقبة معدل النبضات مثل حزام المعصم أو الصدر. هناك عدة عوامل، مثل حركة المستخدم، من شأنها التأثير على دقة قراءة معدل النبضات. وتهدف قراءة معدل النبضات لأن تكون فقط عاملاً مساعداً أثناء التمرين لتحديد توجهات معدل النبضات بوجه عام. يُرجى استشارة طبيبك في هذا الشأن.

مقايض قياس النبضات

ضع راحتي يديك مباشرة على مقبض قياس النبضات. يجب أن تمسك كلتا اليدين بأدوات الاستشعار حتى يتم تسجيل معدل النبضات. يستغرق ذلك 5 نبضات متتالية (20-15 ثانية) حتى يتم تسجيل معدل النبضات. عند الإمساك بمقبض النبضات، لا تحكم قبضتك عليه. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى رفع ضغط الدم. اجعل قبضتك مرتخية ومضمومة. قد تحصل على قراءة غير صحيحة إذا كنت تحكم قبضتك على مقبض النبضات باستمرار. احرص على تنظيف أدوات استشعار النبضات لضمان المحافظة على التماس الملايم. صُممت مقايض قياس النبضات فقط لغرض استشعار النبضات.

تحذير!

قد تكون أنظمة مراقبة معدل نبض القلب غير دقيقة. قد يؤدي التمرين بجهد مفرط إلى التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة. إذا شعرت بالإغماء، فأوقف التمرين على الفور.

مواصفات المنتج

أقصى وزن للمستخدم	182 كجم/400 رطل
وزن المنتج	185 كجم/408 رطلاً
وزن الشحن	215 كجم/474 رطلاً
الأبعاد الكلية (الطول×العرض×الارتفاع)*	215 × 91 × 165 سم/85 × 36 × 64 بوصة

* تأكد من توافر مساحة عرضها 0.6 متر (24 بوصة) على الأقل للوصول إلى الجهاز والممرور حوله. يُرجى ملاحظة أن مسافة 0.91 متر (36 بوصة) هي المساحة التي يوصي بها قانون ADA لمستخدمي الكراسي المتحركة.



الصيانة

يجب أن يتولى فني خدمة مؤهل إجراء أي أو جميع الأعمال التي تتضمن فك الأجزاء أو استبدالها.

- (1) تجنب استخدام أي جهاز تالف أو يتضمن أجزاءً بالية أو مكسورة. استخدم فقط قطع الغيار التي يوفرها الوكيل المحلي بلدك.
- (2) احتفظ بالملصقات والبطاقات: لا تنزع أي ملصقات لأي سبب كان. فهي تحتوي على معلومات مهمة. وإذا كانت غير واضحة للقراءة أو مفقودة، فاتصل بالوكيل للحصول على أخرى بديلة.
- (3) قم بصيانة جميع الأجهزة: تعتبر الصيانة الوقائية عاملاً أساسياً لتشغيل الأجهزة بشكل سلس فضلاً عن تعرضك لأقل قدر من المسؤولية. يجب فحص الجهاز على فترات منتظمة.
- (4) تأكد أن أي شخص (أشخاص) يتولى إجراء أي نوع من أنواع التعديلات أو أعمال الصيانة أو الإصلاح مؤهل للقيام بذلك. يوفر الوكلاء المحليون التدريب على الخدمة والصيانة في منشآت شركتنا حسب الطلب.

تحذير!

لفصل جهاز المشي عن مصدر التيار الكهربائي، يجب فصل كبل التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.

نصائح التنظيف الموصى بها

يساعد إجراء الصيانة الوقائية والتنظيف اليومي إلى إطالة عمر الجهاز والمحافظة على رونقه.

- (1) استخدم قطعة قماش قطنية ناعمة ونظيفة. لا تستخدم المناشف الورقية لتنظيف أسطح جهاز المشي. فالمناشف الورقية خشنة وقد تؤدي إلى تلف الأسطح.
 - (2) استخدم صابوناً خفيفاً وقطعة قماش مبللة. لا تستخدم منظفاً يحتوي على النشادر أو الكحول. فقد يؤدي ذلك إلى تغيير لون الأجزاء المصنوعة من الألومنيوم والأجزاء البلاستيكية حال احتكاكها بها.
 - (3) لا تصب الماء أو محاليل التنظيف على أي سطح. فقد يؤدي ذلك إلى الصعق الكهربائي.
 - (4) امسح وحدة التحكم، ومقبض قياس النبضات، والمقابض والحواجز الجانبية بعد كل استخدام.
 - (5) استخدم فرشاة لإزالة أي بقايا شمعية من السطح ومنطقة السير. وهو أمر شائع الحدوث حتى يتغلغل الشمع إلى داخل مادة السير.
 - (6) احرص على إزالة أية عوائق من مسار عجلات الرفع بما في ذلك كبلات التيار الكهربائي.
- لتنظيف شاشات اللمس، استخدم الماء المقطر في زجاجة رش. رُش الماء المقطر على قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة وامسح الشاشة حتى تصبح نظيفة وجافة. بالنسبة للشاشات شديدة الاتساخ، يوصى بإضافة الخل.

تنبيه!

احرص على الحصول على المساعدة الملائمة لتركيب ونقل الوحدة لتفادي وقوع إصابات أو تلف جهاز المشي.

جدول الصيانة

الإجراء	التكرار
فصل الوحدة عن مصدر التيار الكهربائي. تنظيف الجهاز بالكامل باستخدام ماء وصابون خفيف أو محلول آخر معتمد (يجب أن تكون مواد التنظيف خالية من الكحول والنشادر).	يومياً
افحص كبل التيار الكهربائي. إذا كان الكبل تالفاً، فاتصل بقسم الدعم الفني للعملاء.	يومياً
تحقق من عدم وجود كبل التيار الكهربائي أسفل الوحدة أو في أي مكان آخر قد يعلق فيه أو يتعرض للقطع خلال التخزين أو الاستخدام.	يومياً
افصل جهاز المشي عن مصدر التيار الكهربائي وانزع غطاء المحرك. تحقق من وجود بقايا وقم بالتنظيف بقطعة قماش جافة أو فوّهة مكنسة كهربائية صغيرة. تحذير: لا توصل جهاز المشي بمصدر التيار الكهربائي إلا بعد إعادة تركيب غطاء المحرك.	شهرياً
بالنسبة لوحدة التحكم ذات شاشات اللمس، أدخل الوحدة في وضع الخدمة وحدد "test" (اختبار). حدد "touch calibration" (المعايرة باللمس) ثم حدد "start" (بدء). اتبع المطالبات التي تظهر على الشاشة والمس الشاشة حيثما يكون مطلوباً.	كل ثلاثة أشهر
قم بتنظيف مستشعرات الأشعة تحت الحمراء (الموجودة على سارية وحدة التحكم) بواسطة أعواد قطنية وكحول محمر.	كل ثلاثة أشهر

استبدال السطح والسير

تعد مجموعة السطح والسير من أكثر مكونات جهاز المشي التي تتعرض للبلل والتلف. وفي حالة عدم صيانة هذين الجزأين على النحو الملائم، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المكونات الأخرى. هذا المنتج مُزود بنظام التشحيم الذي لا يحتاج للصيانة الأكثر تطوراً في الأسواق.

تحذير!

لا تقم بتشغيل جهاز المشي أثناء تنظيف السير والسطح. فقد يؤدي ذلك لوقوع إصابات خطيرة وإتلاف الجهاز. قم بصيانة السير والسطح عبر مسح جوانب السير والسطح باستخدام قطعة قماش نظيفة. ويمكن للمستخدم أيضاً مسح منطقة أسفل السير لمسافة بوصتين (حوالي 51 ملم) على كلا الجانبين لإزالة أية أتربة أو بقايا. يمكن قلب السطح وإعادة تركيبه أو استبداله من قبل فني خدمة معتمد. يُرجى الاتصال بقسم دعم العملاء للتعرف على المزيد من المعلومات.

重要注意事項

請妥善保存這些說明書

- 使用跑步機時，請務必遵行基本注意事項，包括下列要點：使用本器材前請閱讀所有使用說明。持有人應負責確保已充分告知本踏步機使用者所有警告與注意事項。
- 本器材適於商業環境用途。為確保您的安全並保護器材，使用前請閱讀所有說明。

危險！

為降低觸電風險：

- 使用完畢後、清潔前、進行保養以及安裝或拆卸零件時，請務必從電源插座拔下本器材的電源插頭。

警告！

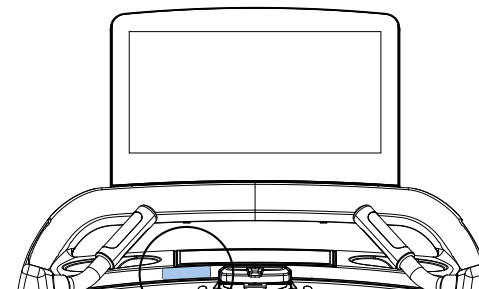
為降低燒燙傷、觸電或受傷的風險或人身傷害：

- 錯誤運動方式和運動過量可能會均可能導致受傷。若您感覺各種不同的疼痛，包括胸痛、噁心、暈眩或呼吸困難等，應立即停止運動並請教醫師此症狀之後，才可繼續使用。
- 運動時請保持適當配速。
- 請勿穿著可能會被跑步機任何零件勾住的衣物。
- 使用此運動裝置時，使用者必須穿適當的鞋類（即運動鞋）。
- 請勿在跑步機上跳躍。
- 跑步機運作時，任何時候均只能由一人使用。
- 若體重超過使用手冊中規定重量的人，請勿使用本跑步機。未遵守規定所導致的損害，皆不在保固範圍內。
- 維修或移動本器材前，請先拔下所有電源接線。
- 清潔時，請使用肥皂及微濕的布擦拭器材表面，切勿使用溶劑。（請參閱「保養」章節）
- 不使用本器材時，以及安裝或拆卸零件之前，請拔下電源插頭。
- 本健身產品必須使用正確接地的電源插座。
- 除非經專業人員和當地經銷商指示，否則請勿取下保護蓋。維修工作必須由授權的維修技術人員進行
- 安裝與所購器材原始用途或規格不相符的零件或配件，將導致保固失效，並可能影響安全。

注意！

使用此器材前，請先諮詢醫師。使用前請閱讀使用手冊。

- 本器材務必只能在可控制溫度的室內使用。如果您的踏步機曾暴露在低溫或高度潮濕的環境下，強烈建議您在初次使用前先讓踏步機暖機至符合室溫。未遵照此建議，可能導致電子零件提早故障。初始（預設）啟動速度為 0.5 mph (0.8 kph)。預設啟動速度設定太高可能具有危險。



將警告標籤貼於此



繁體中文

- 為避免觸電，請勿將任何物品扔進或插入任何開口處。
- 使用氣霧（噴霧）產品時，或當氧氣受限情況下，請勿操作本器材。
- 若要中斷電源，請將所有控制功能切換到關閉位置，然後拔下電源插頭。
- 切勿在無法控制溫度的地點使用本器材，例如車庫、陽台、泳池區、浴室、露天車棚或戶外。未遵守規定可能導致保固失效。
- 保護檢修面板的拆卸須由合格的維修技術人員進行。更換檢修面板後，確保所有緊固件皆正確重新安裝。
- 為了避免受傷，在啟動跑步機之前站在側邊裝飾護條上。
- 心率監測系統可能不準確。
- 運動過量可能會導致嚴重受傷或死亡。
- 如果感覺頭暈，請立即停止運動。
- 為避免電源線錯誤連接至機器的電源插孔，請在電源線連接至機器後，安裝電源線固定器。



電源需求

專用電路和電氣資訊

「專用電路」是指必須使用專用插座，不可與其他任何電器共用電路。最簡單的檢查方式是找到主斷路器箱，然後一次關閉一個斷路器。關閉斷路器後，應該只有檢查中的器材失去電力。進行這項測試時，電燈、販賣機、風扇、音響系統或所有其他物品的電力都不應該出現中斷情形。

非迴路（絕緣）不帶電 / 接地是指每個電路都要有一條對外的獨立絕緣 / 接地線，並且能按照合格的接地方式斷電。不能利用「跳接」方式將其中一個電路的單一不帶電 / 接地線接到下一個電路。

電氣要求

為確保人身安全及跑步機效能，此電路必須採用非迴路（絕緣）接地方式。請參閱 NEC 條文第 210-21 條和 210-23 條。您的跑步機配有下列插頭的電源線，並且需要使用所列插座。如變造此電源線，都可能會使本產品所有保固一律失效。

110 V 器材

110 V 跑步機需要使用 100-125 V、60 Hz 以及 15 A 的「專用電路」，以及非迴路（絕緣）不帶電 / 接地電源。此插座應為 NEMA 5-15 R，並具有與插頭相同的組態設定。本產品不應使用轉換器。

220 V 器材

220 V 跑步機需要使用 216-250 V、50 Hz 以及 20 A 的「專用電路」，以及非迴路（絕緣）不帶電 / 接地電源。此電源插座應為 NEMA 6-20R，且其規格需與插頭規格一致。本產品不應使用轉換器。

接地說明

設備必須接地。若本器材發生故障或損壞，接地可提供阻力最小的路徑供電流通過，以降低觸電風險。本器材配備一條附器材接地導體的電線，還有一個接地插頭。請將插頭插入符合當地安裝和接地法規的插座中。若使用者未遵循這些接地說明，有限保固可能因此失效。

其他電氣資訊

除專用電路需求外，也須以正確的標準線連接斷路器和每個將插上最多器材的插座。若斷路器與每個插座之間的距離等於或小於 30.5 公尺（100 英尺），應使用 12 號標準線。若斷路器和插座之間的距離大於 30.5 公尺（100 英尺），則應使用 10 號標準線。

節能 / 省電模式

所有器材皆設定為讓器材在閒置達指定時間後進入節能 / 省電模式。本器材進入省電模式後，如要重新啟動，可能需要較長的時間。在「Manager Mode（管理員模式）」或「Engineering Mode（工程模式）」下皆可啟用或停用這項節能功能。

警告！

本健身產品必須使用正確接地的電源插座。

- 如果產品的電線或插頭損壞，即使功能不受影響，也絕不能操作本產品。如果產品有損壞或曾經浸水，請勿操作產品。如需更換或維修，請聯絡客戶技術支援部門。

如未遵循下列規定，可能導致產品受損，保固也會失效：

- 產品送達 / 組裝當天，所有視訊和電源插頭皆應正常無誤。如有額外安裝需求，客戶需另支付相關費用。
- 您所在地區的電力供應可能會有所波動。為保持產品效能穩定，請使用正確的線規。

危險！

器材接地導體連接錯誤會導致觸電。如果您不確定產品是否有正確接地，請洽詢合格的電工或維修人員進行檢查。請勿擅自改造產品隨附的插頭。如果插頭與插座的規格不符，請找合格電工安裝適當的插座。



組裝

拆開包裝

在預定要使用本器材的地方拆封。請將紙箱放在平坦的表面上。
建議您在地板上鋪一層防護墊。切勿在包裝箱側放的情況下打開包裝箱。

重要注意事項

進行每個組裝步驟時，請確認所有螺帽及螺絲已定位且部分鎖緊。
為方便您組裝和使用，部分零件已事先潤滑過。請勿擦除潤滑油。如果組裝有困難，
建議您塗抹少量針車油。

警告！

組裝過程中有幾個部份須特別注意。請務必正確遵循組裝說明，以確認所有零件均完全固定。若未確實遵照組裝說明可能會導致本器材的零件未鎖緊而鬆脫，並發出擾人的噪音。為避免損壞器材，請務必詳閱組裝說明並予以修正。

需要協助嗎？

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。
請瀏覽 world.visionfitness.com 取得聯絡資訊。

所需工具：

- ☐ 8 mm T 型扳手
- ☐ 8 mm 內六角扳手
- ☐ 6 mm 內六角扳手
- ☐ 十字螺絲起子

隨附零件：

- ☐ 1 個主車架
- ☐ 1 個儀表底座組
- ☐ 1 個儀表組
- ☐ 2 支儀表支撐桿
- ☐ 2 個把手
- ☐ 1 條電源線
- ☐ 1 套五金工具包



1

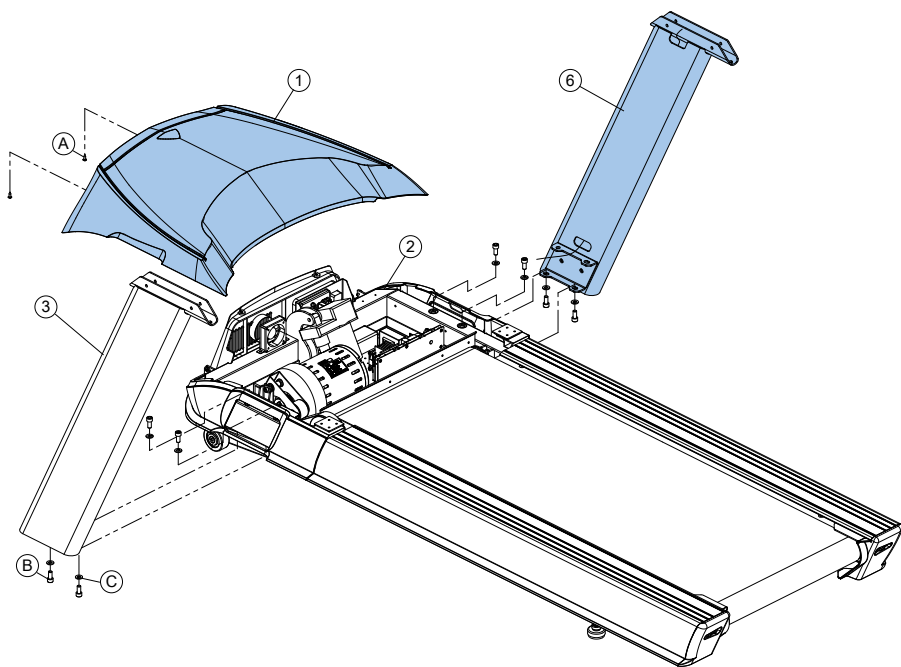
重要提示：在步驟 3 完成之前，請勿鎖緊螺絲。

- 取下 2 個預先安裝好的螺絲 (A) 並拆下馬達護蓋 (1)。
- 開啟第 1 步的工具包。
- 使用 頂部和底部的 4 個螺絲 (B) 和 4 個平墊圈 (C)，將左儀表支撐桿 (3) 安裝至主車架 (2)。
- 使用頂部和底部的 4 個螺絲 (B) 和 4 個平墊圈 (C)，將右儀表支撐桿 (6) 安裝到主車架 (2)。

請注意：鎖把手時，請注意不要擠壓到接線。

第 1 步的工具包

描述	數量
A 預先安裝好的螺絲	2
B 螺絲	8
C 平墊圈	8

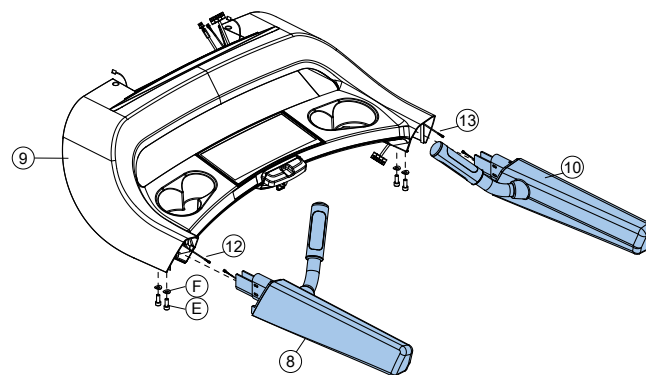


2

- 開啟第 2 步的工具包。
- 連接心率固定線 (12)、丟棄紮帶，並將電線塞進左手握把 (8)，接著將握把滑入儀表底座 (9)。
- 連接心率固定線 (13)、丟棄紮帶，並將電線塞進左手握把 (10)，接著將握把滑入儀表底座 (9)。
- 使用 4 個螺絲 (E) 和 4 個彎曲墊圈 (F)，將把手 (8 & 10) 裝上儀表底座 (9)。

第 2 步的工具包

描述	數量
E 螺絲	4
F 弧形墊圈	4

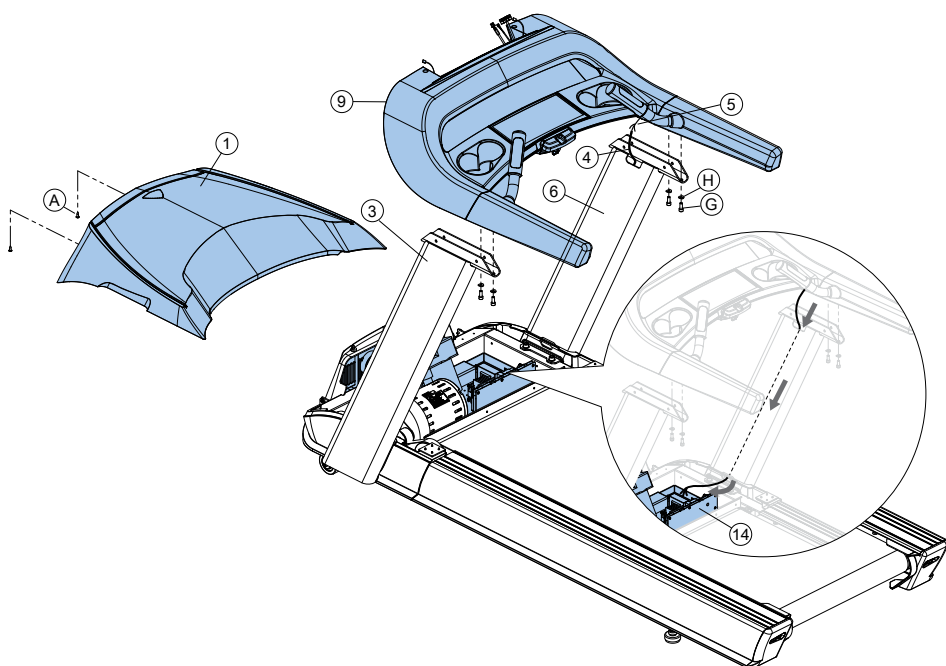


3

- 開啟第 3 步的工具包。
- 將導線 (4) 連接至儀表電線 (5)，然後將導線穿過右儀表支撐桿 (6)。導線穿過支撐桿後，儀表線的所有端頭應全部連接至所有 (14) 區中對應的連接埠。拔除並丟棄導線。
- 使用 4 個螺絲 (G)，和 4 個彎曲墊圈 (H) 將儀表底座 (9) 裝上儀表支撐桿 (3 & 6)。
- 完全鎖緊步驟 1-3 中的螺絲。
- 使用 2 個預先安裝好的螺絲 (A) 安裝馬達護蓋 (1)。

第 3 步的工具包

描述	數量
G 螺絲	4
H 弧形墊圈	4

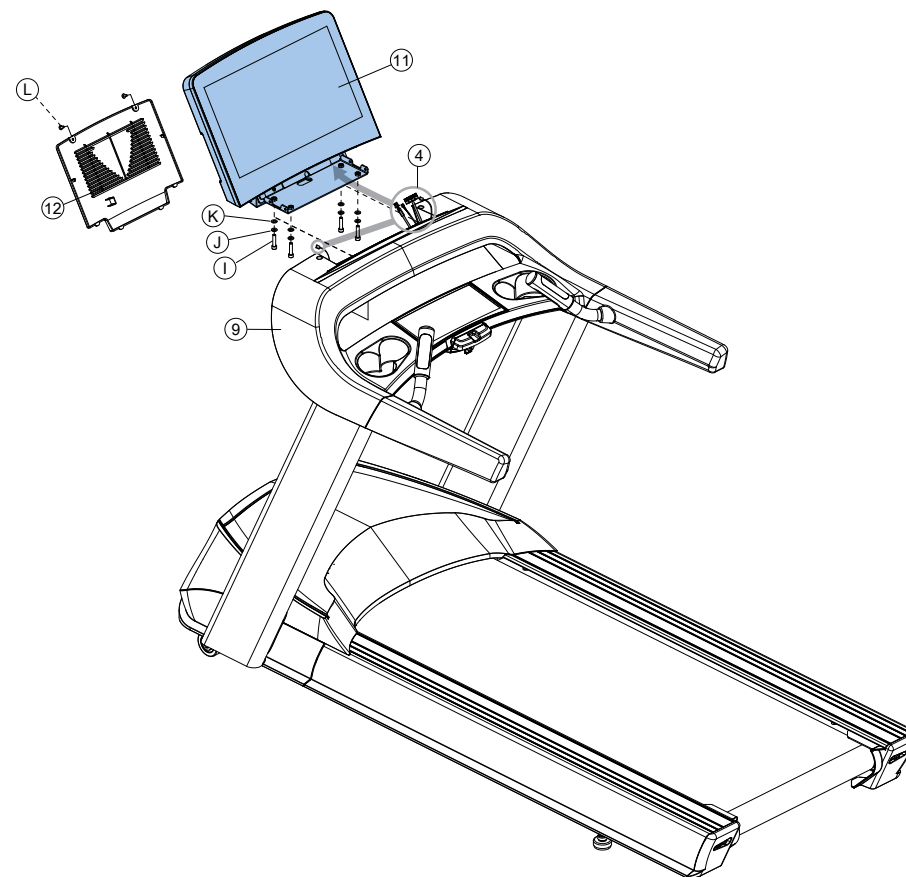


4

- 開啟第 4 步的工具包。
- 取下 2 個預先安裝好的螺絲 (L)，然後拆除服務護蓋 (12)。
- 將所有電線 (4) 小心地塞入儀表 (11) 中。
- 使用 4 個螺絲 (I)、4 個彈簧墊圈 (J) 和 4 個平墊圈 (K) 將儀表 (11) 裝上儀表底座 (9)。
- 將所有電線 (4) 連接至儀表 (11) 中相對應的連接埠。
- 使用 2 個預先安裝好的螺絲 (L) 安裝服務護蓋 (12)。

第 4 步的工具包

描述	數量
I 螺絲	4
J 彈簧墊圈	4
K 平墊圈	4





5

繁體中文

- 將電源線 (M) 安裝至主車架 (2)。
- 使用1個螺栓 (L) 將電源線固定板 (N) 裝上主車架 (2) (110 V 數量: 2; 220 V 數量: 1)。

組裝完成！

110V

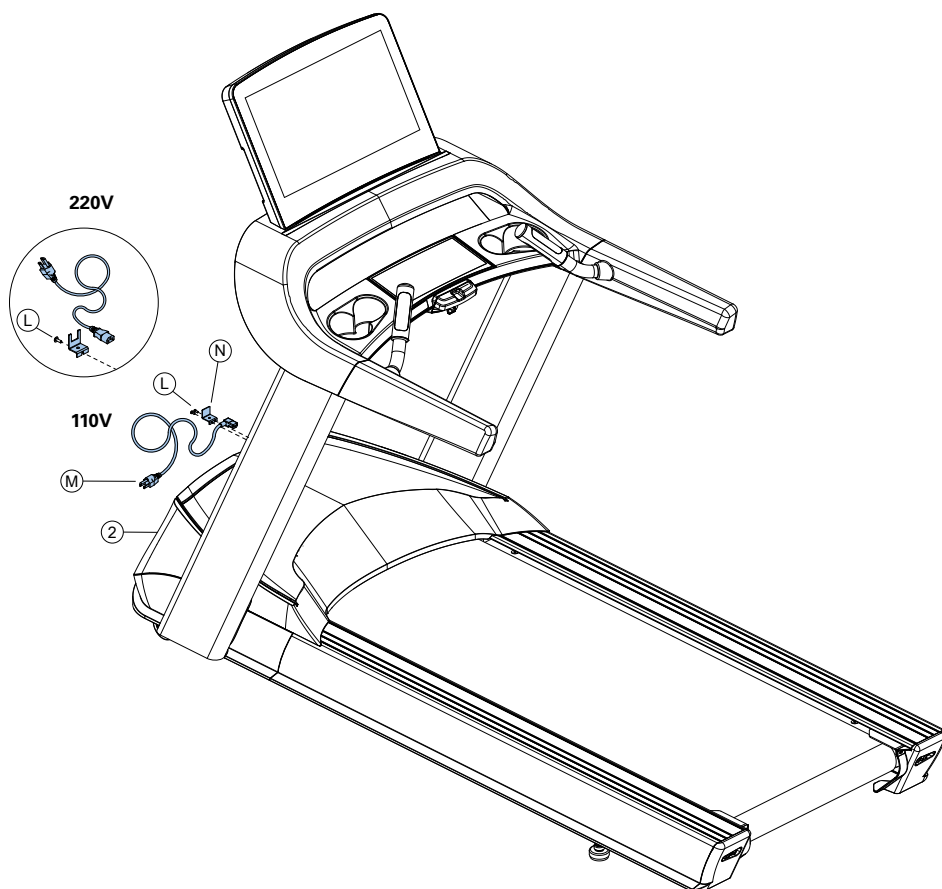
第 5 步的工具包

描述	數量
L 螺絲	2
M 電源線	1
N 電源線固定板	1

220V

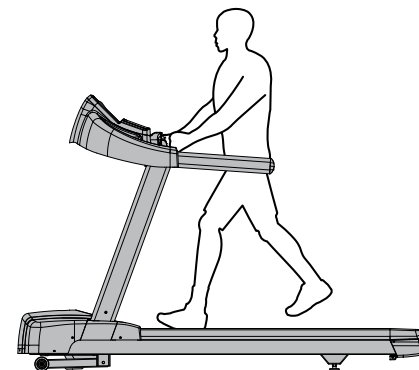
第 5 步的工具包

描述	數量
L 螺絲	1
M 電源線	1
N 電源線固定板	1



正確的使用方式

將雙腳放在跑帶上，稍微彎曲手臂並抓住心率感測器（如圖所示）。跑步時，您的雙腳應位於跑帶的中心，以便您的雙手可以自然擺動，而不與前把手接觸。



跑步機能高速運作。使用跑步機時請務必從慢速開始，然後小幅增加速度，再漸漸提高速度以達到較高速的等級。跑步機運轉時不得無人照管。不使用跑步機時，請關閉電源開關並拔除電源線。請務必按照本指南說明的保養時間表來保養器材，以維持最佳性能並且避免提早發生電子故障。

您的身體和頭部一定要面向前方。請勿試圖在跑步機運作時轉身或看向後看。如果您感到疼痛、暈厥、昏眩或呼吸急促，請立即停止運動。

開始之前

跑步機位置

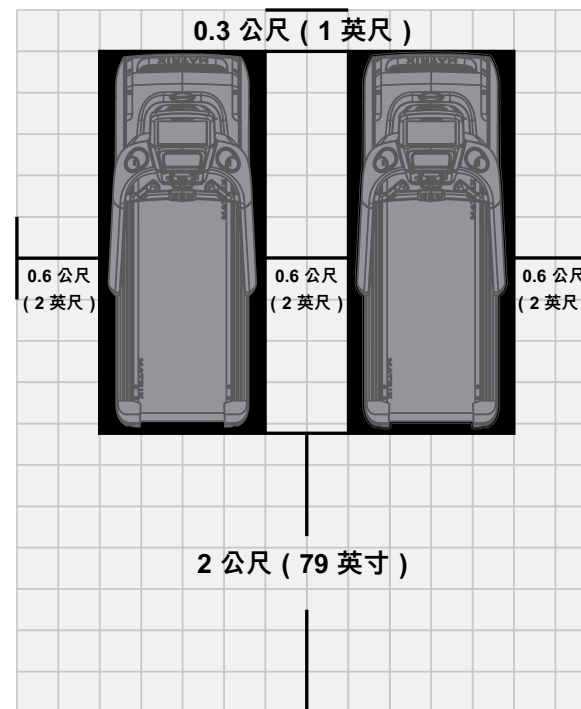
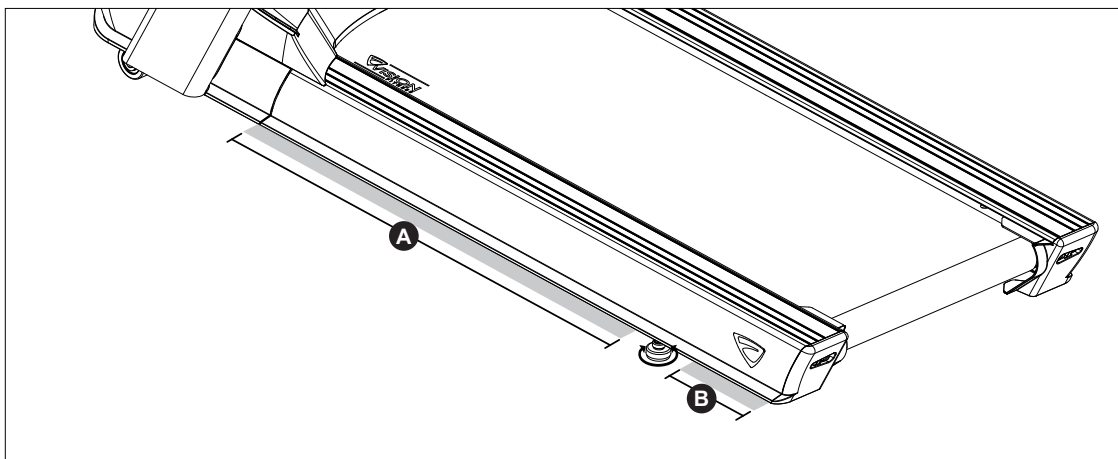
請將本器材放在平坦穩固且遠離陽光直射的地面上。強烈的紫外線可能導致塑膠褪色。請將跑步機放在溫度涼爽且濕度低的區域中。請在跑步機的後方，留下寬度至少與跑步機同寬，長度至少為 2 公尺 (79 英寸) 的空間。此區域必須沒有任何障礙物，提供使用者離開本器材的通暢路線。為了上下方便，跑步機兩側都應該有至少 60 公分 (24 英寸) 的上下空間，讓使用者能夠從任何一側上下。請勿將跑步機放置於會阻礙任何通風口或通氣孔的區域。跑步機不應置於車庫、遮雨棚、水邊或戶外。

調整跑步機水平

水平校正腳墊的正確調整對於器材的妥善運作極為重要。順時鐘轉動調整旋鈕可使跑步機降低，逆時針轉動則可使跑步機升高。根據需要調整每一側，直到跑步機達到水平。器材若不平衡，可能會造成皮帶偏移或其他的問題。建議使用水平儀。

移動跑步機

為了避免移動跑步機時使零件受損，如圖所示，請從 **A** 或 **B** 區域抬起。



警告！

本公司的器材非常重，移動時請小心，有必要時請找人協助。若未遵守上述說明可能會導致受傷。如果產品的電線或插頭有損壞、未能正常運作，或者產品已經損壞或泡水，請勿繼續操作。檢查和維修時請致電客戶技術支援部門。





調整跑帶

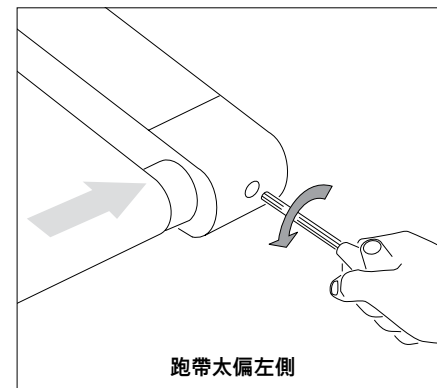
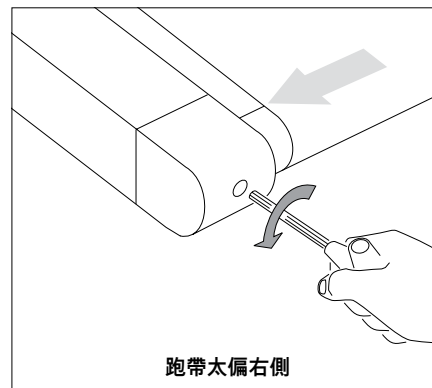
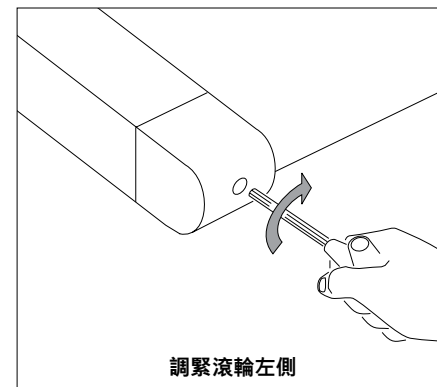
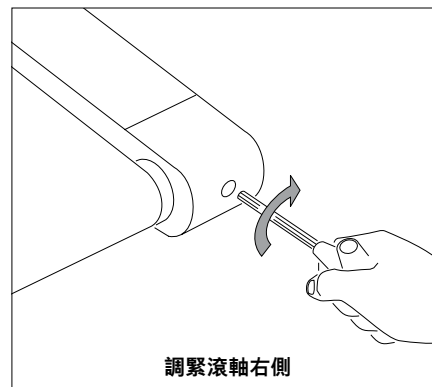
在將跑步機放到使用位置後，必須檢查跑帶的鬆緊度和中心對齊是否適當。在最初兩小時的使用後，可能必須調整跑帶。溫度、濕度和使用可能導致跑帶以不同程度拉長。如果使用時有跑帶滑動的感覺，請務必遵循下列指示。

- 1) 找到位於跑步機後側的兩根六角頭螺絲。螺絲位於跑步機後側的兩個車架端蓋。這些螺絲可以調整後跑帶滾輪。在跑步機開啟前請勿進行調整。這樣可以防止其中一側過緊。
- 2) 跑帶應該位於機架兩側之間，與兩側保持相等距離。如果跑帶接觸到其中一側，請勿開啟跑步機。將兩側的螺絲分別依逆時鐘方向轉動大約一整圈。將跑帶在兩側之間推動，手動將跑帶置於中央，直到跑帶與側邊裝飾護條平行。將螺絲鎖緊和使用者鬆開時相同的量，即大約一整圈。檢查跑帶有無損壞。
- 3) 按下「Go」（開始）按鈕啟動跑步機跑帶。將速度提高到 3 mph (~4.8 kph)，觀察跑帶位置。如果跑帶向右移動，請依順時鐘方向轉動右側螺絲 $\frac{1}{4}$ 圈使其鎖緊，並將左側螺絲放鬆 $\frac{1}{4}$ 圈。如果跑帶向左移動，請依順時鐘方向轉動左側螺絲 $\frac{1}{4}$ 圈使其鎖緊，並將右側螺絲放鬆 $\frac{1}{4}$ 圈。重複步驟 3，直到跑帶保持位於中央數分鐘。
- 4) 檢查跑帶的鬆緊度。跑帶應該非常密合。在跑帶上行走或跑步時，跑帶不應該遲滯或滑動。如果發生這種情況，請將兩側螺絲依順時鐘方向轉動 $\frac{1}{4}$ 圈，使跑帶拉緊。視需要重複此步驟。

請注意：使用側邊裝飾護條橫向位置的橙色條帶作為標準，以確認跑帶已導正至位於中央。必須調整跑帶，直到跑帶的邊緣平行於橙色或白色線條。

警告！

進行導正時，請勿讓跑帶的轉速超過約 4.8 kph (3 mph)。請隨時注意不要讓手指、頭髮和衣物靠近跑帶。跑步機配有側扶手和前把手，使用者可用於支撐或緊急離開，按下緊急按鈕可停止機器以便緊急離開跑步機。



注意！

人身傷害風險

準備使用跑步機時，請勿站在跑帶上。啟動跑步機前，請將腳放置在側邊裝飾護條上。等跑帶移動後，再開始在跑帶上行走。切勿在跑步機高速運轉時上試圖跳上跑步機！發生緊急情況時，請將雙手置於兩側扶手上以利站穩，並將雙腳放在側邊裝飾護條上。

使用安全開關

除非重啟緊急停止按鈕，否則您的跑步機將無法啟動。將安全開關扣夾末端牢牢夾住衣物。此安全開關會在您跌倒時切斷跑步機的電源。請每兩週檢查安全開關是否正常運作。

警告！

切勿在尚未將安全開關扣夾緊衣物前使用跑步機。先拉扯安全開關扣夾以確保其不會鬆脫。

務必只能在監督人員可管控的環境中反向傳送跑帶。最大的預設跑帶速度為 2 mph，只能由授權技術人員更改。

跑步機能高速運作。使用跑步機時請務必從慢速開始，然後小幅增加速度，再漸漸提高速度以達到較高速的等級。跑步機運轉時不得無人照管。不使用跑步機時，請關閉電源開關並拔除電源線。請務必按照本指南說明的保養時間表來保養器材，以維持最佳性能並且避免提早發生電子故障。您的身體和頭部一定要面向前方。請勿試圖在跑步機運作時轉身或看向後看。如果您感到疼痛、暈厥、昏眩或呼吸急促，請立即停止運動。

使用心率感測功能

本產品的心率感測功能並非醫療裝置。儘管心率感測握把可提供實際心率的相對估計值，但需要精確讀數時不應依賴此功能。部分人士（包括進行心臟復健計畫的人）可採用其他像是腕帶或胸帶式的心率監測系統，以獲得更精確的測量結果。諸如使用者的動作等許多因素，都有可能影響心率讀數的正確性。心率讀數僅限作為健身的輔助數據，用於判斷運動期間心率的大致趨勢。請向醫師洽詢。

心率感測握把

將手掌直接放在心率感測握把上。雙手皆須握住感測握把才能記錄心率。必須連續感測 5 下心跳（15 到 20 秒）後才能記錄心率。握住心率感測握把時，請不要太用力。緊抓握把可能會讓血壓升高。只需要輕輕地環握住即可。持續握住心率感測握把可能使得數據讀取結果不穩定。請務必清潔心率感測握把，以確保能保持適當接觸。心率感測握把設計僅供心率感測之用。

警告！

心率監測系統可能不準確。運動過量可能會導致嚴重受傷或死亡。如果感覺頭暈，請立即停止運動。

產品規格

使用者體重承載上限	182 公斤 / 400 磅
產品重量	185 公斤 / 408 磅
運送重量	215 公斤 / 474 磅
總尺寸（長 x 寬 x 高）*	215 x 91 x 165 公分 / 85 x 36 x 64 英吋

* 器材周圍務必保留至少 0.6 公尺（24 英吋）的寬度，以方便使用及通行。請注意，美國身心障礙法案 (ADA) 建議的輪椅通行寬度是 0.91 公尺（36 英吋）。



保養

任何及所有的零件拆卸或更換，都必須由合格的維修技術人員執行。

- 1) 任何器材一旦損壞或零件磨損 / 破損，一律不得繼續使用。請使用您所在國家的當地經銷商供應的替換零件。
- 2) 保養標籤和貼標：不可因任何原因撕除標籤。標籤內含重要資訊。如標籤模糊不清或遺失，請聯絡您的經銷商並要求重新張貼。
- 3) 保養所有器材：預防性保養是保持器材功能正常及善盡安全責任的關鍵。請定期檢查器材。
- 4) 確認負責調整或保養 / 維修器材的人員均為合格人員。當地經銷商可應要求，提供公司器材的維修及保養訓練。

警告！

若要關閉跑步機電源，必須將電源線從牆壁插座拔下。

建議的清潔技巧

預防性保養和日常清潔將延長設備的使用壽命和外觀。

- 1) 使用柔軟乾淨的棉布。請勿使用紙巾清潔跑步機表面。粗糙的紙巾可能會損壞表面。
- 2) 使用中性的肥皂和濕布。請勿使用含氨的清潔劑或酒精。這將導致與其接觸的鋁和塑料變色。
- 3) 請勿在任何表面上倒水或清潔溶液。這可能會導致觸電。
- 4) 每次使用後擦拭儀表、心率感測握把、手把和側邊裝飾護條。
- 5) 從跑步板和跑帶區域刷出任何蠟沉積物。這種事情常有發生，除非蠟進入跑帶之中。
- 6) 確保從包括電源線的升降輪的路徑中移除任何障礙物。

清潔觸控式螢幕，可在噴霧瓶中裝入蒸餾水。將蒸餾水噴灑到柔軟、乾淨、乾燥的布上，擦拭儀表直至清潔乾燥。對於非常髒的儀表，建議添加醋擦拭。

注意！

安裝和移動本器材時，務必尋求適當協助，以避免傷害或損壞跑步機。

保養時間表

措施	頻率
拔下器材電源線。使用清水及中性肥皂，或其他專用清潔劑，清潔整台機器（清潔劑不應含有酒精或氨成份）。	每天
檢查電源線。若電源線受損，請聯絡客戶技術支援部門。	每天
確認電源線未落在器材下方，或任何其他可能會卡住或切斷電源線的區域。	每天
拔下跑步機插頭並取下馬達護蓋。檢查有無碎屑，並以乾布或小型真空噴嘴進行清潔。 警告：重新安裝馬達護蓋前，請勿將電源插上。	每月
若使用觸控式螢幕，請進入服務模式並選取「test（測試）」。 依序選取「touch calibration（觸控校準）」和「start（開始）」。 依照畫面提示觸碰螢幕。	每季
使用棉籤和酒精清潔紅外線感測器（位於儀表支撐桿上）。	每季

跑板和跑帶更換

跑步機上最常見的磨損項是跑步板和跑帶組合。如果這兩項沒有妥善保養，可能會損壞其他組件。本產品已提供市場上最先進的免保養潤滑系統。

警告！

在清潔跑帶和跑板時，請勿運轉跑步機。這可能會造成嚴重傷害，並可能損壞器材。用乾淨的布擦拭跑帶和跑板的兩側，以保養跑帶和跑步板。使用者也可以在跑帶下方約 51 公釐（2 英寸）的兩側擦拭，清除灰塵或碎屑。跑板可翻轉並重新安裝或由授權的維修技術人員更換。請聯絡 客戶支援部門 以了解更多資訊。



UNITED STATES

Johnson Health Tech NA
1600 Landmark Drive
Cottage Grove, WI 53527 USA
Toll Free: +1-866-693-4863

INTERNATIONAL (OTHER COUNTRIES)

Johnson Health Tech Co., Ltd.
999, Sec 2, Dongda Rd., Daya Dist.,
Taichung City 428, TAIWAN (R.O.C)
Tel: +886-4-25667100

